imburgs agblad

Knalheide

aterdag 2 oktober 1982. 64e jaargang nr. 232.

tgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19.17, per exemplaar ƒ 0.80.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

ls de initiatiefnemers van de eek van het Landschap het voor t zeggen gehad zouden hebben, uden ze geen betere start be- eld hebben dan die zij dit week- d krijgen. Hun bedoeling is het rijkdom van landgoederen die ederland (nog) rijk is in het andpunt van ieders belangstel- ng te plaatsen. In de hoop na- urlijk meer waardering te kwe- n voor deze rijkdom en op die anier betere voorwaarden te cheppen voor het beheer ervan lsmede de noodzaak van het be- oud een hechter fundament te eden. Door heel Nederland wor- en er excursies georganiseerd nder leiding van boswachters, ijn fietsroutes uitgezet, zijn ex- osities ingericht in kastelen, oerderijen, landhuizen, chaapskooien en wat dies meer ij. Niet minder dan 890 landgoe- eren is het kleine Nederland ijk, die vallen onder de Natuur- choonwet 1928. Gezamenlijk heb- en zij een oppervlakte van 00.000 hectare en elk ervan is oed voor een gemiddeld bezoek an 12.000 belangstellenden elk aar. Redenen te over dus om een eek te wijden aan dit cultuurbe- it. Ook aan wat we daarvan in igen omgeving in huis hebben, ant dat zie je doorgaans het lechtst. Toch is Limburg niet het minst bedeelde gebied, want ga naar eens na hoeveel kastelen, kasteelboerderijen en andere his- orische bouwwerken we rijk zijn. Alleen zijn we er zo aan ge- cend dat we er niet meer naar ijken zoals practisch iedere rouw zo gewend is aan de choonheid van haar eigen man, dat zij bijna automatisch kijkt naar de buurman. Kostbare landgoederen in eigen omgeving zien we dan ook niet, maar wel lo- pen we over van belangstelling zodra we tijdens vakanties in an- dere streken met het verschijnsel cultuurgoed geconfronteerd wor- den. Goede Morgen, eind goed land goed oftewel laat het land- goed uw weekend goed maken. ●

Het weer

In de ochtend plaatselijk nevel- of mistvorming. Later droog en vrij zonnig met middagtemperaturen rond 20 graden. Morgenmiddag toenemende bewolking met later mogelijk gevolgd door regen. Meest matige wind uit zuidelijke richtingen.

VANDAAG:

zon op	: 6.42	onder:	18.16
maan op	: 18.37	onder:	5.30

Gespuit

Binnenkort zal er een algemene maatregel van bestuur worden afgekondigd, waarin het spuiten van chemicaliën vanuit vliegtuigen aan nadere regels wordt gebonden.- Aldus de demissionaire minister drs J. de Koning gisterochtend naar aanleiding van de overhandiging van een petitie samen met 2500 handtekeningen door de actiegroep Leefbaar Milieu Almere. De actiegroep is van mening dat de sproeivluchten in zuidelijk Flevoland gestaakt dienen te worden zo lang er geen bindende regels zijn. Terecht, want niet al het goede komt van boven..

Militairen moeten per maaltijd betalen

...ik kook voor mijn Harry... PUNT UIT!!...

● *De nieuwe informateur mr. Willem Scholten.*

● De gestage uitbreiding en verbetering van de conventionele bewapening in Oost en West vormen een grotere bedreiging dan de kernwapenwedloop, stellen deskundigen vast. **pag. 4**

● Een Westduitse commissie van deskundigen adviseert de regering de maximumsnelheid in woongebieden terug te brengen tot 30 km/uur. Ook is zij voorstander van het invoeren van een rijbewijs-op-proef. **pag. 5**

● Morgen wordt „Gosé Maria" Grossimlinghaus 75 jaar: een man die al vele jaren behalve tolk en consul van Spanje, ook raadsman en helper is. **pag. 15**

● Een kwart eeuw geleden werd de eerste kunstmaan gelanceerd: de Spoetnik, die de Russen op 4 oktober 1957 de ruimte inschoten. **pag. 17**

● Nieuw systeem voorzetraam van „kunstglas": te koop in vier standaardpakketten. Iets om te overdenken. **pag. 27**

● Er is een „alternatieve" klomp op de markt: de „batser", een oerhollands produkt van rubber en kunststof. **pag. 31**

● Twee talenten, Wilbert Suvrijn (links) en Rene Hofman, die volgens insiders heel ver kunnen komen maar nog veel moeten leren in de (voetbal-)schoolbanken. Morgen staat voor het tweetal een proefwerk op de agenda: de derby op Kaalheide. **Foto: DRIES LINSSEN**

CDA terughoudend, VVD blij over benoeming

Scholten benoemd als informateur

DEN HAAG – De koningin heeft vrijdagavond mr. W. Scholten, de vice-president van de Raad van State tot informateur benoemd. Scholten (CDA) moet een onderzoek instellen naar de mogelijkheden om op korte termijn een kabinet te vormen dat mag rekenen op een vruchtbare samenwerking met de Staten-Generaal.

Naar verwachting zal Scholten zijn onderzoek eerst richten op de vorming van een CDA-VVD-kabinet. Met deze benoeming ging de koningin overigens in tegen de wens van een meerderheid in de Tweede Kamer. VVD-leider Nijpels en PvdA-voorman Den Uyl hadden de benoeming van een VVD-informateur geadviseerd. Lubbers (CDA) en Brinkhorst (D'66) wilden een CDA-informateur.

Het CDA toonde zich vrijdag onaangenaam verrast over die adviezen van VVD en PvdA. Hoewel Lubbers zei zich niet tegen de benoeming van een VVD'er te zullen verzetten, zou hij wel ernstige bezwaren tegen zo'n benoeming hebben aangevoerd. De koningin, door de adviezen in een moeilijk parket gebracht, koos uiteindelijk toch voor een CDA-informateur. Maar de benoeming van de vice-voorzitter van de Raad van State – haar hoogste adviseur en qua functie een boven de partijen staande figuur – was de enig aanvaardbare manier waarop zij het advies van een Kamermeerderheid kon negeren.

De VVD reageerde gisteren desondanks zeer tevreden op de benoeming van mr. Scholten. Volgens fractieleider Nijpels biedt de benoeming een goed perspectief op een CDA-VVD-kabinet. Nijpels zei dat van Scholten een grote mate van onafhankelijkheid jegens CDA en VVD mag worden verwacht.

Nijpels wees er op dat Scholten – oud-staatssecretaris in het kabinet-Biesheuvel (met de VVD) en oud-minister van defensie in het kabinet-Van Agt-Wiegel – een duidelijk voorstander is van een coalitie van CDA en VVD.

Het CDA reageerde vrijdagavond opmerkelijk afstandelijk op de benoeming. Een woordvoerder verklaarde dat het CDA Scholten „constructief tegemoet zal treden".

Het CDA wees dat nadrukkelijk af, waarop Nijpels bij de koningin aandrong op één VVD-informateur. Nijpels toonde zich duidelijk gepikeerd door de opstelling van het CDA.

Den Uyl speelde met zijn verrassende advies snel in op de nieuwe opstelling van de VVD-fractie. Nog voordat Nijpels op Huis ten Bosch kwam, adviseerde hij de koningin een VVD'er te benoemen. Daarmee gokte Den Uyl op het mislukken van een CDA-VVD-poging. Alleen een VVD-informateur zou dan als- nog de mogelijkheid van een kabinet-PvdA-VVD kunnen onderzoeken.

● *Prins Claus tijdens het uitspreken van de troonrede op Prinsjesdag anderhalve week geleden.*

Studio Sport opnieuw naar Kerkrade

Voetbalderby: 20.000 kijkers?

HEERLEN – Voetballend Limburg beleeft dit weekend het (voorlopige) sportieve hoogtepunt van 1982: Roda JC en Fortuna Sittard, de nummers 2 en 9 van de eredivisie, spelen morgenmiddag in Kerkrade tegen elkaar. Een onvervalste derby derhalve. De kans is groot dat het sportpark Kaalheide vol loopt, oftewel een dikke 20.000 mensen! LD-Sport bracht Wilbert Suvrijn (Fortuna) en René Hofman (Roda JC), misschien wel de twee grootste voetbaltalenten in onze provincie, bij elkaar. In dat gesprek staat de krachtmeeting van morgen uiteraard centraal. Studio Sport is opnieuw present in Kerkrade. Morgenavond krijgen de tv-kijkers een uitgebreide samenvatting op de buis voorgeschoteld.

Zie verder de sportpagina's.

In deze krant vindt u

PERSONEELS-ADVERTENTIES

o.a. op pag. 14, 24, 32, 33 en 36

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

● *Sinds gisteren is Helmut Kohl, zoals verwacht, de nieuwe bondskanselier van West-Duitsland. Na de stemming die het lot van Helmut Schmidt bezegelde, gelukwenste deze de nieuwe kanselier. Voor verslag zie pag. 3 en 4.*

Estel: 35 man weg in Roermond

ROERMOND – Estel-Roermond (de vroegere Plaatknipperij NV) wil 35 man ontslaan om zich voor de komende jaren op een – noodgedwongen – lagere produktiecapaciteit in te stellen. Reeds waren door de toenemende slapte in de afzet begin deze week 30 personeelsleden met betaald verlof gezonden.

De directie heeft de personeelsvermindering – van 275 naar 240 man – gisteren aan de ondernemingsraad en de vakbonden aangezegd. De vakbonden spreken over anderhalve week met de directie. „Voorshands gaan wij met een 100 procents gedwongen ontslag helemaal niet akkoord. Waarom spreekt Estel niet van een werktijdvermindering over de hele lijn zodat er arbeidsplaatsen behouden kunnen blijven", aldus Unie-BLHP-bestuurder Henk van Eyk.

„Klachten van depressieve aard"

Prins Claus in kliniek opgenomen

DEN HAAG – Prins Claus is gistermorgen in verband met klachten van depressieve aard, voor enkele weken opgenomen in de universiteitskliniek te Bazel in Zwitserland, bij prof. dr. P. Kielholz. Deze opname vond plaats op advies van en in overleg met de behandelend specialist prof. dr. S. Nijdam.

Prins Claus werd donderdag 2 september voor een „algemeen onderzoek" voor enige dagen opgenomen in het Radboudziekenhuis in Nijmegen.

Volgens de rijksvoorlichtingsdienst zou de prins duidelijk verschijnselen van oververmoeidheid vertonen en zou hij het gedurende enige tijd wat rustiger aan moeten doen.

Volgens de rijksvoorlichtingsdienst gistermorgen bleef prins Claus zich echter „niet goed" voelen. De woordvoerder zei, dat de prins zich „van tijd tot tijd een beetje neerslachtig voelde.

Prins Claus is in behandeling bij de 65-jarige professor dr. Kielholz, die al dertig jaar onderzoek verricht op het gebied van stress, depressie, uitputting en oververmoeidheid.

Als leider van de psychiatrische universiteitskliniek in Bazel behandelt hij prominenten uit alle werelddelen. Een woordvoerder van het kantonale universiteitsziekenhuis, dat totaal 500 bedden telt, wilde geen namen noemen, maar hij wilde wel kwijt dat wereldbekende politici, staatslieden, presidenten, koningen en zelfs Arabische sheiks in het ziekenhuis behandeld zijn.

Prof. Kielholz, die onder meer in de Verenigde Staten heeft gestudeerd en gedoceerd, wilde zelf niet bevestigen of hij prins Claus inderdaad behandeld: „Wij zijn gehouden aan een buitengewoon streng doktersgeheim in Zwitserland, vandaar dat ik zelfs niet kan zeggen of prins Claus hier is opgenomen."

De behandeling voor uitputting en stress, veel voorkomend bij managers en directeuren van grote ondernemingen, duurt vier tot vijf weken gemiddeld.

Rijn vervuild

Drinkwatervoorziening stilgelegd

NIEUWEGEIN – Een plotselinge vervuiling van de Rijn met de kankerverwekkende stof chloornitrobenzeen heeft het waterbedrijf Rijn Kennemerland gisteren gedwongen de inname van water uit de rivier bij Vreeswijk stil te leggen. Het waterbedrijf voorziet de waterleidingmaatschappijen van Amsterdam en Noord-Holland van water.

Glastuinbouw verkeert in nood

VENLO — Sjraar Munten voer reeds over woelige baren. Bekwaam navigeerde de 59-jarige glastuinder uit Venlo de 2.000 leden tellende Tuindersvakbond van de Limburgse Land- en Tuinbouwbond door stormen en langs klippen. Toch hebben rukwinden van de woedende economische recessie reeds zoveel averij veroorzaakt, dat hij een SOS-bericht heeft laten uitgaan. De glastuinbouw verkeert in nood.

(Somber) „De toestand in de glastuinbouw is zorgwekkend. De prijsvorming is barslecht. Door de mooie zomer konden ook in de volkstuintjes volop tomaten worden geoogst. Kastomaten, ofschoon van uitstekende kwaliteit, draaiden op de veiling door en en gingen naar het stort. De tomaten in de vroege stook brachten vijf tot zeven procent minder op, de tomaten in de late stook zelfs twintig procent. Ook de prijs van kassla — met kastomaten voor ons Limburgse glastuinders het belangrijkste product — is zeer slecht.

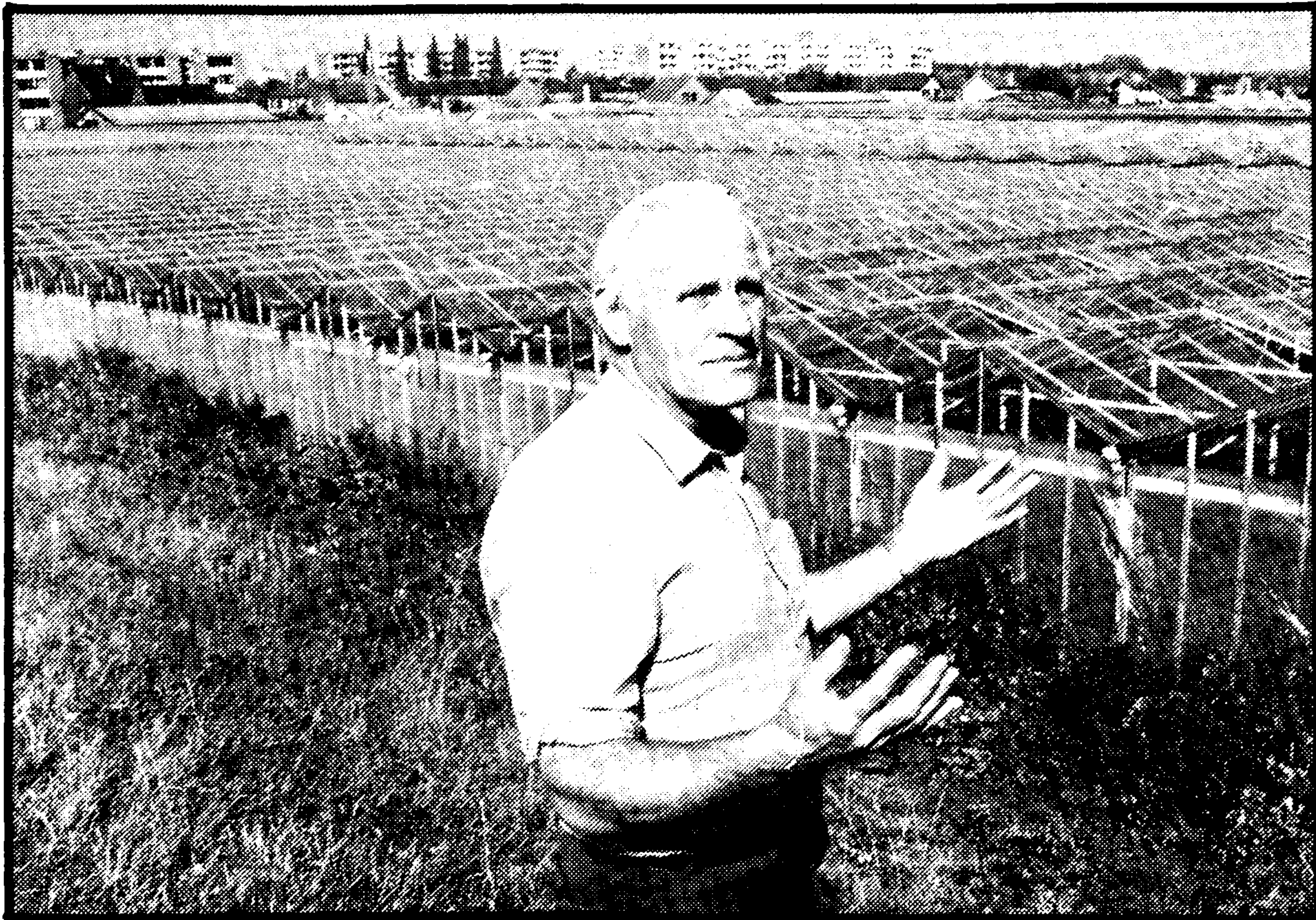
Tegenover die dalende prijzen staan stijgende kosten. Per 1 januari moeten we voor de derde keer in twee jaar tijd een verhoging van 3,4 cent per m3 aardgas betalen. Glastuinders in andere EEG-landen hadden er zich over beklaagd, dat wij 10,2 cent per m3 minder betaalden. Overeengekomen werd dat de prijs in drie gelijke termijnen zou worden gelijk getrokken. Dat betekent dat wij in twee jaar tijd 60.000 gulden meer moeten opbrengen. Per jaar wordt in het gemiddelde glastuinbouwbedrijf in Limburg 300.000 m3 verstookt.

Voor de eerste 30.000 m3 betaalt de glastuinder evenveel als moeder de vrouw. Voor glastuinders uit andere EEG-landen geldt dat kleinverbruikerstarief voor de eerste 30.000 m3 niet. Wij zijn daardoor wel 4.000 tot 5.000 gulden per jaar duurder uit. Onze vertegenwoordigers in het Landbouwschap hebben dat schijnbaar nooit goed begrepen. Ik neem hen dat nog kwalijk. Niet Brussel, maar Nederland zelf is de boeman. Het wordt daarom tijd dat de minister van Economische Zaken ingrijpt.

door jan van lieshout

Te meer daar we er met die verhoging van de aardgasprijs nog niet zijn. Voor de glastuinder, die op een gasnet wil worden aangesloten, gelden hoge aansluitkosten. Bovendien betaalt hij anderhalve tot tweeëneenhalve cent per m3 aardgas als jaarlijkse bijdrage aan het algemene net van het gasdistributiebedrijf.

Bovendien valt de verhoging van de aardgasprijzen samen met een wijziging in het incasso-systeem. Vroeger, toen de olieman kwam, betaalden wij pas in het voorjaar voor de olie, die we in de winter hadden verstookt. De gasdistributiebedrijven namen die regeling over. Pas in april betaalden wij de gasrekening van december januari, in mei die van februari maart en in juni die van arpil mei. Dit jaar voor het eerst is met die regeling gekapt. „Wij zijn geen financieringsbedrijf. Voor financiering moet je bij de bank zijn", zeiden de directies van de gasbedrijven. Dat is natuurlijk zo. Maar de wijziging komt wel hoogst ongelukkig."



„De glastuinbouw verkeert in nood", zegt in „de glazen stad" Venlo Sjraar Munten. De gezaghebbende „eminence grise", in 1923 in Venlo geboren en vader van drie zonen en drie dochters, is reeds 17 jaar voorzitter van de Tuindersvakbond van de LLTB. Daarnaast is de glastuinder ondervoorzitter van de Tuindersvakbond van de KNBTB, bestuurslid van het Produktschap voor Groenten en Fruit, lid van de afdeling groenteteelt van het Landbouwschap en voorzitter van de energiecommissie van het Landbouwschap.

Tot 1 oktober konden glastuinders ingevolge de beschikking maatregelen glastuinbouw een bijdrage in energiebesparende investeringen aanvragen. Hoeveel glastuinders dienden een aanvrage in?

(Paperassen raadplegend) „Landelijk 6.300, in Limburg 500. Het betreft investeringen van anderhalve tot twee ton. Want om voor een maximum-subsidie van 25 procent in aanmerking te kunnen komen, moet minimaal 20 procent energie worden bespaard."

„Hoe moet dat als je geen geld hebt om te investeren?", vragen welwillende onvermogenden zich af.

(Interrumperend) „Dat is het punt. Door de kostenstijgingen en de slechte prijsvorming zijn glastuinders in liquiditeitsmoeilijkheden geraakt. Algemeen is derhalve de vraag: „Hoe kom ik aan geld om te kunnen verder gaan?"

De RABO-bank, per traditie financierder van boer en tuinder, heeft onlangs laten weten dat zij bij het toetsen van kredietaanvragen terughoudendheid zal betrachten. Bij overlevingsplanologie past tegemoetkomendheid. Hoe valt het een met het ander te rijmen?

(Grijnzend) „Ik kan die terughoudendheid plaatsen. Het siert de RABO-bank, dat zij met beide benen op de grond blijft staan en minder risico's neemt dan banken in het westen. Ten behoeve van hypotheken werden daar gronden gewaardeerd met ƒ 60,— tot ƒ 70,— per m2. Met zo'n beleid vraag je om moeilijkheden.

Ik ben van mening dat er voor de glastuinder een rijksgroepsregeling moet komen analoog aan de droogteschaderegeling in 1976. Van der Stee zei toen dat tengevolge van de droogte geen boerenbedrijf verloren zou mogen gaan. De mogelijkheid werd geconstrueerd om de noodzakelijke voederbehoeften in te kopen en aan het eind van het jaar werd bekeken of het verstrekte kapitaal moest worden terugbetaald; renteloos of rentedragend. Zo'n regeling zou ook voor de glastuinders moeten worden getroffen."

Landbouworganisaties en veilingen in het Westland hebben de kabinetsinformateur dr. J. van Kemenade vorige week een rapport doen toekomen, waarin onder meer wordt gesteld, dat 40 procent van de glastuinbouwbedrijven in het Westland in moeilijkheden verkeert en dat 30 procent met overlevingsproblemen kampt. De samenstellers bepleiten onder meer een selectieve partiële glasafbraakregeling. Wat vindt U van de suggestie?

(Peinzend) „Dat ligt eraan hoe je het invult. In het verleden is vaker gedacht aan partiële afbraak om met de daarvoor uitgeloofde premie energiebesparende maatregelen te kunnen treffen. Er zijn echter veel verouderde glasopstanden, waar nieuwe energiebesparende maatregelen niet toepasbaar zijn. Voor die tuinders geldt: nieuwbouw plegen of het glas afstoten. Uit sociale overwegingen vind ik dat wie het glas wil afstoten in de volle grond zou moeten kunnen blijven verder werken.

Hoe groot is het percentage verouderde kassen in Limburg?

(Aarzelend) „Dertig procent. Ik zou het een slechte zaak vinden als die werden afgebroken. Het heeft ook voor de blijvers konsekwenties. Het betekent verlies van kopers, waaronder de prijsvorming lijdt. Ook voor toeleveringsbedrijven heeft het gevolgen."

Zou het voor de Limburgse tuinbouw geen goede zaak zijn als de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) in Grubbenvorst, die vorig jaar 274,6 miljoen gulden omzette en de Venlose Groenteveiling (VGV) in Venlo, die in 1981 een omzet van 66,1 miljoen gulden behaalde, fuseerden?

(Glimlachend) „De vraag noopt mij tot voorzichtigheid. Het is tere materie. Als ik zie hoe fusies in het Westland leidden tot zeer grote, goed funktionerende veilingen dan lijkt het mij de moeite waard om in Limburg te onderzoeken hoe op redelijke basis tot een samenwerking te komen. Het bespaart kosten en leidt tot een betere prijsvorming. Ik vind het daarom een goed teken dat onder jongere tuinders, die minder emotioneel, maar meer economisch denken, steeds meer stemmen opgaan om eens met elkaar te gaan praten en oude vetes te vergeten.

Hoe het ook kan toont het bestuur van de Tuindersvakbond van de LLTB. Daarin zitten leden van de CVV broederlijk langs leden van de VGV. Van enige rivaliteit is geen sprake. Das war einmal. Nooit hebben de veilingen conflictstof gegeven. We voelen ons samen tuinder en vechten voor een zo goed mogelijk rendement

Maar als ze morgen bij de VGV zouden zeggen: „Wij fuseren" dan zou ik zeggen: „Goddank".

APPELKWARTETTEN BIJ APPELCHIPS

MARTENSLINDE — Omdat ons appelassortiment aanzienlijk is uitgebreid en de namen van die nieuwe rassen nog niet zitten, wil het Centraal Bureau van de Tuinbouwveilingen de rassenkennis middels een kwartetspel bijspijkeren.

Het spel telt zesendertig kaarten, waarop in het rood-wit-blauw een konijn staat afgebeeld, dat de appelen en peren in ware contouren en kleuren presenteert. Bovendien is er nog een serie met slagzinnen, waaronder „Snoep verstandig, eet 'n appel": de vermaardste onder de slogans, welke het Centraal Bureau bedacht.

Een koket kwartet blondines werd ingehuurd om het spel onder aandacht van de consument te brengen.

De eerste kaarten zijn gelegd. Sommige namen plaatsen de kwartetgrage jeugd duidelijk voor problemen.

Ware het daarom niet verkieslijker om in plaats van charmante appelmissen een aantal werkloze onderwijzeressen op pad te sturen om in gastcolleges de schooljeugd meer kennis over de nieuwe appelrassen bij te brengen en om de jeugd de nieuwe en gevestigde rassen te laten proeven?

● **Een koket kwartet blondines werd ingehuurd om het appelkwartetspel onder aandacht van de consument te brengen.**

Het mes zou van twee kanten snijden. De nieuwe rassen raken beter bekend en het op de veiling doorgedraaide ooft, dat de laatste weken weer in grote hoeveelheden op het stort moest worden gekiept, krijgt een nuttiger bestemming.

Ook zou zo'n gastdocente de jeugd kunnen bijbrengen waarom fruit uit de markt moet worden genomen. Doordraai is nu een besmet woord, waarover men buiten de veiling liever niet spreekt.

Doordraai heeft reeds velen aan het denken en experimenteren gezet. Onder meer blijkt serieus bestudeerd hoe in Nederland uit fruit jenevers te stoken. In Denemarken en in Duitsland, met name in „das alte Land" — de fruitstreek rond Hamburg — , aan het Bodenmeer en in het Rijnland tieren de „Brennereien" welig. Zelfs de proeffruittuin in Anweiler bij Keulen heeft „Brennrechte". Bezoekers aan de proeftuin kunnen uit een heel assortiment appelschnaps proeven. Als politici het pad effenen, moet dat in Nederland ook kunnen,concludeerden de rapporteurs.

Inmiddels is een Belg op het idee gekomen om van appels chips te maken. De hartige, krokante vrijetijdsknabbels werden tot nu toe enkel uit aardappelen bereid. Chris Vangertruiden uit Martenslinde — aan het denken geslagen door de massale doordraai van fruit op veilingen in de Haspengouw — begon met appels te experimenteren. Zijn proefzakjes vlogen de ouderlijke, in doopsuikers gespecialiseerde winkel uit. Uiterlijk lijken de appelchips op aardappelchips, maar de smaak is anders. „Ze zijn fris, lichtjes zuur, gelijk een verse appel moet smaken: puur natuur: zonder zout, bewaarmiddelen of kleurstoffen", is het enige, dat de Belg er in dit stadium over wil zeggen. Komende week start hij met de productie, zodat deze winter nog met appelchips kan worden geäppelkwartet.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Formatie

In het limburgs Dagblad lees ik dat het CDA de voorstellen van informateur Van Kemenade van de hand heeft gewezen. Ze vormen geen basis voor een hecht en daadkrachtig kabinet voor het CDA. Het CDA wil nu naar een andere coalitie omkijken. Wat een geklets. Het was al voor dat de huidige informateur Van Kemenade werd benoemd, de bedoeling van het CDA de boel in het honderd te laten lopen. Van Agt en zijn fractieleider Lubbers schijnen zo dom te zijn, dat zij denken dat het overgrote deel van de Nederlandse bevolking dit spelletje niet door heeft. De hele comedie is toch duidelijk. Van Agt wil met medewerking van zijn vriend Lubbers koste wat het kost voor de zoveelste maal minister-president worden. Of dat nu een goed of een slecht kabinet wordt interesseert hem geen pijp tabak, als hij maar de eerste viool kan spelen. Hoe het voetvolk daar over denkt lapt hij aan zijn laars. Van Agt fietst er geen kilometer minder om. Het is een schande dat er met de stemmen van het Nederlandse volk zo wordt omgesprongen. De PvdA is tenslotte als grootste partij uit de bus gekomen, dus had deze partij een reële kans moeten hebben om een regering te vormen. Zelf heb ik geen voorkeur voor een partij, maar dat wij nu weer zwaar belazerd worden, zit me dwars, evenals gedachte dat wij de komende jaren geregeerd zullen worden door het bovengenoemde CDA in combinatie met de VVD.

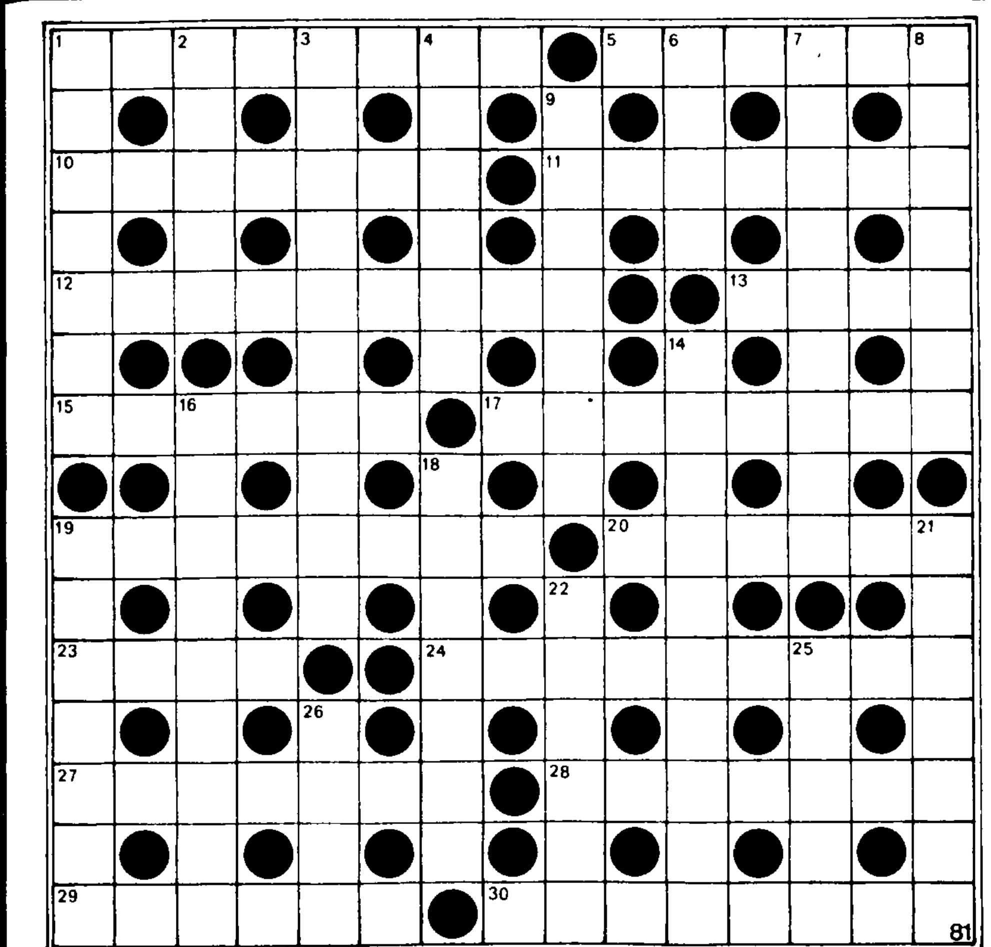
HEERLEN **F. van de Po**

● Boodschap

Dit jaar is het 800 jaar geleden, dat Sint Franciscus werd geboren. Deze grote heilige, zo lees ik in het Limburgs Dagblad, wordt deze week in het Sint Bernardinuscollege in Heerlen herdacht. Sint Franciscus beminde God boven alles en daarom ook de mensen. Ook beminde hij de dieren, omdat zij door God zijn geschapen. In het kerkje van Damiano, dat hij eigenhandig herstelde, sprak het beeld van Christus vanaf het kruis tot Franciscus deze booschap voor de mensen uit die tijd. „Ik ben : het Licht en ge hebt mij niet gezien; Ik ben: de Weg en ge zijt mij niet gegaan; Ik ben: de Waarheid en ge hebt mij niet geloofd; Ik ben: uw Meester en ge hebt niet naar mij geluisterd; Ik ben : uw Hoofd en ge hebt mij niet gehoorzaamd. Als ge nu ongelukkig zijt, moet ge het mij niet verwijten." En deze boodschap is ook nu, anno 1982, nog zéér actueel!

HEERLEN **T. Cuypers-Boumans**

weekendpuzzel



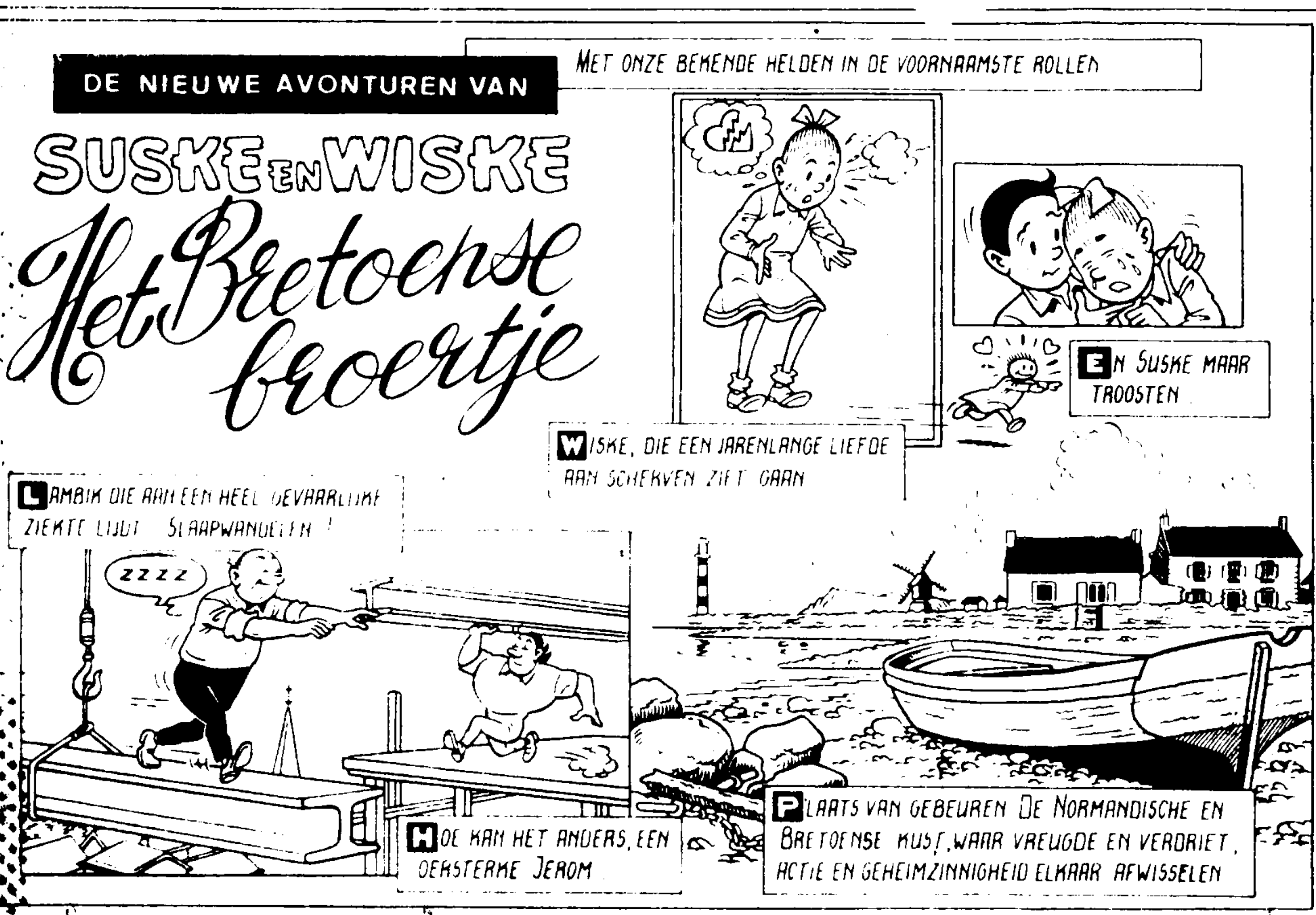
HORIZONTAAL

1. Stuur Leo maar vastberaden naar huis. 5. Blijft U het gewei nou voor altijd dragen? 10. Het geleedpotig dier dronk de drank en werd daar altijd nijdig van. 11. Een Zwitsers kanton en het Franse midden vormen samen een metaal. 12. Ik heb 'm uit de contramine gehaald en in de laadkist geduwd. 13. Je hebt alleen het tweede gedeelte van het alfabet nodig om deze Griekse letter te kennen. 15. Wat jij in gedachten hebt is de geliefde van Pyramus. 17. Al raad ik nog zo vaak, ik zit er totaal naast. 19. Het is een mop van Faust om de duivel zo te noemen. 20. Eén garde is nodig om de bloedvaten zichtbaar te maken. 23. Een tros hooi. 24. De Europeaan liep in die richting en kwam de ijsbeer tegen. 27. Een gier heeft geestkracht genoeg. 28. Werk voor 's morgens tot 's avonds. 29. Speels trad El verder. 30. Je kunt het bont naar de kast brengen.

VERTICAAL

1. Schater maar. Het is geen imitatie. 2. Het meisje had niets. 3. Je bent aardeblind als je niet ziet, dat dit zwaar werk is. 4. Is dat geturn nu echt zo dringend nodig? 6. Dit is schattig uniek. 7. Hij wil maar niet aannemen wie er gaar staat te koken. 8. Zy mag al in de sporthal komen. 9. De tint van de papegaai leek op het zout van salpeterzuur. 14. De aardige smid wilde A. niet meer zien, toen hij de wet overtrad. 16. Hij brengt het roet in een pruim over de grens. 18. Ze snikten dat ze de reuk niet konden verdragen. 19. Hij stormde weg om de kruiderij te halen. 21. Er was niet een lijk dat er hetzelfde uitzag. 22. De bes wordt dor op dat platform. 25. Grootvader had een raaf die ondoorschijnend was. 26. Hiermee kun je het land van twee kanten bewerken.

het bretoense broertje



panda en de noodklokkenluider

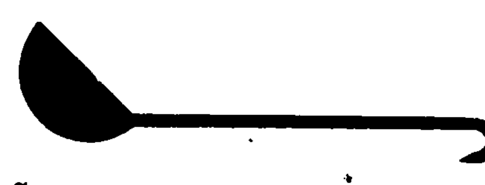


oplossing van gisteren

- a - - g - - a
a a n w e z i g
- n o o r - - e
- d e l i n g -
o r s - n a a r
m a t i g - m e
- n - e - n e s
- g a l b u l t

recept

Toast speciaal



1 sneetje geroosterd wittebrood, 50 g boter, 1 plak ham, schijfjes appel, 1 plak belegen Goudse kaas, fijngehakte peterselie of paprikapoeder.

(1 persoon). Besmeer het sneetje brood met boter. Leg de ham erop met daarop de schijfjes appel en tot slot de plak kaas. Schuif het sneetje 10 minuten bovenin een op 250° C voorverwarmde oven of even onder de grill zodat de kaas uitsmelt en goudbruin kleurt. Garneer met de peterselie of paprikapoeder.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

HELMUT KOHL KREEG 256 STEMMEN

West-Duitsland heeft nieuwe bondskanselier

BONN – De 52-jarige christen-democraat Helmut Kohl is gisteren door de bondsdag tot zesde bondskanselier van de Duitse Bondsrepubliek gekozen. Kohl, sinds zes jaar leider van de christen-democratische oppositie, kreeg 256 stemmen, zeven meer dan de absolute meerderheid die voor zijn verkiezing nodig was. 235 afgevaardigden stemden tegen hem. Er waren vier onthoudingen. Deze uitslag betekende de val van bondskanselier Helmut Schmidt, die dit ambt acht en een half jaar heeft bekleed.

Aannemend dat Kohl bij de geheime stemming de stemmen van alle 226 afgevaardigden van de CDU/CSU heeft gekregen is de conclusie dat 30 van de 53 FDP-afgevaardigden voor hem gestemd hebben. De rest van de liberalen moet zich derhalve achter de 213 aanwezige sociaal-democraten (plus drie linkse partijlozen) hebben geschaard of zich van stemming hebben onthouden. Twee SPD'ers waren wegens ziekte afwezig.

Na de stemming onthief bondspresident Karl Carstens bondskanselier Schmidt en de leden van de SPD-minderheidsregering uit hun functies en benoemde Helmut Kohl tot bondskanselier. Het nieuwe kabinet wordt maandag voorgesteld en beëdigd. Kohl zal op 13 oktober zijn regeringsverklaring aan de bondsdag aanbieden. In het eerste kabinet onder christen-democratische leiding sedert 1969 zullen de liberalen wederom met vier ministers vertegenwoordigd zijn.

Felicitaties

Onmiddellijk nadat de uitslag van de stemming over de „constructieve motie van wantrouwen" tegen bondskanselier Schmidt bekend was stapte deze naar Kohl om hem te feliciteren.

In een korte toespraak zei Kohl dat een van de belangrijkste taken van zijn regering zal zijn de werkloosheid te bestrijden en de economie nieuw leven in te blazen.

CSU-leider Franz Josef Strauss wenste Kohl geluk en verklaarde dat „eindelijk de weg vrij is voor een nieuwe politieke start, die ons volk nodig heeft om uit de diepste crisis op het gebied van de binnen- en buitenlandse politiek sinds het einde van de oorlog te geraken".

Inzet

Bij het afscheid van Schmidt als bondskanselier dankte president Carstens hem voor de grote persoonlijke inzet, waarmee hij zonder acht te slaan op zijn gezondheid de dringende binnen- en buitenlandse politieke zaken met volle inzet heeft behandeld. Schmidt heeft als staatsman in de hele wereld grote erkenning verworven, zo zei de bondspresident.

In het meer dan vijf uur durende en nu en dan met emoties geladen debat dat aan de geheime stemming over de motie van wantrouwen voorafging zei Schmidt dat de machtsovername door de christen-democraten en liberalen moreel in de haak is. Zij is weliswaar volgens de maatstaven van de wet legaal, maar stoelt niet op de wil van het volk, zei hij. Schmidt zei te twijfelen aan de oprechtheid van de belofte van de CDU en de FDP dat op 6 maart algemene verkiezingen zullen plaatsvinden.

De christen-democraten Rainer Barzel en Heiner Geissler motiveerden hun steun aan de motie van wantrouwen tegen Schmidt vooral met de huns inziens rampzalige economische situatie.



● *Kohl (links) brengt zijn stem uit.*

Nieuwe start



Met de verkiezing van Helmut Kohl tot nieuwe bondskanselier is in West-Duitsland een gedenkwaardige episode naoorlogse geschiedenis afgesloten. Na dertien jaar in de oppositiebanken te hebben vertoefd, is de CDU met CSU en FDP terug aan de macht.

Kohl krijgt het niet gemakkelijk als regeringsleider. Weliswaar is hij erin geslaagd de na het verkiezingsdebacle van 1980 ontstane kloven tussen CSU en CDU te dichten, maar vlekkeloos zijn de relaties van de christen-democraten met Franz-Joseph Strauss en diens Christlich Soziale Union nog ziet. De opstelling van Beierse houwdegen, nu, na de omwenteling in Born, is één onzekere factor waarmee Kohl te maken krijgt. Een andere ongewisheid is het functioneren van de Vrije Democraten in regering en parlement. Van eensgezindheid in de FDP-fractie is totaal geen sprake. Intern is de partij door de gebeurtenissen van de afgelopen weken uitermate verdeeld, zo niet zwaar ontredderd. Bovendien lust Strauss de liberalen niet.

Als voornaamste reden voor het besluit om – met de hulp van de FDP – de regering van Helmut Schmidt uit het zadel te lichten, zijn door de CDU en met de haar loyale liberalen financieel-economische en sociaal-economische argumenten ten tonele gevoerd. Zoals bijvoorbeeld de stagnatie van de investeringen, de geweldige uitbreiding van de werkloosheid en de uit de hand lopende staatsschuld. Het zou kunnen zijn dat de levensduur van het nieuwe coalitiekabinet bepaald wordt door de mate waarin het erin slaagt de economie van de Bondsrepubliek door middel van nieuwe impulsen en ingrepen op te vijzelen. Wat betreft de veiligheids- en buitenlandse politiek, zo mag de intentieverklaring over voortzetting van de huidige koers geruststellend worden genoemd.

Volslagen duister is het toekomstige lot van de FDP. Hoe verdeeld is de partij en wie spreekt naar buiten toe het bindende woord? Of de liberalen zullen herstellen van de dreun die zij te verwerken hebben gekregen staat nog te bezien. De verkiezingen van 6 maart zullen op deze vraag een antwoord geven.

F.S.

Teheran meldt grote veroveringen

Nieuw offensief Iran in Irak

TEHERAN/BAGDAD – Iran heeft gisteren zijn langverwachte nieuwe offensief tegen Irak gelanceerd. Ten oosten van Bagdad, in de centrale sector van het front, heroverden de Iraanse troepen enkele hoogten die boven de Iraakse stad Mandali liggen, zo deelde het officiële Iraanse persbureau Irna mee. Irak verklaarde gisteren dat het offensief verpletterend was afgeslagen.

De „islamitische strijdkrachten" namen volgens Irna drie heuvels in op Iraans grondgebied die Irak nog bezet hield sinds de eerste dagen van de oorlog. De heuvels kijken uit op het lager liggende Mandali dat 110 km van Bagdad ligt. Iran sloeg vervolgens in twaalf uur zeven Iraakse tegenaanvallen af, aldus Irna.

Het totaal heroverde gebied is volgens radio-Teheran 150 vierkante km groot. Voorts werden zes grensposten heroverd. Of ook Iraaks grondgebied werd bezet vermeldden de Iraanse media niet, maar „de barricades op de weg naar Bagdad zijn vernietigd", aldus de radio.

Afgeslagen

Irak gaf behalve dat het was afgeslagen weinig bijzonderheden over het offensief. „Iedere agressie tegen Irak of de Arabische natie zal eindigen in hetzelfde resultaat" verklaarde het officiële persbureau Irna, zonder zelfs de plaats van de nieuwe gevechtshandelingen aan te duiden of verliescijfers op te geven.

Radio-Teheran liet weten dat een „aanzienlijk" aantal Irakezen was gedood en dat de strijd zich over een 21 km breed front afspeelde.

Verdachte van moord geestesziek

DEN HAAG/PARIJS – De 32-jarige Japanse student Issei Sagawa, die in juni vorig jaar in Parijs de 25-jarige Nederlandse vrouw Renee Hartevelt vermoordde en haar lichaam in stukken sneed, was volgens Franse psychiaters geestesziek op het moment van zijn daad. Sagawa zal daarom waarschijnlijk niet terecht hoeven staan wegens moord.

Sagawa zal worden overgebracht naar een psychiatrische inrichting waar gevaarlijke personen worden verpleegd.

De Japanner had het meisje, dat literatuur studeerde in Parijs, door het hoofd geschoten en in stukken gesneden. Delen van haar lichaam werden in een koffer in het Parijse park Bois de Boulogne teruggevonden. Andere delen van haar lichaam trof de politie aan in de ijskast in de woning van de Japanner.

Tijdens verhoren verklaarde Sagawa dat hij de vrouw had vermoord omdat zij niet op zijn avances wilde ingaan. Ook zei hij toen dat hij vol complexen zit omdat hij zo lelijk is.

De vader van de moordenaar heeft in juni vorig jaar zijn ontslag genomen als directeur van een grote Japanse onderneming. Met deze stap wilde hij de verantwoordelijkheid op zich nemen voor de daad van zijn zoon.

Boodschap aan gemeentesecretarissen

Bureaucratisering drastisch aanpakken

MAASTRICHT – „Een drastische aanpassing is nu geboden wil de bureaucratie in een of andere vorm kunnen overleven en wil ze opnieuw geschikt zijn als instrument om de samenleving te besturen of, zo men wil, bij te sturen." Deze boodschap gaf de secretaris-generaal van CRM – tot voor kort gemeentesecretaris van Amsterdam – drs. W. Lemstra gisteren in de Maastricht congresserende gemeentesecretarissen mee. In zijn inleiding „de bureaucratie te lijf" gaf de heer Lemstra een scherpe analyse van de „regelgeving" en haar gevolgen en reikte hij tevens een aantal suggesties aan om dit gewraakte fenomeen aan te pakken.

Daarbij constateerde hij onder meer dat de bureaucratie zowel in de gemeenten als bij het rijk risico's inhoudt. „Als de politieke leiding niet in staat is het apparaat te beheersen is in wezen de democratie zelf in gevaar. We kunnen daarom de noodzaak tot aanpassing van de bureaucratie niet ernstig genoeg nemen."

De uitwerking van de bureaucratie op de organisatie en de samenleving aftastend stelde hij dat naast het beeld van de ondoelmatigheid ook nog het beeld van de ongecontroleerde macht bestaat. Het ambtelijk apparaat als vierde macht, die steeds meer greep krijgt op het politieke gebeuren.

Bij de opening van het congres had voorzitter mr. N. Wijma van de vereniging van gemeentesecretarissen in Nederland voorgehouden dat het voor gemeentesecretarissen geboden is meer overleg te plegen met de griffiers van de provincie om de bureaucratie te lijf te gaan.

Ook constateerde hij dat bedroevend weinig gemeentesecretarissen vertegenwoordigd zijn in landelijke en provinciale commissies. Voor het volgend jaar kondigde hij bij wijze van proef de start aan van een managementscursus voor gemeentesecretarissen.

Gezagvoerder van Il-62 in arrest

LUXEMBURG – De gezagvoerder van de Iljoesjin 62, die woensdagavond na de landing op het vliegveld van Luxemburg van de baan raakte en in brand vloog, is gearresteerd, omdat hij weigert voor de rechter van instructie te verschijnen.

De tweede piloot, die in een ziekenhuis in Luxemburg ligt, weigert eveneens vragen te beantwoorden. Hij is in het ziekenhuis onder bewaking gesteld.

De boordwerktuigkundige die meer bereidheid heeft getoond met de Luxemburgse autoriteiten mee te werken, is in vrijheid gelaten.

Na uitslag onderzoek Beiroet

Begin wil snel verkiezingen

JERUZALEM – De Israelische staatscommissie die het onderzoek naar het bloedbad in Beiroet gaan uitvoeren, zal uit twee rechters van het hooggerechtshof en een reserve-generaal bestaan. Voorzitter van de commissie wordt de president van het hooggerechtshof, rechter Kahan. Hij wordt bijgestaan door zijn collega prof. Aharan Barak en generaal b.d. Efrat. De commissie zal haar werk over ongeveer tien dagen beginnen, na het einde van het Loofhuttenfeest. Verwacht wordt dat het onderzoek twee à drie maanden zal duren.

Prof. Barak geldt als een van de meest bekwame juristen in Israel. Hij was ten tijde van de onderhandelingen met Egypte in Camp David als juridisch adviseur van de regering een van de belangrijkste leden van de Israelische delegatie, die vaak met president Carter compromis-formules uitwerkte.

Generaal Efrat heeft een rijke staat van dienst in het leger. Hij vocht onder meer in de Jom-Kippoeroorlog. De 69-jarige rechter Kahan is pas enige maanden president van het hooggerechtshof. Hij zal over een half jaar, bij het bereiken van de 70-jarige leeftijd, afscheid nemen van het. Het leiden van deze commissie moet dus min of meer als een afsluiting van zijn loopbaan beschouwd worden.

Verkiezingen

Intussen wordt de politieke strategie van premier Begin duidelijk. Hij zal naar alle waarschijnlijkheid na de publikatie van het rapport van de staatscommissie streven naar snelle verkiezingen, te houden in het voorjaar van 1983.

Begin rekent er, op grond van de huidige opiniepeilingen, op dat hij bij die verkiezingen een grote overwinning kan behalen, wat ook de conclusies van de commissie mogen zijn. Volgens de laatste opiniepeilingen zou Begin op ongeveer 60 zetels in de Knesset kunnen rekenen, dat is de helft van het totaal.

Uitzichtloze toekomst belangrijkste oorzaak

Schrikbarende stijging aantal zelfdodingen

LEIDEN – Het aantal zelfdodingen en pogingen daartoe neemt de laatste tijd schrikbarend toe. Vooral onder vrouwen, voornamelijk boven de vijftig jaar, komt het steeds meer voor dat men zich van het leven wil beroven. In vele gevallen lukt het ook. Ook onder de jongeren is een sterk stijgend percentage dat een eind aan het leven wil maken. De oorzaak moet onder meer gezocht worden in de toenemende confrontatie met een uitzichtloze toekomst en het zich sterk uitbreidende maatschappelijke isolement.

Dit deelde Prof. dr. W. van Dijk van de afdeling psychiatrie van het Academisch Ziekenhuis in Groningen gisteren mee tijdens een symposium over zelfdoding en hulp bij zelfdoding in de stadsgehoorzaal van Leiden.

Uit een recent onderzoek is gebleken dat 14 op de 100.000 mensen boven de vijftig jaar in ons land een geslaagde poging tot zelfdoding doet. Prof. Van Dijk vindt dat erg veel. Voor 1950 was het aantal zelfdodingen en pogingen daartoe veel minder. Sindsdien is er een toenemend aantal mensen, dat zich van het leven wil beroven.

Dat geldt vooral voor vrouwen boven de vijftig, onrustbarend is ook het aantal jongeren tussen de 14 en 24 jaar, dat een eind aan het leven wil maken. Prof. Van Dijk spreekt zelfs van een „catastrofale" ontwikkeling.

Onderzoek heeft aan het licht gebracht dat ongeveer honderd op de 100.000 inwoners wel eens een poging tot zelfdoding doet. Daarbij is de verhouding van vrouw tot man ongeveer twee op een.

Het gaat hier om registreerde gevallen, maar op grond van een enquête komt de Groningse hoogleraar tot de conclusie dat het er veel meer moeten zijn. Hij schat dat zeker vijf keer zoveel mensen ertoe komen zich op een of andere wijze van het leven te beroven, ook al lukt dat lang niet altijd. Hij is er zelfs van overtuigd dat tien tot vijftien procent van de totale bevolking wel eens gedacht heeft aan zelfdoding, die de gedachte speelt een eind aan het aardse bestaan te maken.

Het komt heel vaak voor dat mensen een of meer mislukte pogingen tot zelfdoding doen. Van degenen die het niet lukt zich van het leven te beroven zal dertig procent het daarna weer doen, zo blijkt uit het onderzoek.

Aandacht

Lang niet alle mensen, die zichzelf ernstig lichamelijk letsel toebrengen, hebben werkelijk de bedoeling uit het leven te stappen. Onderzoek onder de mensen die iets hadden ondernomen zonder dat dit fatale gevolgen had, toont aan dat vijftien procent alleen maar de aandacht wilde trekken.

Slechts tien procent had serieus de bedoeling de wereld uit te stappen en bleven ook na hun redding hieraan vasthouden. Ongeveer de helft had gewenst dood te zijn, terwijl 25 procent min of meer verwacht had niet meer tot bewustzijn te komen.

Volgens prof. Van Dijk lijden de meeste mensen, die hun aardse bestaan willen beëindigen, aan psychische stoornissen. Slechts zes tot zeven procent benadert de laatste stap die nodig is om het leven af te breken koel en zakelijk. De meeste zelfdoders hebben een negatief beeld van zichzelf, zijn neerslachtig, hebben lichamelijke stoornissen, functioneren traag en sluiten zich van de buitenwereld af.

Depressief

Gebleken is dat ongeveer de helft van de mensen die zich van het leven beroofden of een poging daartoe deden, depressief waren of zijn.

Mensen die de neiging krijgen het leven vaarwel te zeggen, verkeren veelal in een toestand waarbij weinig of geen uitzicht op de toekomst is. Ze hebben een gevoel van zinloosheid en menen uit de maatschappij gestoten te zijn. Zij komen in een voor hen ondraaglijke situatie terecht, die geen andere uitweg biedt dan er definitief een eind aan te maken.

Meer doden bij ongelukken op spoorwegen

UTRECHT – Het aantal doden op spoorwegovergangen is dit jaar vergeleken met 1981 toegenomen: van 29 tot 55. Die stijging is vooral te wijten aan het feit dat er dit jaar vier botsingen zijn geweest waarbij per ongeval drie doden vielen en een botsing met vier slachtoffers, dit meldt het NS-weekblad Koppeling.

De meeste ongevallen vonden plaats op overwegen met automatische knipperlichtinstallaties. Daar vielen ook de meeste dodelijke slachtoffers, 43. Op overwegen met automatische halve overwegbomen (ahob) kwamen acht mensen om het leven en op onbeveiligde overwegen vier.

Opvallend noemt het weekblad het feit dat op overwegen met ahobs de slachtoffers tot de oudere generatie behoorden, terwijl bij de overwegen met knipperlichtinstallatie de leeftijd van de verongelukten duidelijk lager ligt.

IISS: Groter gevaar dan de kernwapenwedloop

Conventionele bewapening toenemende bedreiging

Van de redactie buitenland

LONDEN – De toenemende verbetering en verbreiding van de conventionele wapens vormen een grotere bedreiging voor de internationale veiligheid dan de kernwapenwedloop. Het in Londen gevestigde internationale Instituut voor Strategische Studies (IISS) concludeert dit in zijn rapport „Military Balance 1982-'83" (militair evenwicht 1982-83). Dit rapport verschijnt ieder jaar en geeft een overzicht van de militaire krachtsverhoudingen in de wereld.

Het is de eerste keer in de jaren achtig dat het IISS de nadruk legt op conventionele wapensystemen, zo menen waarnemers. Het particuliere instituut noemt de plannen van de Sovjetunie en de Verenigde Staten speciale interventiemachten in het leven te roepen een van de opvallendste aspecten op conventioneel gebied.

De twee supermogendheden willen met die speciale eenheden het vermogen verwerven ver buiten de eigen grenzen te kunnen ingrijpen. Deze ontwikkeling kan een snelle versterking van de troepen in Europa bemoeilijken, aldus het IISS.

Bovendien zullen de Amerikanen en Russen, wanneer zij in staat willen zijn tot machtsuitoefening op afstand, de beschikking moeten hebben over een netwerk van militaire bases en logistieke faciliteiten dat de hele wereld omspant. Weinig landen in de Derde Wereld zijn evenwel bereid een van de twee supermogendheden zomaar toe te laten op het eigen grondgebied, zo staat in Military Balance.

Convergentie

Op conventioneel gebied vallen volgens het IISS nog twee andere ontwikkelingen op. Dat zijn de vorming in de Sovjetunie van zeven gemotoriseerde infanteriedivisies en het aanleggen door de NAVO van voorraden anti-tank-wapens. Het IISS-rapport stelt in het algemeen dat de Amerikanen en Russen bij de ontwikkeling van hun wapens steeds meer één lijn trekken: ze schaffen zich in toenemende mate soortgelijke wapens aan voor soortgelijke doeleinden. Deze „trend naar convergentie" volgt op een lange periode, waarin de twee supermogendheden hun eigen weg gingen op het terrein van de wapenproduktie.

Military Balance noemt als voorbeeld van het feit dat de Sovjetunie en de VS eenzelfde spoor volgen bij de ontwikkeling van hun wapentuig, de enorme investeringen van de twee mogendheden in de ontwikkeling van commando-, controle- en communicatiesystemen. De Sovjets hebben hierin een voorsprong op de Amerikanen, zo stelt het IISS.

Beide landen namen nieuwe vliegtuigen voor de lange afstand in gebruik, wat voor Moskou een tamelijk nieuwe ontwikkeling is. Ook investeerden zij in strategische verkenningsvliegtuigen, omdat ze beide erkennen dat satellietsystemen hun informatie niet altijd op tijd verstrekken. Ook bij de zeestrijdkrachten van de twee supermogendheden kunnen gelijkgerichte ontwikkelingen worden vastgesteld.

Crisis

Volgens het IISS is het afgelopen jaar geen verandering opgetreden in het evenwicht tussen oost en west op het gebied van de conventionele wapens. De Sovjetunie heeft in 1980 weliswaar met veel publiciteit twee divisies van het centrale front in Europa teruggetrokken, maar er zijn bewijzen dat de in Oost-Duitsland achtergebleven divisies zijn versterkt.

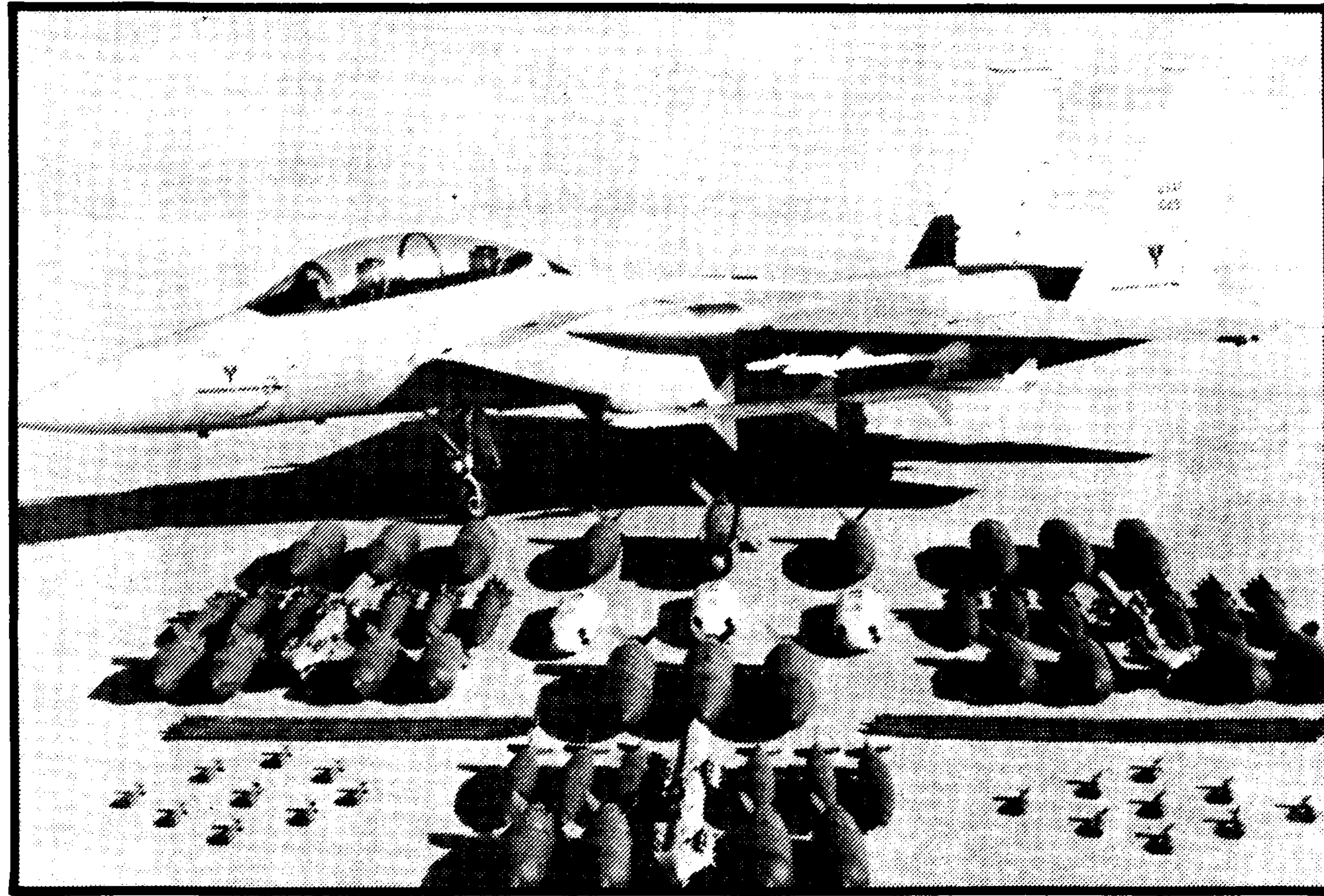
Zowel oost als west hebben te maken met de gevolgen van de economische crisis, die ook de uitgaven voor steeds duurdere wapens niet ongemoeid laat. Niet alleen de westelijke democratieën, maar ook de Oosteuropese landen ondervinden in dit opzicht steeds grotere problemen, al heeft het IISS niet de beschikking over de precieze cijfers om dit laatste te staven.

Kernwapens

De krachtsverhouding bij de in Europa opgestelde kernwapens blijft zich ontwikkelen in het voordeel van de Sovjetunie. Dat is volgens het IISS hoofdzakelijk een gevolg van de stationering van de SS-20-raket voor de middellange afstand, waartegenover de NAVO nog niets heeft gesteld. Vergeleken met vorig jaar is er niet veel veranderd. Toen bestond er volgens het IISS een voorsprong van 3:1 voor de Russen. De NAVO is van plan per 1983 572 nieuwe raketten in Europa te stationeren.

Tussen de VS en de Sovjetunie bestaat op het vlak van de strategische kernwapens (waarmee de twee mogendheden elkaar rechtstreeks kunnen bestoken) een globaal evenwicht wat het aantal kernkoppen op land- en zeeraketten betreft. De Amerikanen zijn in het voordeel als de kernkoppen aan boord van vliegtuigen worden meegeteld.

Anderzijds hebben de Sovjets een voorsprong wanneer gekeken wordt naar de vernietingskracht, gemeten naar het megatonnage van de strategische raketten. Ze zou dan een voorsprong hebben van 2,65:1. Wanneer de bommenwerpers aan beide kanten worden meegeteld, een voorsprong van 1,6:1.



Opvijzeling en perfectionering van de conventionele bewapening... Volgens IISS een grotere bedreiging dan de kernwapenwedloop.

Grote problemen voor Belgische spoorwegen

BRUSSEL – De Belgische spoorwegen functioneerden gisteren weer volledig normaal. Het treinverkeer was donderdag tot tien uur 's-avonds volledig verlamd als gevolg van een door de spoorwegvakbonden uitgeroepen landelijke 24-uurs staking.

De staking was gericht tegen het beleid van de Belgische liberale verkeersminister, Herman de Croo. De spoorwegvakbonden verwijten hem hun alternatieve plannen voor verbetering van het rendement van het bedrijf niet in overweging te willen nemen.

De treinreizigers moesten gisteren overigens meer geld voor hun treinkaartje neertellen. Dat was het gevolg van een overigens al veel eerder bepaalde tariefsverhoging. Het gewone treinbiljet werd vijf frank (ruim 27 cent) duurder. Abonnementen kosten 7 procent meer. Het is al de tweede keer dit jaar dat de spoorwegtarieven verhoogd worden. In april ging het gewone treinkaartje 12 procent meer kosten en een abonnement 8 procent.

Intussen dreigen de spoorwegen in België in grote financiële moeilijkheden te komen. Het bedrijf is door het ministerie van financiën gemaand een achterstallige schuld van 440 miljoen gulden af te doen. Bij de Belgische spoorwegen zou er nog maar tot medio november geld in kas zijn.



Helmut Kohl: diepe kloven tussen CDU en CSU overbrugd

Helmut Kohl, de nieuwe kanselier van de bondsrepubliek duitsland, heeft gedurende vele jaren moeite moeten doen om als politicus voor vol te worden aangezien in bonn. Zijn voorganger Helmut Schmidt maakte er een gewoonte van de leider van de cdu in het openbaar te honen en te kleineren. Een gewoonte waarin een andere sterke man van de westduitse politiek, Franz-Josef Strauss niet voor Schmidt onderdeed. Deze wil zelfs nu nog in Kohl niet meer zien dan een „overgangskanselier".

Ook in 1973, toen Kohl het voorzitterschap van de CDU overnam, werd hij beschouwd als een interim-leider. Hij zou vervangen worden, zodra er een ander gevonden was. Niettemin was hij drie jaar later kandidaat-bondskanselier van de CDU/CSU tijdens de algemene verkiezingen. Hij kreeg 48,6 procent van de stemmen en verloor op het nippertje van Helmut Schmidt.

Kohl kreeg toen het verwijt te horen dat hij een te vriendelijke en middelmatige campagne had gevoerd. Hij had het tegen de scherpere schmidt met name moeten afleggen op het gebied van de buitenlandse politiek en de economie. Dit werd hem vooral aangewreven door Strauss, die in het koor der critici de boventoon voerde. Tot op heden is de verhouding van de licht ontvlambare leider van de Beierse CSU tot de zachtmoedige kohl vijandig gebleven.

Een klap voor Franz-Josef Strauss was echter dat hij bij de bondsdagverkiezingen van 1980 met een beduidend groter verschil (hij kwam niet verder dan 44.5 procent) verloor van Schmidt. Strauss verdween van het politieke toneel in bonn en moest met lede ogen aanzien hoe kohl weer de eerste man werd van de cdu/csu. Kohl bleek de eigenschap te bezitten geduldig zijn tijd te kunnen afwachten.

-- Binnen zijn partij, de CDU, leerde men Kohl waarderen als een weliswaar kleurloos doch degelijk politicus. Zijn gematigd optreden bracht hem tevens een zekere populariteit bij het westduitse publiek, waarvan een groot deel (vooral in het noorden van het land) in 1980 te kennen had gegeven niet gediend te zijn van Strauss' polarisatiepolitiek.

Hierdoor gesterkt, zocht Kohl voorzichtig toenadering tot Hans-Dietrich Genscher, de voorzitter van de liberale FDP en minister van buitenlandse zaken in de regering-Schmidt. De SPD en FDP leken zo langzamerhand op elkaar uitgekeken na meer dan een decennium samen te hebben geregeerd, terwijl de CDU en CSU volgens alle verkiezingsonderzoeken in de lift zaten. Kohl stelde Genscher daarom voor de keuze: overstappen naar de christendemocraten of „verkommeren aan de zijde van de SPD". Hij werkte daarmee in op het gevoel van zijn persoonlijke vriend Genscher, die tot de slotsom was gekomen dat er voor hem niets meer was te halen in de coalitie met de SPD. Het ging bij Hans-Dietrich Genscher alleen nog om de keuze van het beste tijdstip voor een breuk met Schmidt en de SPD.

Genschers worsteling met de vraag op welk moment hij het beste kon breken duurde zo lang dat sommigen zich in bonn al begonnen af te vragen of de liberale leider nog wel wist welke richting hij uit moest, maar Kohl had geen haast. Zijn geduld werd uiteindelijk twee weken terug beloond. Het was in feite een persoonlijke triomf -- nadat hij rond 1980 plaats had moeten maken voor strauss was hij nu weer de eerste kandidaat van de CDU/CSU voor het kanselierschap.

Kalkar kost Nederland een miljard

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Het snelle-kweekreactorproject in het Westduitse Kalkar zal Nederland in totaal een miljard gulden gaan kosten. Maar het kan ook nog wel meer zijn. Dit blijkt uit schattingen, gemaakt mede naar aanleiding van het debatje, dat de Tweede Kamer donderdag hield over deze kerncentrale, waarvan de bouw nu al zes tot zeven miljard kost en het voltooien nog steeds niet zeker is.

De totale Nederlandse bijdrage omvat meer dan alleen de bouwkosten. Daarin moet ons land 480 miljoen mark bijdragen, waarvan de staat 443 miljoen. De rest is de bijdrage van de Nederlandse elektriciteitsbedrijven. Van de 480 miljoen mark is nu 330 miljoen betaald. Hoe het met de rest zal gaan, moet nog worden bekeken. Feitelijk gaat het hier dus om een half miljard gulden bij elkaar.

Generaal Evren verzekert zich voor zeven jaar van de macht

Nieuwe grondwet van Turkije brengt rechts en links in beweging

Van onze correspondent Frans van Hasselt

TANBOEL – „Als deze grondwet wordt aangenomen, zal ze vakbeweging zich opheffen en haar sleutels inleveren. ij zullen onze dassen afdoen, onze overalls aantrekken en in le 67 provincies in de politiek gaan". Aldus Sevcet Yilmaz e naam betekent Niet Bang), de nieuwe voorzitter van de ige Turkse vakbond die nog is toegestaan, de vanouds a-litieke Turk Isj.



● *KENAN EVREN*

de staatsgreep van ruim twee r geleden werd in Turkije de kse vakbeweging DISK verbo-n, samen met de kleine fascisti-he MISK. Haar kaderleden wer-n gearresteerd en beschuldigd n pogingen tot gewelddadige aan-sting van de staatsorde. Tegen 52 erd de doodstraf geëist op een pro-s dat zich in Istanboel al acht aanden voorsleept; onlangs zijn gen tien anderen ook nog weer odstraffen geëist (dat gebeurt in rkije al bij de aanvang van de chtspleging). De DISK had met ar successen en radicale opstel-g honderdduizenden arbeiders n de oudere Turk Isj onttrokken, ar deze was in 1980 toch altijd g de grootste, met ruim een mil-en leden.

a de staatsgreep is ook zij in de aktijk machteloos gemaakt; sta-ngen waren verboden en de be-issingen over CAO's vielen in een euwe Hoge Arbitrageraad, waarin eliswaar gedelegeerden van de kbond zitting kregen, maar in een inderheidspositie naast werkge-ers en regeringsvertegenwoordi-ers. De secretaris-generaal van urk Isj werd tevens minister van ociale veiligheid in de regering, een ogst ongebruikelijke constellatie, e de vakbond kwam te staan op horsing uit de Internationale Con-deratie van Vrije Vakverenigin-en.

aar met de nu opgestelde grond-et die in november aan een refe-endum moet worden onderworpen ook de Turk Isj wakker geschud, n bovenstaande gepantserde woor-en werden uitgesproken ten over-aan van een vergadering in Anka-a van 1700 kaderleden uit het hele nd, de grootste congregatie die nds de staatsgreep heeft plaatsge-onden.

Restricties

olgens het grondwetproject, waar-an een aangestelde, 160-koppige onsultatieve Assemblee – met echts drie vakbondsfiguren erin – eze week de laatste hand heeft ge-gd, mogen vakbonden zich in de ekomst niet met politiek bezig-ouden, evenmin als andere vereni-ingen – alleen partijen blijft dit echt voorbehouden. Algemene sta-ingen, solidariteitsstakingen, lang-aam-aan-acties, stakingen op be-rijven met minder dan zes werkne-ers – zoals restaurants – zijn ver-oden, en alle andere stakingen oeten na twee maanden worden eëindigd en aan arbitrage worden nderworpen (juist de periode waar-n de fabrikant zijn voorraden kwijt an, zeggen de vakbondsmensen ittig). Werkgevers krijgen uitdruk-elijk het recht op tegenstakingen fwel uitsluitingen.

aar wat volgens Yilmaz en de zij-en de vakbeweging in Turkijke erkelijk de doodsteek zal geven s de bepaling dat haar leden voor-aan het lidmaatschapsgeld recht-reeks moeten betalen. Tot nu toe erd dit, zoals bijna overal elders er wereld, tot in Japan toe, op de en of andere wijze ingehouden an het loon. Men ziet aankomen at bij de toenemende verarming n het land het lidmaatschapsgeld en van de eerste dingen zal zijn ie een arbeidersfamilie zal opoffe-en.

e artikelen betreffende het vak-ondswezen passeerden ongewij-igd de Assemblee in eerste lezing. Al onze hoop is nu nog gevestigd p de Nationale Veiligheidsraad", ei Yilmaz enige tijd geleden. Dit is e junta van vijf generaals die het aatste woord zal hebben over de ekst van de grondwet, voordat deze an het referendum van 7 november al worden onderworpen. Maar ge-eraal Evren, leider van die junta en oorlopig staatshoofd van Turkije, eeft er in enige redevoeringen voor rote menigten geen twijfel over la-en bestaan dat de grondwet in haar uidige vorm hem bevalt.

n een speech die sterk de aandacht rok en zelfs voorzichtig in enkele ranten is aangevallen, zei hij dat urkije het Westen niet bij alles ot alleen zaligmakend voorbeeld oet nemen, „er zijn vele vormen an democratie". Hij trok een pa-allel met de opvoeding: „Moeten ij onze kinderen, jongens en eisjes, op hun achttiende jaar he-lemaal vrij laten, alleen omdat dat in Europa ook gebeurt?" (inderdaad krijgen de 18- tot 20-jarigen, volgens de nieuwe grondwet, zelf geen stemrecht, al mogen ze wel trouwen of zich voor het vaderland opofferen. Een minderheid in de Assemblee pleitte ervoor dat juist deze groep, die zich in het verleden zo zeer heeft geleend voor het massale terrorisme in Turkije, burgerrechten krijgt).

Volgens overgangsbepalingen die vorige week op het laatste moment aan de grondwettekst zijn toegevoegd zal generaal Evren automatisch president worden van de nieuwe (derde) republiek, zodra de grondwet zal zijn aangenomen. Zijn bevoegdheden zullen bijkans onoverzienbaar zijn, maar hij is niet herkiesbaar. Zijn opvolgers zullen bij gewone meerderheid in het parlement worden gekozen.

Afgekamd

De Turkse pers moge dan nogal gebreideld zijn, ze heeft vrijwel over de hele linie de grondwet afgekamd en de voornaamste opsteller ervan, prof. Aldikacti, belachelijk gemaakt. Met grote vrijmoedigheid ook gingen, behalve de vroeger zo volgzame vakbond, woordvoerders van het rechterlijk apparaat alsmede vele hoogleraren, tegen de grondwet tekeer.

Voor zover het publiek van al deze uitingen heeft kennis genomen, kan het onmogelijk veel sympathie hebben opgevat voor dit dockment. Generaal Evren persoonlijk echter is ontegenzeggelijk nog altijd populair. Onder deze omstandigheden rijst de vraag, of zijn indirecte kandidatuur de grondwet er bij het volk doorheen moet slepen. Hij heeft reeds aangekondigd, zich de komende weken uitvoeriger dan tevoren over de meritis ervan te zullen uitspreken, ongetwijfeld weer in toespraken overal in het land.

Een tweede vraag is dan, hoeveel mogelijkheden de tegenstanders nog zullen krijgen en of er ruimte blijft voor een „nee campagne", zoals tot nu toe tegen prof. Aldikacti kon worden gevoerd. Tegen de koppeling van de presidentskandidatuur aan het referendum kon nog wel protest worden aangetekend, waaraan ook de rechterzijde deelnam. Een man als oud-senator Metin Toker, die onder andere in Straatsburg het generaalsbewind tegenover de buitenwereld hartstochtelijk heeft verdedigd, heeft het een volstrekte verkeerde procedure genoemd, en trouwens ook de grondwet zelf over de hele linie bekritiseerd.

Speciaal voor juristen blijft het bovendien een vreemde zaak dat Evren het eerste jaar, totdat een parlement zal zijn gekozen, ook nog opperbevelhebber van de strijdkrachten blijft.



● Blik op het karakteristieke Noordanatolische stadje Amasya (230 kilometer noordoostelijk van Ankara). De economische crisis waarmee Turkije al jaren te maken heeft, is vooral in Anatolië voelbaar. De aanhoudende hoge werkloosheid aldaar heeft onder meer geleid tot een gigantische exodus van arme mensen naar West- en Centraal-Europa.

Westduitse commissie bepleit snelheidsbeperkingen

Tempo-30: poging tot bezinning in het verkeer

door Frits Schils

AKEN – De Allgemeine Deutsche Automobil-Club (ADAC) ziet absoluut niets in wettelijke invoering van een maximumsnelheid van 30 km/uur voor gemotoriseerd verkeer in Westduitse woongebieden. Een speciale Westduitse commissie ter bestudering van de verkeersveiligheid onder leiding van de vroegere CDU-minister Hermann Höcherl heeft zich met kracht van argumenten voor zo'n restrictieve snelheidsmaatregel uitgesproken. Zij doet dit in een lijvig rapport dat begin deze week aan de Westduitse minister van Verkeer, Volker Hauff, werd aangeboden. De commissie heeft zich in het rapport bovendien uitgesproken voor een algehele snelheidsbeperking op de autosnelwegen. Ook wordt gepleit voor de invoering van een „voorwaardelijk rijbewijs" ten behoeve van nieuwelingen in het gemotoriseerde wegverkeer. Dat document zou door een definitieve „Führerschein" vervangen moet worden, als gebleken is dat de houder in de proeftijd geen brokken heeft gemaakt. Ook tegen dit laatstgenoemde voorstel oppert de ADAC bezwaren. De organisatie vindt dat hoewel de categorie beginnelingen relatief vaak bij ongelukken betrokken is, niet bij voorbaat als „bijzonder gevaarlijk" mag worden bestempeld.

Aan het voorstel de maximumsnelheid in de bebouwde kom terug te brengen tot 30 kilometer per uur ligt de overweging ten grondslag, dat de meeste (dodelijke) ongelukken door te hoge snelheden worden veroorzaakt. Vooral de grote hoeveelheid verkeersongevallen binnen de bebouwde kom, waarbij vooral kinderen en oude mensen het moeten ontgelden, gebieden de verantwoordelijke instanties aangepaste snelheden vast te stellen. Vandaar het voorstel „Tempo 30". De commissie spreekt in dit verband van een experiment dat vijf jaar zou moeten duren. Daarna zouden de snelheidsbeperkingen elders uitgebreid kunnen worden. Tot en met het net van de autosnelwegen. Aangezien het hier om een uitermate gevoelig en controversieel onderwerp gaat, heeft de commissie opzettelijk nagelaten exacte aanbevelingen voor een snelheidsbeperking op de Autobahnen aan te geven.

Zoals reeds gememoreerd, gebeuren er (ook) in de bondsrepubliek een smak ongelukken, doordat er veel te hard wordt gereden. Een andere oorzaak van tal van calamiteiten op de weg – zegt de commissie-Höcherl – is het gedrag van de verkeersdeelnemer, dat voortvloeit uit diens opvatting „dat hij gelijk heeft". Vandaar het dringende appel aan de automobilisten meer aandacht te schenken aan het aspect van de veiligheid in het verkeer.

De commissie noemt het ontoelaatbaar dat in de bondsrepubliek telkenjare een met het inwonertal van een middelgrote provinciestad vergelijkbaar aantal verkeersdeelnemers het leven laat, vindt het een teken aan de wand dat in West-Duitsland op straat veel meer kinderen worden doodgereden dan in bijvoorbeeld Italië en Zweden, en zet een uitroepteken achter het sombere gegeven dat in de bondsrepubliek relatief meer jongeren tussen 15 en 25 jaar op de wegen omkomen dan in tal van vergelijkbare Europese landen.

Een aparte alinea in het rapport is gewijd aan de noodzaak om de Westduitse verkeersdeelnemer met zijn neus op de eigen, persoonlijke verantwoordelijkheid te drukken. Hoewel de commissie unaniem van mening is dat het besturen van een gemotoriseerd voertuig onder invloed van alcoholhoudende drank uit den boze is, onthoudt zij zich (wijselijk?) van concrete aanbevelingen op dat punt. In haar visie is een „nul-promille-regeling" eigenlijk de enige, consequente uitweg. Maar zo'n maatregel is praktisch onuitvoerbaar, zegt commissievoorzitter Höcherl. Inderdaad, waarschijnlijk zou zich 's avonds na acht uur 80 tot 90 procent van het aantal automobilisten van de snelwegen moeten „drukken".

Jonge automobilisten zijn onevenredig vaak bij verkeersongevallen betrokken, stelt de commissie vast. Vanuit die constatering spreekt zij zich uit voor de uitgifte van een rijbewijs-op-proef aan nieuwelingen in het wegverkeer. Dit document zou een geldigheidsduur van twee of drie jaar moeten hebben en door een definitief rijbewijs dienen te worden vervangen, nadat gebleken is dat de betrokkene geen ongeluk veroorzaakt heeft noch op enig andere wijze door verkeersgevaarlijk gedrag opgevallen is.

Enkele andere aanbevelingen: a) verplichte rijvergunning voor bromfietsers, b) sterkere benadrukking van het gevarenaspect bij de theoretische rij-opleiding, c) strafbaarstelling van het niet nakomen van de gordelplicht (boete), d) gordelplicht voor inzittenden op de achterbank van de auto, en e) onverkorte handhaving of zelfs uitbreiding van de televisie-verkeersvoorlichtingsprogramma's, zoals „Der siebte Sinn" en „ARD-Ratgeber Auto und Verkehr".

Met betrekking tot het voorstel „Tempo-30" stelt de ADAC dat de meeste automobilisten zo'n algemene snelheidsbeperking niet begrijpen en derhalve ook niet consequent en massaal zullen opvolgen. De ADAC acht de voorgestelde maatregel beter toepasbaar in specifieke gevarenzones binnen de bebouwde kom.

Minister Volker Hauff van het gisteren ten val gebrachte kabinet-Schmidt vindt dat de commissie-Höcherl een gedegen studie heeft afgerond met moedige conclusies. Deze gevolgtrekkingen, aldus Hauff, mogen echter niet gezien worden als concrete beleidsvoornemens van degenen die in Bonn de politieke verantwoordelijkheid dragen.

De reactie van de Westduitse automobielindustrie is nog niet bekend maar die laat zich wel raden. In die kringen heerst (niet ten onrechte) de stellige opvatting dat de bondsrepubliek een traditie en reputatie in stand heeft te houden wat betreft de produktie van snelle en degelijke wagens, die ook nog heel wat pk onder de kap hebben.

De tijd dat Porsches, BMW's, Mercerdessen en Audi's in fietstempo hun weg zoeken door binnensteden en dorpskernen, lijkt nog ver weg. Toch gaat er iets gebeuren.



● *Ook op de Westduitse autosnelwegen zijn de ongelukken niet van de lucht. De op bovenstaande foto afgebeelde ravage werd veroorzaakt bij een kettingbotsing op de weg München-Stuttgart. Dat ongeluk waarbij verscheidene honderden voertuigen betrokken waren, kostte aan zes mensen het leven.*

Gesprek tussen CDA en VVD kan stroef worden

Het verloop van de formatie wordt vooral bepaald door de taktiek. Dat door de verwijdering tussen CDA en PvdA en de 81 zetels van CDA en VVD een coalitie van de laatste twee het meest logisch is, wisten we al op 8 september. Daarna ging het vooral om het 'hoe'.



● *ED NIJPELS*

De eerste zet deed VVD-leider Ed Nijpels, die zich prompt na het aantreden van Van Kemenade uit de informatiebesprekingen terugtrok. Zijn doel: een voor de VVD zo gunstig mogelijke uitgangspositie creëren voor het tijdstip dat het CDA zich werkelijk tot de liberalen zou (moeten) bekeren. Zolang het CDA tegelijk met VVD en PvdA sprak, kon het zijn riante centrumpositie gebruiken om beide partijen tegen elkaar uit te spelen. Daar voelde Nijpels niets voor. Tegenover alleen het CDA zou hij — met 36 zetels op zak — veel sterker staan, zeker als daaraan een mislukte poging een CDA-PvdA-kabinet te formeren vooraf was gegaan. In onderhandelingen met de PvdA alleen zou het CDA immers vanzelf „naar rechts leunen", en standpunten innemen waar het later in gesprekken met de VVD niet makkelijk onderuit zou kunnen. Die eerste opzet van Nijpels ging niet door, omdat tussen CDA en PvdA niet echt onderhandeld is.

Van Kemenade stelde slechts een lijst van hoofdpunten voor het beleid op, die basis voor verdere onderhandelingen kon zijn. De CDA-fractie achtte die basis nu niet aanwezig, maar de wijze waarop Lubbers die afwijzing formuleerde, wekte de indruk dat de deur naar de PvdA nog niet echt op slot is.

Weinigen geloven nog in een coalitie tussen christen-democraten en socialisten, maar door die mogelijkheid niet volledig uit te sluiten wil Lubbers op zijn beurt de VVD weer onder druk houden. Zolang het CDA een vluchtweg heeft naar de PvdA staat het sterker tegenover de VVD. Begrijpelijk, maar vooralsnog vergeefs, eiste Nijpels woensdag dan ook dat die vluchtweg wordt afgesloten, dat het CDA volledig uitonderhandeld is met de PvdA voordat over een CDA-VVD-coalitie gesproken wordt.

***

Maar Nijpels zelf heeft het hele spel ook niet consequent meegespeeld. Aanvankelijk bepleitte hij een informateursduo uit CDA en VVD. Met twee informateurs aan tafel worden besprekingen al gauw onderhandelingen. En onderhandelingen waarin je iets (iemand) investeert, breek je nu eenmaal minder gauw af dan vrijblijvende besprekingen à la die van Van Kemenade. Nijpels wilde zo de vrijheid van het CDA beperken om na mislukte gesprekken met de VVD weer van kandidaat-partner te kunnen veranderen. Het CDA trapte daar niet in koos voor een informateur van CDA-huize, die moet opereren zoals Van Kemenade heeft voorgedaan: een stuk op hoofdlijnen opstellen dat vooral je eigen inzichten verkondigt. En als de VVD dan wil meedoen, dan mag dat — maar op CDA-voorwaarden.



● *LUBBERS*

Aan het einde van zijn brief aan Van Kemenade concludeerde Lubbers immers dat nu eerst maar eens een andere coalitie „beproefd" moet worden. Geen streven naar, maar slechts beproeven. Met de onuitgesproken — maar voor de VVD dreigende — mogelijkheid dat het allemaal nog wel eens heel anders zou kunnen aflopen. Nadat hij het CDA-advies had gehoord, wijzigde Nijpels daarom snel van standpunt. Ineens was een VVD-informateur genoeg. Het wantrouwen tegen de bedoelingen van het CDA had de doorslag gegeven. „Als het CDA geen duo wil dan willen wij geen CDA'er". Een verrassende zet was het advies van PvdA-leider Den Uyl, die Nijpels in zijn advies steunde. Een opzetje voor een gesprek tussen VVD en PvdA, na een mislukte poging met het CDA? Nijpels bestreed dat gisteren: de VVD'er zou alleen een CDA-VVD-coalitie mogen onderzoeken. Maar Nijpels zelf schreef informateur Van Kemenade twee weken geleden dat „thans" en „vooralsnog" een coalitie met de PvdA onmogelijk is.

***

In eendrachtige samenwerking beoefenden VVD en PvdA zo gisteren het CDA'tje-pesten en dat zat Lubbers duidelijk niet lekker. Totdat bekend werd dat de koningin CDA'er Schouten tot informateur had benoemd. Daardoor heeft het CDA de teugels van de informatie weer in handen, hoewel ook gebleken is dat de VVD zich niet laat ringeloren. Uit dit alles mag geconcludeerd worden dat de gesprekken tussen CDA en VVD minder gemakkelijk zullen verlopen dan tot nu toe werd verwacht.

Het CDA kan het zich ook niet permitteren nu ineens in een vloek en een zucht over te lopen naar de VVD. Dat zou binnen het CDA tot grote spanningen kunnen leiden. De VVD is voor veel CDA'ers pas acceptabel als partner wanneer ondubbelzinnig duidelijk is dat een coalitie met de PvdA voorgoed voor deze kabinetsperiode tot de onmogelijkheden behoort. En dat moment is nog niet aangebroken.

En ook de VVD zal zich na de grote verkiezingswinst een stuk harder opstellen dan in 1977, toen Hans Wiegel in de zucht om maar te mogen regeren op alle CDA-verlangens ja en amen zei. Nijpels had het donderdag al over volstrekte „gelijkwaardigheid". Met de VVD verschilt het CDA op een aantal hoofdpunten van beleid (bezuinigingen, ontkoppeling, kernwapens) immers net zo van mening als met de PvdA. En ook in het CDA groeien de twijfels over het economisch eensporen-beleid van het kabinet-Van Agt-Terlouw, een beleid dat met de VVD alleen maar verscherpt zal worden.

huize gabriël

Huize Gabriel is een orthopedagogisch instituut voor 105 moeilijk lerende kinderen en jeugdigen. Er zijn 14 leefgroepen in verschillende woonvormen. De behandeling richt zich integraal op kind en gezin.

Er zijn vakatures voor:

A. groepsleider m/v 40 uur

in een leefgroep van 8 kinderen in de leeftijd van 6 tot 8 jaar.
Hij zij zal samen met twee vrouwelijke kollega's via een aktiverende en stimulerende benadering kinderen helpen hun ontwikkeling te bevorderen.

B. groepsleider m/v 30 uur

in een leefgroep van 6 meisjes in de leeftijd van 14 tot 19 jaar.
Van hem haar wordt verwacht dat hij/zij samen met twee vrouwelijke kollega's zorgdraagt voor een huiselijk en dynamisch leefklimaat van waaruit hij/zij mede begeleidt naar een optimale zelfstandigheid.

C. invalleider m/v

voor een unit waar kinderen wonen van 3 tot 10 jaar. Het gaat voor een tijdelijke aanstelling.

Vereisten:
Minimum leeftijd 23 jaar.
Afgeronde beroepsopleiding (bij voorkeur MBO-IW, Z).
Ervaring in de omgang met jeugdigen en werken in teamverband.
Wij zoeken een evenwichtig en kreatief persoon die zich kan identificeren met jeugdigen in een bijzondere opvoedingssituatie.

Voor de bovengenoemde funkties geldt:
Wij verwachten van de kandidaten een christelijke levensinstelling.
Gezien de samenstelling van de teams (vakature A en B) gaat onze voorkeur uit naar mannelijke kandidaten.
Van toepassing is de CAO voor het ziekenhuiswezen.

Sollicitaties met uitgebreide curriculum vitae en motivatie voor de funktie binnen 10 dagen richten aan de direktie, postbus 21078, 6369 ZH Simpelveld.

OPENBARE BEKENDMAKING
Burgemeester en wethouders van de gemeente Roermond brengen ter openbare kennis, dat het besluit van de raad van deze gemeente d.d. 3 september 1982 tot toepassing van artikel 12 Waterstaatswet 1900 ten behoeve van de verbetering van de rivier de Roer overeenkomstig de plannen welke ter inzage hebben gelegen, goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 28 september 1982, 4e afdeling, no. BL 20454 vanaf 4 oktober 1982 ten uitvoer zal worden gebracht.
Burgemeester en wethouders voornoemd,
de Burgemeester, J.H.J. Daniels
de Secretaris, H. Janssen

Contacten/clubs

Privé bij **TAMARA**, tel. 043-31440. Geopend van 10 uur t m 2 uur 's nachts, ook zaterd.

ESCORTSERVICE, tel. 043-31440.

L'AMOUR, contactbemiddelling, dames, heren, gereduceerd tarief, Heerlen, tel. 045-225237.

GAY BAR La Strada, de bar voor homofiele vrienden, open 21.00-2.00 uur. Prins Hendriklaan 66, Brunssum.

Privé en **ESCORT SERVICE** voor dag en nacht. Tel. 045-420017.

PRIVE en escort brengt bezoek aan huis, Nieuwenhofstr. 7, H'broek, 045-217143 tot 3.00 u. 's-nachts.

Privé **LINDA** met video, ook weekends, tel. 045-219363. Tot ziens. Tevens assistente gevr.

ESCORT-SERVICE ook in het weekend tel. 045-461457.

Privé-escort **JANINE** ook het weekends open, tel. 045-461457.

Gerda **ESCORTSERVICE**, bezoekt u bij u thuis of in hotel. Nu ook za. en zon. tot diep in de nacht, tel. 045-223431.

Huwelijk/ kennismaking

Nette man zkt KOSTHUIS bij vrouw alleen om de eenzaamh. op te heffen en samen nog wat van het leven te maken, ik ben 65 jr. in bezit van auto. Br. on. nr. SH 690 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Ser. sport. JONGEMAN zkt. kennism. met dito jongevrouw. Leeft. tot 40 jr. B.o.nr. SH 002 LD Nobelstraat 12, 6411 EM Hrl.

Jongeman 33 jr., ongehuwd, ambtenaar, zkt. kennism. m. JONGEDAME (30-35 jr.), 1 kind geen bezw. Br. o. nr. SI LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Dame zkt. contact met gezell. HEER, lft. 56-62 jr. Br. o. nr. SH 004 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Vrijgezel 38 jr. zkt. ser. KENNISMAKING, br. on. nr. HO 882 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Kontaktgezinnen gevraagd:

Binnen huize Gabriël wonen moeilijk lerende kinderen, die een speciale school volgen. Sommige kinderen hebben weinig of geen kontakt met hun ouders. Dit betekent dat deze kinderen altijd in het internaat moeten blijven, dus elk weekend en elke vakantie. Dit is moeilijk te aksepteren voor hun, ook zij willen een eigen plek, een gezin waarbij ze horen. Wij proberen deze kinderen – en dan gaat het vooral om jongens en meisjes vanaf 8 jaar – zo'n eigen plekje te geven, maar kunnen dit niet zonder uw medewerking.
Wij hebben dus gezinnen nodig, waar een meisje vanuit ons internaat regelmatig naar toe kan gaan, b.v. tijdens de weekends, vakanties of zomaar eens een keertje tussendoor. Gezinnen waar deze kinderen kunnen leren wat een gezellige huiselijke sfeer, wat geborgenheid is. Gezinnen die een kind iets „eigens" willen geven, zonder meteen iets terug te verwachten. Eerlijk gezegd, valt het niet altijd mee om kontaktgezin te zijn. Het kan soms ook teleurstellingen met zich mee brengen. Vaker echter zult u er fijne ervaringen mee beleven.

Informatie hierover kunt u inwinnen bij de maatschappelijk werkers van Huize Gabriël, Kloosterstraat 70 te Simpelveld. Telefon 045-443033. Wij zijn vanaf maandagochtend 9.00 uur te bereiken.

Junge FRAU, 33 J., ledig, kath., wurde ehrl. und anständig erzogen, sucht mögl. Landwirt. Tel.: 09-49-241-171036. Junger Mann, 28 J., landwirtschaftl. Helfer, sehr fleissig u. ehrl. sucht Mädel vom Lande. Darf ich hoffen? Tel.: 09-49-241-171036. Holla Mädchen! Ich bin 24 J., Postobersekretär, mein Freund 23 J., ist Bundesbahnbeamter, wir suchen ehrl. u. aufrichtige Partnerinnen zwecks Freundschaft u. spätere Ehe. Tel.: 09-49-241-171036. Bin Witwer, 68 J., ehem. Schneider, nicht ortsgebunden, sehr verträglich u. suche einfache Partnerin. Wer ruft an? Tel.: 09-49-241-171036. Geschäftsfrau, 50 J., selbständig, ledig, kath., ist das Alleinseins müde. Rufen Sie an. Tel.: 09-49-241-171036. Junges Mädchen, 20 J., Verkäuferin, kath., ledig, sehr hübsch, sucht eine ehrl. Freundschaft zwecks späterer Ehe. Tel.: 09-49-241-171036. Wollen Sie uns kennenlernen, rufen Sie an oder schreiben Sie an: Eheverm. Thönnessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg.

Ik, verlegen 22-jarige jongen wacht al lang op het zonnetje in mijn leven, dat eerlijkheid, tederheid en romantiek in haar karakter heeft. Voel je je ook EENZAAM schrijf dan. Br.o.no. HK 808 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Sl. HEER 40 jr. gesch. vast werk z.k.m. j. vrouw tot 45 jr om vaste relatie op te bouwen. br. m. foto op erew. ret. o.n. Ma 129 LD Stationsstraat 27 M'tr. 6221 BN

Heer 53 jr. zoekt lief VROUWTJE hoeft niet knap te zijn tot ± 54 jr. evt. samenwonen. Br.o.no. SP 314 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Ser. jonge man m. 2 kind. zkt. VROUW tussen 20 en 30 jr. Tel. 045-311759.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 1 oktober 1982. Augurken glas a.k., aanvoer 10.000 kg A 238,00, B 160,00, C 106,00 D fijn 57,70, D grof 60,60, E 45,80, AB 2 112,00, CD fijn 62,20, CD grof 29,90. Augurken glas stk. B 114,00, C 86,20, D fijn 52,40, D grof 51,90, E 39,90, AB2 117,00, CD fijn 62,00, CD grof 33,90. Augurken natuur a.k. aanvoer 35.000 kg. A 179,00, B 80,90, C 73,10, D fijn 44,90, E 17,90, AB 2 110,00, CD fijn 62,90, CD grof 29,90. Augurken natuur stk. C 72,90, D fijn 42,40, D grof 42,70, E 24,50, AB2 109,00, CD fijn 52,50, CD grof 33,90. Natuursla kist aanvoer 7.000 kolli A1 43 15,30, A1 38 16,50, A1 33 19,00. Natuursla groentekrat aanvoer 1.100 kolli A1 29 13,00 A1 25 11,20. Koolrabi glas aanvoer 16.500 stuks 10+ 36,80, 9 35,20, 8 23,90. Witlof zonder dekaarde 1 kort 3,20, 1 lang 3,10-3,40, 2 kort 2,80-3,60, 2 lang 2,50-3,20, 3A 2,00-2,20, 3B 1,80-2,00. Tomaten rood aanvoer 13.000 p.b. A1 9,93, B1 10,31, C1 9,38. Tomaten licht aanvoer 2.600 p.b. A1 10,78, B1 10,24, C 8,09. Tomaten vlezig aanvoer 7.000 p.b. B1 8,81, BB1 7,35, BBB1 9,51. Natuuraardbeien 200 gr. A1 krat 1,43. Bloemkool aanvoer 25.450 stuks 1-6 87,00, 2-6 62,80, 1-8 67,30, 2-8 39,10. Veense snijbonen 1 kas 214,00, Veense snijbonen 2 164,00, neckar 1 210,00, Nekcar 2 42,90. Stamprinces fijn 2 133,00, grof 1 170,00, grof 2 120,00, div. fijn 1 308,00, div. fijn 2 176,00, div. grof 1 230,00, div. grof 2 140,00. Dubbele stokprinces grof 2 110,00. Pronkbonen 1 90,20. Komkommers klasse 1 aanvoer 167.600 stuks 75 104,00, 60 89,80, 50 46,00, 40 37,70, 35 21,50, 30 17,70. Komkommers klase 2 75 32,50, 60 38,50, 50 33,70, 40 22,60, 35 21,50, 30 22,90, krom 2 59,50, stek middel 26,40. Prei aanvoer 29.300 kg blok 101 zak 77,20, blok 102 zak 68,60, blok 1 a.k. 73,80, blok 2 a.k. 83,70, blok 10 a.k. 58,40, blok 11 a.k. 40,00. Spruitkool aanvoer 19.000 kg. A1 95,10, A 73,80, A2 48,60, B1 87,50, B 74,50, B2 59,90, D 63,09, D2 25,70. Paprika roo 85 op 325,00, 75 327,00, 65 286,00, groen 85 op 180,00, 75 166,00, 65 136,00.

NUMMERPRODUKTEN
andijvie 1 0,32-0,45, boerenkool 0,11-0,21, broccoli 1,30-2,00, chinese kool 0,10-0,27, rode kool 0,21-0,32, savooie kool 0,24-0,50, witte kool 0,10-0,17, spitskool 0,27-0,46, bospeen 0,65-1,14, radijs: 20 per bos 0,21-0,31, rettich: 1 65 0,50, 1 50 0,38-0,49, knolselderij 0,10-0,44, spinazie 0,24-0,41, uien 0,34, pepers: rood 2,80-3,10, groen 2,80-3,00, courgette: 0,12-0,80, aubergines 3,00-3,70, meloen x 6 2,50-2,90, x 8 2,40-2,50.

CHAMPIONVEILING d.d. 30 september 1982.
(dozen) 1 fijn 5,32, 1 fijn C 5,05, 1 M 4,81, 1 m C 4,73, 1 x fijn 4,70, 1 x grof 4,19, (4 kg-bakken) 1 x grof 3,87, 2 2,88, A 3 2,23, B 3 1,89.

FRUITVEILING d.d. 1 oktober 1982.
Appelen, golden delicious: 1 80 0,47-0,60, 1 70 0,51-0,59, 1 65 0,32, boskoop: 1 75 0,39-0,40, 1 70 0,32-0,35, 1 65 0,34, rode boskoop: 1 80 0,54-0,65, 1 75 0,58-0,61, 1 70 0,46, cox's o.p. 1 80 0,71, 1 75 0,65-0,74, 1 70 0,60-0,78, 1 65 0,52, 2 70 0,38-0,51, 2 65 0,38-045. Peren: doyenne du comice: 1 75 0,87, 1 70 0,84-1,00, 1 65 0,74, bonne louise: 1 65 0,64, 1 60 0,54-0,57, 1 55 0,39, conference: 1 70 0,83-0,93, 1 65 0,91, 1 60 0,94, 1 55 0,87, beurre hardy: 1 70 0,75-0,86, 1 65 0,83-0,87, 1 60 0,46-0,54.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de veiling VGV te Venlo dd. 1 oktober 1982: radijs kas 1 16-25; andijvie natuur 1 21-39; prei a1 63-87; a2 28-51; knolselderij a1 12 st. 42-51; veldsla 1 3.30-4.60; spitskool 1 43-61; rode kool a 13-15; chinese kool 1 10; stamprinc. natuur 1 1.60-2.70; veense snijbonen kas 1 2.10-2.30; spruiten a2 51-59; b2 46-47; d2 38; witlof 1 kort 3.60-3.90; 1 lang 3.90-4; 2 kort 2.70-3.10; 2 lang 2.40; 3 1.10-2.30; koolrabi kas 9/10 25-32; 8/9 19-21; 7/8 11-15; aubergine kg 2.90-3.20; venkel 1 1.30-1.80; bloemkool 1 (6 st.) 1.25-1.35; bloemkool 2 (4 st.) 1.25; 2 (6 st.) 1.08-1.18; kastanjes per kg 2.60.
Uitbetalingen: st. glaskomkommers per st. 76-1 1,010; 61-1 0,906; 51-1 0,522; 41-1 0,399; 36-1 0,262; paprika groen per kg 85-1 1,740; 75-1 1,367; 65-1 1,100; midden 2 1,200; fijn 2 0,700; paprika rood per kg 85-1 3,239; 75-1 3,000; 65-1 2,700; grof 2 2,000; midden 2 1,300; fijn 2 0,800; paprika bont per kg grof 1 1,600; grof 2 1,500; midden 2 0,800; sla natuur (kratten) a25 0,080; a27 0,124; a30 0,147; a33 0,139; b30 0,096; c30 0,080; sla natuur (kisten) a37 (18 st.) 0,114; tomaten rood per bak a1 10,344.

Veemarkt Leeuwarden

LEEUWARDEN – Aanvoer: gebruiks- en slachtvee 2013; kalveren (gras en vette) 72; nuchtere- en mestkalveren 905; schapen en lammeren 1768; paarden en veulens 7; bokken en geiten 42; totaal 4808. Prijzen: nieuwmelke koeien 1700-2500; nieuwmelke vaarzen 1600-2350; kalfkoeien 1350-2800; kalfvaarzen 1700-2650; guistekoeien 1200-1750; pinken 850-1375; enterstieren 1000-1500; slachtkoeien 1e kwal. 7.40-7.80; 2e kwal. 6.40-7.10; worstkoeien 5.00-6.20; jonge stieren 8.20-8.55; oudee stieren 7.90-8.50; graskalveren 450-850; per kg 7.90-8.50; mestkalveren 200-610; slachtkalveren 25-50; fokschapen 190-250; vette schapen 5.00-6.00; weidelammeren 130-185; lammeren per kg 8.50-9.30; geiten 20-115; per kg 3.50-5.00. Overzicht: (resp. aanvoer, handel en prijzen): gebruiksvee meer - redelijk - prijshoudend, stieren (enters en oudere) iets meer - redelijk - prijshoudend, slachtvee iets meer - rustig - iets lager, kalveren (gras en vette) minder - rustig - gelijk, nuchtere - en mestkalveren, meer - begin vlot, later traag - begin iets hoger, afloop vrijwel gelijk, schapen en lammeren minder - rustig - lager, bokken en geiten minder - rustig - iets lager.

Veemarkt Zwolle

ZWOLLE – Aanvoer: runderen 2263; graskalveren 281; nuchtere kalveren 1277; schapen en lammeren 2255; varkens 269; paarden 41; geiten 11; totaal 6397. Prijzen: neurende en versgekalfde koeien 1875-3000; neurende vaarzen 1825-2950; neurende pinken 1400-2200; slachtkoeien en vaarzen 1450-2750; slachtkoeien 6.00-8.35; guiste koeien 1425-2000; worstkoeien 5.60-6.60; guiste vaarzen 1325-1950; guiste pinken 1025-1450; graskalveren 775-1175; nuchtere kalveren 380-715; per kg 1,25-2,05; geiten 66-175; vette schapen 165-210; lammeren 135-170; slachtzeugen 2.75-3.30; slachtvarkens 2.80-3.45; stieren 7.50-9.15.
Overzicht)resp. handel en prijzen): gebruiksvee, guiste koeien, pinken en graskalveren rustig - ongewijzigd; varkens willig - vast; nuchter kalveren goed - prijshoudend; slachtkoeien vlot - gelijk.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – Varkensprijzen geldend voor de afgelopen week (27 september/11 oktober 1982) en gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties: Coveco (65-90 kg) 4.68; Hova (65-90 kg) 4.45; NCB (65-90 kg) 4.60 en Vaco (65-90 kg) 4.45.

Rond de klok

Zestig ton appelen naar stort

door Jan van Lieshout

GRONSVELD – Ofschoon kwaliteit om van te dromen zijn afgelopen week op de veiling in Gronsveld 37 ton James Grieve doorgedraaid, omdat de minimumprijs van 31,9 cent de kilo niet werd gehaald. In totaal moest 60 ton ooft van excellente kwaliteit naar het stort. „Het was om te huilen", aldus veilingmeester Joseph Clairbois.

„Hadden onze bomen maar in België gestaan", verzuchtten teleurgestelde telers. „Daar werd tussen 1 en 20 augustus, toen er grote behoefte aan nieuwe appels was, reeds volop aangevoerd. In Nederland kon dat niet, omdat de James rijp moest zijn.

Middels een jodiumtest werden de appelen op rijpheid gecontroleerd. In België houden ze zich daaraan niet op. Bijgevolg hadden de wakkere Belgen hun fruit al verkocht, toen wij nog moesten beginnen", mokten Zuidlimburgse telers.
In totaal werden in Gronsveld afgelopen week ruim 200 ton appelen en peren aangevoerd. Het best aan prijs was de Jonagold, een kruising van Golden Delicious en Jonathan, die ƒ 1,10 tot ƒ 1,30 de kilo deed. De prijzen van de Grote Drie varieerden van 37 tot 50 cent voor de Golden Delicious, van 33 tot 53 cent voor de Rode Boskoop en van 40 tot 65 cent voor de Cox's Orange Pippin.
Een oldtimer stal de show. Ofschoon van tweede kwaliteit gingen de sterappelen van Leo Vaessen uit Cadier en Keer voor ƒ 0,90 tot ƒ 1,15 de kilo van de hand.

In Grubbenvorst heerste vreugde over het herstel van de tomatenprijs. Voor het eerst sinds weken deden tomaten weer acht gulden tot een tientje per kistje van zes kilo. De komkommers bleven goed aan prijs. De beste natuursla bracht niet meer dan twee dubbeltjes per krop op, de beste ijsbergsla daarentegen twee kwartjes. Goedkoop en van uitstekende kwaliteit zijn ook de bloemkool (ƒ 0,80 tot ƒ 1,– per stuk) en broccoli, een aan bloemkool nauw verwant gewas (ƒ 1,50 tot ƒ 2,– de kilo). Witlof deed ƒ 2,– tot ƒ 3,50 de kilo.
De aanvoer van wintergroenten begint goed op gang te komen. De prijs van de koolsoorten blijft matig. Met 27 tot 46 cent per kilo zit spitskool aan de top en met een dubbeltje tot 17 cent hangt witte kool aan de staart. Boerenkool kwam niet verder dan 21 cent de kilo. Spruitkool bleef met acht dubbeltjes tot een gulden de kilo goed aan prijs.

GAS IN NEDERLANDS DEEL VAN NOORDZEE

(Van onze redactie economie)

DEN HAAG — De British Petroleum Exploratie Maatschappij Nederland heeft een gasvondst gedaan in blok P2, gelegen in het Nederlandse deel van de Noordzee, ongeveer 65 kilometer ten noordwesten van Scheveningen. De put produceerde bij een test 0,6 miljoen kubieke meter gas per dag, dat is op jaarbasis ruim 200 miljoen.

BP treedt bij deze exploratie op als operator voor een groep van acht internationale maatschappijen. De boring werd gedaan door het booreiland Gilbert Rowe. Verdere boring is noodzakelijk om na te gaan of de vondst commercieel winbaar is.
In deze exploratiegroep neemt BP voor ruim 40 procent deel. Overige deelnemers zijn onder meer Gao North Sea, Ethyl Exploratie, Hudbay Oil (Netherlands), Gao North Sea Exploration en Pacific Lighting Exploration Company.

NBM Leidingbouw failliet;260 man op straat

ARNHEM-DEN HAAG — Dochteronderneming NBM Leidingbouw van de Nederlandse Beton Maatschappij is failliet. Alle 260 werknemers is ontslag aangezegd. Velen staan inmiddels al op straat, anderen werken nog in de opzeggingstermijn, die in sommige gevallen tot eind december loopt. Het faillissement is deze week uitgesproken.

Bewindvoerders, mr. A. H. G. Blankenstein en jhr. mr. S. H. de Ranitz, voeren op het ogenblik onderhandelingen om zoveel mogelijk werknemers van de Leidingbouw over te plaatsen naar NBM-zuster Wegenbouw. Of dat zal lukken, is volgens Blankenstein nog maar zeer de vraag. Hij hoopt met de overplaatsing circa 100 Leidingbouw-mensen aan het werk te houden.
De bewindvoerder wilde vanmorgen geen enkele mededeling doen omtrent de schuldenlast van de failliete NBM-dochter. De Nederlandse Beton Maatschappij heeft circa 140 dochterondernemin gen, waarbij in totaal zo'n 3400 mensen in dienst zijn.

Rabo-Topman Wijffels vreest ontsporingen

VRAAGUITVAL OP KOOP TOENEMEN

DEN HAAG - Terugdringen van het financieringstekort van de overheid zonder omwegen is dringend geboden, anders ontsporen de overheidsfinanciën en de economie als geheel op langere termijn nog verder. Een vermindering van de vraag moet men daarbij in zekere zin op de koop toenemen. Dat zei drs. H. H. F. Wijffels, lid van de hoofddirectie van de Rabobank, gistereren in Den Haag op een discussiemiddag van het Instituut voor Onderzoek van Overheidsuitgaven.

Wijffels erkent dat men voorzichtig moet omspringen met de effecten van vraagvermindering, maar sommigen voeren de discussie daarover teveel op smalspoor en kort zicht, meent hij. Smalspoor, omdat aan de hand van modelberekeningen teveel wordt gekeken naar technisch-economische effecten en te weinig naar de politiek-maatschappelijke samenhang. Kort zicht, omdat de gevolgen op langere termijn die het handhaven van een hoog tekort heeft, worden onderschat.
Het voorkomen van vraaguitval nu zal worden betaald met vraaguitval plus rente straks. De rekening zal dan de vorm aannemen van rentebetalingen door de overheid die de financiering verdringt van andere overheidstaken en van te wensen overlatende investeringsactiviteiten door particulieren. Het terugdringen van het tekort tot het blijvend aanvaardbare niveau zal volgens de Rabo-topman voorzichtig moeten gebeuren en langere tijd moeten nemen dan een kabinetsperiode.
Ook moet niet worden volstaan met uitsluitend saneringsbeleid. Wijffels pleitte voor een consequent beleid dat erop gericht is de produktiesector weer te activeren en te vernieuwen. Hij zei het van groot belang te vinden dat het stelsel van inkomensverdeling wordt ontdaan van zijn mechanische elementen die vastzitten aan de huidige koppelingen en indexeringen. De plannen van het interim-kabinet de salarissen van ambtenaren en trendvolgers en de uitkeringen volgend jaar te bevriezen, zijn volgens Wijffels een stap in de goede richting.

Honderd man bij Siemens weg

(Van onze redactie economie)

DEN HAAG — Siemens Nederland wil volgend jaar honderd man personeel kwijt. Het Nederlandse bedrijf van het Duitse concern heeft op het ogenblik in totaal 2000 mensen in dienst.
De onderneming wil de inkrimping in eerste aanleg proberen te bewerkstelligen door 57.5-jarigen en ouderen te laten afvloeien met een aanvulling op de werkloosheidsuitkering tot aan hun pensioenleeftijd. Het is echter de vraag of het ministerie van sociale zaken er de noodzakelijke medewerking aan wil verlenen.
De problemen waarmee Siemens in hoofdzaak kampt, liggen in de sectoren van de kabeltelevisie en de huishoudelijke apparaten.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen dd. 30 september 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:

GOUD: fijnmetaal 35.240-36.040, vorige 34.770-35.570; bewerkt 37.850, vorige 37.350.

ZILVER: fijnmetaal 700-770, vorige 695-765; bewerkt 810; vorige 810.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,72	2,82
Engelse pond	4,53	4,83
Belgische frank (100)	5,27	5,57
Duitse mark (100)	107,75	110,75
Italiaanse lire (10.000)	18,00	21,00
Portugese escudo (100)	2,76	3,45
Canadese dollar	2,19	2,29
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	125,75	128,75
Zweedse kroon (100)	42,50	45,50
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,43	15,73
Spaanse peseta (100)	2,26	2,56
Griekse drachme (100)	3,60	4,40
Finse mark (100)	55,50	58,50
Joegoslav. dinar (100)	3,25	4,65
Ierse pond	3,63	3,93

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,76125-76375
Pond Sterling	4,6865-6915
Duitse mark	109,410-460
Franse franc	38,685-735
Belgische frank	5,6365-6415
Zwitserse franc	127,085-135
Japanse yen	102,82-92
Italiaanse lire	19,405-455
Zweedse kroon	43,975-4,025
Deense kroon	31,215-265
Noorse kroon	39,645-695
Canadese dollar	2,23475-23725
Oostenr. schilling	15,5650-5750
Iers pond	3,7150-7250
Spaanse peseta	2,420-440
Austr. dollar	2,6175-6275
Antill. fls.	1,5250-5450
Surin. fls.	1,5350-5650
Saoedi riyal	80,15-0,40

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87,40	87,30
Algemeen-lokaal	82,40	82,30
Internationals	92,70	92,70
Industrie	68,50	68,70
Scheep- en luchtvaart	115,00	114,10
Banken	159,60	158,20
Verzekering	173,70	172,30
Handel	61,20	60,60
CBS-oblig.index	90,90	91,00
Rendem.staatslening	9,89	9,88
waarvan 3-5 jaar	9,66	9,64
5-8 jaar	9,96	9,96
8 jaar en langer	9,80	9,80
nieuwste drie	10,00	10,00
rend. BNG-leningen	9,87	9,83
rend. bankleningen	10,19	10,15
rend. spaarbrieven	10,82	11,66

Rustig

Beursoverzicht

AMSTERDAM – Ondanks het feit dat de Dow Jones-index in Amerika beneden de 900-grens is terechtgekomen, was er op het Damrak vrijdag van grote schade geen sprake. De handel was rustig en de meeste noteringen bleven dicht in de buurt van de donderdag bereikte lagere koersen. Er waren eigenlijk maar twee uitschieters. NMB verloor in de ochtenduren ƒ 1,50 op ƒ 105,– en Ahold was rond twaalf uut ƒ 1,50 goedkoper geworden op ƒ 91,10.

Van de internationals was Unilever wat gedrukt en spoedig was de koers van dit fonds ruim een gulden lager op ƒ 163,20. Koninklijke Olie werd veertig cent goedkoper op ƒ 87,50 en KLM twintig cent op ƒ 86,50. Akzo en Philips verloren ieder een dubbeltje, terwijl Hoogovens onveranderd ƒ 15,– noteerde. De hupotheekbanken zochten een iets lager niveau op. Bij de verzekeringswaarden deden zich slechts geringe verschuivingen voor. Volker-Stevin was ƒ 0,70 beter op ƒ 25,70. De scheepvaartwaarden konden zich redelijk handhaven.

De staatsfondsenmarkt was overwegend ruim prijshoudend.

Lokaal

De lokale markt gaf een futloze aanblik te zien, waarbij de tendens wel benedenwaarts gericht was. Tot de weinige stijgingen van enig belang behoorden die van Krasnapolsky, die ƒ 3,– aantrok op ƒ 95,– en van Nijverdal-ten Gate die ƒ 1,50 duurder werd op ƒ 46,50. Unikap, die heeft gezegd pas in 1983 weer winst te kunnen boeken, zakte ƒ 1,70 naar ƒ 18.50. Wereldhave was nu ƒ 3,– in reactie op ƒ 113.50. Van de Giessen-De Noord werd ƒ 3,– goedkoper op ƒ 103,– en ook Macintosh raakte een zelfde bedrag kwijt op ƒ 83,–. Beers moest op nieuw ƒ 2,– terug, terwijl ook fondsen als Vereenigde Glas, Holec, Slavenburg en Ubbink in de verdrukking raakten. De actieve markt sukkelde langzaam voort, waarbij verdere verschuivingen vrij beperkt bleven. Op de Europese optiebeurs was het vrij rustig. Tot 12.00 uur werden slechts 872 contracten verhandeld. Dit aantal kwam flink gespreid tot stand. Overwegend moesten de call opties mpnieuw premie afstaan.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	93,30	91,50e
Akzo	26,40	26,40
ABN	237,00	235,50
Amev	85,50	84,50
Amro-bank	37,00	37,00
Bos Kalis Westm.	37,50	37,50
Dordtsche Pr.	81,00	80,60
Dordt. Petr. pref.	78,80	78,70
Elsevier-NDU	157,00	158,00
Ennia	115,00e	115,50
FGH	31,70	31,40
Gist Brocades	83,20	84,00
Heineken	66,00	65,50
Heineken Hld.	61,90	61,90
Holl. Betongroep	75,00	74,00
Hoogovens	15,00e	15,00
KLM	86,70	86,50
Kon. Olie	87,80e	87,80
Nat. Ned.	105,20	103,40
NedLloyd groep	105,10	104,60
NMB	106,50	105,00
Van Ommeren	19,50	19,40
Pakhoed Hold.	36,50	36,90
Pakhoed cert.	35,50	35,80
Philips	25,40e	25,60f
Robeco	218,00	216,00
Rodamco	121,10	121,00
Rolinco	211,00	208,50
Rorento	168,20	168,10
Unilever	164,00	163,80
Ver. Bezit VNU	45,50	44,80
Volker Stevin	25,00	25,50
Westland U.H.	72,00	72,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	114,80	114,80
12.50 Ned. 81-91	110,10	110,10
12.25 id. 81-88	106,70	106,70
12.00 id. 81-91	107,30	107,40
12.00 id. 81-88	105,40	105,40
11.75 id. 81-91	104,90	104,90
11.50 id. 80	104,50	104,50
11.50 id. 81-91	105,20	105,20
11.50 id. 81-92	105,30	105,50
11.50 id. 82-92	105,30	105,50
11.25 id. 82-92	104,50	104,70
11.25 id. 81-96	107,70	107,50
11.00 id. 81-88	103,30	103,30
11.00 id. 82-92	103,80	103,90
10.75 id. 80	103,20	103,20
10.75 id. 81	102,20	102,20
10.50 id. 74	103,80	103,80
10.50 id. 80	104,30	104,30
10.50 id. 82-89	101,40	101,50
10.50 id. 82-92	101,70	101,80
10.25 id. 80-90	101,80	102,00
10.25 id. 80-87	102,10	101,90
10.25 id. 82-92	102,10	102,00
10.00 id. 80	100,40	100,40
10.00 id. 82	100,30	100,20
10.00 id. 82	100,40	100,30
9.75 id. 74	98,80	98,80
9.50 id. 76-1	101,50	101,60
9.50 id. 76-2	98,90	98,90
9.50 id. 80-95	97,60	97,60
9.25 id. 79-89	97,70	97,70
9.00 id. 75	95,50	95,50
9.00 id. 79-94	95,20	95,30
8.75 id. 75	96,80	97,00
8.75 id. 75-2	96,40	96,50
8.75 id. 76-96	95,00	94,90
8.75 id. 79-94	95,50	95,50
8.75 id. 79-89	95,60	95,90
8.50 id. 75	96,10	96,10
8.50 id. 75-2	96,00	96,00
8.50 id. 78-93	93,30	93,30
8.50 id. 78-89	96,70	96,80
8.50 id. 79-89	96,60	96,80
8.25 id. 76-96	92,50	92,60
8.25 id. 77-92	94,10	94,20
8.25 id. 77-93	93,90	94,00
8.25 id. 79-89	95,20	95,20
8.00 id. 69	92,20	92,30
8.00 id. 70-95	91,80	91,90
8.00 id. 71-96	90,90	91,00
8.00 id. 70-I	99,90	99,90
8.00 id. 70-II	99,90	99,90
8.00 id. 70-III	99,20	99,40
8.00 id. 76-91	93,30	93,50
8.00 id. 77-97	90,40	90,60
8.00 id. 77-87	97,30	97,50
8.00 id. 78-88	95,10	95,30
7.75 id. 71-96	91,00	91,00
7.75 id. 73-98	89,40	89,40
7.75 id. 77-97	90,40	90,40
7.75 id. 77-92	91,70	91,90
7.50 id. 69-94	90,60	90,60
7.50 id. 71-96	89,90	89,90
7.50 id. 72-97	89,20	89,20
7.50 id. 78-93	91,10	91,10
7.50 id. 78-88	93,40	93,60
7.50 id. 78-88-2	93,50	93,50
7.20 id. 72-97	87,60	87,90
7.00 id. 66-I-91	90,70	90,90
7.00 id. 66-II	90,80	90,85
7.00 id. 69-94	90,00	90,10
6.75 id. 78-98	85,20	85,40
6.50 id. 68-I-93	88,80	88,90
6.50 id. 68-II	88,10	88,30
6.50 id. 68-IV	88,30	88,60
6.25 id. 66-91	91,20	91,20
6.25 id. 67-92	89,40	89,50
6.00 id. 67-92	90,10	90,20
5.75 id. 65-1-90	90,20	90,40f
5.75 id. 65-2	91,00	91,30
5.25 id. 64-1-89	91,00	91,00
5.25 id. 64-2	90,90	91,40
5.00 id. 64-94	86,50	86,60
4.50 id. 58-83	98,10	98,10
4.50 id. 59-89	91,00	91,20
4.50 id. 60-1-85	96,80	97,00
4.50 id. 60-2	89,60	90,00
4.50 id. 63-93	86,90	87,10
4.25 id. 59-84	96,20	96,50
4.25 id. 60-90	90,20	90,60
4.25 id. 61-91	89,10	89,40
4.25 id. 63-1	87,10	87,30
4.25 id. 63-2	86,50	86,70
4.00 id. 61-86	94,00	94,00
4.00 id. 62-92	87,30	87,30
3.75 id. 53-93	86,20	86,30
3.50 id. st. 47	86,10	86,30
3.50 id. 53-83	98,00	98,00
3.50 id. 56-86	95,70	95,70
3.25 id. 48-98	78,50	78,50
3.25 id. 50-90	90,20	90,20
3.25 id. 54-94	85,70	85,70
3.25 id. 55-95	84,50	84,60
3.25 id. 55-85	94,70	94,40
3.00 id. Grb 46	99,50	99,50
12.00 BNG 81-06	111,30	111,30
11.00 id. 74-81	103,80	103.80
11.00 id. 81-06	104,70	105,10
9.50 id. 74-99	98,20	98,70
9.50 id. 75-85	100,10	100,30
9.50 id. 76-01	97,50	97,60
9.00 id. 75-00	96,40	96,40
8.75 id. 70-90	96,20	96,50
8.75 id. 70-95	94,30	94,30
8.75 id. 75-00	93,90	93,90
8.75 id. 77-02	94,10	94,40
8.50 id. 70-85	99,30	99,30
8.50 id. 70-95	93,60	93,60
8.50 id. 73-98	92,40	92,60
8.25 id. 70-85	99,40	99,50
8.25 id. 70-96	92,10	92,10
8.25 id. 76-01	90,30	90,70
8.00 id. 69-94	91,40	91,60
8.00 id. 71-96	90,50	90,80
8.00 id. 72-97	90,70	91,00
8.00 id. 73-79	100,50	100,50
8.00 id. 75-00	89,70	90,00
7.60 id. 73-98	87,60	87,70
7.50 id. 72-97	87,70	87,80
7.25 id. 73-98	86,30	86,30
7.00 id. 66-I-91	90,90	91,00
7.00 id. 66-II	90,70	90,80
7.00 66-IV	91,20	91,40
7.00 id 72-97	86,30	86,40
7.00 id. 73-83	99,60	99,60
6.75 id. 67-92	90,20	90,30
6.75 id. 68-93	88,50	88,50
6.50 id. 67-92	89,40	89,50
6.25 id. 67-92	88,40	88,70
6.00 id. 57-82	99,00	99,00
6.00 id. 65-I-90	90,40	90,50
6.00 id. 65-II	91,20	91,40
5.75 id. 65-II	90,50	90,40
5.50 id. 65-90	90,50	90,50
5.25 id. 64-89	91,80	91,50
5.25 id. 65-90	90,30	90,40
5.00 id. 58-88	91,90	91,90
5.00 id. 64-89	91,40	91,00
4.75 id. 58-88	91,70	91,80
4.50 id. 58-89	91,30	91,40
4.50 id. 59-84	96,60	96,60
4.50 id. 60-85	96,10	96,10
4.50 id. 62-92	87,40	87,40
4.50 id. 62-93	87,60	87,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	82,00	82,50
8.75 ABN	100,70	100,70
6.75 Amro 73	91,20	91,30
6.75 Amro 73	—	—
5.50 Amro 8.25	—	—
8.50 Westm.	78,50	78,50
6.25 Buhr T	85,50	85,50
4.00 Elaion	88,70	91,30
8.75 Elsev.-NDU	75,40	74,50
7.25 Furn. 73	83,20	83,20
5.75 Gist-Br.	119,00	120,00
5.25 Hoogovens	—	75,90
7.25 Kappa 73	83,50	83,50
8.75 KNSM	93,50	93,50
8.75 KBB	51,50	50,00
7.75 K.N. Pap.	92,50	92,00
7.25 M'intosh	99,20	98,50
9.00 Meneba	94,30	94,00
7.00 NBM-B	25,00b	25,00b
7.75 Nutricia	88,50	88,60
8.00 Nijverd.	92,00	92,00
6.50 Océ-Gr.	94,50	94,50
4.75 Philips	95,10	95,10
10.00 Pont	70,00e	71,00b
7.50 Proost B.	87,80	87,50
6.50 Rollinco	65,50	65,50
6.50 id. 1000	68,00	68,00
8.00 Sanders	91,00	90,00
8.75 Schuitema	—	92,00
7.00 Slav. Bk.	91,00	91,00
8.75 Stev. Gr.	78,80	78,80
9.00 VMF-St.	72,50	72,50e
8.25 Vih. But	28,00	27,00a
8.50 Volk. Stev.	66,50	66,50
7.00 W'have	104,50	104,00
7.00 W'sanen	91,50	91,50
8.75 W.V. Hyp.	84,40	84,30

Binnenlandse aandelen

ACF	81,00	82,00
ADM-Beheer	173,00	170,00
AMFAS	74,00	74,00
Asd. Rubber	1,65	1,62
Asd. Rijtuig	132,00	132,50
Ant. Brouw.	150,00b	150,00b
Ant. Verf.	182,00	182,00
Ass. St. R'dam	56,00	55,80
Audet	73,50	75,00
Aut. Ind. Rt.	690,00	690,00
Ballast-N.	62,00	62,50
Bam	24,80	24,20
Batenburg	315,00	315,00
Beek van	51,50	53,00
Beers	106,00	105,00
Begemann	46,00	46,00
Belindo	341,00	339,00
Berkel P	15,90	15,90
Blydenst. C	765,00	750,00a
Boer Druk	68,00	68,00
Bols	53,30	54,20
Borsumij W.	88,00	88,00
Braat Bouw	56,00	56,00
Breevast	—	95,00
Breevast (cert.)	94,00	95,00
Bredero	104,00	105,00
Bredero (cert.)	104,00	105,00
Buhrm. Tett.	28,50	27,80
Cal. hold NV	26,00	25,80
Calvé-D. cert.	220,50	221,50
id. 6 pct. cert.	1415,00	1415,00
Centr. Suik.	76,00	76,00
id. cert.	76,50	76,80
Ceteco	147,50	146,00
id. cert.	148,00	146,50
Chamotte	11,60	12,10
Cindu-Key	9,50	9,70
Claimindo	344,00	343,00
Deli mij.	54,00	53,20
Desseaux	41,00	41,00
Dorp en co.	52,50	52,50
Econosto	38,60	39,00
Emba	83,00	85,00
Eriks	58,20	57,50
Fokker	27,50	27,70
Furness	31,00	30,70
Gamma H.	49,70e	48,80
id. 5 pct.	15,30	15,30
Gel. Delft c.	204,00	201,00
Gerofabr.	43,00	42,50
Giessen	106,00	102,50
Goudsmit	52,00	52,00
Grasso	56,50	58,00
Hagemeijer	26,00	26,00
Hoek's Mach.	45,00	45,00
NV Holdoh.	141,00	142,00
Holec	38,80	37,20
HALL Trust	198,00	—
Holl. Kloos	110,00	110,00
Holl. Sea Searc	2,95	3,00e
Hunter Douglas	8,20	8,20
HVA Mijen crt.	54,40	54,00
IHC-Inter	65,10	65,00
Ind. Maatsch.	71,00	71,00
IBB Kondor	114,00	115,00
Internat. M.	16,00e	15,20
Kempen B.	60,00	60,00
Klene S.	216,00	216,00
Kluwer	47,00	47,00
KBB	17,80	18,00b
id. cert.	13,20	13,10
id. 6 cum.	4,90	—
KNP	28,50	28,20
Krasnap.	92,00	95,00
Kwatta	10,00	10,30
Landre Gl.	—	92,00
Leids Wol.	95,50	95,60
Macintosh	86,00	83,00
Maxw. Petr.	209,50	206,00
Meneba	51,50	51,80
MHV A'dam	13,00a	13,00a
Moeara En.	357,00	370,00
id. 1-10	4600,00	4580,00
id. 1-4	980,00	980,00
Mulder	—	580,00a
Mijnb. W.	302,00	303,00
Naarden	21,50	21,40
Naeff	—	140,00
Nagron	17,40	17,10
NBM-Bouw	3,90	3,50e
Nedap	135,00a	125,00a
Ned. Crediet	25,00	24,80
Ned. SHB	190,50	190,50
Ned. Springst.	3100,00a	3090,00
Nierstrasz	590,00e	600,00
Norit	57,00	56,20
Nutricia GB	53,50	52,90
Nijverdal	45,00e	46,50
Océ-Gr.	129,50	130,50
Orenstein	130,00	130,20
Otra	51,50	52,00
Palembang	53,00	54,00
Palthe	30,50	30,50
Pont Hout	46,00	44,00
Porcel Fles	134,00	134,00
Proost en Br.	—	58,00
Rademakers	99,00	93,00a
Ravast NV	13,10	13,10
Reesink	200,50	201,00
Riva	351,00	352,00
id. cert.	350,00	352,00
Rohte en Jisk	94,00	94,00
Rommenholl.	291,00	291,00
Rijn-Schelde	23,20	24,20
Sanders	60,00	60,00
Sarakreek	69,50	69,80
Schlumberger	500,00	498,00
Schuitema	65,00	65,00
Schuppen	114,00	114,00
Schuttersv.	25,00a	22,00e
Slavenb. Bn.	69,90	69,90
Smit Intern.	50,00	51,50
Telegraaf	79,50	78,50
Textiel Tw.	37,90	37,70
Tilb. Hyp.bk.	4,70e	4,70
Tw. Kabel H.	130,00	140,00
Ubbink	28,50	27,50
Unikap	64,50	60,50
Ver. Glasf.	145,00	140,00
VMF-Stork	48,20	48,00
Verto cert.	28,70	29,10
VRG Gem. Bez.	26,00	—
Wegener cert.	17,50	7,50
Wessanen	78,00	78,00
Wolters Samson	59,80	58,80
Wyers	25,20	25,20
Wijk en Her	50,00b	50,00b

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	108,00	107,00
Alrenta	118,40	118,40
Alvamy	105,00	105,00
America Fnd.	170,00	169,50
Asd. Belegg. D	148,00	146,00
Binn. Belf. VG	98,70	100,50b
B.O.G.	145,00	145,00
Goldmines	1015,00	1010,00
Holland F	111,60	111,60
Interbonds	562,00	562,00
Leveraged	287,00	285,00
Obam	80,20	79,10
Sumabel	43,00	42,50a
Tokyo PH(S)	129,00	130,00
Tokyo PH	179,00	179,00
Uni-Invest	95,50	95,50
Viking	102,00	100,00
Wereldhav.	116,50	114,00e
Concentra	184,00b	185,00b
Unifonds	343,00	343,00
Chemical F	23,40	23,00
Col. Growth.	19,10	18,90
Japan Fund	21,60	21,40
Madison F	44,00	43,00
Technology F	28,30	27,90
Vance, Sand.	16,10	16,10

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	—	—
Am. express	49,20	48,30
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,65	3,95
Am. Tel. & Tel.	56,70	56,50
Asarco	24,70	24,40
Atl. Richf.	41,80	40,35
Beth. Steel	15,10	15,40
Boeing Comp.	21,60	20,50
Burroughs	35,50d	35,30
Citicorp	27,40	27,40
Cities Serv.	45,30	45,65
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	29,00	28,30
Down Chemical	22,90	—
Du Pont	35,25	34,75
Eastman Kodak	82,90	81,40
Exxon Corp.	27,90	27,90
Fluor Corp.	17,50	17,10
Ford Motor	26,10	25,70
General Electr.	75,00	74,30
General Motors	47,50	46,80
Getty Oil	53,00	52,50
Gillette	—	—
Gulf Oil	32,50	32,00
IBM	74,40	73,10
Intern. Flavor	24,45	23,75
Intern. Paper	39,65	39,10
Intern. Tel&Tel	26,00	25,70
Litton Ind.	43,50	42,10
Lockh. Aircraft	65,60	65,70
LTV Corp	9,45	9,10
Mobil Oil	—	24,50
North Am. Phil	45,80	44,60
Occ. Petr. Corp.	18,80	18,80
Pepsico	46,10	45,40
Philip Morris	55,90	55,00
Philips Petrol.	29,40	29,40
Polaroid Corp.	24,70	24,70
Quaker Oats	—	—
RCA	21,60	21,60
Rep. Steel	15,10	15,10
Schlumberger	35,70	35,05
Sears Roebuck	22,75	22,10
Shell Oil	37,30	37,20
Sperry Corp.	23,00	22,70
Stand. Oil of Cal	29,50	28,50
Tandy	28,40	28,50f
Texaco	28,90	29,00
Texas Instruments	93,30	93,10
Union Carbids	47,25	47,00
Union Pacific	—	—
U.S. Steel	17,50	17,80
Warner Lambert	22,65	22,30
Westingh. El	32,00	31,20
Woolworth	25,00b	24,80
Xerox Corp.	32,70	32,30

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	595,00	582,00
Br. Petrol	530,00	525,00
Gevaert Ph	91,10	91,60
Hoechst	—	—
Hoesch	—	—
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	100,00	—
Alcan	56,50	56,00
Am. Cyanam	83,00	83,00
Am. Standard	73,50	71,50
Bell Teleph.	42,00	41,40
Can. Pacific	64,70	64,00
Celanese	133,00	133,00
Chrysler	22,30	22,00
Columb. Gas	82,50	82,00
Cons. Edison	109,00	108,50
Curtiss W.	120,00	119,50
Easy Airl.	15,20	15,20
Gen. Foods	105,20	105,00
Goodrich	57,50	55,00
Goodyear	66,00	65,30d
Hysky Oil	15,30	15,10
Imperial Oil	61,90	61,00
Inco	23,00	23,00
Mc. Donnell	104,00	102,00
Merck Co	219,00	213,50
Minnesota	175,00	174,00
Nabisco Brands	103,50	103,00
National Can	50,00	47,50
Nat. Dist & C	60,60	64,00
NCR Corp	167,00	166,00
Procter & C	272,00	269,00
Reynolds I	138,50	137,50
Shell Can.	46,70	46,50
Sterling Dr.	70,00	70,00
Sun Oil C.	90,00	90,00
Transam C.	54,20	54,50
U. Brands	24,00	24,00
Dai-Ichi K.	550,00b	560,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	172,00	173,00
Sanyo Electr.	205,00	207,00
Sony Corp.	650,00	650,00

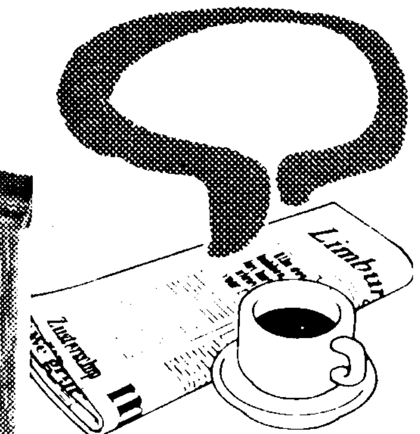
a laten b bieden
d ex-dividend
e gedaan-bieden
f gedaan laten
g bieden en ex-dividend

Vakantie en Rekreatie

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Zaterdag 2 oktober 1982 ● Pagina 9

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
3 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Paling



Wanneer er geen gekke din-n gebeuren (en waarom zou at eigenlijk) zit er over drie ar weer voldoende paling in vijvers van de Cranenweijer Kerkrade. Gistermiddag erd namelijk in het prachtige creatiegebied Groene Long im zeventig kilogram glasaal tgezet. Dat is de juiste benaing voor een jonge paling, omat deze in het begin van zijn oeiproces tot een volwaardige aling doorschijnend is. De ranenweijer kan nog heel wat nge vis gebruiken. Uit een onerzoek is gebleken dat 400 kilo is per hectare noodzakelijk is, aar dat er momenteel slechts 0 kilo per hectare in zit. Mocht van plan zijn in het weekeine eens een kijkje te gaan neen naar de nieuwe paling en ontdekt er geen, dan heeft u eslist door de glasaal héén geeken.

Meiboom

Op het Domaniale mijnterein Kerkrade werd gistermidag een feestje gebouwd. Op de 2-klassige nieuwe school aan e Feldbiss werd de meiboom eplaatst, het teken dat de hoogte top was bereikt. De werkaamheden lopen er in een snelreinvaart. De sloper deed op 13 pril zijn werk. De oude St.-Anoniusschool ging toen tegen de rond; 3 mei werd begonnen en 4 mei stak burgemeester Smeets de eerste spade al in de rond. De voorzitter van het bouwteam, dr. Ruud Sluijsmans, sprak namens het bestuur van de Maria Gorettisichting voor onderwijs in Kerkrade-Nulland de hoop uit dat in mei volgend jaar de schoolgaande jeugd van Nulland zijn intrek kan nemen in een van de "fraaiste" scholen van Nederland. Hij keek echter meteen naar het onooglijke gebouw naast de nieuwbouw, dat het predikaat „gymzaal" draagt. De vurige wens is dat deze wordt vervangen door een modern gymnastieklokaal.

Telefoon

Met niets worden zoveel fouten gemaakt als met telefoonnummers. Hoe vaak gebeurt het niet dat of zelf een verkeerd nummer draait of dat iemand jou onbedoeld aan de lijn krijgt. Meestal zijn het slechts twee verwisselde getallen die daar de oorzaak van zijn. In de krant van eergisteren hadden wij twee getallen verwisseld. In het stukje over de zeevistrip van hengelvereniging Orka noemden wij het telefoonnummer 412586, terwijl het moet zijn: 412569. De mevrouw achter het foute nummer is helemaal dolgebeld. Van de hengelvereniging heeft zij als goedmakertje een bos bloemen gekregen; wij bieden bij deze onze gemeende verontschuldigingen aan.

Indisch

Vanavond wordt weer een feestavond gehouden van de in deze streek wonende Indische Nederlanders. Het INV, Indisch Nederlands Verbond, houdt een feestavond in het Casino Treebeek, waar iedereen welkom is. Deze begint om 19.00 uur, de Blue Angels Trainbant zorgt voor de muziek en de Samoa Hawaii Dancers treden er op. En dat is weer heel wat anders dan een Beierse avond in de een of andere feesttent, waar we in deze tijd mee worden overspoeld.

Kleur in Heerlens centrum

Berixscholieren verfden schutting

HEERLEN - Zeven-en-dertig leerlingen van de Jan Willem Berixschool uit de Heerlense Klompstraat hebben gisterochtend de schutting om het terrein waarop de Pancratiusflat aan de Akerstraat wordt gebouwd, beschilderd. De vijfde- en zesde klassertjes hebben de lelijke houten schutting opgefleurd met een onderwatergezicht dat bovendien een eigen ontwerp is.

De Jan Willem Berixschool is benaderd door de aannemer met het verzoek wat kleur op de schutting aan te brengen. Hij heeft ook alle verfmateriaal beschikbaar gesteld. De schoolleiding is op dat verzoek ingegaan, omdat dergelijke activiteiten prima in het kader van de expressielessen op de school passen.



●*De hele ochtend werd er ijverig geschilderd aan de Akerstraat in Heerlen*

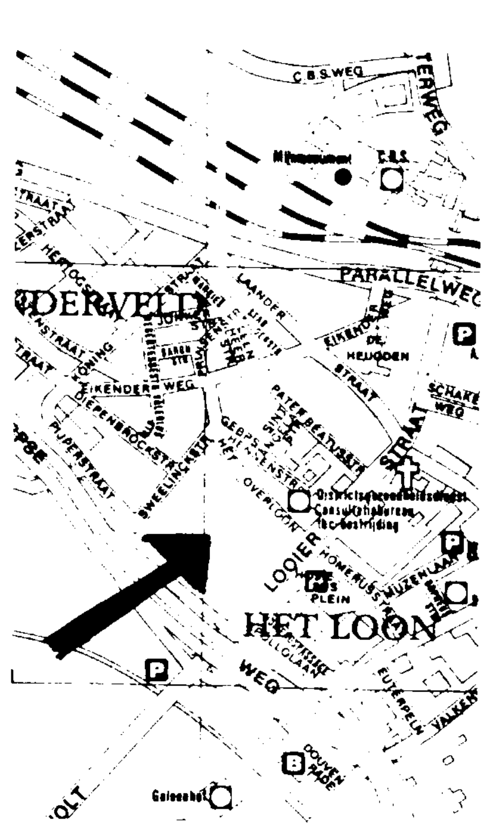
Klimmense LP vandaag klaar

van onze verslaggever

KLIMMEN - Het mannenkoor St. Remigius van Klimmen presenteert vanavond met enige trots haar eerste langspeelplaat. Dat gebeurt in zaal Claessen te Klimmen nadat het koor om 19.00 uur in de parochiekerk de h. mis heeft opgeluisterd ter gelegenheid van haar patroonsfeest.

Voorzitter Piet Meurders zal het eerste exemplaar van de 'Muzikale klanken vanaf het balkon van Limburg' in ontvangst mogen nemen. De LP bevat aan de A-zijde een aantal Limburgse liederen, afgewisseld met andere werken. De B-zijde is geheel gereserveerd voor werken van Verdi. Na de uitreiking van de eerste plaat geeft St.-Remigius een concert, samen met de solisten, die ook aan de plaatopname hebben meegewerkt. Dat zijn Maria van Dongen, Paul Bindels, Hubert Delamboye, Frans Pluymen en pianiste Wil Meurders-Tukkers.

Gast op deze avond is het Duitse mannenkoor Germania uit Huckelheim, dat dit weekeinde in Klimmen te gast is. Zondagmorgen zal in zaal Claessen een frühschoppen worden gehouden, tevens bedoeld als verbroederingsfeest tussen de Klimmense en Duitse zangers.



● *Op dit gebied (zie pijl) tussen autoweg en DGD-gebouw moet het nieuwe DSM-kantoor komen.*

Inbreken uit rancune

MAASTRICHT - Uit het reclasseringsrapport meende politierechter mr. Hermesdorff te kunnen opmaken, dat de 25-jarige Heerlenaar S. ingebroken had uit een gevoel van rancune. Het rapport maakte melding van het feit, dat S. een stevige hekel had aan officiële instanties. Volgens de verdachte klopte dat ook. Alleen hadden zijn inbraken in de gemeenschapshuizen van Schin op Geul en Geleen daar slechts zijdelings mee te maken. Zij waren puur ingegeven door gebrek aan geld.

In de gemeenschapshuizen viel meestal wel iets te halen. Het geldgebrek was ontstaan, doordat de Sociale Dienst zijn uitkering gekort had. Op een gegeven moment had hij zelfs geen rooie cent meer ontvangen omdat hij volgens deze dienst geen medewerking aan zijn arbeidsbemiddeling verleende. Het arbeidsbureau had S. een omscholing tot metselaar aangeboden. Doch zijn voorkeur ging uit naar het volgen van een middelbare beroepsopleiding. Ondanks het feit dat hij niet voldoende vooropleiding had, wilde de school hem als student accepteren. Het arbeidsbureau ging hiermee niet akkoord. Volgens de arbeidsbemiddelaar zou er na afronding van de studie toch geen werk voor S. zijn. Toen deze desondanks toch naar school ging, werd zijn uitkering stopgezet. Ruzie thuis was het gevolg, omdat hij zijn kostgeld niet meer kon afdragen.

Officier van justitie mr. Weggemans: „Het is inderdaad zeer deprimerend om voor aanvang van de studie van het GAB te horen, dat je toch wel nooit aan het werk zult komen." Omdat hij in een gevangenisstraf geen aanbeveling zag voor een sollicitatie, beperkte hij zijn eis tot een boete van 250 gulden.

Politierechter mr. Hermesdorff had moeite met deze geringe eis van de officier. Hij veroordeelde S. tot twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar.

Transactie tussen gemeente en DSM in voorbereiding

Hoofdkantoor DSM komt in Het Loon

HEERLEN - Het thans nog als voetbalterrein en speelweide gebruikte terrein tussen de autoweg en het gebouw van de DGD in Heerlen zal waarschijnlijk de plaats worden waar het nieuwe hoofdkantoor van DSM wordt gebouwd. Gemeentebestuur van Heerlen en DSM hebben daarover een principiële overeenstemming bereikt, al zijn nog niet alle onderhandelingen afgerond.

DSM krijgt van de gemeente Heerlen het ruim twee hectaren grote groengebied aan de Looierstraat en het Overloon. De gemeente Heerlen verwerft dan, zo is het plan, alle grond en gebouwen tussen Van der Maessenstraat, Honigmanstraat en Schinkelstraat in het centrum van Heerlen. Welke bedragen met deze transactie gemoeid zijn, is nog niet bekend. Meer duidelijkheid daarover, evenals over de toekomstige bestemming die Heerlen wil geven aan het huidige hoofdkantoor van DSM en de zogenaamde 'boerderij' aan de Van der Maesenstraat, zal gegeven worden tijdens de raadsconferentie, die dinsdag 12 oktober om 17.30 uur wordt gehouden.

Het gebied „Het Loon-II", waar DSM graag het nieuwe hoofdkantoor wil bouwen, heeft thans nog een gemêleerde bestemming van plantsoenen, bijzondere bebouwing en woningbouw. Bouw van kantoren is strikt genomen niet mogelijk zonder wijziging van het bestemmingsplan. Lang geleden heeft de gemeente Heerlen op dit terrein plannen ontwikkeld voor de bouw van een klein congrescentrum en een ijshal.

Overeenkomst

DSM heeft verschillende lokaties onderzocht, waar een nieuw hoofdkantoor zou kunnen worden gebouwd. Onder andere in het Geleendal, naast het terrein waar het ABP binnenkort met de nieuwbouw zal starten, en in de omgeving van Geleen. De overeenkomst tussen gemeente Heerlen en DSM is voor beide partijen interessant omdat beide daarbij iets aan de ander kunnen verkopen, waar men eigenlijk mee in de maag zit.

Voorwaarde

De transactie DSM-gemeente werd echter gisteren nog niet volledig bevestigd. De voorlichter van de gemeente Heerlen zei dat B. en W. in de vergadering van dinsdag eerst nog besluiten moeten nemen. Voorlichter De Jong van DSM deelde mee dat de Raad van Bestuur van DSM nog geen besluit tot nieuwbouw heeft genomen. „Maar eerst zal de gemeente Heerlen akkoord moeten gaan met de plannen. Dat is min of meer een voorwaarde van DSM voordat besloten wordt de nieuwbouw in Het Loon neer te zetten", aldus de DSM-spreker.



● *Nu nog wordt het terrein in Het Loon, waar DSM het nieuwe hoofdkantoor wil bouwen, intensief gebruikt door spelende jeugd, wandelende moeders en als hondenuitlaatplaats.*

Wasgoed van lijn gestolen

TERWINSELEN - In de afgelopen dagen is in de Kerkraadse wijk Terwinselen op enkele plaatsen wasgoed van de drooglijnen gestolen. Bij de politie kwamen diverse aangiften van deze bijzondere soort diefstallen binnen.

Zware schade bij botsing

KERKRADE - Twee zwaar beschadigde auto's bleven gisteren over na een flinke aanrijding op de kruising Kapellaan-Kaspar Sprokelstraat in Kerkrade. De 27-jarige O. uit Berkel-Rodenrijs verleende geen voorrang aan een andere automobilist.

Feest bij nieuwbouw Piuscentrum

HOENSBROEK - Voorzitter K. van de Camp van het stichtingsbestuur heeft gistermiddag als een volleerd metselaar de eerste steen gelegd van het nieuwe Pius-bejaardencentrum te Hoensbroek. Dit gebouw is gelegen aan de Juliana Bernhardlaan. Deze steen droeg het opschrift „Pius Centrum". De officiële plechtigheid vond met enig feestvertoon plaats onder het toeziend oog van vele autoriteiten en genodigden.

De nieuwbouw is nodig omdat het oude niet meer voldeed aan de eisen in de bejaardenhuisvesting. De kamers zijn te klein en hebben geen eigen douche en w.c. Bovendien heeft men indertijd bij de bouw geen rekening gehouden met rolstoelpatiënten.

„Als het nieuwe gebouw eind maart 1983 klaar is, zal een hypermodern ouderenpension plaatsbieden aan 85 eenpersoons- en 3 tweepersoonsenheden. Met de logeerruimte komt men dan aan 101 bedden. „Een huis voor ouderen, dat voor hun geen eiland zal zijn. De mensen die erin gaan wonen moeten zich als volwaardige leden van een grote gemeenschap voelen", zei de heer van de Camp in zijn toespraak.

Het nieuwe centrum is ontworpen door het architectenbureau Hoen en wordt gebouwd door het aannemersbedrijf Hobru. De kosten zijn ongeveer tien miljoen gulden.

Deel van buit al op straat

SCHAESBERG - Gisternacht is ingebroken in een woning in de Curacao straat in Schaesberg. De daders hadden een groot deel van de inboedel van de woning al op straat gezet, toen zij blijkbaar werden gestoord. Meegenomen hebben zij een televisietoestel, fotoapparatuur en geld met een totale waarde van 3600 gulden.

Experiment in Oostelijke Mijnstreek

Schoolverlaters krijgen een kans

HEERLEN - Vijfentwintig jongeren uit de Oostelijke Mijnstreek krijgen ook dit jaar weer de kans mee te doen aan het experiment Brugjaar Schoolverlaters. Dat is een project dat zich tot doel stelt jongeren die van school komen, en die nog niet goed weten wat ze verder moeten gaan doen, tien maanden lang de kans geeft een tweetal baantjes uit te proberen. Op die manier hoopt men dat zij tot een betere beroepskeuze komen.

De jongeren gaan dan drie dagen per week werken bij instellingen als een bejaardenhuis, gemeente, bibliotheek of peuterspeelzaal. Daarnaast komen ze nog een halve dag per week bijeen om ervaringen uit te wisselen. Voorwaarde om mee te doen aan het experiment is dat men negen maanden of langer ingeschreven staat bij het Arbeidsbureau. Het projekt richt zich voornamelijk op jongeren met een lagere beroepsopleiding of MAVO, maar ook HAVO-leerlingen komen in aanmerking.

Inlichtingen zijn te verkrijgen op het adres Schaesbergerweg 24, tel. 725957.





Op 7 oktober as. hopen onze ouders, groot- en overgrootouders

Frans Pelzer

en

Gertrud Spiertz

hun 60-jarig huwelijksfeest te vieren.
Gezien de gezondheidstoestand van een van de ouders heeft de viering uitsluitend plaats met de kinderen.
Er kan helaas geen verdere ontvangst plaats hebben.

Hun dankbare kinderen

Brunssum,
Brunahildestraat 20



Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, berichten wij u, dat God heden, op de leeftijd van 91 jaar tot Zich geroepen heeft, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze geliefde en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Pieter Lambertus Wouters

echtgenoot van wijlen

Maria Hubertina Elisabeth Kessen

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Heerlen: **M.A. Tumelaire-Wouters**
W.J.A. Tumelaire
Geleen: **V.M. Lemmens-Wouters**
M.H.A. Lemmens
Schaesberg: **A. Raets-Wouters**
J. Raets
Heerlen: **G.M. Beerens-Wouters**
E.M. van Sprundel-Wouters
H.M. Wouters
C.J. Wouters-Dohmen
P.M. van den Hurk-Wouters
J.G. van den Hurk
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Wouters
Familie Kessen

6416 VP HEERLEN, 30 september 1982
Dacostastraat 7.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade, zal plaatsvinden op dinsdag 5 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Molenberg-Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoléance.
Eucharistieviering maandag 4 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenisondernemer J. Boon, Kerkraderweg 88 te Molenberg. Bezoek vanaf 18.00 tot 18.30 uur.
Voor vervoer vanaf kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De Heer is mijn Herder

Na een huwelijk van ruim 43 jaar, is heden in vol vertrouwen op haar Heer en Heiland van ons heengegaan, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Krikke

echtgenote van

Wim Scholten

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **W.K. Scholten**
Maastricht: **Wim Scholten**
Andrée Scholten-Ziedses Des Plantes
Eva
Noordwijkerhout: **Theo Scholten**
Resie Scholten-Viehoff
Vera
fam. Krikke
fam. Scholten

Hoensbroek, 1 oktober 1982
Kasteellaan 92

De rouwdienst geleid door ds. Baart zal plaats vinden op dinsdag 5 oktober a.s. om 11.00 uur, in de Goede Herder kerk, gelegen aan de Kastanjelaan op de Steenberg te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Geen condoleren en geen bloemen.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek, bezoekgelegenheid dagelijks van 18.00 - 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjef Zweiphenning

echtgenoot van

Johanna Joosten

Hij overleed op 74-jarige leeftijd, voorzien van de H.Sacramenten.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: **J. Zweiphenning-Joosten**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Zweiphenning
Familie Joosten

6415 EP Heerlen, 30 september 1982
Treubstraat 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 5 okt. a.s. om 11.00 uur in de H. Hart kerk te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis maandag 4 oktober om 19.00 uur, in bovengenoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de Rouwkamer van Rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen; dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Bewaar een woord voor mij in uw stilte, mijn vrienden wanneer ik dood ben: „Ik heb jullie liefgehad".

Dankbaar voor wat zij voor ons betekend heeft, geven wij U kennis dat nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de Heilige Sacramenten, mijn lieve vrouw en ma, dochter, zus en schoonzus, tante en nicht

Trudy Kooistra

echtgenote van

Harry Wittenberg

Stein: **H. Wittenberg**
John
Heerlen: **Mevr. M.C. Kooistra-Weinberg**
Familie Kooistra
Familie Wittenberg

6171 HX Stein, 30 september 1982
Heerstraat Centrum 216

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 5 oktober om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Stein, waarna de crematieplechtigheid om 14.30 uur zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene maandag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Wilt U, indien wij vergeten zijn U een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze droefheid, nog voorzien van de H. Sacramenten der zieken in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 75 jaar, onze zorgzame vader en opa

Arnoldus Jacobus Cox

echtgenoot van wijlen

Anna Maria Latten

Merkelbeek: **M. Santegoeds-Cox**
G. Santegoeds en kinderen
Familie Cox
Familie Latten

6447 BH Merkelbeek, 1 Oktober 1982
Kerkstraat 16

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaats vinden op Woensdag 6 Oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.
Geen kondoleren.
De overledene wordt a.s. Dinsdag 5 Oktober bijzonder herdacht tijdens de avondmis om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuur dagelijks van 17.30 uur tot 18.30 uur.

Dankbetuiging

Voor uw vele blijken van deelneming ons betoond tijdens de ziekte en het overlijden van onze lieve echtgenote, moeder, groot- en overgrootmoeder

Trees Wimmers

echtgenote van

Bernard Schouteten

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Schouteten-Wimmers

Bunde, oktober 1982

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 3 oktober, om 11.30 uur, in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten, waartoe wij u beleefd uitnodigen.

Dankbetuiging

De grote belangstelling en de warme vriendschap bij het verlies van mijn lieve man

Jo Reumkens

hebben mij bewezen dat hij in vele harten een plaats had ingenomen. De vele condoléances en bloemen, maar vooral de aanwezigheid van zovelen tijdens de H. Mis en de crematie, was mij een grote troost in deze moeilijke dagen. Hiervoor dank ik ieder welgemeend.

Gerda Reumkens-Kusters

Nuth, oktober 1982
Keelkampstraat 19

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 3 oktober as. om 11.15 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

GEVESTIGD:
Mr. Fokke Fernhout
advokaat en procureur
Mr. Fernhout zal m.i.v. heden samen met Mr. Richard Wagemans het
Advocatenkollektief Maastricht, Brusselsestraat 59
Maastricht, tel. 043-51859
voortzetten.

Gevestigd:
Praktijk voor Natuurgeneeswijzen en Yoga
J.C. van Montfort, arts
Y.G.C.M. van Montfort-Coolen
Gediplomeerde Yoga-lerares
Afspraken en inlichtingen op alle werkdagen tussen 13.00 en 14.00 uur
Scharnerweg 135A, 6224 JD Maastricht, telefoon 043-622103.

Gevestigd per 1 oktober
Mevr. B.A.C. van der Werf-Ivarsson
tandarts
in samenwerking met
P.G.A.M. Heetman
G.H.F. van der Werf
Gezondheidscentrum Neerbeek
Tel. 04402-5070.
Behandeling volgens afspraak.

UITVAARTCENTRUM V/H CROMBACH
DR. POELSSTRAAT 26, HEERLEN
TELEFOON 045-714427

Uiterst moderne opbaar- en ontvangruimte. Meer piëteitvolle verzorging van begrafenissen en crematies in binnen- en buitenland

Wij zijn gerechtigd om uitvaarten van leden der DELA te verzorgen.

J.S. Post - gediplomeerde uitvaartverzorger.
DAG EN NACHT BEREIKBAAR.

Psychische en lichamelijke klachten:
SPEYERTHERAPIE
AUTOGENE TRAINING
HYPNOTHERAPIE
VOETREFLEXZONETHERAPIE
A. Graus en P. Habets
Behandeling op afspraak ma t/m vrij., tel. 045-210685.

Per 1 oktober 1982 legt
tandarts Sormani
Tempsplein 33 Heerlen
Tel. 045-712013
zijn praktijk neer.
Per 4 oktober wordt deze voortgezet door tandarts Ramaekers.

Gevestigd per 4 oktober as.
E.A.M. CAMPMAN
huisarts
Onder Devoonstraat 8, Heerlen (Zeswegen)
Spreekuur volgens tel. afspraak
Telefoon: 045 - 726688

Hierbij deel ik u mede, dat ik met ingang van 1 oktober 1982 mijn praktijk zal uitoefenen ten kantore van de advocatenmaatschap
Mrs. Th.J.M. Oostdijk en J.P.G. Hautvast
Akerstraat 94–98 te Heerlen. Postadres: Postbus 129, 6400 AC Heerlen. Telefoon 045-717441.
Mr. E.H.J.M. Rutten
advocaat en procureur

Gevestigd per 4 oktober
P.P.E. RAMAEKERS
Tandarts
Tempsplein 33, Heerlen
Behandeling volgens afspraak.
Tel. 045-712013

GRAFMONUMENTEN
Moonen-Wanders b.v. 214851

BBRO-RIJSCHOLEN informatielijn, dag en nacht, tel. 045-641515. Heerlen: Dörenberg 213735; Hannie 713972; Nelis 412303; Scheijen 415601; Brunssum: Leijten 251418; Ingenbleek 251297; Voerendaal: Kokkelkoren 750995; Kerkrade: Den Doop 411687; De Langen 411340; Hillebrand 415597; Zoet 456772; Hoensbroek; Schulz 211667; Ubach over Worms: Cremers 312558, Van Rijn 312680; Eygelshoven: De Ansel 351560; Simpelveld: Winthagen 443252; Vaesrade-Nuth: Kubben 04447-1467; Vaals: Simons 04454-1618.

Erkende RIJSCHOOL, Th. Schut, Leenderkapelweg 1a, Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 10 lessen à ƒ 30,–.

Voor een vakkundige en betaalbare rijles in schakel en automatic naar: autorijschool „DIEMANT", Brunssum, 045-250286, Ubach o. Worms 045-322642. Bij aanm. deze maand 5 lessen gratis.

FRANSE Taal, privéles, omgev. Brunssum, Heerlen, Geleen, Sittard, inl. 04492-3982.

Vakantie

Te k. WINT.CAR. Burstnen 550, bwj. '80, lux. m. voort. ƒ 12500,-. Akerstr.-N. 119, H.broek, tel. 045-211810.

Breng uw vakantie door in de Belgische ARDENNEN!! Vakantieappar. (5-6 pers) in een prachtig domein van 18 hect. met div. accomodaties. Prijs p. week v.a. B.Frs. 5500,- n.v. Rekrimo, Countryclub Benelux, 4721 Neu Morisnet. Tel. 09-328765902.

Te k. stalen WEEKEND-CRUISER 7.20 mtr geh. ingericht en vaarklaar. Vr.pr. ƒ 11.000,–. Keerweg 3, Buchten-Born na 18.00 uur.

Te k. VOUWWAGEN 2 x gebr. Tel. 04493-3440.

Diversen

Ulestraten: „de Kleine Galerij", Churchillstr. 18, PORTRETTEN van Jacques Vijgen, openingstijden: dinsdag tot en met zaterdag van 14.00 tot 17.00 uur. Tot en met 30 oktober.

U lest toch ook bij een
GRK 81
Rijschool? Herkenbaar aan de gele stickers.

Landbouw

Te h. gevr. voor 1 dag p.w. gemakkelijk bereikbare schuur of iets derg. in agrarisch gebied, bij voorkeur langs verkeersweg. Aanb. tel. 04762-1641.

Te k. aangeb. 3 ha. SNIJMAIs Tel. 045-251721.

Te k. 2000 m2 LANDBOUWGROND te Schinveld. Te bevr. 045-251148.

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

Te k. 10-jarige STERMERRIE v. Rosenburg v.m. Urgent, stokm. 1.68 en hengstveulen v. Pion v.v. Abgac. Nu gedekt door Afrikaner. Tel. 04494-41776.

Te huur aangeboden

Te HUUR goedl. frituur, weg. ziekte. Tel. 04498-54570 na 15.00 uur.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

AUTO-ACCESSOIRES. Grote sortering o.a. hoezen vachten, radio's + cassetterekorders (Pioneer, Panasonic, Roadstar), windschermen, jaloezieën, spoilers, mistlampen, sirenes, jacks ook met automerken)., accu's, sierlijsten, enz. enz. Lage prijzen, parkeermogelijkheid. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen. tel. 045-712113.

SPORTPRIJZEN. Nog enkele bekers en standaards tegen sterk gereduceerde prijzen. Sporthuis Diana, Emmastr. 11, Heerlen.

Foto RAINBOW voor alle soorten fotoreportages. Redelijke prijzen. Br.o.n. Ma 137 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Mstr.

Elke woensdagmorgen van 9.30 tot 12.00 uur is er een kursus naaien voor mensen zonder werk in INPOET. Er zijn nog enkele plaatsen vrij. Alle apparatuur is aanwezig, stof moet echter zelf gekocht worden. De kosten bedragen ƒ 10,– per maand inclusief lesmateriaal, koffie en thee. Adres: Inpoet, Klompstraat 22 te Heerlen, tel. 045-714667.

Onderwijs

Nu voor ƒ 28,50 P.U. autorijles bij een erkende rijschool. E.J. Meyer, Rdr. Hoenstr. 21, Brunssum, tel. 045-254575.

Ervaren leraar WISKUNDE geeft bijlessen. Tel. 04494-43404.

Wie leert mij op korte termijn JAPANS? Have tot learn Japanese language. Who wants to teach me? Br.o.n. Ro 874 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Gevr. iemand die aan jongen van 12 jr. BIJLES in rekenen en taal wil geven. Tel. 045-270133. Na 20.00 uur.

Te huur voor de herfstvakantie en weekends particul...
vakantiebungalows
4- en 6-pers. in de bossen aan het Veluwemeer, sur... fietsen en wandelen. Inl. de „Bremerberg" 03211-1... (Gel.).

Reserveer nú voor de herfstvakantie
Luxe-kampeerautoverhuur
Travel-Rent 073-218720

Landbouw

Parketvloeren
Diverse houtsoorten en motieven. Parketbedrijf Peu... Molenweg 42A, Koningsbosch, tel. 04743-1835. Ook schuren oude vloeren.

HOGEDRUKSLANGEN voor hydrauliek, in alle leng... en maten, voor landbouw en industrie uit voorraad le... baar, ook reparaties. Dabekausen BV, Valkenburger... 145, Heerlen.

Diversen

„Abortus criminalis doodt onschuldige medemensen"
„Stop de kindermoord" in Nederland
Stichting v. 'recht zonder onderscheid'. Postbus 2... 6500 AG Nijmegen, giro 2963282.

Tijdens het molenfeest vrijdag 1, za... terdag 2 en zondag 3 oktober
Grote landbouwshow o.a.
Cavero kipkarren 6 en 7,5 ton. Telco mestverspreide... kunstmeststrooiers, 1500 ltr op wielen, Pelco kuilvers... ders, vaste tand cultivator, aardappel voorraadrooie... veldspuiten, veekar 4 á 5 koeien, maisvoederbakken ... en 6 mtr x 1.30 mtr, Greva sorteermachine ƒ 300,–, pl... kar uit voorraad leverbaar.
Geurten, Gasthuis 10, Bemelen

Werklozenkrantje 't Kruidvat zoekt mensen zonder werk met goede ideeën, om het krantje een frisser gezicht te geven. Iedere maandagmiddag om 14.00 uur komt de redaktie in Inpoet bij elkaar om artikeltjes te schrijven, te lay-outen en te typen. Adres: Klompstraat 22 te Heerlen, tel. 045-714667. Vragen naar Hans Berkers.

Shirtreclame-stickers-transfer-reclameborden-alle drukwerk. REKLAMEBURO Antwan, Groenendaal 79, Ubach over Worms. tel. 045-316550.

INLIJSTEN van al ... schilderijen, borduurw... ken, repro's enz. Ku... handel, lijstenboetiek H... man van Leeuwen, h... Oranje Nassaustr.-S... tionsstr. Heerlen.

Geboorte-, huwelijks-, ... bileum-, HERINN... RINGSBORDEN. Kret... Keerberg 95, Voerenda... tel. 045-752082.

Uw toekomst en vragen ... vaart u uit de KAART... Aanmelding met geb. ... tum. Ik kom bij u thuis. Sambill Metoyenne 9... 4840 Welkenrath, (Belgi...

Op het moment dat uw hoofd er niet naar staat en er geen tijd tot nadenken is, is er juist één naam uw vertrouwen waard:

Martie Lindeman

Volledige begrafenis- en crematieverzorging in binnen- en buitenland. Inclusief alle formaliteiten, advertenties etc.

Stationsstraat 6, Schaesberg, Tel. 045-313197
dag en nacht bereikbaar

DAGTOCHT PER TOURINGCAR
naar de
5e NIEDERRHEINSCHAU IN MOERS
De grootste huishoudbeurs in Niederrhein

- Iedere busgast ontvangt een gratis entreekaart ter waarde van 7 DM
- Aankomst ± 10.00 uur met gratis uitgebreid ontbijt.
- Gratis modeshow door Adler-presentator aangeboden.

Geen enkele verplichting tot koop.

Opstapplaatsen:
Maastricht - station 7.20 uur
Geleen - Rijksweg 7.40 uur
Sittard - station 7.45 uur
Brunssum - markt 8.00 uur
Hoensbroek - Emma 8.10 uur
Heerlen - station 8.20 uur
Kerkrade - Oranjeplein 8.45 uur

Prijs ƒ 28,50 per persoon

Vertrekdata: zaterdag 9 oktober
dinsdag 12 oktober
donderdag 14 oktober
vrijdag 15 oktober, verloting van enkele kledingstukken

INLICHTINGEN
fa. a. Janssen
BEITEL 2 - KERKRADE
TELEFOON: 045-456449

Deelnemers worden verzocht zo spoedig mogelijk op te bellen om plaats te laten reserveren. Deze busreis kan ook door groepen gemaakt worden bv. damesverenigingen, enz.

Officiële mededelingen

WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg maakt, gelet op artikel 31 van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne, bekend dat bij besluit van het dagelijks bestuur d.d. 9 september 1982, onder een aantal voorschriften, vergunning is verleend ingevolge de wet verontreiniging oppervlaktewateren aan de Borma b.v., Op de Bos 320 te Maastricht voor het tijdelijk lozen van industrieel afvalwater in de Houtbemdervloedgraaf te Maastricht.
De beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken, liggen vanaf 4 oktober 1982 gedurende een maand ter inzage en wel:
– op het kantoor van genoemd zuiveringschap, Kapelaan Sarsstraat 2 te Roermond, op werkdagen van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur (afdeling algemene zaken),
– op het gemeentehuis van de gemeente Maastricht (kamer 20) tijdens de werkuren en bovendien donderdag 's avonds van 18.00 uur tot 21.00 uur.
Ingevolge artikel 44, tweede lid van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne staat tot het einde van de beroepstermijn beroep open bij de kroon voor:
a. de aanvrager,
b. de betrokken adviseurs,
c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht,
d. enige andere belanghebbende, die aantoont dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, of 28, eerste lid, onder c van de wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen.
De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht. Gedurende de beroepstermijn kan tegen de beschikking beroep worden ingesteld bij de kroon.
Het beroepschrift – dat geen scho... sende werking heeft – dient ing... steld te worden bij de kroon, p/a a... deling voor de geschillen van b... stuur van de Raad van State, Bi... nenhof 1, Den Haag.
Voorts kan tot het einde van de b... roepstermijn, met toepassing v... artikel 60a van de wet op de Ra... van State een verzoek tot schorsi... van de beschikking dan wel tot h... treffen van een voorlopige voorz... ning worden gedaan bij de voorz... ter van de afdeling voor de gesch... len van bestuur van de Raad v... State, Binnenhof, 1, Den Haag.
De beschikking wordt alsdan ni... van kracht voordat op dat verzoek ... beslist.

Roermond, 2 oktober 1982
Het dagelijks bestuur vnd.,
Ir. B.C.E. Janssen,
voorzitter,
Drs. F.W.G. Laarakker,
sekretaris

GEMEENTE LANDGRAAF

Burgemeester en wethouders va... Landgraaf maken bekend, dat in d... maand oktober de volgende ope... bare commissie-vergaderingen wo... den gehouden:
Commissie welzijn, sport en recre... tie op maandag 4 oktober om 19.0... uur in „De Beute", Wilhelmin... straat 7, Nieuwenhagen.
Commissie financiën en econom... sche zaken op dinsdag 5 oktober o... 19.00 uur in het bestuurscentrum... Streeperstraat 1, Schaesberg.
Commissie openbare werken o... dinsdag 5 oktober om 19.00 uur i... de conferentiekamer van de afd... grondgebiedzaken, Hovenstra... 140, Ubach over Worms.
Commissie onderwijs en cultuur o... woensdag 6 oktober om 19.00 uur i... het bestuurscentrum, Streepe... straat 1, Schaesberg.
Commissie ruimtelijke ordening e... milieu op donderdag 7 oktober o... 19.00 uur in de conferentiekame... van de afd. grondgebiedzaken, Ho... venstraat 140, Ubach over Worms.
Commissie verkeer op dinsdag 1... oktober om 19.00 uur in de confe... rentiekamer van de afd. grondge... biedzaken, Hovenstraat 140, Ubach over Worms.

Werkloosheid in Geleen met sprongen gestegen

ELEEN – Uit cijfers die de gemeente Geleen in samenwerng met het Gewestelijk Arbeidsbureau heeft verzameld ijkt dat over het eerste halfjaar van 1982 gemiddeld zevenen procent van de afhankelijke beroepsbevolking als werkos stond geregistreerd. Dat is ruim vier procent meer dan t corresponderende werkloosheidscijfer in de hele Westeke Mijnstreek. In 1981 waren die cijfers nog nagenoeg met kaar in overeenstemming. Inmiddels lijkt de situatie voor eleen er nog slechter op te zijn geworden door diverse failssementen waarvan het isolatietechnische bedrijf Van Opoven Techniek met vijftig ontslagen het tot nu toe trieste eptepunt vormt. De gemiddelde leeftijd van de ingeschreen werkzoekenden bedraagt 28,4 jaar.

Momenteel werken in Geleen, inclusief DSM, 20.700 mensen. Dit aantal komt overeen met ongeveer 38 procent van de regionale werkgelegenheid in de Westelijke Mijnstreek. De gemeente stelt dan ook in een structuurnota over de werkgelegenheid in de gemeente dat Geleen naar kengetallen als werkgelegenheid en werkloosheid in sociaal-economisch opzicht een niet geringe rol vervult. DSM blijkt 91 procent van de plaatselijk industriële arbeidsplaatsen op te slokken, om precies te zijn 10.595 van de 11.595 arbeidsplaatsen. In de nota wordt dan ook geconcludeerd dat de werkgelegenheidsstructuur in Geleen in zeer aanzienlijke mate wordt bepaald door één concern, waarvan de ontwikkeling dus van zeer grote betekenis is voor de sociaal-economische betekenis van Geleen.

Van het totale aantal arbeidsplaatsen in de gemeente komt direct meer dan de helft (51,2 procent) voor rekening van DSM Limburg, terwijl er verder een opmerkelijk uitstralingseffect daarvan aanwezig is op andere bedrijvigheidssectoren. Geleen blijkt uit de cijfers in de nota voorts als industrieel middelpunt te fungeren ten opzicht van de overige gemeenten in Limburg. De Geleense werkgelegenheid is met 56 procent tegenover de provinciale 29,1 procent sterk industrieel gekleurd. De concentratie van chemische industrie is vanzelfsprekend daarvan de oorzaak. In de kwartaire sector blijft Geleen daarentegen achter bij de provinciale cijfers, respectievelijk 18,4 procent tegen 23,7 procent.

De samenstellers van de nota concluderen dat Geleen voor de regio een belangrijk werkgelegenheidsbeeld biedt, hoewel dat beeld zeer eenzijdig gericht is. Meer nog dan elders zal Geleen dus moeten streven naar differentiatie in die werkgelegenheid, zeker omdat het wegvallen van arbeidsplaatsen in met name de industriële ondernemingen anders dubbel zo hard aankomen.



● *De directeur van het postdistrict Maastricht tijdens het welkomstwoord.*

Gouverneur opende EKP

SITTARD – „Het kabeltelevisie-experiment, waaraan in Limburg op dit moment hard wordt gewerkt, betekent een grote doorbraak tegen de achtergrond van onder meer het mediabeleid. Naar mijn oordeel mogen we hier spreken van een innovatief project met nationale allure, dat een belangrijke bijdrage zal kunnen leveren aan de versterking van de economische situatie in Limburg". Gouverneur dr. J. Kremers zei dit gisteren in Sittard bij de officiële opening van het gloednieuwe Expeditieknooppunt (EKP) van de PTT.

In zijn toespraak ging gouverneur Kremers ook in op steeds verdergaande mechanisering, waarvan ook het Sittardse EKP getuigt. Hij bestreed de bewering dat automatisering gepaard zou gaan met een verlies aan arbeidsplaatsen. „Integendeel, indien wij niet waar mogelijk en waar nodig overgaan tot automatisering, dan vrees ik dat dit in de competitie met anderen spoedig blijvende en ernstiger nadelige gevolgen zal hebben voor de arbeidsmarkt", zo hield Kremers het gehoor van honderden genodigden voor. Daarnaast wees hij erop dat door de mechanisatie de hoeveelheid zwaar lichamelijk werk aanzienlijk verminderd is.

Ook drs. A.W. van Ommeren, hoofddirecteur Post in Den Haag, sneed dit onderwerp aan. „Er is geen sprake van afvloeiing van personeel. Integendeel, als het postverkeer blijft toenemen zal de werkgelegenheid zeker niet verminderen", aldus Van Ommeren die er onmiddellijk aan toevoegde dat de toekomstige groei van het postverkeer minder zal zijn dan in de afgelopen tien jaar.

Op ezel naar school



HEERLEN – Gekleed in bruine pijen betrad een groepje monniken met ezels onder klaroengeschal gistermorgen de binnenplaats van het Bernardinuscollege in Heerlen. Een van hen zat op een ezel, terwijl vijf medebroeders zonnebloemen droegen. De stoet vormde geen processie, maar beeldde Franciscus van Assisië en zijn gevolg uit. De verschijning van Franciscus, alias scheikundeleraar Wiel Willems (zie foto), betekende het begin van de feestelijkheden rond de geboortedag van deze Italiaanse heilige. Dat is aanstaande maandag precies achthonderd jaar geleden. Nadat Franciscus van zijn ezel was gestapt, en een groep leerlingen een volksdans had uitgevoerd, vloog een zwerm duiven uit over het schoolcomplex. Daarna begon een ludieke dag. Ruim duizend leerlingen namen onder andere deel aan pottendraaien, kubusschilderen, fotograferen en toneel.

Cursus over geologie van Zuid-Limburg

AASTRICHT – Per jaar bezoeken uizenden leerlingen van honderen onderwijsinstellingen het Naurhistorisch Museum te Maasicht. De afgelopen jaren werden onderden rondleidingen verzorgd tientallen praktika gegeven.

et punt is echter bereikt dat echts incidenteel aanvragen genoreerd kunnen worden. De beleidende docenten dienen dan k in principe zelf hun leerlingen begeleiden tijdens een bezoek an het Natuurhistorisch Museum.

aarom organiseert het museum, in menwerking met het Natuurhisrisch Genootschap, regelmatig ursussen voor docenten. Doel van 'n cursus is de docenten adequate formatie te geven over de geologie an Zuid-Limburg en omgeving en ver de inrichting en hoofdzaken an de in het museum aanwezige xposities. Na deelname aan een ursus kan een werkweek in Zuidimburg en/of een bezoek aan het atuurhistorisch Museum Maasicht ook op school beter worden orbereid.

ij voldoende belangstelling worden de komende cursussen gehouden op zaterdag 23 oktober en op rijdag 21 januari 1983. De kosten edragen ƒ 35,–. Deelnemers dienen ch schriftelijk op te geven bij de dministrateur van het Natuurhisrisch Genootschap in Limburg, osquetplein 6-7, Maastricht.

Gebiedsindeling ambulancevervoer

MAASTRICHT – In verband met de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg is het noodzakelijk gebleken enkele wijzigingen aan te brengen in de rayonindeling voor het ambulancevervoer. In concreto betreft het de „nieuwe" gemeenten Meerssen, Nuth en Schinnen, wier grondgebied zich over meer dan één rayon uitstrekt. GS hebben Provinciale Staten voorgesteld de gemeente Meerssen op te nemen in het rayon zuidelijk Zuid-Limburg, Nuth in het rayon Zuidoost-Limburg en Schinnen in het rayon Westelijke Mijnstreek.

Akkoord CAO casino-personeel

VALKENBURG – De dienstenbond FNV en de Unie BLHP hebben vrijdagmorgen in alle vroegte in principe overeenstemming bereikt met de Nationale Stichting Casinospelen over een eerste CAO voor de ruim achthonderd personeelsleden in de casino's in Zandvoort, Scheveningen en Valkenburg en het kantoor van Stichting op Schiphol. De CAO, die nog moet worden goedgekeurd door de leden, heeft een looptijd van twee jaar en gaat op 1 november in.

In de nieuwe CAO zijn zaken geregeld zoals prijscompensatie, vakantie en een gegarandeerde uitkering voor croupiers uit de fooienpot. De Unie BLHP noemde de overeenkomst een goede basis voor een verdere verbetering van een sociaal beleid. Volgens de dienstenbond FNV was het resultaat niet slecht.

Autodieven betrapt

SITTARD – De Sittardse politie heeft twee inwoners op heterdaad betrapt bij een poging een auto te stelen op de Hemelsley. Het tweetal K. en G. wordt vastgehouden en ondervraagd over meerdere inbraken in auto's, die ook in de nacht van donderdag op vrijdag werden gepleegd.

Programma van Heiligdomsvaart

MAASTRICHT – Het programma van de Heiligdomsvaart, die het volgend jaar in Maastricht wordt gehouden, is thans in grote lijnen vastgesteld. Van dit zevenjaarlijks religieus feest, waarvan de traditie teruggaat tot de elfde eeuw, zullen twee grote religieuze stoeten door de binnenstad en een vijfmaal uit te voeren klank- en lichtspel „Het gouden huis" op het Vrijthof de voornaamste onderdelen vormen. De Heiligdomsvaart 1983 zal donderdag 25 augustus worden geopend door aartsbisschop mgr. C. Danneels van Mechelen-Brussel en duren tot en met zondag 4 september.

Behalve genoemde evenementen staat onder meer op het programma een waterfeest op de Maas, een pontificale hoogmis op het Vrijthof, de korenmanifestatie „1600 jaar kerkmuziek" in de Servaaskerk en voorts vieringen voor zieken en bejaarden en de jeugd op het Vrijthof.

Gemeente weet van niets

Containerterminal naar Heerlen

Heerlen – Holland Rail Container b.v., een dochteronderneming van de Nederlandse Spoorwegen, start eind deze maand een containeroverslagbedrijf in Heerlen. Dat zal in de directe sfeer voor enkele personen werk opleveren. Het gaat echter om een tijdelijke vestiging.

„Het is bedoeling dat we op de terreinen van de NS in Sittard een terminal (overslagplaats) voor containers opzetten. Maar omdat de aanvraagprocedure voor een hinderwetvergunning nog loopt, kan dat plan niet worden uitgevoerd. Zodra we de vergunning hebben, verhuizen we echter naar Sittard", aldus woordvoerder Groen van Holland Rail Container (HRC).

Volgens Groen heeft HRC via Transport voorlichting b.v., een andere dochter van de NS, bij de gemeente Heerlen een hinderwetvergunning aangevraagd. Een woordvoerder van de gemeente kon dat gisteren niet bevestigen. „Schriftelijk noch mondeling heeft de gemeente contact gehad met een van deze bedrijven", aldus de woordvoerder.

Groen zegt dat er nog geen vaste contracten zijn gesloten met Limburgse bedrijven, die gebruik gaan maken van de nieuwe terminal. Er vinden wel onderhandelingen plaats, onder meer met de Herschi en DSM.

De exploitatie van de overslagplaats komt in handen te liggen van Litrac b.v., een combinatie van een aantal Noordlimburgse vervoersbedrijven.

Officier in beroep

Jo van H. voorlopig op vrije voeten

door rob peters

SITTARD/MAASTRICHT – De raadkamer van de rechtbank in Maastricht heeft een verzoek van officier van justitie mevrouw mr. Huurman tot voorlopige hechtenis van de Sittardse ex-directiesecretaris drs. Jo van H. afgewezen. Van H. werd gistermiddag op vrije voeten gesteld.

In de hal van het paleis van justitie in Maastricht, waar hij afgelopen maandag verrassend werd gearresteerd na de rechtzitting wegens een miljoenenoplichting, vloog Van H. zijn echtgenote in de armen. Raadsman mr. Wijnen had in raadkamer de onmiddellijk in vrijheidsstelling van zijn cliënt geëist en gekregen.

Mevrouw Huurman, die tegen de beslissing in beroep gaat, vindt dat Van H. na de bekentenis van zijn raadsman tijdens de rechtszitting van maandag dat er kostbare boeken waren achtergehouden, in hechtenis moet blijven om een behoorlijk onderzoek naar een bedrieglijke bankbreuk tijdens het faillissement mogelijk te maken. De kostbare boeken ter waarde van één miljoen gulden hadden ter hand van curator mr. Goumans gesteld moeten worden.

De boeken die maandag in de woning van Van H. werden gevonden zijn inmiddels in beslag genomen. Zoals bekend heeft mevrouw Huurman tegen Van H. drie jaar cel geëist voor zijn fraudeuleuze handelingen als privé persoon en als bewindvoerder van Magnus BV. De zaak van de bedrieglijke bankbreuk zal apart worden aangebracht bij de rechtbank.

Voordracht over orchideeën

MAASTRICHT – De kring Maastricht van het Natuurhistorisch Genootschap in Limburg houdt donderdag 7 oktober om 20.00 uur in het Natuurhistorisch Museum een bijeenkomst, waarop de heer P. Spreuwenberg een voordracht zal houden met als titel: „Orchideeën nader bekeken". Aan de hand van dia's zal hij wat dieper ingaan op deze aspecten en bovendien een indruk geven van de grote verscheidenheid aan Europese orchideeën.

Zaterdag 16 oktober organiseert de kring Maastricht een excursie in het Bunderbos onder leiding van de heren Poels en De Graaf. Vertrek om 14.00 uur te Bunde.

De kring Heerlen houdt maandag 11 oktober om 20.00 uur in A Gene Bek een bijeenkomst waarop de heer R. Kersten een voordracht zal houden over „Bloemen en insectenbestuiving. Spreker zal zijn voordracht illustreren met dia's en een klankbeeld.

Graetheidecomité waarschuwt:

„T-zones betekenen einde leefbaarheid"

SITTARD – De Limburgse Milieubeweging wil zich bundelen in de strijd tegen zogenaamde T-zones in Limburg. Deze gebieden bestemd voor productie en handel, mogelijk zonder belastingwetten en CAO-regeling, komen zeker op korte termijn al in België en daarom heeft ook de Limburgse overheid belangstelling getoond en denkt aan een werkgroep. Voorzitter Hub Bemelmans van het Graetheidecomité zei gisteren: „Als dergelijke plannen er komen kunnen we de leefbaarheid in Limburg wel vergeten. Terug naar de 19e eeuw naar de volledige dienstbaarheid van de mens aan de industrie. Niet alleen de Milieubeweging maar ook de vakbond dient zich op die situatie te bezinnen."

DIRECTEUR RIJKS GEOLOGISCHE DIENST:

„Belang bodemschatten te weinig onderkend"

Van onze verslaggever

HEERLEN – „Zelfs de hoogste instanties in Nederland hebben nooit het belang van de grondstoffen in de Nederlandse bodem onderkend. Wij zijn een volk van handel drijven en koloniseren geweest en hebben op die manier in onze grondstoffenbehoefte voorzien. Niet door uit de grond te halen wat erin zit." Dat zei dr. B.P. Hageman, directeur van de Rijks Geologische Dienst gisteren bij de opening van het steenkoolinventarisatieproject in het gebouw van de Geologische Dienst te Heerlen. Dr. Hageman wees erop dat, zelfs toen steenkool nog uit de Limburgse bodem werd gehaald, de belangstelling van de overheid daarvoor toch maar vrij gering was.

„Maar nu bijt dat onze grondstoffen wel het beleg op onze boterham moeten betekenen", aldus dr. Hageman. Hij hoopte dat de overheid ook na de drie jaar, die in eerste instantie voor het zoeken naar steenkool uitgetrokken zijn, het Geologisch Bureau in staat zal stellen het onderzoek voort te zetten. „Nu moeten we onderzoeken om er over twintig of vijfentwintig jaar van te kunnen profiteren", meende dr. Hageman.

Burgemeester J. Reijnen van Heerlen noemde het onderzoek naar steenkool op diepten van 1500 meter en meer een zeer waardevolle zaak. „Als gevolg hiervan zal de naam Heerlen in de internationale geologische literatuur ook in de toekomst weer worden aangetroffen", constateerde Reijnen. Met zes diepteboringen in Limburg, vier in Zuid-Limburg en twee op de grens van Limburg en Brabant, zal in eerste instantie naar steenkoolvoorraden op grote diepte worden gespeurd.

Prof. J. Pelkmans over Europees luchtvaartbeleid:

„Alle partijen nu bereid water bij de wijn te doen"

MAASTRICHT – Gisteren is in Maastricht het tweedaagse colloquium over de ontwikkeling van een Europees luchtvaartbeleid beëindigd. Het was een unieke bijeenkomst omdat voor het eerst alle bij de luchtvaart betrokken partijen ontmoetten en discussieerden over zaken die betrekking hebben op de Europese luchtvaart. „Het was voor het eerst dat alle partijen bereid waren water bij de wijn te doen", aldus prof. J. Pelkmans, voorzitter van het colloquium en verbonden aan het organiserende Europees Instituut voor Bestuurskunde.

Een van de belangrijkste discussiepunten was in hoeverre door middel van deregulering een verscherpte concurrentie tussen de Europese luchtvaartmaatschappijen kan worden bereikt zonder dat de luchtvaart in zijn geheel in gevaar komt. Nagenoeg iedereen was van mening dat er altijd een zekere regulering zal moeten zijn, zeker in de huidige situatie van de zwakke winstposities waarin de luchtvaartmaatschappijen verkeren.

Pelkmans: „De discussie spitste zich toe op de vraag in hoeverre luchtvaart moet worden beschouwd als openbare dienstverlening of als een particuliere onderneming". Hoewel men niet tot een eenduidige uitspraak kwam, werd wel duidelijk dat er door middel van een zekere regulering voor moet worden gezorgd dat luchtvaartmaatschappijen specifieke regionale lijndiensten kunnen onderhouden, die onrendabel kunnen zijn, maar worden beschouwd als publieke dienstverlening.

Vice-president van de KLM, H. Wassenbergh, pleitte voor concurrentie binnen aanvaardbare grenzen. Dat wil zeggen dat de overheid zich niet met de vliegprijzen bemoeit, zolang deze liggen binnen grenzen die zijn vastgesteld door de betrokken landen of luchtvaartmaatschappijen.

Het Europees Instituut voor Bestuurskunde te Maastricht heeft met dit colloquium gestreefd naar het doorzichtig maken van de uiterst ingewikkelde besluitvorming in de luchtvaart.

Zo bleek dat enkele aanwezige Europarlementariërs grote moeite hebben met het goed geïnformeerd raken over luchtvaartzaken. Het Europese parlement heeft via een motie te kennen gegeven dat de Europese raad van vervoersministers zich meer moet inzetten voor een gemeenschappelijk transportbeleid in het algemeen. Dat aan een dergelijke wens moeilijk is te voldoen bleek uit de voorzichtige woorden van Europees commissaris mr. F. Andriessen, die duidelijk maakte dat de commissie uiterst behoedzaam zal manoeuvreren om meer greep te krijgen op het Europese luchtvaartbeleid.

Auteur Henk Lambertz uit Simpelveld:

Bontboerderijen moeten aan banden



● Een van de 250 Nederlandse bontfokkerijen.

SIMPELVELD – De regering moet de pelsdierfokkerijen aan banden leggen. Maatregelen zijn zeker noodzakelijk in de zin van opleiding van de fokkers, huisvesting van de dieren en vooral van het doden van de beesten. De methodes om de dieren af te maken zijn meestal zeer pijnlijk, omdat het vel niet beschadigd mag worden.

Tijdens de presentatie van het boek „Prooi van de Mode" in Den Haag noemde de auteur, Henk Lambertz uit het Limburgse Simpelveld, dat een verbeterde wetgeving een minimum-eis is. Volgens hem zijn de productiemethoden op bontfarms afschuwelijk.

Het ministerie van Landbouw en Visserij bevestigt dat er nauwelijks wetttelijke regelingen zijn voor de pelsdierenfokkerij. Wel houdt de Commissie Welzijn Dieren zich bezig met de wijze van doden van pelsdieren. Het is mogelijk dat dit leidt tot een wettelijke bepaling in de nieuwe wet Welzijn Dieren.

Het boek „Prooi van de Mode" geeft een ooggetuigeverslag van de manier waarop in Europa de miljoenen nertsen, vossen, konijnen, otters en anderse pelsdieren worden gefokt. Zich uitgevend voor aankomend pelsdierfokker kreeg hij toegang tot de bontboerderijen.



● *Henk Lambertz, auteur van „Prooi van de Mode".*

Schaamte

Op de 250 fokkerijen in Nederland worden ongeveer één miljoen vellen per jaar geproduceerd. Dat is goed voor een omzet van ongeveer 300 miljoen gulden. De wereldproductie bedraagt ruim 25 miljoen pelzen.

De dierenhuiden worden alleen nog gebruikt voor de mode. Voor iets anders bestaat er geen enkele behoefte aan.

Ofschoon de handel in zeehondenbont in Nederland is verboden en geen vrouw zich meer in een mantel van dat soort huiden durft te vertonen, bestaat er geen schaamte voor het dragen van bont van andere dieren. Lambertz gelooft dat veel mensen geen benul hebben van de voorgeschiedenis van die jassen. Bovendien worden bontboerderijen als beschaafd gezien.

Lambertz vreest dat de teruglopende economische situatie zal zorgen voor een verslechtering van de reeds afschuwelijke omstandigheden op de pelsdierfokkerijen. Meer beesten komen bij elkaar in kooien, die allen meer farmaceutische middelen krijgen om te voorkomen day ze elkaar naar het leven staan.

Slachtgeval

Een andere volgens de auteur schandalige ontwikkeling dreigt door het steeds duurder worden van slachtafval dat als voeding wordt gegeven. De fokkers gaan daardoor over op goedkopere, maar hoogwaardige voedingstoffen uit de derde wereld, waar ze hard nodig zijn om de hongerenden te voeden.

De overhandiging van het eerste exemplaar van het boek aan dominee Hans Bouma, die als woordvoerder van het Dierenbevrijdi ngsfront optreedt, valt toevallig samen met de presentatie van het Anti Bont Comité (ABC). Diverse dierenbeschermingsorganisat ies hebben de krachten gebundeld om het dragen van bont en het vangen en fokken van dieren voor dat doel voorgoed uit te bannen.

De eerste actie van ABC is een voorlichtingscampagne onder het motto „Waarom bont niet meer kan". Grote advertenties in dag- en weekbladen moeten een reclamecampagne van de Nederlandse Vereniging voor Bontpromotion ondermijnen. Deze vereniging heeft oktober uitgeroepen tot bontmaand.

HOENSBROEK – Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagde Brigitte van Lieshout, Akerstraat-Nrd. 23, Hoensbroek voor het kandidaatsexamen pedagogiek.

Kinderboekenweek: „Lezen is wegwezen"

ROERMOND – „Lezen is wegwezen". Dit is het thema van de Kinderboekenweek die dit jaar van 13 tot en met 23 oktober wordt gehouden. Bibliotheken, scholen en boekhandels sluiten op dit thema aan door middel van activiteiten die betrekking hebben op „Reizen". Ter gelegenheid van deze 28e kinderboekenweek heeft de Commissie voor de Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek de Gouden Griffel, voor het beste jeugdboek toegekend aan Nannie Kuipers „De eend op de pot" en ging de Gouden Penseel naar Joost Roelofsz voor zijn illustraties in „Voor en achter". Daarnaast werden negen Zilveren Griffels, twee Zilveren Penselen toegekend plus een „Vlag en Wimpellijst" met 28 titels bekendgemaakt. Dit alles met het doel het jeugdboek extra onder de aandacht van jong en oud te brengen.

Woensdag 13 oktober is er om twee uur in Cultureel Centrum de Oranjerie in Roermond een kindervoorstelling door poppentheater „De Kleine Wereld" met Ruben Scheffer. Dezelfde voorstelling komt een week later in de Donderie op de Donderberg en donderdag 21 oktober in zaal Van Cruchten in Maasniel. Beide voorstellingen beginnen om twee uur.

Andere activiteiten tijdens de Kinderboekenweek zijn: 13 oktober wordt om drie uur het nieuwe boek van Hans Meeuws „Meneeer Pien" bij boekhandel Willems ten doop gehouden. Om vier uur die dag geeft sneltekenaar Ton Hoogendoorn sneltekendemonstraties in de bibliotheek. Zaterdag 16 oktober is er in de bibliotheek om twee uur een knutselmiddag en maandag 18 oktober om twee uur in de Donderie op de Donderberg een „Ren je Rot" spelmiddag. Een kreatieve middag in de Vrije Akademie staat 20 oktober om twee uur op het programma. Zondag 24 oktober tenslotte is er in de centrale bibliotheek een internationale markt met onder meer een tentoonstelling en volksmuziek. Deze markt begint om twee uur.

Lucasklinieken Hoensbroek TV-reportage over revalideren ouderen na been-amputatie

Van onze RTV-redactie

HOENSBROEK – Met als titel „Stilstaan, niets gedaan" brengt de KRO-televisie komende maandagavond vanaf 22.45 uur op Nederland II een boeiend programma over de werkzaamheden in het revalidatiecentrum van de Lucaskliniek in Hoensbroek. In dat centrum leren oudere, gehandicapte mensen weer lopen. Vaak bijvoorbeeld nadat zij door bloedvaatvernauwing een been zijn kwijtgeraakt.

In een beeldverslag van Hans Koekoek en Henny van Aurich laat de KRO zien welke de mogelijkheden zijn (vooral voor mensen van 70 jaar en ouder) om na een beenamputatie weer te leren lopen. De kliniek in Hoensbroek is enig in zijn soort in ons land. Dokter M.G.M. Poulssen heeft de leiding van de therapie in dit Hoensbroekse revalidatiecentrum.

De film die op de TV wordt vertoond is indrukwekkend omdat de patiënten die daarin aan het woord komen vertellen dat na een medische ingreep voor hen eigenlijk een nieuw leven is begonnen. Voor iedereen is er dus nog hoop op oudere leeftijd.

„Week van het Landschap" van 2 tot en met 10 oktober

Van Tienhovenmolen Limburgs actiepunt

door Lily Scheffer

HEERLEN – Terwijl in andere provincies landgoederen centraal staan tijdens de komende „week van het landschap" is in Limburg de zojuist gerestaureerde Van Tienhovenmolen op het plateau van Margraten als aktiepunt gekozen. Niet alleen kunnen bezoekers vanaf vandaag tot en met zondag 10 oktober de molen bezichtigen en op zondag 3 oktober de officiële opening van dit monument meemaken, de molen herbergt vanaf die datum eveneens het informatiecentrum van Limburgs Landschap, Natuurmonumenten en Limburgse Milieufederatie. De uit 1855 stammende Van Tienhovenmolen is verder een uitgangspunt bij uitstek voor fiets- en wandelroutes.

De „week van het landschap" is een initiatief van de elf provinciale landschappen in samenwerking met de Vereniging tot Behoud van Natuurmonumenten. Dit jaar ligt de nadruk op het behoud en beheer van landgoederen door natuurbeschermingsorganisaties. Door het openstellen voor het publiek hoopt men meer begrip te kweken voor de praktische en financiële problemen waarmee deze organisaties kampen. Nederland telt momenteel ruim 890 landgoederen die onder de zogenaamde Natuurschoonwet vallen. Dat houdt in dat de eigenaren belastingfaciliteiten genieten wanneer ze hun landgoed tenminste 25 jaar in stand houden.

Provinciale Landschappen en Natuurmonumenten hebben momenteel zo'n 80.000 hectaren landgoederenbezit. Een groot gedeelte hiervan is overgenomen van particulieren die de gigantische bedragen voor onderhoud niet zelf meer konden opbrengen. Naast overheidssteun zijn de organisaties aangewezen op legaten en schenkingen. Het beschikbaar stellen door de overheid van gesubsidieerde arbeidskrachten in het kader van de werkgelegenheid is een andere manier om het Nederlands cultuurerfgoed voor verval te behoeden. Dat behoeden bestaat eventueel uit restauratie en onderhoud, het vinden van een bestemming voor het bouwwerk, het uitbaggeren van grachten, vijvers en beken. Het deskundig opknappen van tuinen, bossen en parken eist voortdurende zorg.

Wie buiten de provinciegrenzen gebruik wil maken van de mogelijkheden die de „week van het landschap" biedt kan bijvoorbeeld in Noord-Brabant terecht in de Heerlijkheid Heeze en in Gelderland op het landgoed Rosendael bij Arnhem. Er is een centraal telefoonnummer waar men tijdens de „week van het landschap" inlichtingen, folders en programma's kan vragen betreffende alle aktiviteiten. In ieder geval is de toegang tot de landgoederen die volgende week hun poorten openstellen en de deelname aan excursies gratis. Men kan er dagelijks terecht van 10 tot 16 uur. Voor Margraten geldt als verzamelpunt voor excursies de Van Tienhovenmolen in de buurtschap Wolfshuis.

De Van Tienhovenmolen kwam in 1956 in bezit van het Limburgs Landschap. Zijn naam dankt de molen aan een van de oprichters van de „De Hollandse Molen", mr.dr.P.G.van Tienhoven, die in 1931 ook de grote drijfveer was achter het op poten zetten van het Limburg Landschap. Nadat in 1976 de molen onbewoond raakte stond men voor de keuze een andere oplossing te zoeken om verval te voorkomen. Dat streven resulteerde in 1981 in het besluit opnieuw tot restauratie over te gaan en de molen in te richten als steunpunt voor de voorlichting op het terrein van natuur- en landschapsbehoud in Zuid-Limburg.



● *De gerestaureerde Van Tienhovenmolen in Margraten.*



● *Het gemeente-museum van Roermond.*

Commissie pleit voor spreiding en aanvulling

Musea in Limburg niet zonder zorgen

door servé overhof

MAASTRICHT – Limburg mag op dit moment weliswaar 39 min of meer gekwalificeerde musea tellen, hun gezamenlijke opbouw en spreiding laat in menig opzicht te wensen over. Sterk vereenvoudigd is dat een der conclusies van het rapport „De staat der Limburgse musea en oudheidkamers", dat drs. J. Meeter heeft opgesteld in opdracht van de Provinciale Commissie ter voorbereiding van een Limburgs Museumplan. Als voorzitter van deze commissie heeft drs. M. Dittrich het rapport gistermiddag in Maastricht overhandigd aan gedeputeerde L. Stals.

Met lokaalhistorische musea als gunstige uitzondering ontbreekt het in deze provincie aan een weloverwogen spreiding van museale voorzieningen, in het bijzonder van openbaar toegankelijke collecties van beeldende kunst. In dat opzicht is het Stadsgewest Oostelijke Mijngebied het meest achtergesteld. Tijdens zijn rondgang langs musea en oudheidkamers noteerde drs. Meeter bovenal het gemis aan een museum voor industriële archeologie. Bijkans de helft van de ondervraagde museumbeheerders bleek daarenboven voorstander van een museum voor volkenkunde en een voor landbouw, terwijl ook een museum voor Limburgse bouwkunst tot de verlangens bleek te behoren.

Met de „bedrijfskundige" situatie van een aantal musea – vooral die met een particuliere signatuur – is het niet al te best gesteld. Om daarin op korte termijn verbetering te brengen, zou de provincie naar het oordeel van drs. Meeter een aantal steunfuncties moeten ontwikkelen.

De meeste prioriteit kent hij daarbij toe aan het aanstellen van een provinciaal museumconsulent, die zou moeten functioneren als adviseur en vraagbaak voor de musea, een belangrijk aandeel zou moeten hebben in een herziening van het provinciaal museumbestel, voor provincie en gemeenten bereikbaar zijn als adviseur en daarenboven bijscholingscursussen en dergelijke zou moeten kunnen geven.

Minder adhesie (slechts 64 procent van de museumbeheerders) en dus minder prioriteit geniet het instellen van een provinciale tentoonstellingsdienst. Een uitleenbureau voor tentoonstellingsmateriaal haalde daarentegen een respons van 77 procent. Van de museumbeheerders is tenslotte 87 procent voorstander van de inrichting van een provinciaal restauratie-atelier. Vanwege de langgerekte geografische vorm van de provincie zal het evenwel moeilijk zijn een geschikte vestigingsplaats voor een dergelijk atelier te vinden. Datzelfde bezwaar geldt voor het aanleggen van een provinciaal „depot".

Tijdens het door de commissie ingestelde onderzoek is gebleken, dat de meeste kleine musea een zwakke financiële basis zitten en – mede daardoor – problemen kennen van personele aard.

Particuliere musea zijn veelal afhankelijk van de inzet van vrijwilligers of van personeel dat vanuit een sociale regeling is verkregen. De commissie stelt vast dat dit niet zonder gevolgen kan blijven voor deskundigheid en continuïteit, maar constateert anderzijds dat veel van deze musea zonder deze inzet niet zouden kunnen functioneren.

In materiële zin hebben vooral de kleine particuliere musea te kampen met tekorten en tekortkomingen. Driekwart van hen is ondergebracht in een gebouw dat zich matig tot slecht leent om als onderkomen voor een museum te dienen, bij dertien laat de bouwkundige staat ronduit te wensen over en bij de helft moet het gebouw gedeeltelijk worden ontruimd wanneer een tijdelijke tentoonstelling moet worden opgebouwd.

Bij de meeste kleine musea is het bedroevend gesteld met de conserveringscondities in depot en presentatieruimten. Tien particuliere musea blijken niet tegen brand en vijftien niet tegen inbraak te zijn beveiligd. De rapporteur stelt vast dat de bedrijfskundige staat van kleine gemeentemusea weliswaar beter is dan die van kleine particuliere musea, maar acht ook in die categorie verdere verbeteringen van bedrijfskundige en personele aard noodzakelijk.

Capaciteit

Middelgrote musea en gemeentemusea in middelgrote gemeenten verkeren doorgaans in een redelijke tot goede bedrijfskundige staat en zijn daardoor beter toegerust in hun museale taken naar behoren uit te voeren. Maar ook zij leven niet zonder zorgen en problemen. Het grootste knelpunt is het tekort aan opslagcapaciteit dat zich bij enkele middelgrote musea begint aan te dienen. Bij drie van hen laat de doelmatigheid van het gebouw te wensen over. Twee moeten de expositieruimten zelfs gedeeltelijk leegmaken om een tijdelijke tentoonstelling mogelijk te maken. De personele bezetting van de middelgrote musea krijgt de kwalificatie „redelijk tot goed", met de aantekening evenwel dat links en rechts tekorten moeten worden aangevuld en met name de educatieve diensten moeten worden versterkt.

+++ KUNST TE KEUR

Ontroerende uitvoering van Theater

HEERLEN – Met het meer dan dertig jaar oude toneelstuk „De dood van een handelsreiziger" van Arthur Miller ging donderdagavond door toneelgroep Theater het nieuwe toneelseizoen in de Heerlense Stadsschouwburg van start. Een redelijk aantal toeschouwers woonde de tragische gebeurtenissen van de handelsreiziger Willy Loman bij, die met het klimmen der jaren tot het besef komt, dat al zijn streven om uit te groeien tot een man met persoonlijkheid, tot iemand, die belangrijk is in de maatschappij, tot niets heeft geleid. Zijn twee zonen kunnen hem nauwelijks enige steun bieden en hij ziet dan ook geen andere uitweg dan zich met zijn auto te pletter te rijden.

Regisseur Jochen Neuhaus is erin geslaagd om in dit geladen stuk, dat bij de première in 1949 als een bom insloeg, valse sentimenten te vermijden. De spelers op hun beurt, met een voortreffelijk acterende Bernhard Droog als Willy Loman voorop, wisten de realistische uitbarstingen van menselijke onmacht in beheerste en geloofwaardige banen te houden. Een opmerkelijk sterke vertolking gaf Guy Lavreysen van de zoon Biff, de lievelingszoon van Willy Loman. De handelsreiziger dichtte die zoon alle kwaliteiten toe, die hijzelf mistte, zonder dat hij zich dat wilde bekennen. Juist die zoon stelt hem voortdurend zwaar teleur en op het ogenblik, dat Biff besluit het ouderlijk huis te verlaten om er nooit meer terug te keren, komt Willy Loman tot inzicht. Dan is het echter te laat en niets kan hem meer van zijn zelfmoord terughouden.

Hoewel het decor uitgekiend en uiteindelijk een fascinerende uitstraling had, was het speelterrein zo doelbewust verkleind, dat het soms storend op de situatie werkte. De keuze van de grote auto, centraal in het beeld, kan door middel van bepaalde filosofieën verantwoord worden, maar door de tot in de kleinste details realistische uitwerking wordt juist die auto, als hij functioneel in het stuk wordt, een handicap. Hij blijft een sta-in-de weg, zelfs als Willy Loman er zich mee te pletter heeft gereden. Het ding is een te grote aandachttrekker.

Desalniettemin beleeft de bezoeker aan „De dood van een handelsreiziger" na dertig jaar nog een boeiende en ontroerende toneelavond. De actualiteit is nog niet verloren gegaan en we hoeven maar om ons heen te kijken om de schrijnende situaties in werkelijkheid te zien. Er zijn nog uitvoeringen op 11 oktober in Roermond en op 8 december in Maastricht.

THEO PASING

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Ik, de rechter, 2e week, 16 jr. dag. 20.30 uur; wo 14.30 en 20.30 uur; za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: One flew over the cuckoo's nest, 16 jr. 2e week, dag. 20 uur, wo 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur.
Passage: Sex in de vakantie, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. The nightbirds, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H 5: Poltergeist, 16 jr. dag. 14.30 en 20 uur. Les uns et les autres, 12 jr. 6e week, dag. 16 en 20.00 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Hot bubblegum 2, a.l. 4e week, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Laat die Tirolers maar schuiven, 16 jr. 3e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. De vrouw in het zand, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur. De reincarnatie van de zwarte draak, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur. De fluit en de zes smurfen, a.l. za, zo en wo 14 uur.
Inpoet: Lolita, zo 20 uur.

HOENSBROEK

Royal: Endless love, za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur. Geen dollars voor een gringo, zo 14 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: Strijd om het vuur, za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Megaforce, a.l. vr 20 uur, za en zo 17 uur. Geheim agent Fred Flintstone, a.l. za en zo 14.30 uur. Een Tiroler chalet vol liefdespret, 16 jr. za t/m di 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De vier vuisten van de duivel, a.l. do 21 uur en vr 20.30 uur. The big boss, 16 jr. do 23.15 uur, vr 22.45 uur. Megaforce, a.l. za, zo en ma 20.30 uur. The howling, za, zo en ma 22.45 uur. En eeuwig zingen de bossen, a.l. di en wo 20.30 uur. The ege of a stranger, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

VALKENBURG

Duoscoop: Zorg dat je er (niet) bijkomt, a.l. do t/m zo 20.30 uur. This is America, deel 2, 16 jr. do t/m zo 20.30 uur. Het wilde bloed, 18 jr. do t/m zo 23 uur.

EXPOSITIE

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein - Galerie De Blauwe Olifant: bloemkunstwerken van Mieke Sistermans-Kreyen, foto's van Guus Amkreutz over Azië. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur.

Bezichtiging miljoenenprojekt zondag mogelijk

Ruitersportcentrum draait volop

KERKRADE – Het Ruitersportcentrum Terwinselen aan de Tunnelweg in Kerkrade houdt zondag open dag. Het bestuur van de stichting die het centrum bezit wil iedereen daarmee in de gelegenheid stellen het toch unieke projekt op het gebied van de paardensport te bezichtigen. Het Ruitersportcentrum is al op 10 juli jongstleden geopend door de burgemeesters van Kerkrade en Landgraaf, Jo Smeets en Hans Coenders.Sinds die datum maken de beide Kerkraadse ruiterverenigingen Galop en Voorop en manegehouder Ed Meijer intensief gebruik van het gebouw met zijn stallen en binnenmanege en de buitennaneges.

● *Een les in één van de buitenmaneges*

De ruitersportaccomodatie is gebouwd op het terrein van de voormalige staatsmijn Wilhelmina, dat bouwrijp is gemaakt met geld dat speciaal door het ministerie beschikbaar is gesteld voor de sanering van de mijnterreinen. Op hetzelfde mijnterrein zijn ook de draf- en renbaan en de kunstskibaan aangelegd. Schachten, tunnels en vele meters rail moesten verdwijnen. Het terrein moest verder dakvormig worden gelegd, om te zorgen dat het water dat van de oude mijnberg afkomt ook meteen verder stroomt. De kosten van de bouwrijp maken bedroegen ongeveer 'e'en miljoen gulden.

De grond waarop het centrum is gebouwd is door de gemeente Kerkrade voor 194.000 gulden gekocht. Daarnaast kreeg de eigenaar van het centrum, de beheersstichting waarin de ruiterverenigingen Galop en Voorop gelijkelijk zijn vertegenwoordigd, een subsidie van 250.000 gulden van Kerkrade. Van het rijk kwam een WIR-premie ter hoogte van 34 procent van de totale bouwkosten die 1.380.000 gulden bedragen.Verdere subsidies zijn door het stichtingsbestuur, dat onder voorzitterschap van de neutrale Ir.J.van-Noort uit Kerkrade staat, bij de provincie en het Ministerie van Landbouw en Visserij aangevraagd. Een half miljoen zal dan nog ten laste komen van de stichting, die rente en aflossing uit de opbrengst van activiteiten in de manege zal moeten bekostigen

De dagelijkse leiding van de manege berust bij de familie Meijer uit Kerkrade. Moeder Meijer bestiert de kantine en foyer, vader Meijer verzorgt de stallen en manege- en privé paarden en zoon Ed tenslotte geeft als topruiter en instructeur de lessen. Door het beheer in handen van de familie Meijer, die voorheen een manege aan de Heiveldstraat had, te geven, heeft het stichtingsbestuur een belangrijke concurent van het ruitersportcentrum uitgeschakeld.

Lustrum

Het idee om maneges voor de beide ruiterverenigingen Galop en Voorop te creëren is dezer dagen al aan het tweede lustrum toe. Tien jaar geleden was het al de bedoeling dat beide verenigingen een goed onderdak zouden krijgen. Een plan om twee maneges rug-aan-rug te bouwen in de Hopel was zelfs al door de Provinciale Planologische Dienst goedgekeurd, waardoor het ook een grote DACW-subsidie zou krijgen, was al klaar. Het nieuwe politiebureau kreeg echter op het laatste moment voorrang, waardoor het geld opraakte en de manege-plannen in de ijskast verdwenen.

Het ruitersportcentrum biedt nu voldoende ruimte aan de 225 leden van de twee verenigingen en aan de 40 manege- en privépaarden die er zijn gestald. De binnenmanege bestaat uit twee zogenaamde "bakken" van 46 bij 43 meter, waartussen een verplaatsbare afscheiding staat, waardoor de bakken naar wens groter kunnen worden gemaakt. Daardoor is de binnenmanege geschikt voor internationale wedstrijden. Er zijn verder in het gebouw een kantinne en een verenigingslokaal, een vergaderkamer, toiletten, een kantoor, bergingen en zadelkamers. De accomodatie is zodanig dat er ook ruiterkampen georganiseerd kunnen worden.

● *Al op 10 juli openden de burgemeesters Coenders en Smeets het ruitersportcentrum.*

Open dag

Tijdens de open dag zondag, worden er doorlopend dressuur- en springdemonstraties gegeven, en vinden er wedstrijden plaats. Vanaf 13 uur kunnen onervaren belangstellenden trachten paard te rijden. Voor de kinderen is er vanaf 14.30 uur ponyrijden. Diegenen die al eens paard hebben gereden kunnen vanaf 17 uur een hernieuwde poging wagen. Alles gebeurt natuurlijk onder deskundig toezicht, terwijl de twee ruiterverenigingen aanwezig zijn om alle mogelijke informatie te verstrekken.

Swinging Swallows in Grand Hotel

HEERLEN – Het Heerlense combo de Swinging Swallows geeft zondag oktober van 15.00 tot 17.00 uur in het Grand Hotel te Heerlen een iee-concert. Het zal voor de eerste keer zijn dat deze formatie voor het voetlicht komt.

Als repertoire werd gekozen muziek van Benny Goodman en Lionel Hampton. Daarnaast speelt het combo klassieke werken van Santauna en Dave Brubeck. De samenstelling van het combo is als volt: Hans Motch, klarinet en zax; Lex Lindenlauf, piano en vibrafoon; Gerrit Knols, drums; Hub Wetzelaar, gitaar en Lou Loch, contra-bas.

Degenen die het combo willen helpen uit de startproblemen te komen kunnen bellen naar de telefoonnummers 711386 of 04490-20756. Het is de bedoeling van het combo alleen te spelen bij speciale gelegenheden en festiviteiten.

Kerkrade zaterdag Abrahamstad

KERKRADE – Voor de derde maal vindt zaterdag 2 oktober in Kerkrade de jaarlijkse Abrahamdag plaats. De feestdag voor de vijftigers begint 's morgens om tien uur met het hijsen van de vlag bij het Abrahammonument op de hoek Akerstraat - Patronaatstraat in Spekholzerheide. Vervolgens worden alle deelnemers verwelkomd in de diverse café's en ontvangen zij de Abrahamspeld. Na een „sightseeing" door Kerkrade is in De Verloren Zoon te Rolduc een luncj.

De Abrahambraderie in de Akerstraat te Spekholzerheide wordt omstreeks 14.30 uur bezocht met aansluitend de huldiging aan het Abrahammonument. Na een rondgang over de straatmarkt met de harmonie Ste. Marie wordt het officiële gedeelte beëindigd in het Verenigingsgebouw. Tenslotte komen de ega's naar het Verenigingsgebouw, waarna het Abrahambal wordt geopend.

Tijdens de braderie zijn behelave de stands van de middenstanders aan de Akerstraat ook oude ambachten zoals glasblazen, graveren, pottenbakken en schilderen te bewonderen. Tevens is er een demonstratie body-building.

Dames, die de braderie bezoeken en kunnen aantonen dat zij dit jaar vijftig jaar zijn geworden, krijgen een verraaing. Zij worden getrakteerd op een borreltje, bonbon en cadeaubon van tien gulden. Zijn dames precies op 2 oktober 50 jaar, dan wordt de cadeaubon verhoogd tot twintig gulden.

Pluimvee in Welterhof

HEERLEN – De pluimveevereniging Glück Auf uit Hoensbroek houdt maandag 4, dinsdag 5 en woensdag 6 oktober in samenwerking met het sociaal program Welterhof een grote pluimveetentoonstelling. Deze vindt plaats in het ontmoetingscentrum van Welterhof. Te zien zijn duiven, kippen, hanen en pauwen in alle rassen. Voor dinsdag staat om 19.30 uur een keuringsshow op het programma, beslist de moeite waard om te zien. Deze tentoonstelling die gratis toegankelijk is, is gedurende deze drie dagen geopend van maandag 19 tot en met woensdag 19.00 uur.

Kermisbal in Rimburg

RIMBURG – In verband met de najaarskermis organiseert de zangvereniging Eendracht uit Rimburg zondag het kermisbal,m Het bal begint om 20.00 uur in de zaal van D'r Eck. De mzuek wordt verzorgd door het Orion Trio uit Hulsberg. Zondagmorgen luistert de zangvereniging de mis van 10.15 uur op. Uitgevoerd wordt de Brücknermesse.

Victoria recipieert

RIMBURG – De fanfare Victoria uit Rimburg, die verleden zondag op het bondsconcours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen in de schouwburg te Heerlen een eerste prijs met promotie en het hoogste aantal punten (307½) in de afdeling uitmuntendheid in de wacht sleepte, houdt zondag van 11.30 tot 13.30 uur een receptie in de zaal van D'r Eck aan de Brugstraat te Rimburg.

Taptoe Herle '82 in kasteel Hoensbroek

HEERLEN – Onder auspiciën van de Stichting Coriolade wordt zondag 3 oktober om 19.00 uur op de grote binnenplaats van het kasteel Hoensbroek de jaarlijkse „Taptoe Herle" gehouden. Ok dit jaar zullen tal van Heerlen

De stichting heeft in samenwerking met kasteel Hoensbroek een grote tribune opgebouwd, zodat de bezoekers gratis kunnen genieten van een spektaculaire muziekavond.

Medewerking verlenen: Jachthoorn- en trompetterkorps Edelweis, drumband Jong Oranje, harmonie St.-Bernadette, drumbandfanfare de Trommelaere van Herle, fluit- en tamboerkorps Juliana '27, Drumband Marijke, drum- en lyrakorps Manuela, fluit- en tamboerkorps Prinse Margriet met majorettenkorps, Coriovallum Pipe-Band, fluit en tamboerkorps Prinses Marijke, schalmeienkorps Glück Auf, fluit- en tamboerkorps met majoretten St.-Jan Gebrook en de drumbandfanfare Molenberg.

De taptoe wordt om 19.00 uur geopend met trompetgeschal van Peter Conjaerts, lid van de schutterij Hubertus uit Ubachsberg. Daarna wordt door het grenadierspeleton van de Heerlense stadsschutterij St.-Sebastianus saluutschoten gelost en wordt het Wilhelmus gespeeld door de harmonie Eendracht.

Ha het optreden van de mandolinevereniging Cresendo wordt het binnenterrein vrijgegeven voor een wervelende show door de deelnemende korpsen.

Na afloop van de show wordt de taptoe besloten met het Limburgse Volkslied uitgevoerde door de harmonie St.-Caecilia uit Hoensbroek en de koninklijke fanfare St.-Jozef uit Heerlerheide.

Pro Ecclesia voor Hoensbroekse kerkmeesters

HOENSBROEK – Tijdens de plechtige hoogmis in de H. Hartkerk in het Hoensbroekse Mariarade wordt zondag om kwart voor tien de pauselijke onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifici" uitgereikt aan de kerkmeesters Pierre Reijnders en André van Hardeveld. De paus heeft de onderscheiding aan beide heren verleend, omdat zij 25 jaar lang lid zijn van het kerkbestuur van de H. Hartparochie.

Na de hoogmis is er tot 13 uur in het gemeenschapshuis gelegenheid de beide gedecoreerden geluk te wensen.

Kerkraads schiettoernooi

KERKRADE – De schietvereniging SV Kerkrade '73 organiseerde onlangs een tiendaags schiettoernooi ten bate van de Kerkraadse kabouters (gehandicapte kinderen, red.). Er werd in vier klassen gestreden voor de ringen, de uitslag luidde: hoofdklasse: 1. de heer Van Kooten; 2e de heer De Jong; 3. de heer Mulkens. A-klasse: 1. Tummers; 2. Snitzeler; 3. Beckers. B-klasse 1. Wiertz; 2. Van Loo; 3. Bolze. Open klasse 1. Strecker; 2. Smeets; 3. Rijnders. De opbrengst van het toernooi wordt op zaterdag 2 oktober om 20.00 uur in lokaal H. Rongen overgedragen aan voorzitter Bas Haas van de gehandicapte kinderzorg.

Jeugdorkest

ONDERBANKEN – In het kader van de harmofaarfeesten in Schinveld wordt er vandaag een play-in gehouden in de feesttent in Schinveld, waaraan wordt deelgenomen door jeugdige muzikanten van de vijf verenigingen uit de nieuwe gemeenten Onderbanken. Alle jeugdige muzikanten in de leeftijd van 8 tot 18 jaar van de fanfare en harmonie van Schinveld, de fanfares van Jabeek en Merkelbeek en de harmonie van Bingelrade bereiden zich die dag vanaf 9.00 uur voor op een concert, dat 's avonds om 19.30 uur in de feesttent gegeven wordt.

De Nor viert eerste lustrum

HEERLEN–Het kollektief kaffee 'De Nor in Heerlen viert vandaag en morgen het eerste lustrum. Zaterdagmiddag om drie uur treedt Ruben's kindertheater op met het stuk "De kleine wereld" voor de kinderen. 's avonds vanaf half tien is er een optreden van de groep "Coöperation Fandji". Het is een groep die het geluid van electrische instrumenten combineert met dat van authentieke Afrikaanse instrumenten.

Zondag is er vanaf elf uur een doorlopende receptie. Tot ongeveer zes uur wordt de muziek verzorgd door een aantal mensen die de meest uiteenlopende muziek maken.

Beide dagen wordt er geëxposeerd door mevrouw Maenen met droogbloemen en door mevrouw Hoen met keramisch werk.

Regio kort

HEERLEN
● De afdeling Heerlen van de ANBO houdt vandaag van 13.00 tot 17.00 uur in het Juphuis te Meezenbroek een verkoop handwerktentoonstelling. De opbrengst wordt besteed om nieuw materiaal aan te schaffen. De toegang is gratis en voor een gezellig zitje met een drankje is gezorgd.

KERKRADE
● Het Limburgs Jeugdtoneel geeft dinsdag om 16.45 uur in het parochiehuis Bleijerheide een voorstelling. Opgevoerd wordt het spel Repelsteeltje. De entree is ƒ 3,50.
● Doordat het aantal deelnemers aan het zwemmen voor ouderen is uitgebreid is het Swok op zoek naar vrijwilligers om de bejaarden bij het zwemmen in d'r Pool te begeleiden. Belangstellenden kunnen contact opnemen met de heer Ed Hogenboom, Hoofdstraat 40, tel. 460020.

SCHAESBERG
● De kegelclub K.K. '70 houdt maandag op de baan van café Pijls het koningskegelen. De wedstrijd begint om 10.00 uur. Na afloop is er een feestavond.
● Het comité Tiroler Muziekfeesten houdt dinsdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een bijeenkomst. Besproken wordt het halfvastenfestival en de Tirolerfeesten 1983.
● Door de kanarievereniging Zang en Kleur wordt zondag om 11.00 uur in lokaal v.d. Wetering een ledenvergadering gehouden. Vooraf is er om 10.00 uur een bestuursbijeenkomst. Aan de orde komt de grote Landgraafwedstrijd.

SIMPELVELD
● Vanuit Simpelveld vertrekt dinsdag een bedevaart naar Herolsbach. De kosten zijn voor drie dagen 165 gulden. Wie mee wil kan contact opnemen met de familie Franssen aan de Stampstraat 50.
● Wie op 12 oktober wil deelnemen aan de Eifeltocht door het vrouwengilde kan zich tot 6 oktober aanmelden bij Corrie Hendrickx, tel. 441869. De kosten zijn 25 gulden.

HOENSBROEK
● De WAO-AAW-belangenvereniging houdt maandag om 14.00 uur in De Polder een contactmiddag. Donderdag wordt de wekelijkse contactmiddag gehouden van 13.00 tot 17.00 uur in het nieuwe wijkgebouw op de steenberg.
● De speeltuinvereniging Het Centrum gaat zondag van 13.00 tot 17.00 uur het speeltuinseizoen feestelijk afsluiten. Naast een kleurwedstrijd zijn er voor de kinderen verschillende evenementen te beleven.

NUTH
● In het tuincentrum Tan wordt vandaag om 13.00 uur de prijsuitreiking gehouden van de kinderzaaidag gehouden door de Nederlandse Vereniging van Tuincentra. Bovendien wordt bekend gemaakt wie de langste courgette heeft ingeleverd.
● De postduivenvereniging De Luchtgids houdt zondag een wedvlucht vanuit Hannth België. De duiven kunnen vandaag worden ingezet van 9.30 tot 12.00 uur in lokaal Hamers.
● Onder het motto „Limburg beweegt" houdt het comité sportieve recreatie zondag een trimloop voor jong en oud. De afstanden zijn voor de jeugd tot 12 jaar drie kilometer, voor ouderen 7,5 kilometer. De start is om 11.00 uur vanaf de midgetgolfbaan. De kosten zijn voor de jeugd ƒ 1,50 en voor de ouderen ƒ 2,50.

BOCHOLTZ
● Ter gelegenheid van het behaalde succes, een eerste prijs met lof der jury in de hoogste afdeling tijdens de open Limburgse kampioenschappen voor blaaskapellen te Nieuwenhagen, houdt het blaasorkest Die Kalkdörfer een receptie. Deze vindt plaats zondag van 20.00 tot 21.30 uur in lokaal Arnoldi.
● Vanuit Bocholtz wordt dinsdag een jubileumbedevaart gehouden naar Kevelaer. In het kader hiervan wordt aan deze bedevaart een apart cachet gegeven. Het vertrek is om 7.30 uur vanaf de parkeerplaats achter de kerk.

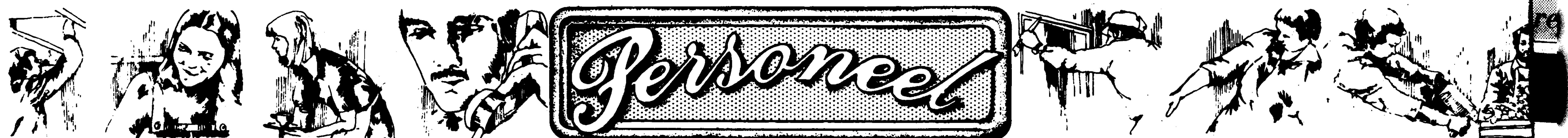
BRUNSSUM
● Door de culturele sportbond gewest Limburg wordt zondag in de sporthal Rumpen een badmintonmiddag gehouden. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur en de kosten zijn per persoon ƒ 4,25. Inschrijving kan gebeuren aan de kassa.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis door duivenclub De snelvliegende duif.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door sportvereniging Alle Negen; 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door de skatfederatie.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Hoensbroek: 19.45 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.
Ubach o. Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie; 20.00 uur in zaal Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG
Heerlen: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door sv Coriovallum; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Laurier door de gezamenlijke verenigingen; 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door cv. de Batrave; 20.00 uur in het gebouw aan de Sittarderweg
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de zangvereniging St.-Rochus; 19.45 uur in Club 208 door vv. Rood Wit; 20.00 uur in zaal Kloth Chevremont door skatfederatie en duivenclub; 20.00 uur in zaal Kluitmans door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het Unitasgebouw door de boksvereniging; 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven
Hoensbroek: 19.45 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging; 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité; 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door fanfare St.-Gabriël.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.
Ubach o. Worms: 20.00 uur in zaal Eggen door vv. Waubach; 20.00 uur in zaal Vogelzang door sv. Abdissenbosch.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Vaesrade: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door afdeling jeugd RKVV.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door ZVV.

MAANDAG
Heerlen: 20.00 uur in Stad Heerlen door vv. Helios; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie; 20.00 uur in het Pauluscentrum de Wieër door carnavalsvereniging Passart; 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door Brantse club; 19.45 uur in het Kegelpaleis door duivenvereniging.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michael; 19.45 uur in café Zum Blauen Bok door vv. Heilust; 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia; 20.00 uur in zaal Reulings Chevremont door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in café Dominiaal door sv. De Vaste Hand.
Brunssum: 20.00 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Limburgia; 20.00 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen; 14.00 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden; 20.00 uur in het Spaans voor vv. Sylvia.
Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach o. Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg-Vooruit.
Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm door de gezamenlijke verenigingen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de oud-prinsen.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen door de voetbalvereniging Klimmania.
Schaesberg: 20.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door vv. Kolonia.



SOBA

Het Keuringsinstituut SOBA bv gevestigd te Sittard is een onafhankelijk instituut dat t.b.v. de Nederlandse chemische- en petrochemische industrie zich met name zal richten op:

- het verlenen van een kwaliteits-keurmerk c.q. type certificaat aan producenten van afsluitorganen;
- het onderzoeken en beproeven van afsluitorganen en
- het adviseren van de procesindustrie m.b.t. de keuzebepalingen van afsluitorganen;
- het - in opdracht van derden - uitvoeren van externe afname keuringsopdrachten bij producenten welke voornamelijk in het buitenland zijn gevestigd.

In dit verband zoeken wij kontakt met een

ervaren direktie-sekretaresse

Wij bieden:

- een funktie waarin men met een grote mate van zelfstandigheid moet kunnen funktioneren. Door het internationale karakter van de Soba-aktiviteiten, wordt tegemoet gekomen aan de wens voor interessant en afwisselend werk;
- een aanvangsalaris afhankelijk van ervaring variërend van f 2200 tot f 2700 bruto per maand met een normale uitloop tot circa f 3100. Op jaarbasis bedragen de inkomsten bruto, inclusief de jaaruitkering - waarin begrepen de vakantiebijslag - respektievelijk ca. f 30.000, f 36.000 en f 41.000

Wij vragen:

- een middelbare opleiding aangevuld met een sekretaresse-opleiding (Schoevers of gelijkwaardig);
- minimale leeftijd van 23 jaar met tenminste 3 jaar sekretaresse-ervaring;
- een goede vaardigheid in het concipiëren van de noodzakelijke correspondentie;
- goede taalbeheersing zowel in woord als geschrift in Nederlands, Duits en Engels.

Een medisch en psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

Belangstellenden worden uitgenodigd zich schriftelijk en onder bijvoeging van een curriculum vitae te wenden tot de Direkteur van het Keuringsinstituut SOBA bv. Postbus 5139, 6130 PC Sittard.

ANNADAL in nieuwe banen

Ziekenhuis St. Annadal is (nog) een algemeen ziekenhuis. En binnen enkele jaren Academisch Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers groeit gestaag: nu ongeveer 2000 en in de loop van 1982 ongeveer 2300. Het aantal bedden is 768.

Bij de afdeling Directie Archief is in verband met uitbreiding van de werkzaamheden op korte termijn plaatingsmogelijkeid voor een

2e archiefmedewerker (m/v)

vacaturenummer 262

Taak: Hij/zij zal o.a. belast worden met het registreren/agenderen en archiveren van inkomende- en uitgaande post; het vormen, ordenen, splitsen, uitlenen, opbergen en inventariseren van dossiers; materiaalbeheer en informatieverschaffing.

Vereisten: Voltooide Middelbare Schoolopleiding aangevuld met het diploma GOB 1 of SOD 1. Zij die hiervoor studerende zijn, kunnen eveneens solliciteren.

Salaris: Afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding minimaal fl. 2021,- en maximaal fl. 3066,-

Inlichtingen: Bij de Heer B. Schmitz, archiefmedewerker. Telefoon: 043 - 862373

Arbeidsvoorwaarden.
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositiereglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

Solliciteren.
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen twee weken te worden gestuurd aan: Ziekenhuis St. Annadal, dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

nieuwe banen in ANNADAL

VENAK-HILHORST

Assurantiën - Financieringen - Hypotheken

vraagt voor spoedige indiensttreding een

buitendienst-medewerker(ster)

Wij denken aan een jong (20 - 30 jr.), enthousiast iemand, die de buitendienstaangelegenheden zelfstandig kan behandelen. Belangstelling voor schade- en levensverzekeringen, alsmede voor financieringen en hypotheken is een vereiste. Bezit van het assurantie-diploma B of studerend hiervoor is een vereiste, evenals het bezit van een rijbewijs.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, te richten aan:

VENAK-HILHORST-ASSURANTIEN
Hoofdstraat 376 - Postbus 305, 6430 AH Hoensbroek, t.a.v. de heer W.A.M. Stevens.



EEN WARM GEBAAR

Fountain is zondermeer een sukses in de markt: kleine warme dranksystemen met de daarbij behorende kwaliteitsprodukten (koffie, thee, soep en cacao), voor kleine en middelgrote bedrijven.

Fountain is nu in zijn 10-jarig bestaan een onbetwiste marktleider geworden. Door zijn voortdurende expansie zoeken wij

ENTHOUSIASTE VERTEGENWOORDIGERS

Wij bieden véél!

- Een uitstekend salaris, passende secundaire arbeidsvoorwaarden
- Een produkt dat volop in de belangstelling staat
- Zelfstandig werk in een geestdriftig team
- En sukses

Wij vragen véél!

Daar mag u zeker van zijn. Diploma's hoeven niet. Wel enkele uitzonderlijke eigenschappen:

- Durf en doorzettingsvermogen
- Enthousiasme en takt
- Beredeneerdheid en kalmte
- Ambitie en werkkracht

Als u voor deze niet alledaagse positie interesse heeft, kunt u ons uw sollicitatie t.a.v. F. v.d. Heijde toesturen.

Postbus 131–6190 AC Beek (L.) Tel. 04402-8572.



Paulus Stichting

Huize Watersley Sittard

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

In de Paulus Stichting wonen 344 zwakzinnigen en werken ca. medewerkers.

Voor twee van onze paviljoens zoeken wij op korte termijn

psychologen of orthopedagogen m/v

Beide vakatures betreft een dienstverband van 80%.
Een paviljoen bestaat uit 66 bewoners, verdeeld over 6 leefgroepen.
Deze bewoners zijn volwassenen tot bejaard en hun nivo is midd imbeciel.
Hun wonen en en hun dagvullende aktiviteiten zijn in hoge mat geïntegreerd.
Het andere paviljoen telt 58 diepgestoorde bewoners van 0 - 35 jaar, die veelal ook lichamelijk of motorisch gestoord zijn.
Naast het verzorgingsaspekt wordt aandacht besteed aan het aanbieden van aangepaste aktiviteiten.
De zes leefgroepen van dit paviljoen zullen over een half jaar in een nieuw gebouw gaan wonen.

Taken:

- begeleiden van de bewoners en medewerkers in direkte samenwerking met het paviljoenshoofd
- opzetten van individuele behandelingsplannen
- koördineren van de behandeling/omgangsplannen
- beperkte bijdrage leveren aan het opleidingsgebeuren
- adviseren t.a.v. de materiële leefomgeving
- In overleg met de kollega peda/psychologen verrichten van deeltaken b.v. stafwerkzaamheden, deelname interne en exte werkgroepen of overleggroepen.

Vereisten:

- een voltooide akademische opleiding
- bekendheid met de klinische setting
- affiniteit tot de ouderwordende zwakzinnige of
- affiniteit tot de diepgestoorde, meervoudig gehandikapte bewoners
- bij voorkeur enige jaren ervaring in de zwakzinnigenzorg.

Wij bieden:

- een verzorgde inwerkperiode
- ruimte voor eigen initiatief
- arbeidvoorswaarden konform de CAO-Ziekenhuiswezen.

Salariëring is afhankelijk van ervaring vanaf f 3.606,05 tot f 5.275,19 bruto per maand bij een 40-urige werkweek, met uitloopmogelijkheid tot f 6.099,19.

Een psychologisch onderzoek behoort tot de selektieprocedure.

Voor verdere informatie over deze funkties kunt u terecht bij de heer M. Smeets, hoofd van de staf, of mevrouw M. Hermans, orthopedagoge (tel. 04490-10474).

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van opleiding en ervari dient u binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te richten a de afdeling personeelszaken, Paulus Stichting, Watersley 1, 61 KA Sittard.

ARWALL

SYSTEEMWANDEN - PLAFONDS

Wij zijn een gespecialiseerd bedrijf op het gebied van verplaatsbare wanden, systeemplafonds, gipsmontagewanden en komplete interieur-renovatie.

Voor het uitvoeren van zowel grote als kleine projekten in Limburg, Brabant of Midden-Nederland, zoeken wij met spoed ervaren, gespecialiseerde en zeer bekwame

onderaannemers

Geïnteresseerden verzoeken wij schriftelijk of telefonisch kontakt op te nemen met de heer A. v. Wees, Th. Gerris of J.C. van Tiggelen.

ARWALL B.V., Reubsaetlaan 4a, 6132 AK Sittard. Telefoon: 04490-2.43.24.

**VAN ERP VENLO BV is een verkooporganisatie in duurzame gebruiksartikelen zoals video, kleurentv hifi en witgoed, met filialen verspreidt in limburg en oost brabant.
Wij trachten voortdurend onze groeicapaciteit te optimaliseren, daarom zoeken wij kontakt met**

TOPVERKOPERS

mannelijk/vrouwelijk

met ervaring in de branche.

**Van hen verwachten wij dat zij onze klanten deskundig kunnen adviseren waarbij goede contactuele eigenschappen en gevoel voor verantwoording onontbeerlijk zijn.
Daar onze organisatiestructuur op verdere groei gebaseerd is zijn alle kansen voor verdere ontwikkeling aanwezig.**

**Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de direktie van van Erp venlo bv. rodestraat 8 Venlo.
Discretie wordt gewaarborgd.**

De zaak met de superservice

VAN ERP

Televisie / video
Radio - HIFI
Afspeelapparatuur
Huishoudelijke apparatuur

Venlo Maastricht Sittard Roermond Heerlen
Kerkrade Weert Venray Helmond Deurne
Groot- en detailhandel

gemeente heerlen vraagt:

De Gemeentebedrijven (ca. 200 medewerkers) voorzien een groot gedeelte van de inwoners van de gemeente Heerlen van electriciteit, gas en water. Het bedrijf heeft twee hoofdafdelingen, te weten de Administratie en de Technische Dienst.

Het projectbureau dat deel uitmaakt van de hoofdafdeling Technische Dienst, is belast met het projecteren, ontwerpen en vastleggen van bedrijfsnetten met de daarbij behorende installaties.
Het werkterrein is daartoe onderverdeeld in 3 subafdelingen, te weten gas- en waterprojecten, electriciteitsprojecten en leidingregistratie.

Bij de sub-afdeling electriciteitsprojecten bestaat thans plaatsingsmogelijkheid voor een

eerste medewerker (m/v)

Korte functie-inhoud:

- Het voorbereiden en uitvoeringsgereed maken van plannen ten behoeve van hoog- en laagspanningsnetten, kabeltelevisie, T.F.-installatie en inrichten van hoogspanningsverdeel- en trafostations.
- Controleert tekeningen en calculaties en beoordeelt offertes.
- Is bij afwezigheid van de chef verantwoordelijk voor de gang van zaken op de sub-afdeling.

Vereisten:

- H.T.S.-diploma, studierichting Electrotechniek.
- Ervaring op het gebied van bovengenoemde werkzaamheden.

Salarisindicatie tussen *f* 2.995,- en *f* 4.409,- bruto per maand.

De inpassing is afhankelijk van leeftijd, opleiding en gerichte ervaring en wordt in onderling overleg geregeld.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Sollicitaties binnen 14 dagen in te zenden aan de directeur van de dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen onder vermelding van nummer 965 zowel op brief als enveloppe.



ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

Op de psychiatrische afdeling van ons algemeen ziekenhuis (PAAZ) is de functie vakant van

WAARNEMEND AFDELINGSHOOFD M/V

Het betreft hier een functie waaraan in eerste instantie een arbeidsovereenkomst van een jaar is verbonden, die daarna kan overgaan in een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van de diploma's A en B ziekenverpleging en te beschikken over leidinggevende capaciteiten.

Er wordt op deze afdeling met groepsactiviteiten gewerkt.
Een ervan is de Patient Staff Meeting (een gezamenlijk treffen van werkers en patiënten, driemaal per week).
In de leefgroep zijn kenmerken van een therapeutische gemeenschap aanwezig.

Van de kandidaten wordt onder meer verwacht:

- bereidheid tot werken in een multi-disciplinair teamverband;
- duidelijke visie op moderne psychiatrische behandelingsmethoden;
- actief meedenken in behandelingsplannen en de uitvoering hiervan mede bewaken.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Arbeidsvoorwaarden volgens de CAO-ziekenhuiswezen.

Nadere inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door de heer H. Verkoelen, Hoofd Verplegingsdienst (toestel 327) en de heer P. v.d. Hoff, psychiater (toestel 461).
Het telefoonnummer van de instelling: 045-250666.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de heer J. Krekel, Hoofd Personeelszaken, St.-Gregoriusziekenhuis, postbus 255, 6440 AG Brunssum.

FREE-LANCE VERKOPERS GEVRAAGD

die *f* 15.000,- à *f* 20.000,- per jaar willen bijverdienen in de beleggingssfeer. Leeftijd vanaf ± 25 jaar. Uitsluitend schriftelijke sollicitaties met uitvoerige levensbeschrijving te richten aan Inex, t.a.v. de heer F. Schoemaker, Honigmanstraat 11, 6411 LJ Heerlen.

A.TH. DECKERS
federatie-belastingconsulent

bij de administratie een onzer relaties - een middelg assurantiekantoor - kan geplaatst worden

een administratieve kracht

Gedacht wordt aan een jongeman van omstreeks 18 19 jaar met opleiding MAVO of HAVO.

Sollicitaties, uitsluitend schriftelijk, kunt u richten a ons kantooradres: A.Th. Deckers, Bongaertslaan 6417 BB Heerlen.



**Schils B.V. te Sittard neemt een vooraanstaande positie in als producent van kwalitatief hoogwaardige zuivelmengvoeders. Daarnaast is de internationale veehandel een belangrijk facet van de onderneming.
De afzetgebieden liggen verspreid over geheel Europa en worden bestreken middels eigen vestigingen in de diverse landen.
De produktie vindt plaats in de nieuwe vestiging te Sittard met de meest moderne produktie-installatie.**

Ter voorziening in een vakature op onze kalvermesterij te Oirsbeek (L), zoeken wij een

KALVERMESTER

Funktie-informatie
Hij is samen met zijn echtgenote verantwoordelijk voor het vakkundig voeren en begeleiden van ca. 400 start- en mestkalveren, tevens het schoonhouden en onderhouden van de mesterij in het algemeen.

- het aannemen geschiedt op basis van wederzijdse dienstverlening volgens een mesterijkontrakt.
- de werkzaamheden zijn steeds verdeeld over de gehele week.
- er is een riante dienstwoning met telefoon beschikbaar.
- vergoeding en secundaire voorwaarden zijn in overeenstemming met de belangrijkheid van de taak.

Funktie-eisen

- Agrarische achtergrond,
- gehuwd, leeftijdsgrenzen 25 tot 40 jaar,
- in bezit van auto,
- het zelfstandig kunnen uitvoeren van voorkomende reparaties.

Eventuele inlichtingen kunt u inwinnen bij onze J. Wijnands. Schriftelijke sollicitaties te richten aan: SCHILS BV, Dr. Nolenslaan 121, 6136 GM Sittard, tel. 04490-22222.

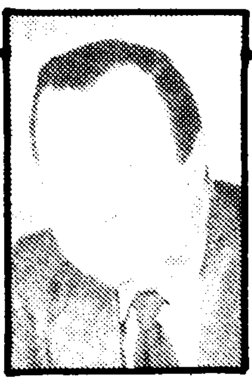
„Gosé Maria" Grossimlinghaus 75 jaar

Consul en tolk: raadsman en helper



● *Consul Grossimlinghaus in zijn ontvangkamer. De wanden zijn volbehangen met reissouvenirs van dankbare Spanjaarden: tientallen ansichtkaarten en voorts waaiers, castagnetten, danseresjes, Lieve Vrouwebeeldjes, dolken, wollige stieren, wandborden en tal van andere zaken uit Spaanse bazaars. De consul voelt zich happy met dat décor.*

ondag 3 oktober is de heer J.M. rossimlinghaus niet thuis. Met eze kennisgeving voldoen wij an een dringende wens van emzelf. Die luidt in onversneden laastrichts: „Zèt dat noe good in le gezèt, want iech wèl gein lrökte wie tien jaor trök..." Die lrukte van tien jaar geleden hield erband met zijn 65e verjaardag, ıetgeen met mathematische anzelfsprekendheid betekent dat le heer Grossimlinghaus morgen ijn 75e verjaardag zal vieren.



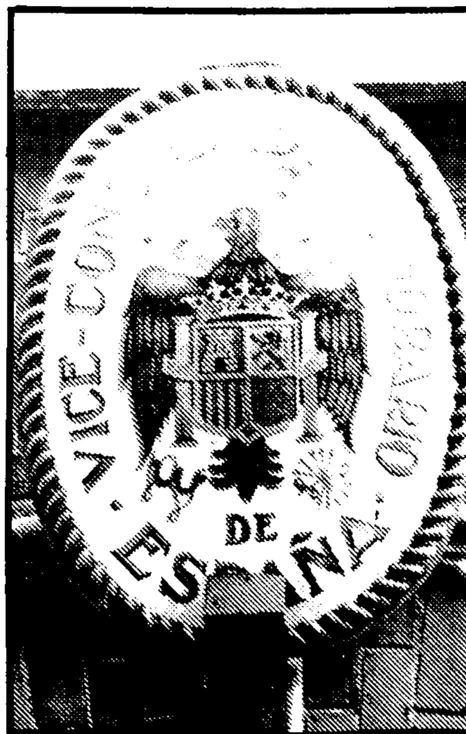
door Servé Overhof

„Mèt gèt femilie doon iech dat in alle stèlte hiel wiet e-weg...", zegt de jarige, die in Limburg in velerlei honorabele hoedanigheid bekendheid geniet: al 35 jaar als vice-consul van Spanje en 17 jaar als tolk Frans, Duits, Engels en Spaans voor de rechtbank te Maastricht en de kantongerechten in Maastricht, Heerlen en Sittard. Als Zuidlimburger die wellicht met de grootste frequentie onder ede pleegt te staan, mag de geloofwaardigheid van zijn 75e verjaardag niet ter discussie worden gesteld. „Jao, me gief miech dat neet, hè?", triomfeert de jarige met een beminnelijke glimlach.

Jef Grossimlinghaus voor Limburgs gebruik, „Gosé Maria" als Spaanse interpretatie met als aanspreektitels „senor don" en „senor consul". Zijn middelbare schoolopleiding volgde hij in Rolduc om nadien zijn talenknobbel te laten uitbotten in Brussel, Londen en Madrid. In al die plaatsen had hij als volontair een plaats gevonden in het bedrijfsleven met als voornaamste motief de vreemde talen goed onder de knie te krijgen. De jeugdige Maastrichtenaar wilde immers in diplomatieke dienst en kon dat niet via de weg van familietraditie. Op het moment dat zijn „papieren" er al goed voor waren komen te staan, werd hij teruggeroepen naar Maastricht om daar in het familiebedrijf (koffiebranderij annex grossierderij) de plaats in te nemen van zijn overleden vader. Pas vele jaren later zou hij profijt gaan trekken van de talenkennis die hij zich als diplomatiek jongmaatje had eigengemaakt. Een gedenkwaardige datum in dat verband is die van 3 maart 1947. Toen werd hij aangesteld als vice-consul van Spanje te Maastricht met de hele provincie Limburg als werkterrein. „Honorair consul", benadrukt de heer Grossimlinghaus, „iech höb d'r noets 'ne cent veur gekrege. Iech moot zellefs oet eige tès de poszegels en tillefoon betaole..."

Als consul van Spanje telt de heer Grossimlinghaus zo'n 1400 in Limburg wonende Spanjaarden als zijn vaste cliëntèle en staat hij jaarlijks ook nog honderden Nederlanders ten dienste. Voor de Spanjaarden regelt hij alle bestuurlijk — administratieve beslommeringen die hen vanuit het moederland worden nagezonden of zich in het land van vestiging aan hen opdringen. Het consulaire steunpunt in Maastricht betekent voor hen een aanzienlijke reisbesparing. Zonder dat consulaat zouden zij zijn aangewezen op het consulaat-generaal in Rotterdam.

Dat zou ook gelden voor de Limburgers (en andere Zuid-Nederlanders) die een officiële signatuur nodig hebben om Spanje binnen te komen: zijzelf, hun hond of door hen geproduceerde goederen. Zijzelf in het geval zij langer dan drie maanden op het Iberisch Schiereiland willen blijven, hun hond indien zij dat huisdier mee op reis willen nemen en dan een verplichte inenting tegen hondsdolheid moeten laten bevestigen door de veterinair inspecteur en diens handtekening moeten laten legaliseren door de consul en ten slotte: goederen voor export, waarvoor een funktionaris van de Kamer van Koophandel een „certificado de origin" moet afgeven met legalisatie door de consul.



● *Aanzienlijk groter dan het persoonlijk naambordje van de heer Grossimlinghaus is het consulaire wapenschild dat boven zijn straatdeur hangt. Voor de in Limburg wonende Spanjaarden is het een punt van herkenning en vaak ook een baken dat vertrouwen uitstraalt.*

Het consulaire optreden van de heer Grossimlinghaus heeft naast een ambtelijk bovenal een sociaal aspect. Voor de hier verblijvende Spanjaarden is hij consul, maar vaak ook maatschappelijk werker. HIj zoekt ze op in ziekenhuis en Huis van Bewaring, gaat op kraamvisite en huwelijksreceptie, geeft desgevraagd tekst en uitleg wanneer het contact tussen Nederlandse arts en Spaanse patiënt wordt bemoeilijkt door de taalbarrière, bemiddelt in conflicten met bedrijf, verzekering of hospita en lost ook vele andere problemen op. Soms zijn ze van contactuele aard, met name in het huwelijk van een Spanjaard en een Nederlands meisje. Als weinig anderen weet consul Grossimlinghaus dat er in aard en temperament aanmerkelijke verschillen bestaan tussen Nederlander en Spanjaard; uiteenlopende opvattingen ook over de rol en positieve van de vrouw. Dreigt de huwelijksband te springen, dat „ontbiedt" hij de Spaanse echtgenoot om hem vaderlijk te kapittelen en hem duidelijk te maken, dat in Nederland man en vrouw gelijke rechten genieten.

Voldaan

Als het moet, komt hij ook strijdvaardig op voor „zijn" Spanjaarden. Onrechtvaardigheid en discriminatie gelden voor hem als levensgrote taboes. Hij staat er op te worden gewaarschuwd wanneer een Spanjaard in een Limburgse politiecel belandt. Owee als hij dan iets meent te bespeuren van een niet eerlijke of incorrecte bejegening. Dan spreekt hij de woordenschat aan die hij het langst beheert: het Maastrichts. Met heilige verontwaardiging en vurige toorn geeft hij dan zijn mening ten beste om niet naar huis te gaan vooraleer is recht gebogen dat in zijn ogen krom leek. De politie van een Zuidlimburgse stad bewaart aan een dergelijk consulair optreden verse herinneringen.

Het consulaat mag hem dan in materiële zin geen cent hebben opgeleverd en alleen maar geld hebben gekost, de heer Grossimlinghaus is bovenmate voldaan over het werk dat hij in die hoedanigheid al 35 jaar lang heeft mogen verrichten. Trots is hij op de erkenning die hij bij meerderlei gelegenheid heeft ondervonden van het Limburgse bedrijfsleven en gestreeld voelt hij zich door hoge onderscheidingen die de Spaanse overheid hem heeft verleend. Zo is hij „Caballero" in de Orde van Isabel la Católicá en Commandeur in de Orde van burgerlijke verdienste.

Herkennen

Als „vaste" tolk in maar liefst vier talen is de heer Grossimglinghaus een even vaste verschijning in het Paleis van Justitie te Maastricht en de drie Kantongerechten die tot het gerechtelijk arrondissement Maastricht behoren. Maandag is hij veelal in Heerlen, dinsdag in Sittard en vrijdag in Maastricht. Virtuoos van de ene taal overschakelend in de andere staat hij dan buitenlanders bij die zich hebben schuldig gemaakt aan een in onze vaderlandse wetgeving omschreven overtreding. In de regionale hoofdzetel van Vrouwe Justitia tolkt hij met grote regelmaat in het kabinet van de rechter-commissaris, in de zaaltjes van de politierechter en in de grote zaal waar de Meervoudige Strafkamer zitting pleegt te houden. Vaak laat hij zich tevoren korte tijd bij een gedetineerde buitenlander in de cel naast de rechtszaal insluiten om de man op zijn gemak te stellen en zelf al vast aan de weet te komen waar de zaak om gaat. De heer Grossimlinghaus weet zich voorzien van een grote dosis mensenkennis. Hij zegt: „Al heel snel heb ik in de gaten of het een „batteraof" is of iemand in wie ik mijzelf kan herkennen, iemand die mij doet denken: dat had ook mij kunnen overkomen".

De heer Grossimlinghaus mag dan qua leeftijd al als gevorderde zijn doorgedrongen tot de gelederen van de „sterken", zijn functies van consul en tolk blijft hij onverkort en onverminderd vervullen zolang hij kan. Om tussen de bedrijven door de golfsticks in te laden en met vrienden enkele uurtjes sportieve ontspanning te genieten in Wittem. Morgen echter legt hij de sticks verder van huis tegen de bal.

Jeanette Bus dertig jaar actrice

Hekabe, mijlpaal in een glanzende toneelcarrière



.... gefascineerd door mythologie..

BRUNSSUM – „Ik heb altijd gehoopt nog eens Hekabe in het stuk De Trojaanse Vrouwen van de Griekse tragediedichter Euripides te mogen spelen", bekent Jeanette Bus (volledig mevrouw J. van Oppen-Bus) eerlijk. Deze wens gaat ter gelegenheid van haar dertigjarig toneeljubileum zaterdag 9 oktober in het kasteel Hoensbroek in vervulling tijdens een première, die uitloopt in een feestelijke huldiging van deze actrice.

Het betekent een voorlopig hoogtepunt in de toneelloopbaan van Jeanette Bus, die zich in dertig jaar tijd ontwikkelde tot een gerijpt talent en een vooraanstaande Limburgse actrice.

een vooraanstaande Limburgse actrice. Er blijven meer wensen, want Jeanette Bus is nog lang niet aan het einde van haar toneelcarrière. „Wat ik ook dolgraag nog eens zou willen spelen is Maria Stuart van Schiller„ zegt ze. „Met een goede Elisabeth ernaast. Die is vlak in de buurt te vinden„. We denken beiden aan dezelfde persoon: Els Eymael van de groep Expressie uit Welten. Ook dat tekent Jeanette Bus, die behalve een prachtige actrice ook een lieve fijngevoelige vrouw is, die oprecht bewondering kan hebben voor het werk van anderen.



door Cor Lommers

Wat maakt voor haar de rol van Hekabe, koningin van Troje zo aantrekkelijk? „Ik heb mij steeds tot de Griekse tragedie aangetrokken gevoeld", legt ze uit. „Dat is misschien een gevolg van het feit, dat ik gefascineerd ben door de Griekse mythologie". Op dit stuk is Jeanette Bus wel aan haar trekken gekomen. In 1973 werd haar de hoofdrol toevertrouwd in de tragedie „Medea" van Euripides. Zij speelde de titelrol in „Antigone" van Sophocles, zij was Klytemnestra in „Je was zo lief toen je klein was", een bewerking van Euripides' „Orestes"en ze deed van harte mee aan de reading van de Odyssee van Homeros in een vertaling van Bertus Aafjes. In al deze Griekse klassieken was Jan van Heteren haar regisseur. Hij was dat in meer stukken, waarin Jeanette Bus optrad. Ze speelde verder onder leiding van haar broer Jo Bus, van Leo Pijls, van Jo van de Ven, van wijlen Kees Willems, van Frank van Erven, van Maarten Willekens en anderen. Veel goede herinneringen bewaart ze aan wijlen Gabriël Beckers onder wiens regie ze meespeelde in Midzomernachtsdroom, Sterf nooit voor je tijd, Gaslicht (als invalster), Veel gemin geen gewin en andere stukken. Zo ontwikkelde het meisje, dat dertig jaar geleden op instigatie van haar broer Jo Bus lid werd van de toneelvereniging Ardalion zich tot een veelzijdige actrice in tientallen komische en dramatische grotere en kleine rollen en in honderden optredens. Alleen bij de Speelgroep Limburg, waarvan Jeanette Bus enkele jaren lid was, liep dat al op tot 200 voorstellingen per jaar. „Na mijn trouwen ben ik daar mee gestopt. Ik moest toen een keus maken„

Jeanette Bus trouwde in 1958 met de zanger en zangpedagoog Loek van Oppen. Sedert die tijd neemt ook de muziek een belangrijke plaats in haar leven in. En ook over schilderkunst wordt in huize Van Oppen-Bus te Brunssum vaker gesproken. De oudste zoon Marc, die op het punt staat 's konings wapenrok aan te trekken, schildert in zijn vrije tijd zeer verdienstelijk hetgeen zijn sporen reeds heeft nagelaten. Jeanette en haar man stonden altijd open voor talentvolle jonge kunstenaars, die geestelijke steun zochten of anderszins een goed gesprek wilden. Ook nu nog kan iedereen bij Jeanette en Loek terecht.

Jeanette Bus kon dertig jaar geleden niet zo maar bij Ardalion terecht. „Ze wilden me eerste helemaal niet hebben", herinnert ze zich. "Ik was te frivool zoals dat toen heette. Maar na lang aandringen mocht ik een jaar op proef komen. Dat zijn er inmiddels dertig geworden. Ik bleek toch een trouw lid te zijn. Al doende kreeg ik de smaak te pakken". Leentje in het hemelrijk, Rebecca, De voetbalpool, De zwarte monnik, Jane Eire, Een bruid kwam op bezoek en Het lege graf waren zo de stukken, waarin zij in de begintijd excelleerde. Zij speelde in Het lege graf de rol van Maria Magdalena zo voortreffelijk, dat er vele voorstellingen méér dan normaal moesten worden gegeven. Zij stond daarin tegenover toentertijd al bekende spelers als Frans Keulen, Fien Heyboer en anderen. Het betekende voor haar een doorbraak. Tussen 1952 en 1972 rijpte zij tot de grote actrice, die zij thans is. Jeanette Bus is een aantrekkelijke, spontane, sympathieke vrouw, die ook als actrice zo overkomt. Elke actrice respecteert haar en vindt haar aardig, hetgeen in de toneelwereld uniek is. Jeanette Bus brengt dit respect en die waardering ook voor anderen op. Ze voelt het als een plicht om veel voorstellingen van anderen bij te wonen, niet alleen om bij te blijven maar ook om belangstelling te tonen voor de prestaties van anderen. Jeanette Bus heeft een warme hulde zeker verdiend.



.... graag nog eens Maria Stuart....



.... ik was te frivool.....

Aangeboden betrekkingen

Behangers en schilders

gevr. schildersbedrijf Hub Wessels BV, Baandert 16A, Sittard, tel. 04490-19393.

Wij vragen

machine- en bankwerkers

all-round en vakbekwaam. Staalbouw Eijsden BV, Emmastr. 94, 6245 HZ Eijsden, tel. 04409-2040.

BOEKBINDERIJ „Bontje B.V." zkt. mannelijke medewerker met middelbare opleiding. Leeft. 25-30 jr. Schriftelijk sollic. Nieuwstadterweg 4, 6136 KN Sittard.

BARDAMES gevr. Palomino bar Kouvenderstraat Hoensbroek tel. 045-222451 of 045-454936.

Nette BARDAMES gevr. Bar Lady X te Maasvlakte, Venlose Steenweg 140, tel. 09-3211566028. Kost en inwoning mog. Gratis.

Meisje voor ESCORT, Unievent. met rijbewijs. Inl. tel. 045-226190.

Charm. BARDAMES gevr. voor dir. goede conditie. Tel. 045-317032.

Amerikaans zakenman zkt. bekwaam Ned. BANKETBAKKER. Overwerk wordt bet. Brieven met gewenst salaris naar Mr. Strahler, 231 Clymerstr., Reading 19602 Pennsylvania USA.

Elke woensdagochtend van 9.30 tot 12 uur ontmoetingsochtend voor vrouwen van 17 tot 30 jaar. Creche aanwezig. Voor inl. POET, Klompstraat 22, Heerlen, tel. 714667 vragen naar Leida.

Wij bieden net en eerlijk WERK aan besch. dames i.b.v. auto die enkele middagen en of avonden p.w. willen werken tegen ruime bijverd. Vraag vrijbl. inl. Br.o.no. SB 497 LD, Fr. Erenslan 4, 6371 GV Schaesberg.

Part-time RIJINSTRUCTEUR gevr. Br.o.no. BR 390 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Bar Las Vegas zoekt nette BARDAMES Suestesse, Duitsland. Elke dag geopend tel. 09-4924562791.

Rock-bluesband zoekt ZANGERES, en basgitarist, leeftijd 16-20 jr. bellen na 19.00 uur. tel. 214249.

Gevr. een VROUW of meisje voor de verzorging en oppas van baby en kleuter voor 4 a 5 halve dagen p.wk. in Welten. Br. on. nr. SH 009 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ZANGER gitarist gevr. voor bestaand stemmingsorkest (trio). bij voork. omg. Echt. Br.on.no. Si LD 456 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Palette BAR vr. 2 leuke dames voor de avonduren. el. 04492-3973 of 1873.

ORKEST vraagt trombonist. 04490-19920.

Gevr. part-time ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER welke in ongeregelde perioden ons enige uren per dag kan uithelpen met onze administratieve werkzaamheden. Leeftijd tot ± 35 jaar. Ervaring met ponsrichtsysteem strekt tot aanbeveling. Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten naar: Guus Baggen B.V., postbus 71, Geleen. t.a.v. dhr. J. Baggen.

Intercoiffure Guy's, Salmstr. 2 te Geleen, vr. v. dir. eerste KAPPERSTERS. Moet beslist gelijkt. kunnen werken. Soll. of telefoneren tussen 17 en 18 uur. Tel. 41514.

ABDICHTER (Dachdecker) speziell für Flachdächer gesucht. Ockenfels GmbH, D-5040, Brühl Köln Surtjerstr. 169. Tel. 09-49223248623.

Met spoed meisje gevr. voor PRIVE-WERK en escort. Intern mogl. kost en inw. vrij. Tel. 045-420917.

Voor direct gevr. BARDAMES, goede voorz. en inkomen mogelijk. Bar Ma Cherie Nuth. Tel. 045-241829.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. tel. 045-327687. Schaesberg. Tel. 045-312154. 312709.

Schoonheidssalon Vera van Beers. Complete GEZICHTSBEHANDELING op natuurlijke basis vanaf ƒ 25,-. Tel. 04402-8474, Langweide 21, Neerbeek.

Dakdekkersbedrijf P.K. KUHNEL, Zwaluwstr. 12 Heerlen. Tel. 045-218246. Voor alle nw. en rep. van alle daken, dakkapellen en goten.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE HOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Vraag vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

De Karweikar KLUSSENBEDRIJF. Voor al uw kleine reparaties en onderhoudwerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-411890.

Wij maken al uw TIMMERWERK. Vrijbl. offertes. Bevers, Voerendaal. Tel. 045-753564 753507.

Fa. Alvie
Voor al uw schilderwerken

Alle werk is welkom. Niets is ons te veel. Bel ons en vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Voskuilenweg 91, Heerlen, tel. 045-711646, 045-219945.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-410020.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleister en alle voorkomend werk. Tel. 045-459073.

H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties, Amsterdamerweg 42, Ubach over Worms, tel. 045-352289.

DAKDEKKERSBEDRIJF J. Borzans voor al uw dak- en zinkwerk en reparaties. Tel. 045-457961. Kerkrade.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud. 045-453818.

Voor inbouw LPG-installaties en alle andere voorkomende REPARATIES aan uw auto. Bel 04495-6946.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. tel. 045-313956.

CENTRALE VERWARM. MTSG, bouwpakket met 7 radiatoren ƒ 2800,-, montage ƒ 120,- per aansl. Snelle levering. Vrijbl. pr.opg. 045-711608.

C.v.-ketel schoonmaken en GASBESPARENDE afstellen. ƒ 59,-. tel. 045-711608.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas. water, badkamers, c.v. 045-711608.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Tel. 04951-26326.

Voor VERSTELWERK: ritsen, rokken, broeken, jassen ook leer of gordijnen. Tel. 045-724233 Vijgenweg 40, Schandelen-Heerlen.

B.z.a. HULP in de huish. 4 u. p. morgen. Liefst bij bejaarden, voor half okt. BR.O.NR SH 011 L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

TIMMERMAN kan nog werk aannemen. Tel. 045-414956.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor STUCADOORWERK en sierpleister. Eckhoornstr. 7, Heerlen, 045-216666.

NIEUWBOUW-VERBOUWINGEN. Aannemersbedr. Kole Kampstr. 12, Abeek, tel. 04492-3407.

WERKSTER vraagt werk voor i.d. huishouding, tel. 045-321270.

Reparatie van uw RADIO, tv, orgel etc. Goed en goedkoop. tel. 421827.

Reparatie van uw radio, tv, ORGEL etc. Goed en goedkoop, tel. 421827.

Gevel REINIGEN uw huis weer als nieuw. Al v.a. ƒ 675,-. Vrijblijvende inl. 043-622588-628353.

De bouwvakman voor al uw OPDRACHTEN en onderhoud, tel. 04494-47294.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Joma, voor iedere klus in en om huis. o.a. tuin, METSELWERK, oprit, terras, riool, tegelvloeren, steenstrips enz. ook reparaties. Bel 045-270546 na 18.00 uur voor goed werk en niet duur.

VERBOUWEN of renoveren. Bij H. Habets-Heuts. Vrijblijvende pr.opg. en advies. 043-622588-628353.

GEVELRENOVATIES, uitkappen, reinigen, opnieuw invoegen, cementen spuitwerken, impregneren, sierpleister en watafstotend maken. Vrijblijvende inl. 043-622588-628353.

El. tech. tekenaar detailkonstr. biedt zich aan, omgev. Heerlen, event. thuiswerk. In bezit van auto en tel. Br.o.no SH 017. L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gerout GITARIST m. zang, event. solo/bas zkt. aansl. bij dansorkest. Tel. 045-257782.

KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden. Tel. 045-212669.

JONGEMAN 22 jr. i.b.v. MTS richting A en O met ervaring, rijbewijs BE zkt. werk in particuliere of overheidssector. Tel. 04402-2874.

Te koop aangeboden

Eikehouten BED, eikehouten lamp, eikehouten zitbankje te koop. Alles in prima staat. Tel. 04490-14925.

Tomzon
keukens sanitair

grote toonkamer met opstellingen van keukens en sanitair voor elke beurs. Ook evt. complete montage hiervan door eigen erkend installatiebedrijf.

Opruiming

van meerdere showroomkeukens en sanitair met

kortingen van 25% tot 50%

Tomzon - Geleen, Hofdwarsweg 69, handelsterrein Krawinkel Geleen. Tel. 04494-42516.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans. Wilemstr. 80 Heerlen.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

AANHANGWAGENS, torsie geveerd. vanaf ƒ 800,- incl. BTW met garantie. Diverse afmetingen uit voorraad, tevens alle onderdelen hiervoor. W. Dabekaussen, Punterweg 7, Maastricht, tel. 043-629510.

SNEEUWKETTINGEN, trekhaken uitlaten en schokbrekers 30% korting of gr. mont. accu's 35% korting. Garage Ettema Spekhouwerstr. 10, Voerendaal.

Nieuwe KLEUREN-TV'S, 66 cm ƒ 1298,-; nieuwe video's ƒ 1298,-; stereotorens ƒ 798. Gebr. kleuren-tv's v.a. ƒ 298,- en zw.wit v.a. ƒ 75,-. Alle merken voorradig. Financ., gemakk. betaling mog. Radio-TV v. Voorst BV, Ganzeweide 48, Heerlerheide. tel. 045-213879.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad Jo Knops, Autoshop, Rijksweg-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Doorlopend te koop le kwaliteit CONSUMPTIEAARDAPPELEN. C. Roebroek, Sibbergrubbe 7, Vilt-Valkenburg. 04406-40621.

FIETSEN fietsen! maar dan met vakhandelservice bij ons Gazelle, Batavus, Peugeot, Rivel enz. nu echte Peugeot racefiets voor ƒ 479,-. Fa. Plas Treebeek en Stein.

BIELZEN, grindtegels, bandijes, veldbr. en metselstenen, kinderkopjes, pannen, kepers, latten, opdekplaten, werbaar hout, verhuur containers en transp. Wolter & Zn., ind.terr. De Koumen, Hoensbroek. tel. 045-212768.

Te k. prima KLEURENTELEVISIE weg. omstandigh. Tel. 045-454628.

GRASZODEN, 1e kwaliteit, gratis thuisbezorgd. Tel. 045-713357.

Te koop INBOEDEL. Tel. 045-219008.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 60,- per m3. gratis thuis bezorgd. Tel. 045-271038 of 259636.

Te k. DIEPVRIESKAST tafelmodel, merk Linde. Nog geen jaar oud voor ƒ 300,-. Amerstr. 1, Beersdal-Hrl.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

Gebr. BANDEN met gar. ABC Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen.

Te k. gebruikte gegalvaniseerde golfplaten. MATRAK Nuth, tel. 045-243736.

Te k. gebruikte en nieuwe planken. MATRAK Nuth, tel. 045-243736.

Te k. div. maten gebr. ijzeren balken. MATRAK Nuth, tel. 045-243736.

Tiroler TUINHUISJES. Schuurtjes van fabrikant. Ubachs, Kerkrade-Vink. Dag. gr. show. Tel. 460252.

MEUBELS: occasioncentrum Lei Römer biedt te koop aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van ± 30 bankstellen, 20 kasten, 20 eethoeken, etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcomplex Varenbeuk, donderdags koopavond. Tel. 045-215716.

Queen Anne TAFEL en 4 stoelen, electrisch fornuis en 2-pers. bed, compl. Grensstr. 30, Ubach o. Worms.

Te koop MÄRKLIN treinset (HO) met locomotiefje en trafo, huisjes, prijs ƒ 300,-, te bevr. Lupinestr. 150, Kerkrade-West (Heilust).

Te k. eiken 3-zits BANK met leren kussens. te bevr. 04493-3361 na 18.00 uur.

Te k. PVC en KOPERLEIDINGEN. Evenééns PVC- en koperonderdelen voor uw sanitairinstallatie en voor reparatie. Tegen sterk verminderde prijzen. Voor loodgieters speciale prijzen. Tevens te huur mastiekketels en gereedschappen voor aanleg of reparatie van uw sanitair en dak. Hermans, Hendrikstraat 44, Nieuwenhagen. tel. 045-317922.

Te k. compl. ZANGINSTALL., dynacord 150 Watt + microfoon en staanders + gesloten aanhangwagen laadvermogen 1000 kg. tel. 04450-2684.

Te k. BRUIDSJURK, mt. 38, tel. 04409-3686.

Te k. MIJNLAMPEN, melkbussen, gewichten, telefoon, kandelaars, notenh. kast, koffiemolens. Brauers, Seffenterstr. 10, Vaals, tel. 04454-4457.

Te k. grote partij OPENHAARDHOUT, gasfornuis, bankstel, eethoek en 6 golfplaten Accacialaan 14, Ubach o. Worms.

Te k. 5 laden DIEPVRIESKAST, Perz. tapijt, noten dekenkist en droogkap, leren stoel, tel. 045-311014.

Te k. elect. ORGEL m. ritmetoetsen, 1 manuaal. Merk Antonelli 422094.

Te k. a. GASHAARD, huisjesmodel. Panhuysstraat 61, Voerendaal.

Te k. als nieuw, gepolitoerde SLAAPKAMER, compl. 3 drs. kleerk., 2 nachtk., toilettafel. Te bevr. tel. 04494-49220.

Winkel- en slagerijmachines

O.a.: Omron, General, Sharp kasregisters, Digi weegapparatuur, aluminium en rvs-werktafels en kunststoffen snijplanken, tegen cash & carry prijzen, vacuümverpakkingsmachines, groente- en vleessnijmachines, kaashakkers, aardappelschrappers. Eigen service-dienst. Roltex b.v. Industriepark de Horsel, Nuth, openingstijden showroom: ma. 8.30-20.00 uur. Di.-vr. 8.30-17.30 uur, tel. 045-242880.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

Uw meubels nieuw bekleed! STOFFEERDERIJ J. Klaprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. bielzen, balken, VLOERPLANKEN, kepers, teelaarde, zand, grind, complete wastafels, radiatoren, containers, brandhout etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

DIEPVRIESKISTEN en kasten v.d. helft v.d. prijs met gar. en gratis bezorgd. Sittarderweg 136, Heerlen (bij rotonde) tel. 045-712056.

Te k. DAMESFIETS m. versn. ƒ 50,-. Heerlenerweg 37, Sittard, tel. 18134.

Te k. ronde KEUKENGASKACHEL. ƒ 100,- tel. 04498-52537.

Te k. zware eikehouten SALONTAFELS, halve prijs, tel. 045-213563.

Te k. Koelstra COMBIKINDERWAGEN ƒ 125,-, box ƒ 50,-, 04497-1794.

Prof. RACEFIETS Zeus maat 58cm geheel Reynolds 531, Lijsterstr. 33, Hrl. Tel. 045-226404.

Te k. 2 paar KINDERSKI'S 1.50m. m. binding en stopper. Skibroek m. 158 skiboek. Tel. 045-216373.

Te k. eiken SALONTAFEL, blad 4½ cm., doorsn. 1.20 m en bankstel, goudkl. mohair bekl. T.e.a.b. Te bevr. De Maar 25, Schaesberg, tel. 045-316307.

Te k. GRAMMOFOONPLATEN van ƒ 1,50 tot ƒ 2,50. LP's va ƒ 2,50 tot ƒ 10,-, Amerstr. 1, Beersdal-Hrl.

Te k. zwarc KANTOORTYPMACHINE. merk Triumph. Sloterstr. 8, Waubach, tel. 045-319085.

PIANO's te h. ƒ 200,- p.j., tel. 045-410043.

PIANO's te k. va. ƒ 950,- met 3 jr. garantie op alles. tel. 04494-41384.

Te k. Mechelse EETKAMER met kast zwaar eiken buffetkast (Duits), 2-zits bankje rood, bijzetstoel rood, antieke tafel, inl. tel. 711617.

De totale TUINDECORATIE vindt u bij ons. Ons assortiment bestaat o.a. uit: tuin, terras- en opritbestrating, verlichting, tuinafscheidingen, sproeiers, vele soorten zand, grind en tuingronden zowel verpakt als los gestort. L'Ortye BV, Amstenraderweg 3, Hoensbroek tel. 045-212358. Open ma t/m vrij 8.00-18.00 uur 's zaterdags van 9.00 tot 14.00 uur.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes met fruit thuisbezorgd en gepoederd pr. ƒ 0,29 p. kg. aardappelhandel J. Verwoerd. Melcherstr. 3, Schaesberg. tel. 045-316122.

Te k. oude MIJNLAMPEN en koperen Engelse mijnlampen, tel. 045-311619.

Te k. OPENHAARDHOUT. le klas eiken en berken, per 2 m3 thuisbezorgd. ƒ 150,-, tel. 04742-1223.

Te k. g. onderh. mod. MEUBILAIR 1-2-3-zits bankstel (leer), wandmeub. wenge, salont. en eethoek, hoektaf. en stereomeub. Pr. n.o.t.k., tel. 045-420529. Na 19 uur.

Te k. BRUIDSJAPON mt. 38/40, tel. 045-353767. Na 18 uur.

Videorecorders

VHS-systeem ƒ 1798,-

incl. afstandsbediening, made by JVC video-kleurencamera van ƒ 1998,- voor ƒ 998,-

Jo Kreutz b.v.

Kerkplein 39, Schaesberg, tel. 045-313815

Nieuw! Nieuw!

Kanteldeur, electronisch openen, voor ƒ 675,- excl. BTW, compleet met zender en ontvanger, past op iedere garagedeur. Direct uit voorraad leverbaar. F. Straten, Eykskenweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

LASTRAFO 220 Volt/140 Amp. geheel kompl. ƒ 235,- incl. BTW. Idem 220/380 Volt, 170 Amp., geh. kompleet ƒ 285,- incl. BTW. Handelsond. Smezo BV, Akerstr. N. 288, Hoensbroek.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.

Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.

Eigen service- en reparatiedienst.

Te k. OPENHAARDHOUT ƒ 60,- per m3. Gratis thuis bezorgd. Tel. 045-271038 of 259636.

KEUKENS: keukenapparatuur, losse keuken, deuren-deurtjes, etc. Lage prijzen, voll. garantie. R.V. Handelsmij industrieterrein „de Horzel" Nuth, tel. 045-242602.

Div. KINDERFIETSEN, dames- en herenfietsen. Tel. 045-257371.

Te k. HOUTDRAAIBANK electr. handschaaf, eenbank slijpmachine, tel. 045-722259.

Te k. palisander WANDMEUBEL en bijbeh. eethoek. Palestinastr. 77, Heerlen, tel. 045-415107.

Te k. Manou BANKSTEL en salontafel ƒ 750,-, tel. 045-460266. Na 16.00 uur.

Te k. ALLESBRANDER ƒ 650,-, bruin buismodel. Kanariestr. 61, Kerkrade-Hopel.

Weg. aanschaf portable video te k. SONY Video SL C7E incl. afstandbediening, 10 mnd. oud, 14 dg. vooruit programmeren 4 programma's tot 14 uur opname mogelijkheid. pr. ƒ 2100,-, tel. 045-323082.

Te k. aangeb. Hohner string PERFORMER nieuwpr. ƒ 2995,- voor ƒ 1200,-, tel. 045-323082.

2 Sansui LUIDSPR. 120 W ƒ 750,-, centrifuge 3000 toeren ƒ 70,-, gaskachel 30 cm br. ƒ 85,-, waterfont. m. standbeeldje ƒ 125,-, Poorterstr. 27, Brunssum, tel. 045-259004.

Te k. Fender STRATOCASTER „The Strat" prijs n.o.t.k. en Philips rec. 1502 ƒ 300,-. Kakertsweg 25, Schaesberg, tel. 045-322612.

FIETSEN vanaf ƒ 299,- uit voorraad leverbaar. Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Tomos, Cové, Union en Motobécane. Een jaar gratis service-garantie. Inruil fiets of bromfiets mogelijk. J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118, Brunssum. Tel. 045-251225, reeds 75 jaar tweewielers, donderdags koopavond.

Te k. kl.b. camera CANON EF, als nw., incl. 4 lenzen (400 mm) en Rollei compfits, in comb.koffer, ƒ 1450,-. Tel. 04402-8474.

Te h. gevr. goedlopende FRITURE op goede stand. tel. 045-750471.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,-; 3 versn. ƒ 249,-, crossfietsen ƒ 259,-; kinderfietsen ƒ 109,-; 10 versn. race ƒ 279,-; rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, H'broek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. Yamaha KEYBOARD ½ jr. oud. 4 ritmus, 9 instrumenten bas acc. syst. ƒ 500,-. tel. 045-710047.

Te k. DAMESRIJWIEL, z.g.a.n. 2-pits gascomfor. en div. glas-en-londamen. Te bevr. Karel Doormanstr. 13, Brunssum.

Te k. fraaie Wilhelmina MUNTEN voor verzamelaars, Ankersweg 24, Hoensbroek. tum (Born) voor 13.00 uur.

Te k. OLIESTOOKKACHEL voor gr. ruimten ± 200 m², pr. ƒ 175,-. tel. 04404-1317.

Allesbrander-Helex openhaardinzet

Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keuze uit 150 st. Energiezuinige c.v.-ketels, economats. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderd. koopavond.

Stalen BURO, afsluitb., donker eessenh. stereokast.je, antieke schrijfmachine en grasmaaier, tel. 04494-42423.

Te k. mooie antieke KAST, 4 stoelen en tafel. Lindelaan 17, Kerkrade-Chevremont.

Te k. KINDERWAGEN en box. De Vossekuil 130, Heerlen.

Te k. GASHAARD Dru huisjesmod. Kanaalstr. 19, Heerlerbaan.

Te k. BANKSTEL (slaapbank). Einderstr. 104, Kerkrade.

kleurentelevisies o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,- zwart/wit vanaf ƒ 100,-

Radio TV Frank BV

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Raleigh SPORT-RACEFIETS 10 versn. vaste pr. ƒ 300,-. Tel. 045-225951.

Keyboard YAMAHA PS 20, 4 mnd. oud. vr.pr. ƒ 850,-. tel. 04454-2762.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips grootbeeld v.a. ƒ 295,-, alle toest. prima spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760. 317662.

VIDEO, uw super-8-films, dia's, fotoalbum op videoband? Ook reportages van bruiloften, etc. Video, tel. 045-717842.

Te k. ACCORDEON 120 bas Fratelli-Crosio, 5-korig, gesch. v. aansl. versterker. 04494-49427.

Nieuw in onze kollektie

massief eiken stijldeuren

met originele bossingpanelen. In 3 uitvoeringen: recht, getoogd en golftoog. Met bijpassende profielarchitraven. Voordeuren, tuindeuren, vouwdeuren, binnendeuren. Keuze uit meer dan 50 modellen in onze showroom. Wij leveren geheel compleet met hang- en sluitwerk en afhangen.

Geurten Hoensbroek

Hommerterweg 27, Hoensbroek, tel. 045-212531. 's Middags gesloten.

Boels kanteldeuren

Geheel voorgemonteerd en afgelakt. Bijzonder geruisarm. Diverse maten. Edco BV, Nuserweg 80, Sittard, tel. 04490-15252. Geopend van maandag t/m vrijdag.

Comandor afstandbediening

voor garagedeuren. Showmodellen Comandor de Luxe van ƒ 890,- nu voor ƒ 590,-. Zolang de voorraad strekt. Edco BV, Nusterweg 80, Sittard, tel. 04490-15252. geopend van maandag t/m vrijdag.

Te k. compl DOKA kl. b. axomat incl. alle toebehoren ƒ 300,-. Tel. 04402-8474.

Te k. rundl. BANKSTEL nw.pr. ƒ 6300,-. Pr.n.o.t.k. Larousse staande Westminster en enk. hangklokken, t.e.a.b. Nic. Beerstr. 88, Hrl.-Molenberg.

Te k. zware HEIDEPLANTEN ƒ 1,- p.st. Haagconiferen, blauwe, groene en gele, 80 tot 100 cm. ƒ 5,-; 160 tot 180 cm ƒ 9.95. Sier- en dwergconiferen, heesters, vaste planten, graszoden ƒ 3,- p. m². Kwekerij Dautzenberg, Euveremweg 16, Gulpen, tel. 04450-2131.

VLOERTEGELS rechtstreeks van de fabriek, gul-dens goedkoper. De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970, Rijksweg Vaals-Maastricht, km.paal 13.2.

Raam- en DEURKOZIJNEN, gebruikt en nieuw. Tel. 04450-1970.

Te k. AQUARIUM, damesfiets met versnell. Schaesbergerweg 163, Hrl.

Te k. FILMCAMERA met projektor en alle toebehoren, z.g.a.n. Spotgoedkoop. Tama drumstel 6-delig, z.g.a.n. Jekerstr. 25, Geleen. 04494-50297.

Te k. SPEEDBOOT 40-pk-motor, waterski's en trailer. Excl. sportwagen Chia 1500 GT, bwj. '65. Heerenweg 248, Heksenberg.

Te k. oude KEUKENKAST, oude kroonluchter en 2 oude strijkijzers. Tel. 242531.

Te k. antieke 2-drs. BOERENKAST ƒ 600,-. tel. 045-353569.

KLEUREN-TV merk Blaupunkt, prima in orde pr. ƒ 225,-. Tel. 043-73945.

Te k. korf + aslade voor OPENHAARD ƒ 100,-. Tvklok ƒ 50,-, schoolbankje ƒ 25,-. Naanhofsweg 93, Vaesrade.

Te k. aangeb. 27 MC BAK, 22 kan. 10 mtr. antennekabel en antenne GPA 27½, SWR meter tot. ƒ 150,-. Tel. 045-253815 tuss. 15.00 en 17.00 u.

Te koop goede oude STUDIEPIANO ƒ 2200,-. tel. 045-250837.

Te koop OMAFIETS + Puch Maxi m. klein defect. Palestinastr. 314, Heerlen.

Hout-, olie- en KOLENKACHELS. Uw adres: Kaelen B.V., Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Tevens afvoerpijpen, mica roosters etc.

Te k. 5-drs. LODEWIJK XV-KAST. ½ jr. oud. Tel. 045-418470.

Te k. nw. AARDAPPELEN 25 c. bloemkool 10 stuks 7 8,50, bonen en snijbonen va. 85 ct. p.kg. p. kist; paprika 1 p.kg. p. kist; prei 7 8,50 p. kist; wortels 35 ct. p.kg. p. kist, tomaten 80 ct. p.kg. p.kist; appelen peren 65 c. p.kg. spinazie en andijvie, spitskool, witte, rode savooiekool 50 ct. p.kg. p.kist; pruimen 5 kg v. ƒ 4,95; zoete druiven ƒ 1,95 p.kg. coniferen va. 50 ct. p.stuk. Heideplanten 100 stuks 75 ct. p.stuk. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. blauwe ribcord KINDERWAGEN, ƒ 150,-. Te bevr. tel. 045-316846.

Echte steenstrips

keus uit div. soorten voor ƒ 14,50 p.m², Moonen Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

2-pers. BED ƒ 300,-, te bevr. 045-255825.

TKE K. Hifi PLATENSPELER + tapedeck Philips, en mengpaneel, te bevr. Bloemenhof 6, Schinveld, tel. 045-258667.

Te k. AANBOUWKEUKEN met inb. 4-pits gascomfort, l.g.st. Te bevr. 04459-1384.

Te koop aangeb. 6-sn. ARIANA-GITAAR, prijs ƒ 100,-. Tel. 045-315179.

Te k. koelk. Indesit ƒ 100,-, KINDERW., i.g.st., Delfts bl. borden en tinnen vazen etc. Tel. 419646.

Dassen AANHANGWAGENS, ook op maat gemaakt, leverbaar uit voorraad, ook verhuur en reparatie en te huur. Reeds 64 jaar een begrip. Tevens complete onderdelen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwa-bedrijf. Stationsstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Profiteer nu bij fa. Alvie!

grijp deze unieke kans, wollen mixtapijten 400 cm breed, in bruin en beige, van ƒ 149,- nu voor ƒ 109,-. 100% wollen Berbers, van ƒ 229,- nu voor ƒ 159,-. (En meer dan 50 kamers coupons voor halve prijzen). Donderdag koopavond, ruime parkeergelegenheid aanwezig. Voskuilenweg 91, Heerlen, tel. 045-711646.

Te k. RACEFIETS Koga Myata, nw. pr. ƒ 1500,-, heeft 50 km. gel. moet weg, tegen een goed aanb., tel. 045-224410.

Te k. RENFIETS, merk Batavus, pr. ƒ 650,-. Eurostr. 26, Nieuwenhagen.

Te k. DAMESWINTERMANTEL, kleur bruin, zuiver scheerwol, met bevorkonstrukage en bever. bont afgebiesd aan de mouwen. Maat 36/38, nog niet gedragen. Van ƒ 650,- voor ƒ 250,-. Tel. 045-244517.

Antieke en gebruikte

kachels

met inruilgarantie. Potk., forn., voorzeth. enz. Keuze meer dan 100 stuks. Antiekh. P. Cortenraad, hoek Randstr. 1, Nieuweweg 2, Valkenburg. 's Zondags open.

Te k. alle voorwerpen, 2 jr. oud; beige VLOERKLEED (7x4 m.) ƒ 600,-; st. lamp, aardew. ƒ 100,-, Pelgrim oven gas-electr. ƒ 450,-; hanglamp hout m. br. stoff. ƒ 125,-; mod. chroom (verstelb.) ƒ 130,-; rood metaal 3-urnig verstelb. ƒ 50,-; losse stoff. ƒ 15,-; bruine stoff. ƒ 25,-; 2 glazen plafonniers ƒ 20,- p.st., omheining 3 schuttingplaten 1.8 m x 1.8 m., ƒ 120,-, tuinhekje 1, 7.5 m. x 0.6 m., ƒ 100,-, galsgord. h. 1.3 m x b. 1.2 m., ƒ 20,- h. 1.75 m. x b. 2.25 m ƒ 40,-, plastic vuilnisbak ƒ 10,-, zolder-overgord. h. 1.15 m. b. 0.7 m. Te bevr. 045-258235.

Te k. de hele INVENTARIS, weg. gevord. leeftijd. Onderstestr. 9, Palemig. Hrl.

Te k. Brabantse PLATTEBUISKACHEL, i.z.g.st. Het Ambacht 109, Brunssum.

HI-FI fans! Tun.-verst. 2x15 W ƒ 98,-, 2x17 W ƒ 125,-, 2x10 W ƒ 75,-, 2x90 W ƒ 420,-. P.U. tu-verst. 2x65 W ƒ 398,-, boxen: 70 W 3 weg ƒ 125,-, 2x50 W ƒ 98,-, 2x55 W ƒ 88,-, verst. ƒ 198,-, ƒ 180,-, ƒ 348,-, P.U. ƒ 140,-, ƒ 155,-, ƒ 198,-, cass. rec. ƒ 68,-, cass. deck ƒ 170,-, ƒ 198,-, ƒ 225,-, ƒ 249,-, kleur.-t.v. ƒ 198,-, ƒ 298,-, ƒ 398,-, ƒ 448,-, ƒ 850, met afst. videorec. VHS 12 prog. ƒ 2098,-, 8 prog. ƒ 1798,-, phil ƒ 498,-, 2x4 uur ƒ 1498,-, F. Meyer Verzetstr. 15 Heerlerbaan, tel. 417763. ook verhuur videofilms, rep. KTV, verst. enz.

Te k. nw. AARDAPPELEN 25 ct., bloemkool 10 stuks ƒ 8,50, bonen en snijbonen v.a. 85 ct. p. kg. p. kist, paprika ƒ 1,- p. kg. p. kist; prei ƒ 8,50 p. kist; wortels 35 ct. p. kg. p. kist; tomaten 80 ct. p. kg. p. kist; appels en peren 65 ct. p. kg. p. kist; spinazie en andijvie; spitskool; witte, rode en savooiekool 50 ct. p. kg. p. kist; pruimen 5 kg v. ƒ 4,95; zoete druiven ƒ 1,95 p. kg; coniferen v.a. 50 ct. p. stuk; heideplanten 100 stuks 75 ct. p. stuk. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. FOTOAFDRUKAPPARATUUR, compleet. Axomat., i.g.st. Tel. 04454-3457.

Te k. zware BAROKMEUBELEN, iets aparts, moet weg. Te bevr. tel. 045-712204 na 15 uur.

Te k. HOUT voor open haard, en houtkachel, tel. 04498-53119.

2 BABYBEDJES, 1 groen, 1 bruin met matrasjes, Schumanstr. 4, Vrieheide Hrl.

Te k. weg. RENOVATIE, c.v., cpl. o.a. 9 radiatoren, hoofdbrander etc. (2 jr. oud), Zonnestr. 28, Treebeek Brs.

Te k. A. DAMESRIJWIEL BSA m. trommelremmen, z.g.a.n., tel. 045-214202.

DAMESFIETS Magneet, m. remnaaf en velgrem, a.nw. Buttingstr. 60, H'broek.

KOLENKACHEL, leren fauteuil, barok + z.g.a.n. herenfiets, 3 versn., Lekstr. 12 Beersdal Heerlen.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort. gr. voorr. karpetten met 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Compl. KEUKEN en slpk. Inl. voor 1 uur 's morgens 045-722618.

Te k. klassieke witte SLAAPKAMER met toebeh. pr. ƒ 750,-, tel. 045-226207.

Te k. AUTORADIO, cass.-speler en booster, inl. tel. 045-312956 na 14.00 uur.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie, o.a. Philips, Grundig, Blaupunkt, Telefunken, vanaf ƒ 295,-, zw.wit tv. vanaf ƒ 75,-. Fa. Claessens, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. spikspliternieuwe stereo... (Philips) 22C 3340... kan., afst. bediening... wkn. oud, tel. 045-22368...

Te k. klassieke WANDEWAGEN met kap. hoek... wielen en voetenzak... vens kinderbedje (tot 4... met hemel en matras... Zat. van 12-14 uur. Kl... terlaan 1, Hulsberg. 044... 1462.

Te k. PHILIPS video pa... + 4 cassettes, ƒ 450,-... la 78. Hrl., tel. 045-71225...

Gr. GASH. ƒ 95,-, kl. gas... ƒ 75,-, oliehaard ƒ 75... zw.wit-t.v. goed spelend ƒ 95,-. Butagask... Rijksweg-Noord 4, Gele... tel. 04494-43394.

Te k. compl. LPG-INSTALL. 55 ltr. 1 jr. ou... ƒ 400,-. Tel. 045-320190.

WINTERAARDAPPELS (kleibintjes) afhalen... cent per kg. grote partij e... tra korting. Bel even 04... 721976.

WINTERAARDAPPELS (kleibintjes) afhalen... cent per kg. grote partij e... tra korting. Bel even 04... 721976.

Antieke BRABANTS... fornuizen, antieke plat... buiskachels, antieke Ge... derse potkachel. Minge... burg 13, Ubachsberg, te... 04451-1269.

Reparatie van uw radio, TV, orgel etc. Goed en goedkoop, tel. 421827.

Te k. prachtige ovale EETTAFEL met 4 bijpassende stoelen in Lodewijk-stijl, bijna 3-zitsbank, groen, bruin, 1 eiken halkast... ook geschikt voor tv.-, 4 ... tieke boeren stoeltjes, perz. tapijt. a. z.g.g.st., te bevr. 045-717193.

Te k. pracht. antieke KO... LENHAARD in perf. staat ƒ 500,-, bordeaux-rode k... lenhaard, Delta A 5, pe... fect. ƒ 450,-. 04402-1...

Te koop gevraagd

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs ook goede auto's. A. Nieusing, tel. 045-751325.

Part. zkt. PIANO tot ƒ 3000,-. Tel. 043-623371.

POSTZEGELS: postzegelhandel C. de Wit, beëd. taxateur, Nobelstr. 41, Heerlen, tel. 045-710571.

Te k. gevr. schade- en SLOOPAUTO'S tegen hoogste prijs, bij verk. dir. uw vrijwaring. Tel. 045-753017.

GOUD te k. gevr. in iedere vorm of toestand, contant bet. (ook v. munten, zilver en briljant) tegen hoge prijs. Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

Te k. gevr. super 8 en 16 mm FILMS met en zonder geluid, kleur en zw.wit, tel. 045-213563.

Te k. gevr. ELEKTROMOTOR 220 V. ± 1.5 pk. Tel. 04405-1682.

2e hands en defecte DIEPVRIEZERS, de hoogste prijs. Tel. 045-726206.

PORSELEIN goed o.a. serviezen, beelden, vazen enz. kopergoed en klein meubelen. Tel. 045-221439.

Te k. gevr. C.V.-KETEL gesch. v. hout of kolen. Tel. 04498-52537 tev. te k. gevr. compl. teakstafel.

Te k. gevr. allerlei kl. en gr. WINKELRESTANTEN en fall. partijen in alle branches, tel. 045-271195.

GOUD, goud, goud, Sumunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbeekstr. 7, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO'S te k. gevr... tel. 04494-42795.

Te k. gevr. INBOEDELS, zoals kasten, bankstellen, eethoeken etc. Bellen tussen 10 en 16 uur. tel. 045-215716.

Goud. Als u vandaag tussen 10 en 17 uur uw goud en zilveren kettingen, ARMBANDEN, ringen etc. bij ons inlevert, zult u zien dat wij u de hoogste prijs geven. Munthandel Gebrook, Akerstraat 208, Hoensbroek.

Te k. gevr. TEKENTAFEL m. of zonder teken. Tel. 04408-1928.

Te k. gevr. XL 500 blok, ook schademotor, tel. 045-411185.

Te k. gevr. AUTO'S, van alle bwj., cont. geld. Tel. 045-418108.

Te koop gevr. DAKPANNEN, kleine tuile de nord. Tel. 045-244501.

Te huur aangeboden

Te h. MAGAZIJN- of bedrijfsruimtes in Kerkrade en Eygelshoven. Tel. 045-725667 of 351756.

Te h. Amstenrade-Hoensbroek ruime BOVENBESTALLING zowel overdekt als vrije plaatsing. Mogelijkheid tot servicecentrum voor onderhoud. Inl. tel. 04492-1818. Na 18 u. 045-252976 of 04490-17252.

KAMERS met vol pension ƒ 700,-, p.mnd. Putstr. 27, Eygelshoven tel. 351283.

Te h. gestoff. KAMERS en studio's te Hoensbroek voor alleenst. personen, tel. 045-211376 of 214936.

Te h. luxe APPARTEMENT v. 1 of 2 personen ƒ 622,50, aanv. dir. Gem. Kerkrade. Tel. 045-725667.

MET 'N PLUSREKENING KUNT U TOT F3000,- PER MAAND VRIJ OPNEMEN EN ONTVANGT U TOCH 7½% RENTE.

Als u vroeger wilde sparen, had u de keus uit twee mogelijkheden. Of u koos voor een hoge rente, maar zette uw geld daarmee vast. Of u wilde altijd direkt over uw geld kunnen beschikken, maar kreeg dan wel een lagere rente.

Nu kunt u kiezen voor de vernieuwde Plusrekening, die de voordelen van beide spaarvormen combineert. Want met de Plusrekening kunt u nu zonder kosten tot en met f 3.000,- per kalendermaand opnemen en toch van 7½% rente profiteren.

Zo kost 't u niets extra's als u geld nodig heeft.

Bovendien heeft u 't gemak van uw Thuisbank. Want alles gaat via de bekende giro-overschrijvingskaarten.

Meer weten? Ga dan even langs 't postkantoor voor de folder Rente-, Plus- en Sterrekening of bel met 020-5918019.

postgiro rijkspostspaarbank

METAALDETEKTORS: Viking, Savo, White, Arado, Fischer, C scope. Jac Köhlen, Rijksweg N. 104 Sittard. Tel. 13228-14862. Donderdag koopavond.

KEUKENS, keukenapparatuur - losse keukendelen, deurtjes etc. Lage prijzen. Voll. garantie. R.V. Handelsmij. industrieterrein „De Horzel" Nuth. 045-242602.

Balken, planken, kepers, panlatten, eiken balken, VLERANDSTENEN, metselstenen, trottoirtegels, div. soorten dakpannen en en brandhout. COSA, Wyenweg 147, Treebeek-Brs. 045-218877.

te k. Queen An EETHOEK tel. 04407-2364

Dames en heren MERK-FIETSEN vanaf ƒ 150,-, ook onderdelen. Ook verhuur van tandem. Grosberg.

Te k. STACARAVAN, voorr., inboedel. Kontiki, ƒ 6500,-; tel. 419965, 441274, stroom water + boiler.

2½ m³ OPENHAARDHOUT, thuisbezorgd. ƒ 150,-, tel. 711617.

Te k. nieuwe ALLESBRANDER, oude eik. kast, eiken spiegel. tafel met 4 stoelen. (voordelig) Spoordamstr. 15, (zijstr. Vaesrade) Schaesberg. Tel. 045-252249.

Te k. EIKEN-EETHOEK, tafel 8 cm dik bl. + poten 10x10 cm + 4 stoelen m. Hollbies. Nuinhofstr. 58, Nuth.

Te k. 2 oude KACHELS, kl. en gr., allesbr., geemailleerd chroom. Tel. 24253.

Te k 5 eiken STOELEN m. tafel, 5-arm, hout, koperlamp. Tel. 045-242531.

Te k. a. partij 100 stuks korte leren en suede JASSEN, winkelwaarde ƒ 35.000,-, vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 045-418133.

Te k. KOELKAST Bauknecht, 180 ltr. + koperen tafel en marmeren blad + st. schemerlamp m. zijden kap. Na 18.00 u. Grasbroekerweg 146 Hrl.

Te k. weg. overcompl. Perzisch tapijt, leren bankstel en antieke eethoek. Vlotten. + bontjas mt. 46. Tel. 04750-18902.

H.H. KOLENVERKOPERS!! T. k. partijen nieuwe plastic en papieren, 50-ltr.zakken. Te bevr. 045-22222. hr. J. Wijnands.

Partij **MERGELBLOKKEN**, partij betonpannen 04458-2387.

Te k. **AARDAPPELEN**, bintjes, prima kwaliteit, tevens uw adres v. de winter voorraad. Ritzen, Grachtweg 4, Schinveld.

Terrazzo-aanrechtbladen

op maat en in kleur worden nog steeds gemaakt door Luigi Zanetti b.v. tel. 045-413626 Heesbergstr. 73 Heerlen, tevens restanten terrazzotegels marmeren vensterbanken 20-40% korting.

Te k. GITAAR Gibson S1 en gr. versterker LAB L5, i.z.g.st. Jef. Jacobs, tel. 045-724232.

WINTERAARDAPPELS (kleibintjes) afhalen 20 cent per kg. Grote partijen extra korting. Bel even 045-721976.

DAMESBROMFIETS met versnelling, herensportfiets, 5 versn., en Vespa brommer. Vonderstr. 12, Schinnen.

Te k. 15 mooie CONNIFEREN. Tel. 045-414494.

Te k. JONGENSFIETS 10-22 jr. als nw. Burg. Bosstr. 31, Schinveld.

Te kbTe k. aangeb. Brabantse HAARD in z.g.st. Florisstr. 14 Sittard.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL. Eikstr. 49, Heerlen, tel. 045-214202.

Weg. omst. te k. nieuwe Nutria BONTJAS, mt. 42-44. Tel. 045-457675.

Te k. SLAAPKAMER, ledikant, nachtkastjes, toilettafel. Tel. 045-461477.

Te k. RESTPLANKJES (Oostenrijks model) v. ast. ect. Tel. 045-221036.

Te k. mod. 2-pers. SLAAPKAMER, 1 jr. oud. voor de ½ van nw. pr. Kennedystr. 27, Beersdal-Heerlen.

Te koop POTKACHEL ƒ 250,-. Tel. 045-221330.

Weg. omst. te k. HUISKAMERTAFEL m. 4 st. en 2 fauteuils uit grootmoeders tijd: 2 aanhangwagens en antiek tv-kastje en schemerlamp, 2 antieke hanglamp. Tel. 045-227568.

limburgs dagblad

25 jaar geleden werd de eerste kunstmaan gelanceerd...

Ruimtevaart volgens een perfecte dienstregeling

Vijfentwintig jaar geleden, op 4 oktober 1957, schoten de Russen een sonde met de naam Spoetnik in de ruimte. Daarmee was de ruimtevaart geboren. Het 84 kilo zware voorwerp vormde het begin van een niet te stuiten, razendsnelle ontwikkeling. De Sovjets hadden niet alleen de primeur, maar zij hadden ook de eer dat zij als eersten begrepen welke mogelijkheden in de ruimtevaart opgesloten liggen. De Spoetnik heeft met zijn eigenaardig blieb-blieb-geluid de wereld en vooral Amerika klaarwakker geschud.

Naar later bleek zou de Spoetnik niet gelanceerd zijn als niet precies vijftien jaar eerder op 3 oktober 1942 de Duitsers er in slaagden een raket de lucht in te schieten, die als oorlogstuig dood en verschrikking zou zaaien. De jacht naar records en verbeterde technologie was begonnen.

Uiteindelijk zouden de oorlogsinspanningen van de Duitsers leiden tot de ontwikkeling van de V-2, tot een versnelde start van ruimtevaart en een voorsprong van de Duitsers op het gebied van de raketontwikkeling. Tegen het einde van de oorlog was nog maar èèn ding van belang: wie kreeg de beste Duitse raketgeleerden te pakken. De meeste van de specialisten kozen zelf voor de Amerikanen. Wernher von Braun, zijn broer Magnus en ook de chef van de raketinstallaties Dornberger waren al in Amerika toen de Russen arriveerden. Alleen de directe medewerker van Von Braun ging naar Rusland. Tot de lancering van de Spoetnik hadden de Russen een voorsprong. Direct daarna werd in Amerika de National Aeronautics and Space Administration (NASA) opgericht. De onenigheid die tussen de VS-marine, het leger en de luchtmacht bestond over de beste en meest effectieve raketten werd bijgelegd en Von Braun werd de grote man. Tien jaar na de eerste lancering hadden de Amerikanen ruim 700 en de Russen bijna duizend lanceringen verricht.

13000

Zoals altijd werd er in Amerika geregisteerd. De Noordamerikaanse luchtverdediging telde ruim 13000 voorwerpen tot nu toe in de ruimte. Dit zijn niet allemaal raketten en kunstmanen, er is een hoop schroot bij dat nergens meer toe dient.

Op dit moment draaien nog ruim duizend kunstmanen in de ruimte. Het merendeel draait rond de aarde, een gedeelte rond de maan en de rest is op weg naar een of andere planeet.
De Russen hebben de eerste kunstmaan gelanceerd, hadden de eerste mens in de ruimte, de eerste vrouw in de capsule, maakten de eerste ruimtewandeling, brachten als eerste meerdere personen tegelijk naar boven en hadden al dieren gebruikt voor de Amerikanen er aan dachten zwaardere raketten te maken.

Toen de Russen de Lunik op de maan deponeerden was dat een grandioze overwinning voor de Russen in de ontbrande prestigeslag.

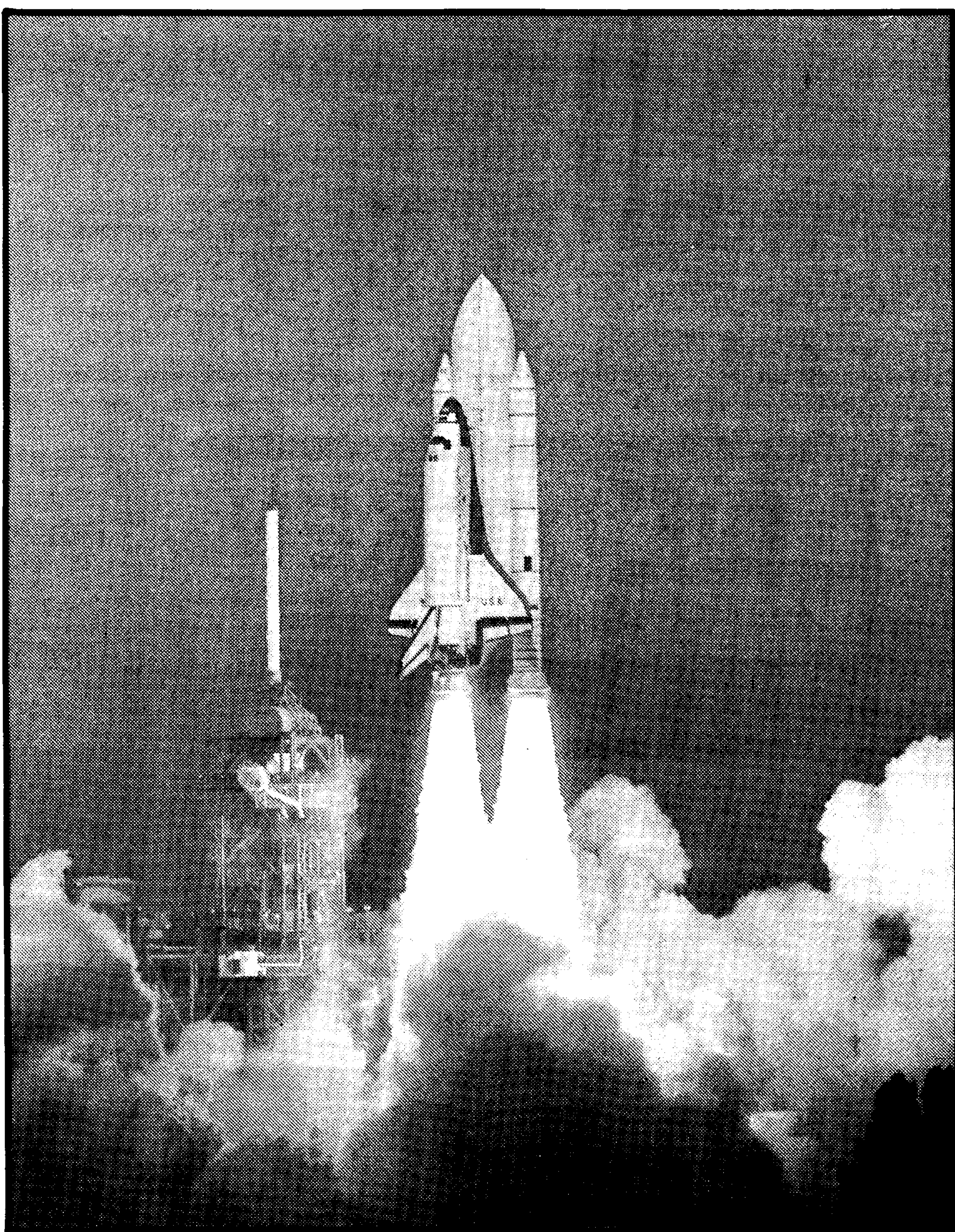
„Beste vrienden, landgenoten en mensen van alle landen en continenten. Over enkele ogenblikken zal een machtig schip mij naar de verre ruimte brengen. Wat kan ik zeggen in deze laatste ogenblikken voor de lancering. Mijn leven schijnt samengevat in één ogenblik, de eerste mens te zijn die in de ruimte reist." Deze woorden, op vele gedenktekens in de Sovjetunie te vinden, sprak Joeri Gagarin, toen hij als eerste mens in de ruimte ging. Dat was op 12 april 1961.

Successen voor de Russen, maar zij maakten geen of zeer weinig gebruik van de mogelijkheid om de mensen direct te informeren. Vaker werden lanceringen pas bekend gemaakt als de capsule met of zonder mensen aan boord al meerdere keren rond de aarde hadden gedraaid.

De Amerikanen deden het anders. Zij lieten de mensheid over de hele wereld meegenieten van lanceringen, toonden televisiebeelden van astronauten in capsules en lieten de ruimtevaarders boodschappen overbrengen aan de familie of aan de president. Het kweekte een enorme good-will. Terwijl de Russen vaker geconfronteerd werden met praatjes over omgekomen astronauten en mislukte lanceringen, gaven de Amerikanen een nummertje public relation weg om van te smullen.

Het zou allemaal nog beter voor de Amerikanen worden toen Von Braun kon starten met zijn Apolloproject. De Apollo-8 vlucht kwam op een gigantische manier in de publieke belangstelling. De ruimtevaarders Borman, Lovell en Anders draaiden tien maal rond de maan en keerden daarna terug op aarde. Alles was via de televisie te zien. Op die bewuste eerste kerstdag lazen de astronauten het scheppingsverhaal voor, terwijl zij rond de maan draaiden.

De historische vlucht van de Apollo-11 staat velen in het geheugen gegriefd. Bijna 3500 journalisten en naar schatting een half miljoen mensen waren direct getuige van de lancering van Neil Amstrong, Michael Aldrin en Edwin Collins.



● *De laatste spectaculaire lancering, gevolgd door miljoenen mensen aan de televisie, was de lancering van de Space Shuttle.*

Op zondag 20 juli 1969 om 21.18 uur landde de Eagle op de maan. De eerste voetstap van een mens op de maan werd gezet door Neil Amstrong, om vier minuten voor vier in de ochtend van de 21e juli.

„Het is een kleine stap voor de mens, maar een grote stap voor de mensheid", waren de woorden van Amstrong. Later zou Aldrin zijn collega volgen om samen de Amerikaanse vlag, een seismometer een een laserreflector te plaatsen. Er werden bodemmonsters genomen vóór de thuisreis begon. Een grandioos succes. Vanaf dat moment waren er vele lanceringen, werden zowel door de Russen als de Amerikanen „auto's" op de maan gezet en konden geïnteresseerde landen zelfs maanmonsters bestellen.

Langzaam maar zeker werd een andere richting in de ruimtevaart gezocht. De Amerikanen kwamen met Skylab, de Russen met de Saljoet. Het onderzoek van de planeten nam grote vormen aan. In tien jaar kwam de mensheid meer te weten over de planeten in ons zonnestelsel, dan in alle eeuwen daarvoor.

Tekst:
jo gerards



foto's:
NASA,
beschikbaar gesteld door populair wetenschappelijk maandblad „Kijk"

Ruimtesondes zijn op weg naar andere planeten. Van Mars, Venus, Jupiter en Saturnus werden al foto's gepubliceerd en kunnen de deskundigen veel vertellen. Het duurt soms jaren voor een dergelijk vaartuig bij de betreffende planeet aankomt.

Space Shuttle

De lancering van de Space shuttle bracht wederom miljoenen mensen voor de televisieschermen maar inmiddels is ook de Space Shuttle al routine geworden. Als op 11 november de Columbia weer wordt gelanceerd om twee kunstmanen in de ruimte „op te hangen", zal dit een klein berichtje betekenen in de pers.

Misschien haalt de opvolger van de Columbia, de Challenger, de pers helemaal niet meer. Want als de Amerikanen in staat zijn de Columbia, die vlak vóór de lancering langdurig in een zware regenbui had gestaan, in de ruimte zodanig te keren dat de natte zijden gedroogd konden worden door de zon, wat heeft dan een lancering van een toestel dat 29 ton lading kan meevoeren nog te betekenen...??

Rampen voorkomen, water opzoeken

Armand Pien, de sympathieke weerman van de Belgische televisie maakt in elke uitzending gebruik van opnamen die enkele uren eerder gemaakt zijn door de Meteosat, een satelliet die geheel ten dienste staat van de meteorologen in de aangesloten landen.

Deze satellieten hebben al heel wat mensenlevens gered. IJsbergen worden tijdig opgespoord en aan de scheepvaart doorgegeven. Het ontstaan van orkanen wordt gezien en iedereen kan tijdig gewaarschuwd worden. Gletchers in bergachtig gebied worden steeds weer gefotografeerd en uiteindelijk kan voorspeld worden of er lawinegevaar dreigt. Werkende vulkanen veroorzaken stofwolken. De Meteosat laat zien waarheen de wolken drijven.

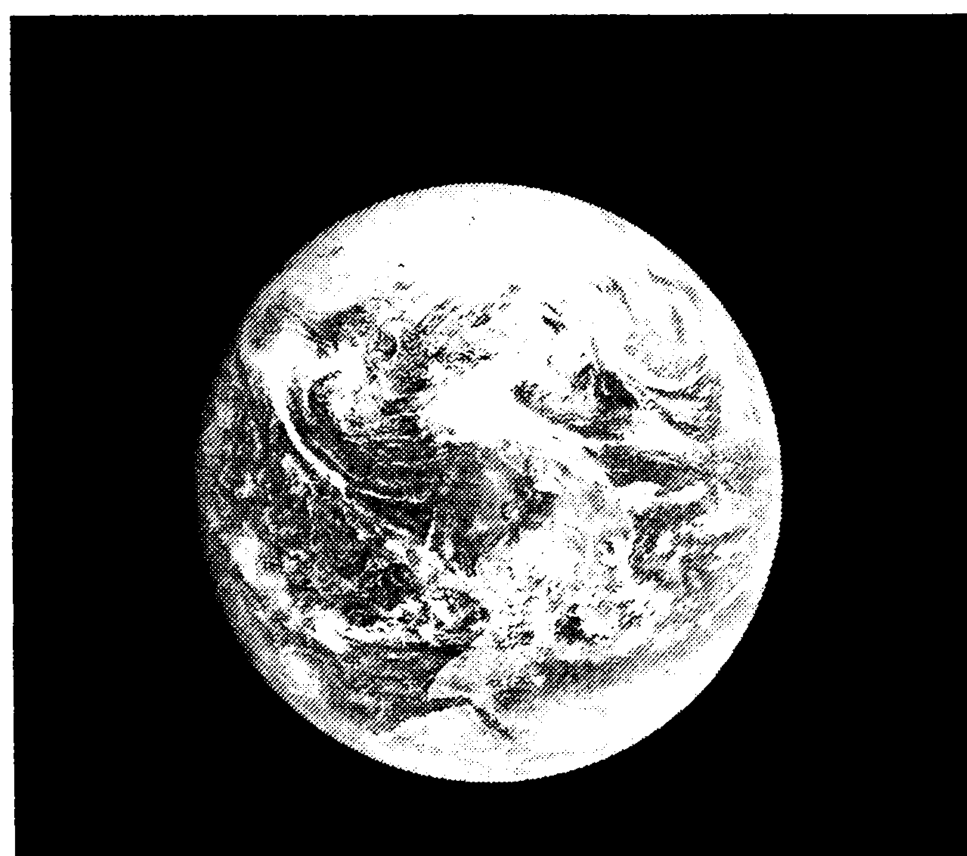
Door infraroodfotografie ging een nieuwe wereld open. Landbouw, bosbouw, geologie profiteren er van; het opsporen van water in droge streken wordt vergemakkelijkt. Allemaal toepassingen ten gunste van de mensheid.

Heeft ruimtevaart wel zin....

Nog steeds kan niet met zekerheid gezegd worden of ruimtevaart in het algemeen wel zin heeft. Wordt gesproken over weer- en communnicatiesatellieten dan ziet de gewone mens daar wél het nut van in.

Toch worden in het dagelijks leven veel voorwerpen gebruikt die ontwikkeld zijn ten dienste van de ruimtevaart.
Het meest simpele voorbeeld is de koekepan. De teflonlaag-die-niet-aanbakt is afkomstig uit de isolatietechniek gebruikt bij de lancering van bijvoorbeeld de Apolloprojecten. De ruimtetechnologie verschafte ons ook een betere kwaliteit kopieermachines. In de medische wereld zijn verschillende toepassingen uit de ruimtevaart al gemeengoed geworden. Let maar eens op de eenvoudig te besturen rolstoelen. Wat te zeggen van de oogoperaties uitgevoerd met laserstralen en de fototechnieken bij maag en darmonderzoek.
De voedingsindustrie heeft verschillende soorten verpakking, die ontstaan zijn omdat, vooral in Amerika, de voedselindustrie op grote schaal haar bijdrage heeft geleverd aan de ruimtevaart. Het astronautendieet, momenteel overal verkrijgbaar, werd inderdaad als eerste voedsel aan de eenzame ruimtevaarder meegegeven. Het enige wat hij te doen had was poeder die alle vitaminen en mineralen bevatte met water te vermengen. Water zat met poeder in een tube. Vermengen was eenvoudig: een druk op de tube en de inhoud kon in de mond gespoten worden.

Niemand denkt er bij, als hij vleeswaren in een stukje alu-folie wikkelt, dat dit voor de eerste maal toegepast werd in de ruimtevaart. En plasticfolie dan...



● ***„Toen ik mijn ruimteschip rond de aarde draaide, heb ik gezien hoe mooi onze planeet wel is. Mensen laten we deze schoonheid bewaren in plaats van ze te vernietigen". Dit waren de woorden van Joeri Gagarin, de eerste mens in de ruimte.***

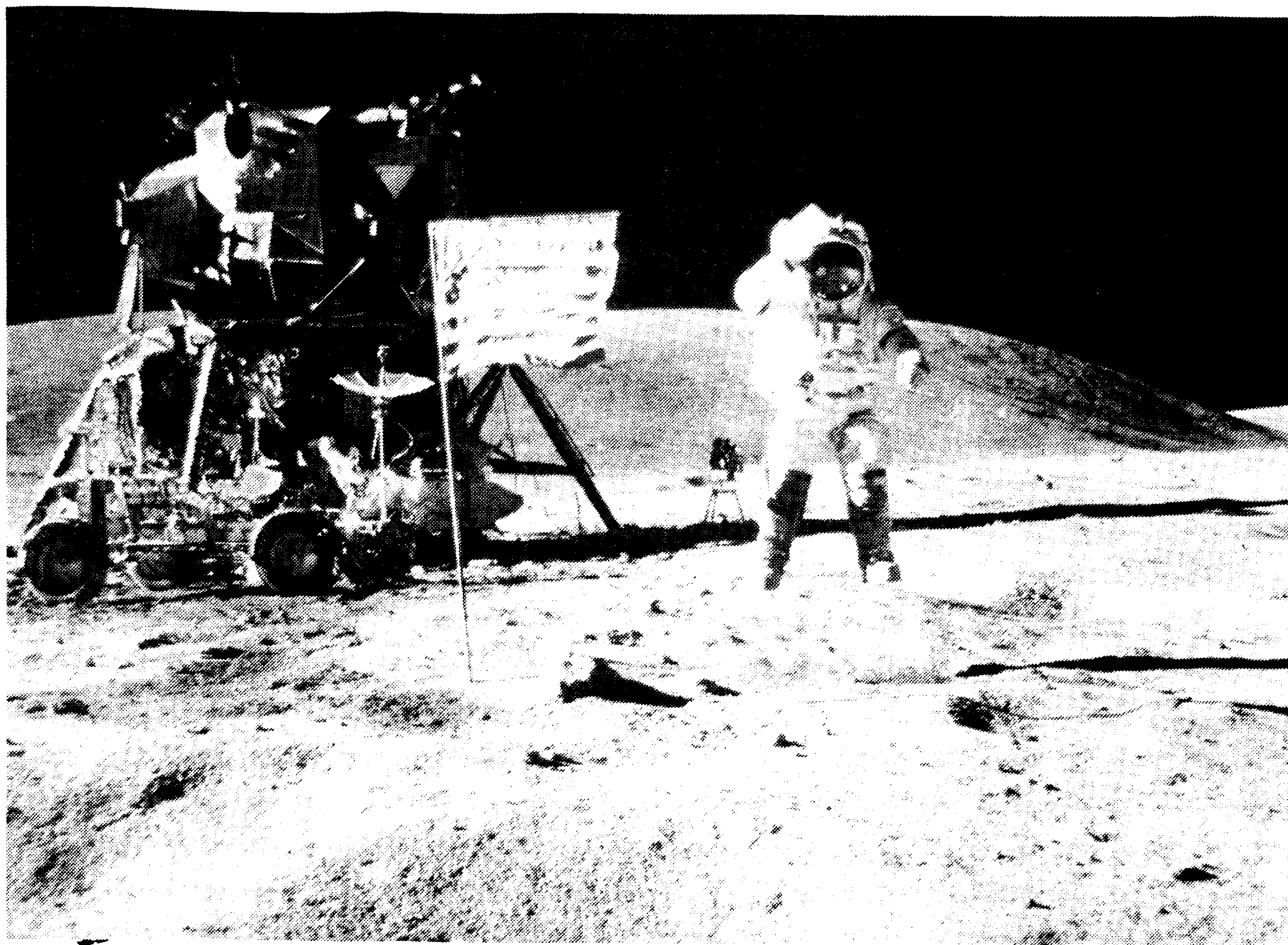
De mens verandert

Zo wel de Russen als de Amerikanen hebben vanaf het begin van de ruimtevaart alles en iedereen medisch begeleid. Toen er nog geen sprake was van bemande vluchten, werden de medewerkers in de vluchtcentra, op de fabrieksterreinen en in de productiehallen nauwlettend in de gaten gehouden en periodiek medisch gecontroleerd. De medische wetenschap was dus goed voorbereid toen de eerste mens in de ruimte werd geschoten.

Na vijfentwintig jaar hebben de geleerden voldoende gelegenheid gehad om te constateren dat de mens in de ruimte zich geestelijk en lichamelijk moet aanpassen. Het menselijk lichaam verandert volledig. De Russische arts Oleg Gazenko, die experimenten aan boord van de Saljoet liet uitvoeren, wist te vertellen dat vanaf de lancering het lichaam verandert.

Door het ontbreken van de zwaartekracht trekt het bloed zich terug uit de benen, waardoor het hart meer bloed te verwerken krijgt per slag. Daarop reageert het lichaam weer door de nierwerking te veranderen, wat weer tot gevolg heeft dat de astronauten meer moeten plassen. Ze verliezen dus meer vocht dan normaal, wat weer inhoudt dat de „water"-huishouding niet goed functioneert. Te weinig sporenelementen houden in dat de botten bros worden.
Bij gewichtloosheid krimpen ook de spieren, wordt het stofwisselingsproces veranderd, wordt de ruggegraat rechter en wordt de mens langer. Russen die 185 dagen in de ruimte verbleven waren ruim vijf centimeter gegroeid.
Vooral de snelle aanpassing aan de aarde bij terugkeer uit de ruimte levert moeilijkheden op. De astronauten kunnen niet staan of lopen en langzaam stelt hun evenwichtsorgaan zich weer in op de aardse toestanden.

De problemen bij langdurig verblijf in de ruimte zijn niet op te lossen zonder dat een mens zeer lange tijd daar heeft doorgebracht. Zeker is dat een veilige terugkeer naar de aarde steeds moeilijker wordt.



●*Op de achtergrond is de maanlander Falcon te zien, daarvoor de maanwagen waarmee enkele reisjes over het maanoppervlak werden gemaakt. Op de voorgrond groet astronaut James Irwinde Amerikaanseviag.*

RUILVERKAVELING „MERGELLAND"

Ruilverkavelingswet 1954

Openbare kennisgeving ingevolge artikel 19 lid 2 OPENING DER PACHTREGISTRATIE

De PLAATSELIJKE COMMISSIE voor de ruilverkaveling van het blok Mergelland maakt het volgende bekend:
Alle pachtovereenkomsten betreffende gronden gelegen binnen het blok van de ruilverkaveling, moeten bij haar ter registratie worden ingezonden door toezending aan de secretaris: p.a. van Wachtendonckplein 1a 6321 BE Wijlre (voormalig gemeentehuis Wijlre).
BESTAANDE PACHTOVEREENKOMSTEN moeten ter registratie worden ingezonden binnen dertig dagen na 1) 3 oktober 1982 dus UITERLIJK op 2) 2 november 1982.
NIEUWE PACHTOVEREENKOMSTEN, d.w.z. pachtovereenkomsten, die na 2 november 1982 1) worden aangegaan of verlengd moeten ter registratie worden ingezonden binnen dertig dagen nadat zij zijn aangegaan of verlengd.

TOELICHTING

Deze bekendmaking geschiedt ingevolge artikel 19 van de Ruilverkavelingswet 1954, dat luidt als volgt:

1. Op het recht, als bedoeld in het eerste lid van artikel 18 (dit is het recht om bij de toedeling pachtgrond terug te ontvangen) kan de pachter slechts aanspraak maken indien de pachtovereenkomst aan de Plaatselijke Commissie ter registratie is ingezonden.
2. De inzending ter registratie dient plaats te vinden binnen dertig dagen na een door de Plaatselijke Commissie te bepalen tijdstip, of, indien de pachtovereenkomst na deze dag is aangegaan, binnen dertig dagen na het aangaan van de overeenkomst, doch uiterlijk tot een door de Plaatselijke Commissie vast te stellen tijdstip. Deze tijdstippen worden ter openbare kennis gebracht in tenminste twee nieuwsbladen en in de gemeenten op de aldaar gebruikelijke wijze.
3. Van de registratie wordt door de Plaatselijke Commissie een bewijs afgegeven.
4. De Plaatselijke Commissie registreert zowel mondelingen als schriftelijke pacht. Om de gegevens op hun juistheid te kunnen controleren worden alle bij de Plaatselijke Commissie bekende pachters schriftelijk uitgenodigd om persoonlijk op het secretariaatsadres hun pacht te laten registreren.
   Indien vóór 20 oktober 1982 geen bericht van de Plaatselijke Commissie is ontvangen gelieve u telefonisch contact op te nemen telefoon 04450-3441.

Het tijdstip van definitieve sluiting zal nader bekend worden gemaakt.

Bij vonnis van de arr. rechtbank Maastricht d.d. 23 september 1982 zijn de i.g.v.g. gehuwde echtelieden. **C.H.C. Cerfontaine** en **C. Tonnaer,** wonende te Maastricht aan de Hoenderstraat no. 16, h.o.d.n. Rest. het Mosselhuis, in staat van faillissement verklaard met ben. tot recht. comm. van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft; tot curatrice is aangesteld mr. M.E.Th. Hogervorst, kantoor houdende te Maastricht aan de Tongersestraat no. 31.

Bij vonnis van 23 september 1982 van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is **Bex, Antonius Hendrikus Maria Wilhelmus,** geboren te Heerlen op 25 maart 1949, wonende te Heerlen, Heerlerbaan 157 K, verklaard in staat van faillissement, met benoeming van mr. Gemmeke-Van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.
Mr. A. Baburek
Schaesbergerweg 60
6415 AJ Heerlen

Bij vonnis van de arr.-rechtbank te Maastricht d.d. 23 september 1982 is in staat van faillissement verklaard **Peter Johannes Janssen,** wonende te Mechelen aan de Bommerigerweg 10, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissie en mr. J.W. Rauh te Heerlen, Dr. Jaegersstraat 39 tot curator.

KERKRADE/SITTARD – „Eriksen, Raeven, Hofman, Calderwood", klinkt het uit de mond van Fortuna-trainer Frans Körver. Speciaal voor het uitroepen van die namen heeft de Limburgse coach zijn volumeknoppen op tien gezet. De namen dreunen in de oren van zijn spelers. Voetballers, die zich tijdens de dinsdagmiddagtraining het licht bijna uit de ogen lopen. Spelers met één doel: de derby tegen Roda JC.
Dertig kilometer verderop naar het zuiden een vrijwel identiek beeld. Piet de Visser pept zijn mannen op. Ook zijn stem doet argeloze passanten een halve kilometer verwijderd van het sportpark in Kaalheide nog verschrikt opkijken. Een half uur na die verbale krachtsexplosies legt hij uit waarom. „Ze moeten weten waar ze mee bezig zijn. Helmond Sport is verleden tijd. Tegen Fortuna moet het gebeuren. Denk erom dat ik ze wakker houd".
Het is duidelijk dat Roda JC - Fortuna Sittard door beide trainers een betekenis wordt aangemeten, die ver boven het normale competitiegebeuren uitsteekt. Roda JC vertoevend in de kopgroep van het Nederlandse voetbalwalhalla en Fortuna Sittard, dat als een brutaaltje maling heeft aan alle voorspellingen en de gevestigde voetbalorde op zijn kop zet door zich in een mum van tijd een volwaardige eredivisionist te tonen. Kortom, voetbalminnend Limburg kan zich nu reeds de borst nat maken voor een derby, die er zijn mag.
Een mening, die zeker gedeeld wordt door René Hofman en Wilbert Suvrijn. Twee groentjes, die een wezenlijke bijdrage leverden aan de successen van hun clubs de afgelopen weken. Spelers, die door het Limburgse publiek op handen gedragen worden, maar daar zelf niets van willen weten. Alle loftuitingen schuiven ze af op hun collega's of op de ploeg in totaliteit. Voetballers die een knalrode kop krijgen, als je ze zegt dat ze beschikken over een schitterende passeerbeweging, of dat ze de lieveling van het publiek zijn. Morgen spelen ze tegen elkaar. Na ons gesprek wensten ze zich onderling alle succes toe. Geen holle frasen, maar gemeende woorden van twee voetballers, waaraan Limburg niet alleen in de derby, maar ook in de toekomst veel plezier kan beleven.

RENÉ HOFMAN:

„Ik kroop over de draad om Roda-Anderlecht te zien"

WILBERT SUVRIJN:

„Als Körver het publiek aanspoorde liepen de rillingen over mijn lijf"



● René Hofman aan de bal tegen Bennie Wijnstekers. „Voor dit duel heb ik geen oog dicht gedaan. Ik had angst voor de Feyenoorder. Achteraf viel het allemaal mee".
Foto: DRIES LINSSEN



● Wilbert Suvrijn haalt uit. „Dit seizoen nog niet veel succes gehad met mijn doelpogingen maar mijn kracht ligt in de middenlinie"
Foto: PETER ROOZEN

Wakker houden in de letterlijke zin van het woord hoeft Roda-trainer Piet de Visser René Hofman zeker niet voor een belangrijk duel. De 21-jarige rechterspits is een hele week intensief bezig met het karwei, dat zondag op hem wacht.

„Voor belangrijke wedstrijden doe ik 's nachts geen oog dicht", schildert Hofman de dag voor een pot. „Neem Feyenoord bijvoorbeeld", vervolgt de vleugelvlo van Kerkrade. „Ik deed zowat in mijn broek bij de gedachte, dat ik tegen Bennie Wijnstekers moest spelen. Echt waar. Ik had werkelijk angst; ik kon er niet van slapen. In de wedstrijd zelf viel het honderd procent mee. Het zelfvertrouwen kwam terug en de grootste spanning viel van me af. Ik scoorde twee doelpunten en met Wijnstekers heb ik geen problemen gehad. Ik denk, dat de mentale druk van het presteren soms te groot is voor me. Dat zal een kwestie van leeftijd en ervaring zijn".

Stappen

Wilbert Suvrijn kent het verschijnsel van slapeloze nachten eveneens. Zij het dat hij die problemen krijgt na de wedstrijd. „ik ga ' avonds meestal op stap, want na een wedstrijd kom ik toch niet in slaap. Ik lig dan te piekeren in bed; speel alles nog eens over en denk dan dat ik verschillende dingen anders had kunnen doen. Ik kan niet meteen afstand nemen, daarvoor ben ik te zeer met voetbal bezig".

Bezig zijn met voetbal is voor beide youngster een dagtaak. De derby tussen Roda en Fortuna neemt al dagen een bijzondere plaats in hun gedachtenwereld in. Vooruitlopend op de ontmoeting analyseren beiden hun tegenstander. Suvrijn: „Laat ik voorop stellen dat beide Limburgse ploegen het bijzonder goed doen. Deze constatering schept een ideale sfeer voor een derby. De situatie is gunstig. Zowel Fortuna als Roda zijn ploegen die aanvallend spelen, waarbij Roda, denk ik, iets meer vanuit de snelle counter opereert. Wij spelen agressief, jagen de tegenstander de bal af". „Fortuna speelt positief voetbal. Ook in Kerkrade. We spelen vaak zelfs te positief; te enthousiast. Dat heeft ons dit seizoen al punten gekost. Tegen PSV, Excelsior en FC Twente waren we beslist niet de minderen, maar toch verloren we. Door ons enthousiasme verdwijnen vaak de lijnen. Als medespelbepaler ben ik verantwoordelijk voor die lijnen, maar ik ben nog te zelden aan spelverdelen toe gekomen. Ik geloof wel dat er in het verloop van de competitie meer rust in ons spel zal komen. Dan kom ik meer aan spelopbouw toe. Ik merk nu reeds die verandering. En wat Roda-Fortuna concreet gaat opleveren, durf ik niet te zeggen. Een overwinning voor ons zou grandioos zijn, maar ik ben al tevreden met een puntendeling".

Middenlinie

René Hofman denkt daar anders over. Hij: „Ik geloof dat we winnen. Roda JC heeft meer ervaring. Daardoor is er meer rust in het elftal, dat zal doorslaggevend zijn. Onze kracht ligt in de middenlinie. Daar valt volgens mij dan ook de beslissing in ons voordeel. Belangrijk voor Roda is dat Eus Marijnissen speelt. Hij is misschien wel de belangrijkste speler van Roda JC op dit ogenblik".



Tekst: **FRED SOCHACKI**

Met Eus Marijnissen noemt René Hofman meteen zijn grote voorbeeld. Als hij praat over de kleine Brabander komt er een schittering in zijn ogen. „Formidabel, die instelling van Eus. Ik heb hem nog nooit zien falen. Marijnissen kán niet falen. Hij tilt me over moeilijke momenten heen. We praten veel over voetbal; in de kleedkamer zit hij naast me. Marijnissen is op het veld ook steeds in mijn buurt".

Wilbert Suvrijn ondervindt soortgelijke steun van de oudere garde binnen Fortuna. Met name Jaap van de Berg en Chris Dekker zijn veel bezig met de jonge middenvelder. En leergierig als hij is steekt hij elke opmerking in zijn binnenzak.
„Een goede verstandhouding met de oudere spelers is belangrijk. Noodzakelijk voor de prestaties van de club en onontbeerlijk voor een groentje. Ik leer veel van hen. De samenstelling in leeftijd is bij ons ideaal. Een gezonde mengeling van routine en jeugdig enthousiasme. In elke linie loopt een routinier. We hebben sowieso de beschikking over een uitgebalanceerde selectiegroep. Ook spelers die op de bankzitten doen niet onder".

Niet alleen de omgang met ervaren spelers is van groot belang in de ontwikkeling van een jonge prof; meer nog is de trainer van invloed en bepalend voor de toekomst van met name Hofman en Suvrijn. Vandaar ook dat zij graag bereid zijn hun momenteel goede presteren voor een groot gedeelte toe te schrijven aan hun trainers.

Voetbalgek

„Wij zijn dezelfde types", zegt Wilbert Suvrijn over Frans Körver. „Voetbalgek. Er straalt iets uit van die man, dat me enorm aanspreekt. Toen ik nog niet bij Fortuna speelde en ik als toeschouwer op de tribune zat, liepen de rillingen over het lijf als Körver uit de dug-out kwam en het publiek begon op te jennen, als de ploeg moeilijk zat. Staat zo'n man voor de tribune, kun je niet blijven zitten. De bezetenheid van hem is op het elftal overgeslagen. Ook buiten het werk kun je goed met hem over dingen praten. Over de CIOS-opleiding bijvoorbeeld. Vaak genoeg kom ik al helemaal uitgeteld op een training aan. Vooral als ik de hele dag gesport heb. Hij zegt dan dat ik rustig aan kan doen. Is die training dan vijf minuten oud ben ik weer in de ban; dan vlieg ik er weer met volle overgave tegenaan".
René Hofman: „Piet de Visser is een trainer die bij Roda JC hoort. Vooral in deze fase merk je dat goed. Terwijl iedereen holderdebolder is, vanwege onze stand op de ranglijst, blijft Roda JC en zijn trainer met de voeten op de grond. We zijn gewone jongens, die niet met de neus in de lucht gaan lopen. Piet de Visser is het schoolvoorbeeld van iemand, die zich niet gek laten maken. Dat heeft veel indruk op me gemaakt. Hij is een trainer, die je vertrouwen geeft. Ik heb altijd een eerlijke kans gekregen, ook verleden jaar toen ik aanmerkelijk minder presteerde. Ik heb het ook niet bezwaarlijk gevonden als ik niet in de basis stond of als ik voortijdig het veld moest ruimen. Je speelt tenslotte voor poen en dan moet het beste elftal het veld op".

Perspectief

Ofschoon in Kerkrade de voortijdige hoerastemming bewust wordt onderdrukt, bieden de goede prestaties redelijk perspectief voor het verloop van de verder competitie. Weliswaar zal de strijd in de hoogste regionen wel een herhaling van verleden seizoen te zien geven, maar vanaf plaats vier af verwachten de insiders enkele ploegen, die in kracht weinig voor elkaar onderdoen. Bij die clubs duikt de naam Roda JC op. Het toverwoord Europacupvoetbal is als achterhoofdgedachte verhuisd naar het puntje van de tong. Alleen wordt het door Piet de Visser c.s. (nog) niet hardop uitgesproken. In de ogen van Hofman valse bescheidenheid. Volgens hem is Europees voetbal best haalbaar.

„We hoeven buiten Ajax en PSV voor niemand onder te doen. Misschien dat Feyenoord en AZ in het verloop van de competitie iets constanter zullen worden, maar wij kunnen meedingen naar een plaats bij de eerste zes. En die plaats betekent Europees voetbal".
Een toverwoord voor René Hofman. Hij: „Lijkt me een geweldige ervaring. Zelf spelen om de Europacup. Doet me denken aan Roda JC tegen Anderlecht. Ik was toen nog een broekje, maar ook al bezeten van voetbal. Omdat we geen entreekaartjes konden bemachtigen voor die wedstrijd toen, ben ik met een paar vriendjes stiekem over de draad geklommen. Wat een sfeer. Als jochie proefde je dat al. Lijkt me het einde om dat aan den lijve mee te maken".

Handhaven

De verwachtingen van Fortuna Sittard zijn als nieuwkomer in de eredivisie aanmerkelijk minder. „Een goed seizoen met voldoende bezette tribunes", aldus Suvrijn. „Na de voorspoedige start zijn we ervan overtuigd dat handhaving in de eredivisie een haalbare kaart is. Een plaats in de middenmoot moet gezien onze kwaliteit te realiseren zijn. Nogmaals er zijn niet veel ploegen waarvoor we echt onder moeten doen. Hogere idealen moet je niet koesteren als nieuweling, dan ga je voorbij aan de realiteit. De overgang naar de eredivisie is me persoonlijk erg meegevallen. Alles gaat wel een stuk sneller, maar ik heb daar niet zo'n probleem mee. Verschil in hardheid is er niet tussen de twee profdivisies, wel heb ik nu wat meer ruimte".

Wilbert Suvrijn kwam van de week een contractverlenging overeen met Fortuna Sittard.

De verbintenis die dit jaar zou aflopen werd gecontinueerd met een seizoen. Een weloverwogen besluit van de negentienjarige Sittardenaar. Ofschoon hij op de hoogte is van interesse van andere clubs verkiest Suvrijn een rustige opbouw van zijn voetbalcarrière.
„Ik moet nog een hoop leren", zegt hij. „En dat kan ik hier net zo goed als ergens anders. Dus waarom zou ik nu al weggaan. Fortuna Sittard deed me een goed aanbod, daarom kwamen we snel overeen. Het CIOS is op steenworp afstand van De Baandert, ook een belangrijke factor in mijn overweging. Ik wil wel dat papiertje op zak hebben. Daarom is een full-prof-contract voor mij op het ogenblik niet aan de orde. Of er zou inderdaad zo'n bedrag op tafel moeten komen dat mijn toekomst verzekerd zou zijn. Bedragen die alleen topclubs kunnen neertellen. Daar heb ik nog de tijd voor. Wel is het voetballen bij een topclub het streven van me. Ik wil het hoogste bereiken in mijn sport wat er te bereiken is".

Oranje

René Hofman is weliswaar twee jaar ouder en heeft meer eredivisie-ervaring dan zijn collega uit de westelijke mijnstreek, maar hij vindt eveneens dat er nog genoeg te schaven is aan zijn voetbalkwaliteiten. Ook zijn contract loopt dit jaar af.

„Te praten valt er altijd, maar ik hoef niet zo nodig weg bij Roda. Als ik een redelijke aanbieding krijg, zal een zogenaamde topclub er heel wat tegenover moeten stellen. Ik heb het naar mijn zin in Kerkrade, bovendien speel ik bij een van de betere ploegen uit de eredivisie; dus wat wil ik nog meer. Het hoogste bereiken in mijn sport is voor mij het Nederlands elftal. Maar ik geloof dat ik daar nog niet rijp voor ben. Een paar goede wedstrijden maken nog geen goede international van je. Om voor Oranje uit te komen moet je, denk ik, een constante prestatie leveren. Dan dwing je een selectie af. Ik ben nog te wisselvallig in mijn presteren; het zelfvertrouwen is er nog niet".

Wilbert Suvrijn ziet het Nederlands elftal eveneens als einddoel van een voetballoopbaan. Beide talenten bevinden zich als het ware nog op school, hebben een paar goede voetbalproefwerken achter de rug en bereiden zich voor op het eindexamen. Een examen dat zijn bekroning moet krijgen in het dragen van het tenue van het Nederlands elftal.
Een ding is zeker: hun namen staan met dikke vette letters in het zakboekje van Rob Baan en waarschijnlijk, zij het iets dunner op het spiekbriefje van Kees Rijvers. Rob Baan was het ook, die zowel Hofman als Suvrijn uitnodigde voor het toernooi in Toulon. Jong Oranje bezette daar uiteindelijk de derde plaats. De twee Limburgers behoorden (samen met Peter van de Ven) tot de uitblinkers. „En niet René van der Gijp", laten ze in koor horen. „Van der Gijp presteerde alleen tegen Rusland goed. De rest van het toernooi heeft hij niet veel meer dan een grote mond gehad".
Maar met die grote mond staat Van der Gijp wel in het Nederlands elftal en niet Hofman of Suvrijn. „Het zal inderdaad zijn voor en tegen hebben", zegt René Hofman. Ik ben niet het type, dat zich voortdurend op de borst klopt. Ik zoek de publiciteit niet op. Vorige week moest ik op een school een sportdag openen. Ik voelde me opgelaten. Allemaal die kinderen om je heen. Ze stonden me aan te staren of ik van een andere planeet kwam. Tot overmaat van ramp begonnen ze ook nog in koor te zingen dat Feyenoord op Kaalheide vermoord zou worden. Ik had het niet meer".

„Ik denk dat Van der Gijp met dat soort situaties niet zo'n problemen heeft", vult Suvrijn aan. „Het ligt in onze karakters opgesloten. We hoeven niet zonodig op de voorgrond. Een Limburgs trekje waar ik blij om ben".



● René Hofman (links) en Wilbert Suvrijn volgen de voetballeerschool. De eerste proefwerken dit seizoen leverden ruime voldoendes op
Foto: DRIES LINSSEN

Te huur aangeboden

Kerkrade

Grensstraat 23
Cafépand met bovenwoning v.v. gas-c.v. Direkt te aanvaarden. Geschikt voor privé-doeleinden.
Huurprijs ƒ 1200,– per maand.
Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen tel. kant. 045-417085

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 sl.kam., gel. te Maaseik (B.). Inl. 09-3211566325.

Videofilmverhuur

Videotheek Wannerplein. De beste kwaliteit, de meeste keuze op VHS en Beta. ƒ 7,50 per film voor 3 dagen. Geen borg, legitimatie verpl. Geopend: ma. t/m za. van 14 tot 20 uur. 'S Zondags van 14 tot 17 uur. Wannerplein 5 (oude markt), Heerlerheide-Heerlen.

Te huur Hoensbroek

Nieuwstraat 2
Winkelruimte met magazijn. Leveranciersingang achterom. Huurprijs op aanvraag. Direct te aanvaarden. Inl. en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen,

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen tel.kant. 045-417085

Te h. a. te Maastricht KAMERS voor zeer beschaafde rustige dames met goede referenties. Tel. 043-10374.

Te h. kleinere en GROTERE bedrijfsruimtes, voorzien van gas, water en licht, gesch. v. versch. doeleinden. 045-721976.

Te HUUR goedl. frituurweg. ziekte. Tel. 04498-54570 na 15.00 uur.

Te huur NUTH, Stationsstraat 81, bedrijfsruimte met kantoren (+ 225 m²). Huurprijs ƒ 1000,– per maand. Vrij te aanv. Inl. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Te h. gestoff. kl. zitslpk. ƒ 275,– p.mnd., all in, Kerkraderweg 42, Hrl.

VIDEO-CENTRUM HEERLEN presenteert: méér dan 1200 films op vhs en beta. Uitstekende kwaliteit voor weinig geld. Huskenweg 72, tel. 045-725243, v.a. 14.00 uur.

Te h. 2-pers. app. nabij centrum BRUNSSUM incl.: woonk., slpk., keuken, douche, wc., berging, hr. ƒ 600,– p.mnd. incl. G.W.L. Tel. 04492-1277.

Te h. in SITTARD gr. zit/slaapk. gemeubil. en gestoff., eigen keuken + eigen badk. + balkon ƒ 580,– p.mnd. 04490-14364.

Te h. kamer centrum HEERLEN. 4½ bij 5½ mtr. Gebr. van keuken, w.c. en douche, alleen voor meisjes. tel. 045-714040, na 18.00 uur.

Te h. aangeb. voor all. st. heer met vaste betrekking. Kamer met slaapk., met gebr. van keuken en bad. Rolduckerstr. 18, KERKRADE, tel. 456839.

Te h. a. WINKELPAND thans café Bistro in centrum M'stricht enig kapitaal vereist, br. on. nr. Ma 134 LD Stationsstr. 27, M'stricht, 6221 BN.

KAMERVERHUUR Dr. Calsstr. 13, Schaesberg. Hebt u prijs op een rustige omgeving met nette kamers en prettige medebewoners, inl. 721658, na 18.00 u.

SITTARD Huntstraat 14, geïs. halfvrijst. woning, garage 8 m. zitk. 30 m². Alno-keuken, eetk. en speelk. kantoor 28 m², 3 slpks., waarvan één met vaste wast., badk. met ligb., 2 vaste wast. en toilet, zolder met doka, vaste wast., logeer-, c.v.- en bergruimte, tuin op zuiden. Inl. tel. 03402-44326.

Gemeub. KAMER te h. met gebr. v. keuken en douche, eigen opg. ƒ 90,– p.wk. ƒ 365,– p.mnd., tel. 045-212755.

Te huur Schaesberg

Op de Heugden 10
Boetiek met magazijn, keuken en toilet. Overname winkelbetimmering mogelijk. Huurprijs ƒ 450,– per maand. Inl. en bezichtigen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen,

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen tel. kant. 045-417085

Café in Centrum Valkenburg te huur

per 1-10-'82 eventueel geschikt voor Pizzeria of Bistro. Tel. 04406-13383 b.g.g. 14027.

Jofele studentenkamer eigen kookgelegenheid, gekast, gestoffeerd. CENTRUM-WELTEN, tel. 045-714224, na 18.00 uur en weekend tel. 045-717103.

Mooie gem. KAMERS v. alle gemak voorz. v. nette mensen, centr. Heerlen, tel. 724072, na 19.00 uur.

Te h. zeer mooi WOONHUIS 4 slpk., voor- en achtertuin, garage, badk. huurpr. ƒ 1100,– te Ubach o.-Worms, tel. 045-315767.

Te huur aparte BOVENWONING te Hoensbroek. tel. 045-216294.

Centrum HOENSBROEK kamers + benedenwoning. Inl. 045-212691.

Te h. gem. kamer, keuken, douche voor nette werkmensen. Meezenbroekerweg 100, HEERLEN.

Te h. voor jonge dame R. de Beerenbrouckiaan te HEERLEN gestoff. zitslaapkamer kamerapparlement met eigen keuken, douche en w.c. huur incl. g.w. en electr. ƒ 375,– p.mnd. Br.o.nr. SH 008 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. gr. zit slpk. in BUNGALOW te H.heide met gebr. keuken, douche, eigen opg. ƒ 95,– all in. Inl. na 18 u. 045-221190.

Gem. ZIT SLPK. (4x4,5) m. eigen gem. keuken, gebr. v. ligb. in nog nw. huis, t.o. bushalte, 7 km v. Hrl. Te bevr. tel. 045-211876.

Mooie gem. KAMERS te h. goede busverbinding lijn 10. Huurpr. p.m. ƒ 300,– en ƒ 350,–. Beersdal 66, Heerlen.

Kamers te huur en winkelruimte. Hoogstr. 48, NIEUWENHAGEN, na 17.00 uur. 045-224564.

Te huur, tijdelijk te h. gers. gemeubileerde APPARTEMENTEN, max tot 30 juni '83, inl. 04406-15177.

Gemeub. 1 of 2 pers. KAMERS te h. all-inn. Bus. Pr. Hendriklaan 38, Brunssum.

Te huur Heerlen

Heerlerbaan 52
Kamer met medegebruik van douche, toilet en keuken. Geschikt voor studenten. Huurprijs ƒ 250,– per maand incl. voorschotten stook- en servicekosten. Inl. en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen,

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen tel.kant. 045-417085

Gemeub. KAMER te huur in herenhuis te Heerlen, ƒ 365,– per maand, incl. m. gebr. van badk., keuken, gas, water en licht, te bevr. tel. 02290-34696.

Te h. GARAGEBEDRIJFSRUIMTE met bovenwoning mogelijkh. tot vrije benzineverkoop. Groenstr. 123, Ubach o. Worms, tel. 045-312698.

Gem. KAMERS warm + koud str. water met c.v., recr. en tv-zaal, 045-443262.

WINTERSTALLING v. caravans en auto's, grote loods te Kerkr.-W., tel. 411159.

AUTOBOXEN te h. in Centrum-Brunssum. Tel. 045-252956.

Te huur complete BOVENWONING te Hoensbroek. Tel. 045-211404.

KAMER te huur bemeubeld met aparte ingang voor studente/verpleegster e.d. Pr. ƒ 285,– p.m. all-in. Tel. 045-711986 tussen 10.30 en 18 uur.

Gem. bov. WONING, ƒ 150,– p.w., 045-452144.

Te h. KAMER in centr. v. Hrl. gebr. v. keuken en douche en vrije opg. tel. 045-724690.

Mooie gem. dubb. kamer m. koelk., kookpl., v. wast., c.v., badk., eig. ing., nabij centr. Hrl. All. v. werk. mensen, gesch. v. jong. stel. Tev. gem. kam. m. eigen keuken, tel. 045-441208.

Gemeub. en ongemeub. KAMERS te huur Kerkrade, 1, H'broek na 18.00 uur. 045-322640.

HOENSBROEK. Gestoff. kamers. Tel. 045-226898.

Te h. te huur in HOENSBROEK ruim woonhuis, huurprijs ƒ 700,– per maand. Inl. 045-212417 na 17.00 uur.

2 WOONRUIMTES te huur. Br.o.no. HK 807 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Grote KAMERS te h. met gebr. keuken, douche en w.c. Nieuw gestoff. dicht bij Hrl. centrum. Tel. 045-725986.

Te h. gem. of ongemeub. grote BOVENVERDIEPING. Schaesbergerstr. 69, Terwinselen.

Te h. voor alleenst. een APPARTEMENT woning op goede stand m. eigen ingang. Br.o.no. KE 532 LD, Markt 45, 6461 ED Kerkrade.

Te h. gemeub. ZIT-SLP.KAMER gebr. v. keuken. Akerstr. 132, Hoensbroek. Te bevr.

Te h. MAGAZIJN 800m² met showroom, keuken/kantoor, w.c. Huur ƒ 650,–. Tel. 045-252981.

Gestoff. ZIT-SLPK. keuken voor nette pers. va. ƒ 330,–. Akerstr. N. H'broek 045-221217, na 17.00 uur.

ZITSLAAPKAMER v. rustig pers., c.v., keuk., douche, Pannesheiderstr. 19, Kerkrade.

ORGEL te huur v.a. ƒ 50,– per maand, muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93, Schaesberg, 045-310291.

Te h. woning 3 slaapkamers, m. gar. op goede stand ƒ 857,– p.mnd. Overname aangel. tuin voorr. Aanv. 1-11-1982, tel. 04497-2238, b.g.g. na 18.00 uur Houtstr. 66, Grevenbicht.

2 pers. APPARTEMENT centrum Hoensbroek, woonkamer, slaapk., douche, w.c., keuken, entree, berging, gestoff., c.v., tel. 045-213928.

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelasser. Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

Te h. centr. KERKRADE uniek gel. nw. gestoff. zitslpk. m. eig. ing., vaste wast., t.-aansl., gebr. v. luxe badk., keuk., c.v. 045-460142, na 17 uur.

KAMER te h. met gezam. gebr. v. keuken en san. te Hrl. Tel. 045-422526.

Te h. gemeub. BOVENAPPARTEMENT voor all.st. werkend of WAO-pers. Voltalaan 32, H'broek. Tel. 045-225567.

APPARTEMENT te huur in Valkenburg. Pr. all-in ƒ 550,–, met eigen ingang. Tel. 04406-12528.

Te huur of te koop BEDRIJFSHAL, 525 m² incl. kantoorruimte, tot. opp. 4500 m². Ind. terr. "sluisweg", Born. Inl. 04494-45716.

MAGAZIJNRUIMTE te huur, ± 220 m², op handelsterrein in Geleen. Hoogte 5 mtr. Voor info. tel. 04498-54488, na 19.00 uur.

Te huur OPSLAGRUIMTE, 132 m². Past. Greymanstr. 1, Schinveld, tel. 045-250922.

Te h. gem. KAMERS met c.v. te bevr. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-West.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. vrijst. WOONHUIS of bungalow in Sittard. Tel. 040-551298.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING te Kerkrade of omg. Tel. 045-416614.

Kultureel werkster zkt. dringend HUURHUIS, liefst met tuin te Sittard, tel. 04490-24093.

ANTIEK "De Veldschuur", gelegd oude kasten, strak en bewerkt, eethoeken, commodes, nachtkastjes salontafels. Veldschuurweg 1A Meerssen. 04495-4427

Te koop of te huur gevr. vrijst. ouder WOONHUIS m. tuin in rust. buurt omg. Heerlen. Br.m. voll. inl. ond. no. 531 LD, Markt 45, 6461 ED Kerkrade.

Te h. gevr. goed lopende FRITURE event. te k. Br. on. nr. KE 533 LD Markt 45, Kerkrade 6461 ED.

KAMERS v.a. ƒ 300,– m. gebr. van gas, keuken en badk. Rijksweg Nrd. 12, Sittard, tel. 04490-12078.

Te huur gevr. WOONRUIMTE voor 2 pers. zonder kinderen, met garage en tuin in Heerlen of randgemeente. Br.o.nr. GE 362 LD Geleen. Markt 3, 6161 GE.

T.h. KAMER m. gemeensch. gebr. v. keuken en badk. ƒ 400,– incl. Te bevr. Putstr. 69 Sittard, tel. 04490-25167.

Te h. gevr. ruime garage of werkruimte, tel. 04494-47294.

Te h. gevr. voor 1 dag p.w., gemakkelijk bereikbare schuur of iets dergelijks in agrarisch gebied bij voorkeur langs verkeersweg. Aanb. tel. 04762-1641.

Ruilen

Ruilen: geren. eeng. woning m. tuin te MOLENBERG tegen dito woning m. tuin elders of koopw. tot ƒ 85.000,–. Br.o.no. HK 809 LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Heb gezinswon. in Sittard wil ruilen teg. FLAT in Brunssum of Limbr.veld. Sittard. Te bevr. tel. 045-251085 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Gerenov. EENGEZINSWONING te ruil tegen flat of tegen dito woning, Hrl.-Hoensbroek of Sittard. Br.o.nr. SH 007 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Mooie appart. in Geleen. Aangeb. Geleen 3-4-KAMERFLAT, le etage ƒ 470,– p.m. Gevr. woonruimte, 3-4-kamers zonder kinderen, met garage en tuin in Heerlen of randgemeente. Br.o.nr. GE 363 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Te ruil mooie gr. EENGEZINSWON. met gr. tuin en 3 slpks., tegen kleinere woning in Voerendaal of omg. Mag ook huur koopwoning zijn. Teggert 52, Voerendaal.

Te ruil eengezinswoning (geen flat) gr. woning, 100 m v. park Schuttersv., zold., 3 slpks., kamer, keuk., douche, gar., voor en achtertuin. Parkstr. 60, BRUNSSUM, tel. 045-254091.

Ruilen FLAT P. Schunckstr. Hrl. teg. eengezinswoning te Hrl. of omg. tel. 419591.

Te r. DUPLEX te Kerkrade teg. andere woning omg. Sittard/Geleen, tel. 045-451331. Tussen 10-11 uur.

Bouwvak

BETONMOLENS en kruiwagens te koop aan inruilcentrum F. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, Tel. 043-641044.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

KANTELDEUREN, industriedeuren, binnen- en buitendeuren. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal. Vrijbl. inl. tel. 045-750187.

KANTELDEUREN in letterlijk alle maten met hout en/of loopdeur. Leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10-x6m. Off. Hörmann-dealer, fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV, Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

STEMAT: materieel verhuur: stalen rijplaten, dragline schotten, vuilwaterpompen elec. en diesel, schaftwagens, magazijn containers, compressoren tot 10 m³. Hoensbroek Stationstr. 142. Tel. 045-217458.

Moderne stalen open TRAPPEN. Compl. m. houten trede en sierleuningen. Specialist Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard, bel voor folder of inform. 04490-19970. Showmod. ter plaatse.

Voor RUBBERLAARZEN naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Voor REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Te k. in HEEL mooi vrijst. woonhuis, gr. tuin, cv. gas. dubb. beglazing, pr. n.o.t.k Tel. 04747-2431.

Partij MERGELBLOKKEN, partij betonpannen, tel. 04458-2387.

Voor WERKSCHOENEN naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Voor WERKKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Rustieke BOUWMATERIALEN uit voorraad leverbaar, div. soorten natuursteen o.a. Kunradersteen, voor terrassen, open haarden, tuin- en keermuurtjes, kinderkopjes, flagstones, veldbrandsteen, oudholl. pannen, leien, spoorbielzen, zwerfkeien, grauacker, maaskeien. Zweeds graniet en kopersfal (kelderdeuren), Binnen- en buitendorpels. Travertin vensterbankte-gels. Q&Q expl.mij. Bergweg Voerendaal, tel. 045-751884.

Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. New Look, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154 of 312709.

Te k. 6 PROFIELEN. 6 bokjes met steiger planken. 2 stutten + ladder, beton zeef 5 mtr. lang, schutting van 7 mtr. bij 2 mtr. h. aanhanger 240 lang. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Wij leveren franco thuis HOUT en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, balkhout, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, dorkozijnen, balkhout, geisoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyrers & Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m vr. 7.45 tot 17.30 uur, za. van 8.30 tot 12.30 uur.

Dieren

Jonge HENNEN aan en te leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Te k. SCHARRELHOKJES voor 20 kippen en jonge hennen. Custers, Zilstraat 20, Dieteren. 04499-1341.

TEKKELTJES, dw.poedeltjes, yorkshireterriers, korth. fokjes, m. stamb. Yorkshire terriers, v. Mahlolo, tel. 04459-1237, Walem 11a, Schin op Geul.

Engelse COCKERS SPANIELS, geënt en ontw. m. stamb. Tel. 04754-2732.

Te k. STALLEN v. paarden en pony's met ruime weilanden. Tel. 04498-53017.

HEIDEWACHTEL te koop. tel. 045-720032, goede jachthond 2½ jaar.

DAMHERTEN te koop, tel. 045-720032.

Te k. KANARIES (geel). Te bevr. De Maar 25, Schaesberg. tel. 045-316307.

Te k. blauwe Russen KATJES, met stamb. tel. 045-460977.

Goed TEHUIS gezocht voor jonge herder reu. Tel. 04908-501.

Te k. GREYHOUND 6 mnd. oud weg omst. tel. 045-455744.

PERZISCHE KATER m. stamb. weg omst. te k. Koopje, kl. wit. Debeyestr. 17, Eygelshoven.

Te k. TORTELDUIVEN o.a. zijde en brons. Hazekampstr. 128 Brunssum, na 17.00 u.

Goed tehuis gezocht voor D-HERDER teef 1 jr. 045-411361.

Te k. Carolina en Mandarijn EENDJES en mandarijnen. Tel. 045-458-2067.

Te k. jonge BOUVIERS 8 wkn oud m. stamb. ontw. en ingeënt. Te bevr. Dinsdagstr. 3, Hrl.

Te koop Schetland PONY tel. 045-459845.

Te k. a. tam en sprekende PAPEGAAI Amazone, compl. met grote kooi en speelplaats. Prijs n.o.t.k. Kerkstr. 37, Koningsbosch, tel. 04743-2023.

Mooie jonge PAPEGAAIEN incl. kooi ƒ 255,– en sprk. gar. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. tel. 043-627280.

RASHONDJES: puppy's van beagles, golden retrievers, heidewachtels, Schotse collies, chow chows, alle kleuren poedeltjes, maltheser leeuwtjes, cocker spaniels, witte keesjes en Yorkshire terriertjes. Tevens alle hondebenodigdheden en zeer goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

KANARIES te k. blank Mozaiek geen losse poppen, tel. 04490-13577, na 17.00 uur.

Te k. HEIDEWACHTEL afgcr. reu, 4 jr. + zw. cockerspaniel teef, 1½ jr. oud weg omst. heden (goedkoop) Pr. Mauritsstr. 9, H'broek.

Uw PAARD is bij ons in goede, deskundige handen. Lumb manege J. Kessels (gedipl. instructeur) FNRS, tel. 045-311481, prijs p. mnd. per paard ƒ 400,– all-in incl. lessen aan eigenaar.

Wegens omst.h. een ras PINSCHER m. papieren te k. oud 5 mnd., kl. bruin, reu, tel. 04405-2531.

V.d. Berckenhof biedt aan voor serieuze liefhebber ROTTWEILERPUPS uit verantwoorde combinatie. Vader: Wastel von Kastanienbaum Schutz. H1, en HD neg. Moeder: Corina zg. tentoonstellingshond HD neg. en pr. karakter. Te bevr. Kern 22a, Schinveld, tel. 045-258174. (Tel. geen prijsopgave).

Gratis een TIJGERKATJE af te halen, gespoten en ontw. Heulenderstr. 3, Brunssum.

Te koop jonge COCKER SPANIELS 8 wkn. Iets aparts, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. weg. omst. zeer tamme en goedsprekende blauwvoorhoofd amazone PAPEGAAI, 3 jr. oud, met ger. mod. standaardkooi, pr. ƒ 600,–, tel. 045-226138.

Nest g.h. COCKER SPANIELS. V. Wassenbergstr. 2, Margraten. 04458-2189.

ZANGKANARIES, kwartels, valkparkieten, fazanten, hennen enz. Buttingstr. 30, Hoensbroek.

Jonge POESJES af te halen. Tel. 045-242885.

PONYRIJDEN! Kinderboerderij "Oos Heem" N'hagen, zondags open v. 2-5 uur.

Te k. GANZEN en krielen. Nieuwstr. 19 Schimmert.

Te k. D.H. PUPS, 9 wkn. Vader Condor Gagbergerhof Sch. III K.K.I.A. Moeder Mausi v.d. Bärenschlucht Sch. II K.K.I.A. Beide HD. neg. V. Wijk, Drossaert 9, Hrl. 045-425596.

Te k. z.g.a.n. gasfornuis ... Te k. PAPEGAAI's. ... [illegible]

Prachtige jonge SIAMEZEN m. stamb. en ingeent, tel. 045-223126.

Restverkoop div. MODELS ENNS, poolpakken v.a. ƒ 60,–, zitmanden 2 vaks riet, ƒ 49,–, 2 vaks alu. ƒ 59,–, stoeltjes v.a. ƒ 5,– en vele artikelen voor de hengelsport tegen spotgoedkope prijs. Hengelsportdierenspeciaalzaak. Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. CAVIA'S v.a. ƒ 8,50, minikonijntjes ƒ 9,50, hamsters, ƒ 3,50, kanaries, parkieten, tropenbeo, papegaaien enz. Dierenspeciaalzaak Hengelsport Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. SIEREENDEN. Putbroek 29, Klimmen, na 18.00 uur.

Te k. Drentse PATRIJSHONDEN, 10 wk. oud, m. stamboom, ontw. en geënt. Tel. 045-253045.

Te k. HONDETRAILER, nieuw, pr. ƒ 350,–. Tel. 04494-46646.

Dierenspeciaalzaak Heynen. Everstr. 2, Einighausen, heeft kort, ruw, langh. cavia's, dwergkonijnen, diverse soorten HAMSTERS. Ruime sortering tropische vogels.

PAPEGAAIEN te k. volw. grijze roodstaart, v.a. ƒ 1500,– en Blauwvoorhoofd Amazone, ƒ 950,–. Tel. 04494-49517.

Duitse staande PUPS met stamboom. Houben, Mulderstraat, Thull-Schinnen. na 14.00 uur.

Te k. diverse FAZANTEN. Hulterweg 19, Oirsbeek.

CATTERY van Strijthagen heeft te koop: prachtige jonge perzische poesjes en katertjes. Clementstr. 33, Eygelshoven-Op de Bossen. Tel. 045-460977.

Goed TEHUIS gezocht voor hondje, vuilnisbakkenras. Tel. 045-311003.

Te k. KANARIES, broedkooien enz. Tel. 045-310117. Stikkerstr. 29, Schaesberg.

Te k. KANARIES, broedkooien enz. Tel. 045-310117. ...

Te k. BOSFAZANTEN, Raadhuisstraat 56 Urmond tel. 04495-2266.

HONDJE gratis af te halen. Koeweg 7, Schaesberg.

Auto's en motoren

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Mitsubishi Colt GLX 1981

Citroën Visa special	1981
Opel Kadett 12S	1979
Mazda 323 sedan	1981
Mazda 323 HB	1981
Mazda 323 SP	1980
Mazda 323 aut.	1978
Mazda 626	1979, 1980, 1981
Mazda 323	1977, 1979, 1980
Mitsubishi Lancer 1200 L	1979
Mini 1100 Special	1979
Ford Taunus 2.0 GL gas	1978

Mazda autobedrijf A. Caubo b.v. Langheckweg 2, 6488 EL Kerkrade tel. 045-457976

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw. bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Autoruit stuk? AUTORUITEN voor alle merken, luxe- en bedrijfsauto's. Internationaal, dag- en nachtservice. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Jeop Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West, 045-411480.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 38, Heerlen, tel. 045-715807.

AUTO'S te k. gevr., bj. '73 t/m '79. Tel. 04405-1994.

Muyres, Kaalheiderssteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 126 4 Personal '79; Fiat 127 '74; Fiat 127 3-drs. '80; Fiat 127 1050 CL 3-drs. '78; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100 '75 en '77; Fiat 131 4-drs. '78; Fiat 131 1600 CL 2-drs '80; Fiat Racing '78; Fiat 132 1600 aut. '78; Fiat 132 1600 met gas '78; Fiat 132 diesel '78; Fiat Ritmo 65 L 5-drs '80; Ritmo Targa Oro '80; Datsun 120 Y '74 aut.; Datsun Cherry coupé '79; Toyota Cressida '78 met gas; Lada 1300 S caravan '82; Renault 14 TS '81; Suzuki Alto '81; GLS '78; Volvo 66 DL '80; VW Derby '78. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en spuit- en plaatwerk. Ook voor de cilinderopperviakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. weg. dienstpl. mooie TOYOTA Corolla de luxe bwj. '74 met trekh. geen roest. Terveurt 1, Voerendaal, 04405-1393.

Te k. RENAULT 6 TL '76, i.z.g.st., tel. 045-710096.

Te k. MINI 1000 i.z.g.st. met radio, kleur met. blauw, bwjr. '76 vr.pr. ƒ 1800,–. Tel. na 17 uur 045-320430.

Te k. LPG-INST. 2½ jr. oud. i.z.g.st. t.e.a.b. Tel. 045-643958.

FIAT RITMO 65 L 5-deurs bwj. 1980 blauw auto in perfekte staat, schadevrij. Elke keuring toegest. ƒ 9900,–. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg, tel. 04406-12514.

Golf automatic '82

Audi 100 LS '78; Audi 100 GLS '78; Audi 80 '79, met gas; Polo '77 t/m '79; VW Derby '78; Golf '76 t/m '81; Golf MX '79; Scirocco GT '82; VW Kever 1300 '73; Jetta GLS '80; Honda Civic '80; Honda Prelude aut. '80; Renault 5 '77, '78; Ford Taunus 2 ltr. met gas, '80; Mazda 626 '80; Mini 1100 '81; Opel Kadett '79, '81; Opel Rekord aut. '76; Golf D '77 t/m '80; Passat D '79; Jetta Diesel aut. mei '82. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21.00 uur. Zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Autobedrijf JASPER b.v. Off. Peugeot-Talbot-dealer. Tevens gebruikte auto's. Windraak 29, Munstergeleen-Sittard, tel. 04490-21944.

Te huur aangeb. SPUITCABINE per auto. Tel. 045-422927.

Betaal hoogste prijs voor sloop- en schadeauto's. Gratis afhalen. 045-456963.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, goede auto's ƒ 25,– tot ƒ 500,–. Tel. 045-752997/221603.

Te k. gevr. PEUGEOT 504 GL stationcar, fam., bwj. eind '76 t/m '80, tel. 04116-82365 of 76981.

Te k. RENAULT 4, 9-'77, zeer mooi, pr. ƒ 2950,–. Tel. 04490-22865.

Te k. van le eig. PEUGEOT 504 Familiale diesel '78 ƒ 8500,–. Berlostr. 15, Hoensbroek. tel. 045-753339.

Te k. FORD TAUNUS bwjr. '76 nieuwe model. I.z.g.st. ƒ 3500,–. Terweijerweg 32, Heerlen.

Te k. OPEL ASCONA 1900 N 4-drs. bwjr. '81 gas + APK. i.z.g.st. Aanb. m. deksel. Tel. 045-460354.

Te koop in staat van nieuw KADETT City bj. '76, '78 op de weg gekomen. Vr.pr. ƒ 3950,–. Tel. 045-712497, Keizerstr. 34, Heerlen.

Rent a car-mobielen met Bovaggarantie. SAAB 900 GLS '81 gloednieuw. Ford Granada 2.8 GL aut. '83 kleur jubilee uitv. '80 met gasinst. nieuwst. BMW 728 aut. '78, Honda Prelude '80 28.000 km; Peugeot 505 S TI '80 aut. 34.000; Opel Kadett '79, nieuw type. Buick Skaihawk '80, iets aparts. Forumstr. 41, Sittard, tel. 10655.

Te k. BMW 318 bwj. '77 i.z.g.st. Tel. 045-223788.

Te k. i.z.g.st. MINI Austin 1000, '73 goedkoop Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. MAZDA 929 bwjr. '75 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2500,–, tel. 04490-21683.

Te k. BMW 318 bwj. '79, metal. blauw i.z.g.st. Eisenstr. Stationstr. 6, Heerlen.

Te k. MAZDA 323 bwjr. '80, 5-drs., ƒ 8500,–, Zandberg 52, Bocholtz, tel. 045-444216.

Te k. AMC JAVELIN met LPG bwjr. '74 en VW kever 1300 bj. '73, tel. 04494-46184.

OPEL KADETT caravan 13 S type '81, ƒ 7500,– en ander nieuwprijs. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. gevr. AUTO'S met en zonder schade, tel. 045-317593.

BALANCEREN en uitlijnen. Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDEN-specialist, grote sortering, leverbaar in alle klasse merken. Alle uitvoeringen. Motorbanden sortering zeer gunstig. Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDEN specialist, grote sortering en alle klassemerken, Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Met spoed auto's te koop gevraagd. Pers. wagen, best. vracht, ook SCHADE OF DEFECT. Correcte afwikkeling. Lukassen Automobielen Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en schadeauto's, tevens gratis afhalen. Tel. 726281.

Te koop 10x VW BESTEL, bwj. '76-'82. Stenenbrug 29, Schaesberg. Tel. 323154.

Te k. gevr. auto's v.a. ± '73 t/m ± '80. Betaal de hoogste prijs ook schadeauto's, 045-419192.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en schadeauto's, tev. gratis afhalen. Tel. 045-726281.

Te k. gevr. schade- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-220659.

Te k. MITSUBISHI Galant bwj. '77 m. LPG, pr. ƒ 6500,–. Winkelweg 20, Posterholt.

Revisiewerkzaamheden

aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 045-242323

Te k. FORD Escort bj. nov. '81, pr. n.o.t.k. Inl. 045-321473.

Te k. MERCEDES 200 bj. '75, Mercedes 200 diesel bj. '74, keur. toegest. i.z.g.st. Coelgrevenstr. 14A, Eygelshoven.

Te k. ALFA SUD L '77, in i.z.g.st. ƒ 2950,–. Tel. 045-243543.

Te k. OPEL Kadett bj. '80. Tel. 045-223543.

AUTORUIT stuk? Autoruiten voor alle merken, luxe- en bedrijfsauto's. Interautoglas. Dag- en nacht mobiele-service. Geuweg 44, Sittard. Tel. 04490-11235.

AUTO'S te k. gevr. v.a. '74 t/m '80 defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste prijs en vrijwaringsbewijs. Tel. 045-458239.

Te k. MGB bj. '75, in prima staat. Europastr. 35, Landgraaf. Vr. prijs ƒ 12.000,–.

Te k. SIMCA Horizon 1.3 GL bj. '79 ƒ 5500,–. Tel. 045-316433.

Autobedrijf Klimmen biedt aan: VOLVO 242 de luxe automaat, schuifdak LPG type '77 ƒ 4950,–; Ford Taunus 1600 4-drs. met LPG bwj. '80 ƒ 7750,–; diverse Ford Fiesta's bwj. '77 ƒ 5900,–; Ford Taunus stationcar type '78 ƒ 3750,–; Alfa Montreal met ANWB-rapport ƒ 17.500,–; Polski Fiat 125 P '80 met LPG 4-drs. ƒ 3950,–; Audi 80 LS 2- en 4-drs. v.a. ƒ 2250,–; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '80 ƒ 8750,–; Opel GT ƒ 5250,–. Vele inruilers en sportauto's. Inkoop financ. enz. Barierreweg 91, Klimmen onder Voerendaal-Klimmen onder aan de berg.

Gevraagd SLOOPAUTO'S. Bel 045-460421 en wij komen langs.

PEUGEOT type 104, als nw. '77, ƒ 3850,–. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507 of het adres Auto Sport Schelsberg 175 Heerlen. Dealer van originele Romax uitlaten. Zaterdag tot 17.00 uur geopend.

Te k. SUZUKI GS 1000 met tankzit, clipons 4-1, bwjr. '78, km st. 37.000. Te bevr. Ruyterstr. 36, Heerlen, tel. 045-221351.

Te k. PEUGEOT 3:4 S i.z.g.st. abs. nieuw, uit nw. banden. Gunstige pr. Tel. 045-750962.

Te k. Renault 4 F-6, geslot. bestel, lang kl. rood bwj. '78, V.W. geslot. bestel met LPG bwj. '77, Peugeot 504 GLD bwjr. '77, Honda Accord met sunroof, trekh. en radio kl. zwart zeer mooi! bwj. '77, V.W. geslot. bestel bwjr. '74. Gebruikte motoren van V.W.-bus 1600, van R-4, Ford 1600 enz.

DHZ-garage De Kissel

Kissel 42 Heerlen, tel. 045-725667, verhuur van moderne

spuit- en moffelcabine

Te k. TRIUMPH DOLOMITE i.z.g.st., bwjr. '79, km.st. 36.000, vr.pr. ƒ 7.000,–. Gaardstr. 2, Heerlen-Nrd.

Te k. VW. Boterbloemstr. 31, Sittard, tel. 04490-18246.

Te k. van part. OLDSMOBILE-starfire (mod. Monza) 6 cil., aut. Alle acc. i.z.g.st., als nw. pr. ƒ 7000,–. J. Heinen, Molenaarslaan 33, Sittard, tel. 04490-13795.

Te k. GOLF diesel 79 m. garantie. ƒ 12.000,–. Tel. 045-451700.

Te k. prachtige BUICK Regal '75, Am. uitv., v. le eigen. ƒ 4650,–. Th. Boltong, Sarolestr. 48, Hrl. Tel. 045-715086.

Te k. DATSUN Cherry z. mooi type '76 ƒ 2750,–; Fiat 127 '76 ƒ 2850,–; Mazda 818 coupé '77 ƒ 4500,–; Ford Escort '76 ƒ 3500,–; Renault 5 '77 ƒ 3500,–; Opel Kadett '75 ƒ 2750,–; Opel Ascona '78. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. BMW 2002 bj. '71, sportst. en stereocassette ƒ 1400,–, tel. 04494-51645, na 20.00 uur.

Ger Lukassen automob. biedt aan: Opel Kadett '81 groen metalic 16.000 km; Kadett City '78 rood; Opel Rekord 2 blauwmet. '80; Ascona '78 4-drs luxe uitvoer.; Manta autom. goudkl. '77 als nw.; Manta '80 zilver; Datsun Cherry '80 rood metal. gas; Sunroof 1200 GL; Renault sport 15 TS '78 autom. blauwmetal. sunroof; Renault R 20 '78 bruin ƒ 3750,–; R 5 TL '78 blauw; R 5 GTL '77 groen ƒ 5750,–; Citroën 2 CV 6 '78 rood ƒ 2250,–; Citroën GS club spec. '80 rood als nw.; Citroen GS blauw '79 schuifd. weinig gel. ƒ 6750,–; Citroen GX 2000 '78, bruinmetal. ƒ 3750,–; GS '77 zilver ƒ 2200,–; BMW 525 '76 rood; gas 505 rood; BMW 525 gas; 525 rood '75 v.a. ƒ 2000,–; BMW 2002 rood, geel, zilver '75, v.a. ƒ 2750,–; Honda Prelude zwart '81; Prelude rood '80; Ford Fiesta '79 groenmetal. ƒ 5750,–; Peugeot 305 '79 rood gas koopje; Mini '78 zwart, veel acces.; Mini 1275 GT '76 rood; Mini 74 ƒ 1600,–; BMW 316 '77; 316 '78, v.a. ƒ 6750,–; Golf luxe groen, gasinst. '78; Golf diesel '80, bruin 4-drs.; Golf LS '76 rood; Golf L blauw '75, v.a. ƒ 2250,–; Simca 1100 LS '77, goudkl. ƒ 1750,–; Simca 1100 TI '76, rood; Peugeot 104 '76 goudmetal.; Datsun Cherry '76 goudkl.; Sunroof; Citroen Allegro 1300 super type '77, bruinmet. schuifdak als nw. koopje. Diverse inruilwagens, volledige garantie. LUKASSEN, Holzstraat 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Automaterialen Centrum Kerp

Romax

uitlaten voor iedere auto met garantiecertificaat voor gratis jaarcontrole. Eindeloze voorraad.

Kombiset

onderdelenset voor de grote motorbeurt van uw auto.

Duckhams Deluxol Iko motorolie

Hella

grillsets geven uw auto een exclusief aanzien.

Kerp

In de Cramer 31, Heerlen

(Zaterdags tot 13.00 uur en probleemloos parkeren, tel.: 716951).

Te k. RANGE ROVER bwjr. '75, magn. velgen, trekh. lier, souvenir. T.e.a.b. Tel. 045-216373, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 240 D '77 i.z.g.st. met o.a. vergrend. autom., stuurbekr. Kerkeveldstr. 13, Brunssum.

Te k. van part. OPEL RECORD 20S bwjr. '79, kmst. 51.000, 10 km u. Maria Gorettistr. 121, Kerkrade.

Te k. Talbot GLS '77 pr. ƒ 4250,–; Mitsubishi Lancer 1600 GSR '76 ƒ 5250,–; Toyota Corona 1800 LS '81 ƒ 12.750,–; Simca 1307 S '76 ƒ 3250,–; Simca 1100 LS '78; Taunus 2000 L Ghia '78 ƒ 5250,–; Simca 1100 '77 ƒ 2750,–; Datsun Cherry 1200 '77 ƒ 4250,–; diverse inruilers vanaf ƒ 250,–. Voorste wagens vanaf ƒ 1000,–. Vele financiering 2e eigenaar. ...

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tevens elke werk ƒ 8250,–; VW Passat ... Te k. ... [illegible]

Te k. Renault 4 F-6 ...

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tevens verkoop alle onderdelen ... Kleine ... Inl. 045-... [illegible]

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tevens onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, tel. 045-214929.

Te k. HONDA 350 4 cyl., tel. 04498-55182.

Te k. FORD Escort 1100 GL bwj. '78, vrpr. ƒ 3250,–, tel. 04490-10729.

Excl. SPORTWAGEN MGC te koop. Rumpenerstr. 63, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 204 Combi bj. '76, pr. ƒ 1200,–, i.z.g.st. originele Engelse taxi bj. '52 pr. ƒ 7500,–. Gladiolenstraat 101, Kerkr.-West.

Te k. BMW 1802 bwj. '74 met LPG Rinkenslaan. 21 Nieuwenhagen.

Honda - Datsun - Mazda - Toyota

Spatborden - bumpers - grillen

Geevers Nuth. Tel. 045-244242.

Te k. TOYOTA Hiace bestelwagen (grijs kenteken) als nieuw elk desk. onderz. toegest. '78 ƒ 6800,–. Martens B.V., Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te k. GRANADA automatiek '76 ƒ 1500,–. Martens B.V., Kerkstr. 92, Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

Te k. zeer mooie HONDA Civic kl. goud metallic, bwj. '77, i.z.g.st. met radio ƒ 4250,–. Seipgensstr. 24, Geleen.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700

Te k. PEUGEOT diesel, nov. '75, ƒ 2600,–, tel. 045-211983.

VW KEVER '72, i.g.st. prijs ƒ 650,–, tel. 04495-2451.

Te k. SPORTAUTO TR 7, kmst. 30.000, i.st.v.nw. tel. 04402-8165.

Te k. GOLF S i.z.g.st. bj. '75, 70.000 km ƒ 3500,–, na 16.00 u. Kievitstr. 38, Heerlen.

Te k. FORD Capri 2300 S bj. '77, zeer spec. uitv. Heringsbos 12, Schinveld, tel. 045-259255.

Te k. FORD Taunus 1600 kmst. '77, i.pr.st. Vr.pr. ƒ 5700,–, tel. 045-724959.

Te k. Ford CAPRI 1600 GT II. bj. '74, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Bruunsummerweg 49, Nieuwenhagen, na 17.00 uur.

Zoekt u een auto, groot of klein dan moet u bij garage SCHAEPKENS zijn: Ford Taunus 16 GL stationcar '81 ƒ 6500,–; Citroen GS club '77 ƒ 3950,–; Ford Taunus 4-drs. bj. '76 ƒ 4250,–; Honda Accord 4-drs. bj. '78, zilvermet. in nw. st. ƒ 7750,–; Fiat 127 1050 cl bj. '80, kl. groen te eigen. ƒ 7900,–; Mazda 323 bruin met. bj. '78 ƒ 7900,–; Mazda 323 luxe '77, '78 ƒ 6250,–; Mazda 323 zilver met. bj. '77 ƒ 4950,–; Mazda 626 4-drs. goud met. in nw. st. bj. '79 ƒ 7550,–; Mazda 818 coupé rood ƒ 3950,–; Renault 4 TL bj. '77 ƒ 2500,–; Renault 4 TL bj. '78 ƒ 3500,–; Fiat 128 in kl. ƒ 2500,–; Fiat 127 LPG kl. blauw ƒ 3950,–; VW Passat LX goud met. in nw. st. ƒ 5250,–; Audi 100 SE zilver met. in nw. st. ƒ 3900,–; Kadett City bj. '76 ƒ 3950,–; Toyota Corolla 5 drs. ƒ 3500,–; Div. inruilers v.a. ƒ 500,–. In mog. Bovag garantie. Inkoop, verkoop. Uw adres: garage Schaepkens, Ten Esschen 4-6, Klimmen, tel. 04405-2896.

ZASTAVA bj. '76, 5-drs. i.z.g.st. ƒ 1300,–, tel. 045-2869.

Te k. of te ruil VW PICK-UP 1974, i.z.g.st. evt. tegen gesl. bestuur. Tel. 04494-8.

FLEISCHEUER Autom. bielen, biedt te k. BMW 320/6 bwj. '79, zilver met./getint glas, schuifd. vrij; Opel Ascona 1900, bwj. '79 groen metal.; Opel Rekord 1900 N, bwj. koper metal., 4-drs. (gas) Toyota Tercel, bwj. goudkleur, gas, trekh.; Renault 5 TL, bwj. '80, 5-drs. blauw. En voor al uw reparatie en onderhoud. Inruil garantie en financiering mogelijk. Parallelstr. 10, Amstenrade. 04492-4538.

Te k. MAZDA 1000, bwj. '77, ƒ 1500,–; Frederikgracht 60, Kerkrade-West.

Te k. van part. CITROEN GS luxe model, bwj. kl. blauw. m. LPG installatie auto is als nw. Vr.pr. ƒ 3950,–. Schleidenstr. 10, Kerkrade. tel. 458089.

Te k. SIMCA 1501 special 11-1974, prijs ƒ 450,–, Wilderweg 68, Heerlen.

Te k. T.R.7, kleur donkerbruin, getint glas. Rozestr. 53, Nieuw-Einde-Heerlen.

Te k. FORD Fiesta 1.1 L bj. 1977 okt., km.st. 52.000 i.g.st. Kempstr. 55 Born.

Te k. geh. gereviseerde 2.L. V6 FORD motor in versn. bak. garden carb. startm. dyn. 045-721377.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. CADILLAC Eldorado, kl. wit, bj. '78. Tel. 04490-16514.

Te k. OPEL Record diesel bestel, bj. '76, 1006 in orde. Tel. 045-242531.

Te k. VOLVO 345 GL, bj. '80, km.st. 37.000, Irenestr. 49, Puth. 04493-3541.

Te k. MERCEDES bus bj. '72, i.z.g.st., Rozenstr. 7, Schinveld.

Te k. TALBOT Solara 1.6 GL, bwj. mei '80, km.st. 36.000, met. bl. Tel. Heerlen. Rodest. Thulsdaldstr. 19, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett, stationcar, bwj. sept. '75, vr.pr. ƒ 2700,–. Chrysantstr. 15, Kerkrade. Tel. 045-270645.

DOE-HET-ZELFGARAGE Kruising met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur, zondag van 9.00 tot 13.00 uur. Palemigstr. 41, Heerlen, tel. 721848.

Exclusieve occasions: RENAULT Fuego TS 2.0 ltr. motor, als nw. 27.000 km, '81 nieuwpr. ƒ 29.000,–; nu ƒ 22.000,–; VW Golf GTI als nieuw vele extra's, kl. zwart, 5-bak 45.000 km '80 nieuwpr. ƒ 29.000,–; nu ƒ 19.000,–; VW Golf GTI als nw. veel extra's kleur grijs '81 nieuwpr. '79 37.000 km nieuwpr. ƒ 28.000,–; nu ƒ 15.000,–; BMW 633 CSi '79 groenmetall. 85.000 km '78 nieuwpr. ƒ 34.000,–; nu ƒ 18.500,–; Alfa 2000 GTV sportvelgen veel extra's '76 nieuwpr. ƒ 22.000,–; nu ƒ 12.500,–; aanbieding in occassions: Opel Kadett 1300 N '81 ƒ 14.000,–; Mitsubishi Lancer GL 1200 '81 ƒ 12.750,–; Mitsubishi Colt CL grijs 28.000 km ƒ 11.500,–; Mitsubishi Lancer 1600 4-drs. '80 ƒ 10.500,–; VW Golf 5-drs. 24.000 km '79 ƒ 9500,–; Toyota Tercel de luxe gas grijs '79 ƒ 9700,–; Alfa Sud 5-drs. '80 ƒ 9500,–; Mini Metro 1000 '81 ƒ 9900,–; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. '80 ƒ 9000,–; Ford Fiesta luxe 44.000 km groen '79 ƒ 8500,–; Citroen Dyane 6 '80 ƒ 5000,–; Alfa Sud 1.5 5-drs. 25.000 km '81 ƒ 9000,–; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. 29.000 km '80 ƒ 9500,–; Honda Accord 3-drs. 46.000 km '79 ƒ 9000,–; Honda Accord coupé 3-drs. 40.000 km wit '81 ƒ 11.500,–; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. 40.000 km wit '80 ƒ 9500,–; Honda Prelude 57.000 km '79 ƒ 14.000,–; Fiat Ritmo 65 L 5-drs. 26.000 km '79 ƒ 8000,–; Honda Accord coupé 5-drs. 30.000 km '79 ƒ 8500,–; Mitsubishi Galant 2000 GLS 5-drs. 40.000 km groen '78 ƒ 8500,–; Mazda 626 2-drs. ... ; Daihatsu Charade 5-drs. 30.000 km '79 ƒ 7900,–; Hyundai pony 4-drs. 40.000 km groen '78 ƒ 6500,–; BMW 320 4-drs. groenmetall. '79 ƒ 9500,–; Mazda 1000 bruin '78 ƒ 4000,–; Peugeot 304 GL combi als nw. '80 ƒ 7900,–; VW Golf diesel 4-drs. goud met. weel extra's 40.000 km '78 ƒ 6900,–; Talbot Simca 1510 5-drs. 16.000 km '81 ƒ 9500,–; VW Kever splinternieuw 1200 motor 45.000 km '73 ƒ 4000,–; Mazda 626 4-drs. zilver 20.000 km '81 ƒ 10.750,–; Opel Manta 2.0 ltr. Hatchback groen '79 ƒ 8500,–; Ford Taunus 1600 L 4-drs. groen '79 ƒ 6900,–; Ford Taunus 1600 L 4-drs. groen '78 ƒ 8500,–; Lada 1500 combi nw. pr. ƒ 12.500,–; BMW 316 kantelschuifdak '78 ƒ 13.500,–; Opel Rekord 2.0 S aut. 4-drs. '81 ƒ 8900,–; Toyota Celica liftback '78 ƒ 13.500,–; Mitsubishi Colt GLX nieuwst. '81 ƒ 13.500,–; Peugeot 505 GR autom. groenmetall. '79 ƒ 10.500,–; Datsun Cherry 1200 stationcar '78 ƒ 9500,–; Peugeot 305 GR '79 ƒ 5500,–; Mazda 616 groen '78 ƒ 7500,–; Peugeot 504 GL 4-drs. '78 ƒ 7000,–; Opel Kadett City groen '78 ƒ 7500,–; Citroen GS club '77 ƒ 4500,–; Talbot Simca 1508 GT nieuw blauw '77 ƒ 6900,–; Honda Civic 3-drs. '77 ƒ 3500,–; Austin Allegro 1300 super 4-drs. als nieuw ƒ 2500,–. F.S.O. Polonez 5-drs. als nw. '79 ƒ 7900,–. Iedere keuring toegest. Inruilen en financiering mogelijk. Uitgebreide sorteringen bedrijfsauto's: Service. Busjes, bestellers, combi, Mitsubishi Pick-Up, type L 300 ƒ 12.000,– per '81 ƒ 12.800,–; Ranger Rover, Jeep '78; Toyota Pick-Up met hijskraan '78 ƒ 8500,–; Toyota Hi-Ace bestel, zwart kenteken '80 ƒ 10.500,–; VW transporter met banken '79 type '80 ƒ 12.000,–; VW bus Luxe 9-pers. '79 ƒ 11.000,–; Peugeot 1600 L Opel Kadett 1600 N '80 ƒ 10.500,–; Ford Taunus 1600 L 4-drs. '80 ƒ 10.500,–; Opel Manta Berlinetta automaat, '80 ƒ 18.500,–; Ford Taunus combi autom. gas '79 ƒ 6500,–; Peugeot 104 '76 ƒ 3000,–; inruil '72. Alle incl. BTW en iedere keuring toegestaan. Nog ruim 50 stuks. Crombag Auto's Geleen, Rijksweg Zuid 236-240.

Te k. OPEL Kadett, ƒ 650,–. Mgr. Feronstr. 14, Geleen.

Te k. HONDA Civic '76, pr. ƒ 2500,–. Staringstr. 7, Molengraaf/Heerlen.

Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie aan: TALBOT Tagora 2.2 GL '81; Talbot Rancho '82; Talbot 1510 GLS '81; Talbot 1510 LS '80; Talbot Horizon GL '78; Simca 1308 GLS '78; Peugeot 504 diesel break '79; Peugeot 304 GL '76; Citroen Pallas GS '77; Simca 1307 S '76; Simca 1100 LX '76; Simca 1000 spec. '76; Ford Taunus 1600 GL coupé '77; Chrysler 180 GLS '77.

Roda JC en Fortuna staan op scherp ● Selecties compleet

Volle bak in Kerkrade

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE
Vandaag 19.30:
PEC Zwolle-Go Ahead Eagles
FC Twente-Ajax
NEC-Haarlem
PSV-NAC
Morgen 14.30
FC Utrecht-FC Groningen
Willem II-Feyenoord
AZ'67-Helmond Sport
Roda JC-Fortuna Sittard
Sparta-Excelsior

EERSTE DIVISIE
Vandaag 19.30:
Vitesse-SVV
Telstar-Eindhoven
SC Heerenveen-SC Cambuur
SC Veendam-De Graafschap
FC VVV-FC Wageningen
Morgen 14.30:
FC Volendam-FC Den Bosch
FC Den Haag-SC Amersfoort
DS'79-MVV

RESERVE EERSTE DIVISIE
Vandaag 14.30:
Willem II 2-Roda JC 2
FC Den Bosch 2-FC VVV 2
Fortuna S. 2-MVV 2

BELGIË
Bekerprogramma

BUNDESLIGA
Vandaag: 15.30:
1. FC Köln-Karlsruhe
Stuttgart-Arm. Bielefeld
HSV-Bochum
Bayern München-Eintr. Frankfurt
Bor. Dortmund-Werder Bremen
Kaiserslautern-Fort. Düsseldorf.

DS '79-MVV

Morgen 14.30 uur.
Scheidsrechter: Severein.
MVV: (selectie): Baetsen, Delahaye, Dijkstra, Maas, Janssen, Roosen, Quaden, Van Staveren, Adam, Van Marwijk, Van Bommel, Turner, Jack Linders, Driessen. Hans Linders nog geblesseerd.
DS'79: Van Leeuwen geschorst. Selectie verder compleet.

Roda JC-Fortuna

Morgen 14.30 uur.
Scheidsrechter: Geurds
Roda JC: (selectie): Smits, Van de Ven, Ehlen, Degens, Hanssen, Marijnissen, Calderwood, Van Geel, Hofman, Raeven, Eriksen, Cremer, Klijn, Dacier, Rob Ehlen.
Fortuna Sittard: (selectie): Hanssen, Quaden, Van de Berg, Bux, Dekker, Koevermans, Maessen, Mitrovic, Pfennings, Ruys, Smeets, Schrijnemakers, Suvrijn, Van Well, Zuidersma, Augustin.

FC VVV-Wageningen

Vandaag: 19.30 uur.
Scheidsrechter: Gans
FC VVV: Vooys, Nijssen, Coort (Levels?) Mostert, Bours, Bothmer, Strik, Van Rosmalen, Ressel, Verbeek, Taihuttu. Henk Janssen niet beschikbaar wegens blessure. Hans Coort heeft last van een oogblessure.
Wageningen: Jan Menting afwezig (twee wedstrijden geschorst).

Van onze sportredactie

KERKRADE – Naast het sportieve succes dat Roda JC in deze beginfase van de competitie ten deel valt staat de Kerkraadse profclub er financieel eveneens een stuk beter voor dan verleden seizoen. Toen namelijk kwam de vereniging door de winterstop zelfs bijna nog in de problemen waar het de liquiditeit betreft. Nu is daar, als de ontwikkeling zich voortzet, geen sprake meer van. Integendeel.

„We zijn inderdaad op de juiste weg", bevestigt Roda-manager Hans Coerver. „Een prettige zaak, vooral omdat we altijd de eindjes aan elkaar hebben moeten knopen. We zijn beslist geen rijke club, maar de winterstop zal ons geen parten spelen."

Recette

Ofschoon de derby tegen Fortuna niet uitverkocht is, zal ook de recette van die ontmoeting tevredenheid oproepen bij penningmeester Vreuls. Fortuna-manager Joop Castenmiller, die eveneens geen klagen heeft over de publieke belangstelling in De Baandert, kon desondanks zijn gedachten niet voor zich houden. „Ik had die derby liever in De Baandert gehad. Roda aan de leiding, wij goed presterend, wat dacht je: De Baandert zou op zijn kop staan."

Naast de te verwachten twintigduizend toeschouwers maakt een complete Roda-selectie morgenmiddag zijn opwachting. „Voor het eerst sinds enkele weken. Weliswaar zijn Marijnissen en Van Geel nog niet honderd procent fit, maar Piet de Visser heeft eindelijk weer eens ruime keuze."

„Voorspellingen doe ik niet", vervolgt Hans Coerver, „maar de ontmoetingen tussen Roda en Fortuna waren altijd bijzonder spannend. Ik verwacht twee uiterst geconcentreerde elftallen."

Sportcentrum

Piet de Visser maakt zijn opstelling pas morgenvroeg bekend. Dat doet ook Frans Körver, die eveneens kan kiezen uit een volledige selectie. De Fortunezen komen zondagmorgen bij elkaar in het sportcentrum te Sittard. Na de voorbespreking en de laatste „pep-talk" reist Fortuna Sittard met de bus naar Kerkrade voor de Limburgse kraker.



● *Frans Körver: „Pep-talk" in Sportcentrum Sittard.*



● *Eus Marijnissen: nog niet honderd procent fit.*

Beste libristen in De Dael

NUTH – In De Dael in Nuth wordt vandaag en morgen de finale extra klasse libre van het biljartdistrict Zuid-Limburg gehouden. Zes finalisten: Melsen BBC; Meyvis Waubach; Oberjé Klimmen; Pelzer Waubach; Ruyters Schinnen en Zielemans Volkshuis. Op beide dagen beginnen de partijen om 13.00 uur. De partijlengte is 300 caramboles (gemiddelde grenzen 11.00-20.00).

Clubkampioenschap Unitas

SITTARD – Op de kunststofbaan in De Baandert in Sittard zijn vandaag en morgen de clubkampioenschappen van de atletiekvereniging Unitas (vanaf 10.00 uur op beide dagen). Voor het eerst staat ook snelwandelen op het programma.

Borg serveert als vanouds

OTTAWA – Björn Borg begint langzaam zijn oude vorm terug te winnen. De Zweed versloeg in Ottawa de nummer één van de wereldranglijst, Jimmy Connors, in een vijf sets durende partij. Borgs sterke opslag en briljante passeerslagen brachten de Amerikaan in drie uur op de knieën: 1–6, 6–3, 6–3, 4–6, 6–2. „Ik heb in twee jaar niet meer zo goed geserveerd", verklaarde de 26-jarige Borg na de ontmoeting, waarmee hij 42.000 dollar (110.000 gulden) opstreek.

Joep Gerards erevoorzitter

BRUNSSUM – Joep Gerards (76) uit Brunssum is door de ledenvergadering van Limburgia uitgeroepen tot erevoorzitter van deze vereniging. Welgeteld 27 jaar heeft Joep Gerards de voorzittershamer gehanteerd. Onder zijn leiding werd Limburgia in 1950 kampioen van Nederland. Enkele jaren later volgde de toetreding tot het betaald voetbal, waaruit men in het begin van de jaren zeventig op „bevel" van de KNVB moest verdwijnen. Korte tijd later legde Joep Gerards de voorzittershamer neer. Hij werd eerder reeds tot erelid van Limburgia gekozen. Tevens is hij bondsridder van de KNVB en lid van verdienste van de Afdeling Limburg.

Hans Linders nog steeds geblesseerd

„Ik word er gek van"

door jos cortenraad

MAASTRICHT — MVV staat morgen voor een belangrijke en moeilijke klus. De ploeg van Janusz Kowalik moet het in Dordrecht opnemen tegen DS '79. Wint MVV, dan betekent dat meedraaien aan de top, wordt er verloren, dan vervalt het weer in de grijze middenmoot. De selectie is compleet, zij het dat de naam van Hans Linders opnieuw ontbreekt.

„Het begint me nu toch wel de keel uit te hangen", verzucht Hans Linders. „Ik wil niet op die tribune zitten en werkloos toekijken. Ik wil erbij zijn en meeknokken. Het vreet aan je als je weet dat je in dat team thuishoort, maar voor zo'n stomme blessure langs de kant moet blijven."

Hans Linders, 21 jaar, is bezig aan zijn tweede seizoen voor MVV. In de vorige competitie verwierf hij zich een vaste stek op de rechterbackplaats en in de voorbereiding leek het er niet op dat hij de plaats nog zou moeten afstaan.

Scheut

„Totdat ik in de wedstrijd tegen VVV om de Limburg-cup plotseling een pijnscheut voelde. Het werd behandeld als een spierscheuring, maar in de wedstrijd tegen Austria Wien was ik er weer bij. Dat was mijn grote fout, want toen kreeg ik opnieuw een scheut. Vanaf dat moment is het sukkelen geblazen."

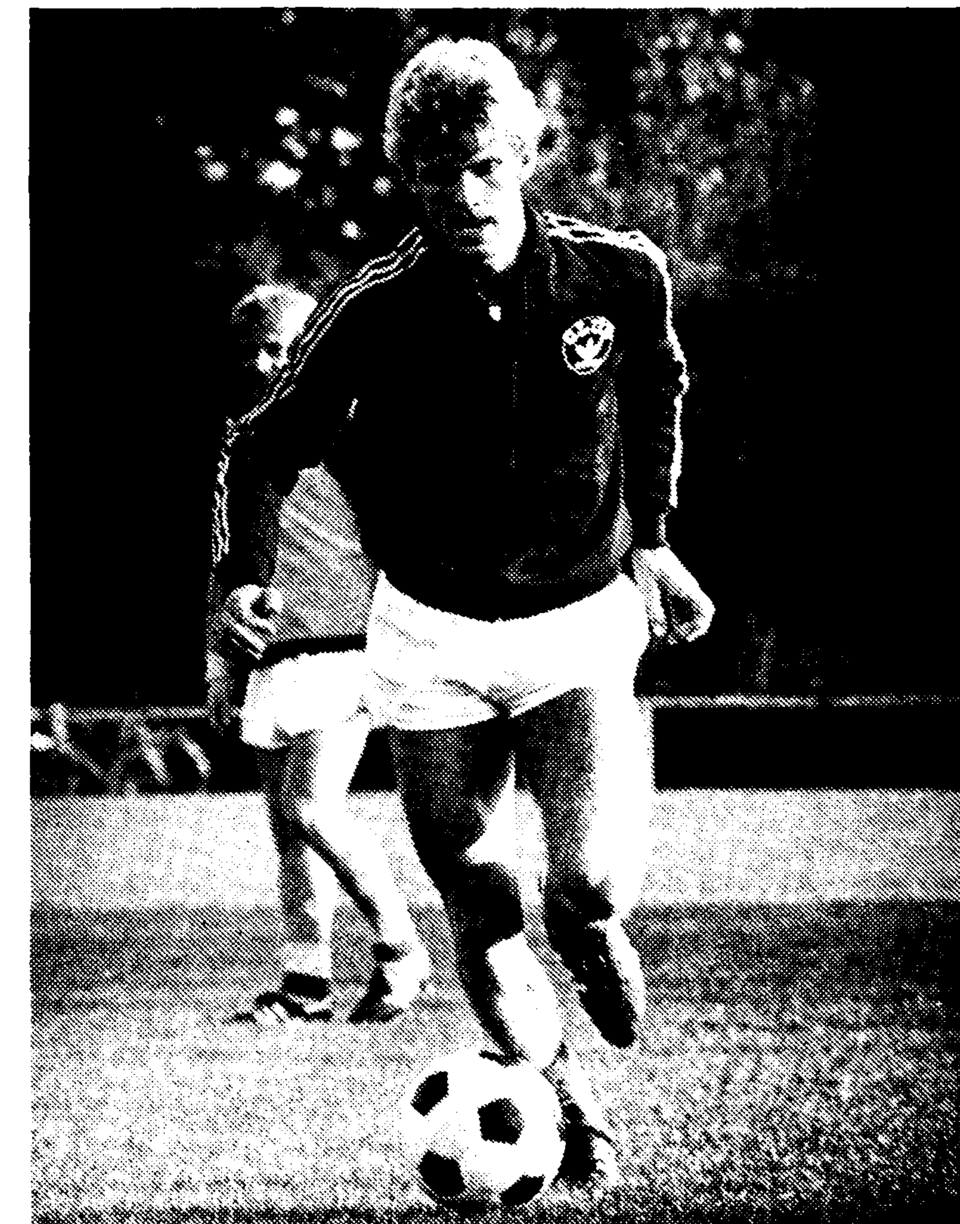
Vandaag probeert Hans Linders het weer eens, zij het in het C-team. Zijn plaats in het eerste is inmiddels ingenomen door Robbie Delahaye. „Stel dat het goed gaat en dat ik er volgende week weer bij ben, wat dan? Robbie doet het zo goed dat het niet eerlijk zou zijn hem te passeren. Toch wil je je plaats niet afstaan en daarom baal ik nu. Ik zal weer een nieuwe kans moeten krijgen."

„Vorig jaar liep ik ook al een spierscheuring op. Zoiets maakt je toch onzeker. Ik train nu wel, maar steeds ben ik bang dat ik het terugkrijg. Je durft niet voluit te gaan. Dat vind ik vooral vervelend voor de jongens. Ik zie ze gewoon denken: kijk daar loopt hij weer. Flauwekul natuurlijk, maar dat krijg je als je er niet bij bent."

„Bang voor de toekomst? Nee, zeker niet. Ik weet uiteindelijk wat ik kan. Het liep lekker vorig seizoen en ook in de voorbereiding. Ik zal er alles voor doen om terug te komen, dat moet gewoon lukken. Eerst mijn ritme terugvinden en dan mijn zelfvertrouwen. Als ik die rotpijn maar eens kwijt was."

Publiek

Ondanks zijn gedwongen afwezigheid op het veld is Hans Linders wel bij elke wedstrijd aanwezig. „Dan zit ik me op te vreten op de tribune. Ik ben wel blij dat de resultaten nu goed zijn. Als we zondag winnen zit het helemaal goed. Ik hoop dat het publiek dat beseft en eens komt kijken hoe MVV draait. We spelen goed en verdienen publiek."



● *Hans Linders: „Ik wil voluit spelen of niet meedoen. Ik train nu wel, maar ben toch steeds bang voor een nieuwe blessure. Ik zal moeten knokken om terug te komen."*

Foto: JOHN BAAN

Positie Zoetemelk en Maas ongewijzigd

MONT-DE-MARSAN – Sean Kelly won de derde etappe van de Ster der Beloften. Kelly was na de rit over 146 km van Auch naar Mont-de-Marsan in Zuid-Frankrijk veruit de snelste sprinter uit het peloton, dat vrijwel compleet binnen kwam.

Jean-Luc Vandenbroucke, die als twaalfde aankwam in de massale eindsprint, behield zijn eerste plaats in het algemeen klassement. Vandenbroucke veroverde de leiderstrui in de proloog, die hij met een seconde voorsprong op Zoetemelk had gewonnen. Jo Maas blijft elfde op 18 seconden.

De uitslag derde etappe: 1. Kelly 146 km in 3.10.10; 2. Castaing; 3. Hofeditz; 4. Herety; 5. Verardo; 6. Perny; 7. Ferebauer; 8. Urbain; 9. Van der Poel; 10. Urrutibeazcoa.

Algemeen klassement is: 1. Vandenbroucke 7.44.44; 2. Zoetemelk op 1 seconde; 3. Van den Haute op 0.06; 4. Fignon op 0.07; 5. Roche op 0.08; 6. Blaco op 0.12; 7. Gomez op 0.13; 8. Chevallier op 0.15; 9. Michaud op 0.16; 10. Amardeilh; 11. Maas op 0.18; 28. Ducrot op 4.50; 32. Van Bindsbergen op 4.53; 40. Daams op 4.58; 52. Peeters op 5.06; 62. Van der Poel op 5.10; 65. Poels op 5.14.

Columbia kan organisatie WK'86 vergeten

BOGOTA – Columbia zal de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1986 niet organiseren. Deze mededeling stond gisteren in het Columbiaanse dagblad El Spectator. Het blad ontleent zijn bericht aan het rapport dat is opgesteld door de regeringscommissie die moest onderzoeken of het land in staat is de eindronde met 24 landen te organiseren.

Die commissie, ingesteld door de minister van onderwijs Jaime Arias, concludeerde dat Columbia niet zal kunnen voldoen aan de voorwaarden die de internationale voetbalfederatie stelt voor toewijzing van het toernooi dat ongeveer een maand in beslag neemt.

Minister Arias weigerde de door het dagblad genoemde conclusie te bevestigen. Hij stelde dat het resultaat van het onderzoek tegen het einde van deze maand zal worden bekendgemaakt door president Belisario Betancur.

El Spectator zegt dat vooral de eisen van de FIFA betreffende de stadions, de hotelcapaciteit en de transportmogelijkheden tussen de verschillende steden niet zullen kunnen worden verwezenlijkt.

Aangezien de dreiging dat Columbia niet als gastheer zal kunnen optreden al lang boven het komende wereldkampioenschapstoernooi hangt, heeft een aantal andere landen zich kandidaat gesteld, voor het geval Columbia zich terug trekt. Brazilië en Mexico hebben belangstelling getoond en ook Canada en de Verenigde Staten. De FIFA zal vermoedelijk half november een uitspraak doen.



● *René van der Gijp bij zijn eerste Oranje-actie tegen Ierland waaruit Schoenaker scoorde. Als het aan Rijvers ligt, blijft het voorlopig bij die ene interland voor de Lokeren-spits.*

Van der Gijp nu al uit de gratie bij Kees Rijvers

LOKEREN – René van der Gijp is alweer uit de gratie bij bondscoach Kees Rijvers. De spits van Lokeren, die vorige week na de gewonnen interland tegen Ierland door Rijvers werd geprezen („Ik hou René nu bij de Oranje-groep"), heeft het al verbruid. Rijvers zag deze week Van der Gijp aan het werk in het Europacuptreffen tegen Stal Mielec. Rijvers: „Hij heeft me in die wedstrijd zwaar teleurgesteld. Nee, ik denk niet dat ik hem de volgende keer selecteer voor het Nederlands elftal".

Toto

DEN HAAG – Prijzen tot 38a; eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 1 winnaar, die bruto ƒ 17.205,60 ontvangt; derde prijs: 20 winnaars, die ieder bruto ƒ 1720,50 ontvangen.
Cijferspel 38 en 38a: zes cijfers goed: geen winnaar; vijf cijfers goed: 4 winnaars (uitkering bruto ƒ 10.000,00); vier cijfers goed: 23 winnaars (ƒ 1000,–); drie cijfers goed: 247 winnaars (ƒ 100,00); twee cijfers goed: 2507 winnaars (ƒ 10,00).

Uitzondering voor wielertalenten

BRUSSEL – De Belgische Wielrijders Bond heeft een uitzonderingsmaatregel genomen voor de talentrijke amateurs Eric van der Aerden, Dirk de Wolf, Kenny de Martelaere, Nico Emonds, Rudy Rogiers, Marc Somers en Francis Vermaelen. Dit zevental mag van de BWB volgend seizoen bij het bereiken van de 21-jarige leeftijd naar de profrangen overstappen. Volgens de reglementen mogen de Belgische amateurs pas op hun 22e prof worden. Stuk voor stuk hebben genoemde amateurs al aanbiedingen van profploegen op zak.

Auto's en motoren

Koopje HONDA Civic, bwj. '76. R. Blezer Termaar 1, Klimmen 04459-1769.

AUDI 80 GLS, bj. '80, 43.000 km., gel. donkerblauw. Tel. 045-210719.

Te k. BMW 323 i model '80, km.st. 46.000 donkerbruin. Tel. 045-210719.

AUDI 80 te k., type '76, verk. in spl. nw. st., pr. f 2250,-. Papaverplein 99 Kerkrade-W.

Te k. ZASTAVA 750, bwj. '74. Maastrichterweg 88, Ubach o. Worms.

Te k. CITROEN GS, '75, m. kleine aanrijding. De Wendelstr. 41, Schaesberg. Tel. 045-423208.

Auto, WA-VERZEKERING, vanaf f 101,- p.jr. Tel. 045-423208.

Te k. FORD Taunus GXL 6-cyl., bwj. '72, i.z.g.st. Vr.pr. f 750,-. Tel. 04494-50823.

Te k. FORD Taunus L 1600 '79, vrpr. f 6800,-. Heisteeg 25, Stein, tel. 6902.

OPEL Kadett coupé bwj. '79. Benzenraderweg 281, Heerlen, na 17 uur.

Te k. BMW type 1502 bwj. '75. Te bevr. na 17 uur Benzenraderweg 281, Heerlen.

Te k. DATSUN Cherry 100A bwj. '75, m. trekh. i.z.g.st. pr. f 1500,-. Mettepos 65, Brunssum.

Te k. van part. OPEL Ascona 1900 bwj. april 1979, kmst. 66.000, i.z.g.st. v. onderh. met o.a. sunroof, pr. 10.500,- tel. afspr. 417450, vrijd., zat. v. 14.00-18.00 uur.

Te k. i.z.g.st. HONDA XL 500, pro-link, kmst. 3700, april '82, nwpr. 6740,-, vraagpr. 5000,-, tel. 045-425876.

Te k. gevr. voor onderdelen CITROEN DS en CX, Citroën Club Heerlen, tel. 25088 (bellen tussen 12.00 en 14.00 uur).

Te k. i.g.st. MAZDA 1300 bwj. '73 f 650,-, te bevr. Pastorijstraat 12, Nuth.

Te k. FIAT 128 1100 (opsch als 128 rally) i.g.st. net st. Cass.-rec. pr. f 1000,-, tel. 045-313886.

Te k. zeer mooie MAZDA 323 1.3 bwj. 1978, met trekhaak, 100% in orde, Palestinastr. 171 Hrl.

Te k. ALFETTA GTV 2000 '79, m. schuifd. en div. acc. 33.500 km, olijfgroen, verk. in buitengewoon goede staat, veel in garage gestaan, perfect onderh., tel. 045-410397.

Te k. WILLY en Minerva Jeep, iets aparts m. dieselmotor, f 12.000,- en f 7000,-. Beckers, Leienhuisweg 12a, Wijlre.

Te k. CITROEN GS '75, vraagpr. f 1000,-, Beckers, Leienhuisweg 12, Wijlre.

Te k. SUZUKI 750 bwj. '76, prijs f 700,-, Melcherstr. 3 Schaesberg, tel. 045-31612?.

Te k. RENAULT 5 Alpine, 1e eigenaar, bwj. '80, kleur zwart, te bevr. 04405-3240 b.g.g. 045-713894.

PEUGEOT 504 '75 f 1100,- Simca 1100 TI '76 f 1400,- Genzon 1, Ulestraten, 043-642909.

Te k. HONDA Bol D'or, 900 cc, kmst. 8000, vrpr. f 7500,-. Inr. mog. Huls 27, Simpelveld, tel. 045-443279.

Te k. HONDA Civic '76, i.z.g.st. blauwmetall. kmst. 89.853, f 3700,-, tel. 045-412392.

Te k. FORD Taunus bwj. '79, i.z.g.st. pr. f 6500,-, tel. 045-442268.

Te k. v. liefhebber TRIUMPH Spitfire 1500 TC bwj. '75, i.st.v.nw. Greftensstr. 16, Brunssum.

Te k. FIAT 126 bwj. '75, vrpr. f 1400,-, tel. 045-29092.

OPEL Commodore autom. '72, Tulpstr. 24, Hrl., na 16.00 uur.

FORD Taunus 2 l. 4-drs., verkl. LPG, '77, als nw., f 3800,-, Kaffebergsweg ., Kerkrade.

SIMCA 1308 GLS '78, rood, mooi f 36000,-, goed en zuinig, Kaalheidersteenweg 81, Kerkrade-West.

ALFA Romeo Alfetta '79, als nieuw f 7850,-, tel. 045-17121.

Te k. EEND zeldz. mooi, type '77, vraagpr. f 2700,-, tel. 045-412545.

RENAULT 5 TL '76, rood, zeer zuinig f 2700,-, Drievogelstr. 78, Kerkrade-West.

Te k. m. HONDA motor '77, type 360. De Maar 8, Schaesberg.

Te koop SIMCA Ralley, bwj. '75, pr. f 1475,-, Oliebollenstr. 81a, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 L diesel bwj. '78, i.z.g.st. f 5900,-; VW kever i.g.st., bwj. '73 f 1350,-; Renault 6 TL i.z.g.st., bwj. '76 f 1500,-; Renault 4 TL bwj. eind '75 f 1150,-; Audi 100 II met LPG, bwj. '75 f 1100,-; Simca 1100 met LPG, bwj. '76 f 850,-; Citroën 2CV6, bwj. '74 f 650,-. Kaardenbekerweg 20, wiraubeek gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. VW POLO met schade, bwj. '76 f 1500,-, Kaardenbekerweg 20, Craubeek gem. Klimmen.

Te k. BMW 320I bwj. '77, zwart metall. alle acc. Sluiterdstr. 50, Brunssum.

Te k. OPEL City bwj. '77 met veel acces. zeer mooi, tel. 045-220084.

Te k. SKODA bwj. '75, lelijke eend, CV 6, bwj. '74, Zwaluwstr. 10. Heksenberg-Hrl.

Te k. div. goedkope auto's BUICK Regal 8 cil. m. gas duurste uitv. bwj. '76 f 2750,-; Ford Mustang 2 bwj. '74 f 2500,- Opel Kadett stationcar bwj. '73 nieuw type f 1500,-; Citroën 2CV6 bwj. '77 f 1500,-; Simca 1307 bwj. '77 f 900,-; Ford Taunus 2000 GXL bwj. '74 uitlaat defect f 800,-; Mercedes 220 D type '73 f 1500,-; Datsun 100A bwj. '74 f 450,-; Opel Rekord 190 S met gas autom. met sportw. zeldzaam mooi bwj. '73 f 1750,-; en nog div. LPG installaties. Christiaan De Welstraat 16, Heerlen, tel. 045-220659.

MERCEDES 200

4 cyl. benzine, alle extra's, 4000 km met fabrieksgarantie, nieuw. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen.

Te k. TRIUMPH TR 4 '60, v rest. f 1800,-, tev. hardtop. Etzenraderstr. 13, Jabeek.

Te k. LANCIA Beta 1800 bwj. '75, trekh., schuifd. Te bevr. 045-254139 na 18.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 1600 S bwj. '76, pr.n.o.t.k. Tel. 045-255903.

HONDA Matic 1981, Talbot Horizon 1500 GL 1981, Talbot Sunbeam TI 1980, Talbot Sunbeam 1300 1979. Peugeot 604 1977, Renault 5 TL 1978, Skoda 1977. VW en Audi-dealer F. Klijn, Economiestr. 47, 6433 KC Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. GOLF diesel, bwj. '78, Nassaustr. 35, Hoensbroek.

GOLF diesel 1980, Golf diesel 1978, Golf LS 1978, Golf Sprinter 1979, Golf Extra 1979, Audi 80 1976, Scirocco GTI 1981, Polo 1978, Passat Variant 1978, Passat 5-drs. 1977. Audi en VW-dealer F. Klijn, Economiestr. 47, 6433 KC Hoensbroek, tel. 045-220955.

Te k. weg. omst. OPEL Kadett caravan bwj. '77, tel. 045-314573.

Te k. FORD Mustang mach II, St.-Remigiusstr. 29, Simpelveld, vrijdag na 18.00 uur.

Te k. van 1e eig. RENAULT 4 GTL, bwj. '79, km.st. 53.000, tel. 04492-2833.

FORD 1600 L 4-drs. '80; Ford 1600 L '79, '77; Ford Escort 1300 L '79; Opel Kadett '79; Audi 100 5S '78; Mazda 626 L '80; Horizon 1300 GL '79; Datsun Cherry 3-drs. GL '80 en '79; Honda Accord 4-drs. '79 autom.; Escort 1300 L '77 autom.; Capri II 2000 S en 1600 L '77; Simca 1308 '78; Ford Granada 2000 4-drs. '79; VW Golf '74, '77; Mazda 323 L '78. Inruil en fin. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

CITROEN GS Club break '79, vrpr. f 4500,-. Bavostr. 126, Nuth, 045-242128.

PASSAT '76 f 2750,-; Datsun bl. '76 z. mooi f 3450,-; Honda Civic '77 f 4450,-; VW Passat type '74 f 1650,-; Austin Princess 2200 HLS type '79 duurste uitv. f 3750,-; Ford Taunus 16 L '75 f 1750,-; BMW 2002 TII (met werk) f 1950,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide, t.o. droomkasteel, Rijksweg.

Te koop onder garantie en service div. gebruikte automobielen o.a. ASCONA 1.6 diesel 4-drs. 6-'82; Monza 30 insp. '79; Ford 20 GL 4-drs. LPG '80; BMW 318 I '81; Opel Rekord 5-drs. caravan 23 diesel autom.; VW Golf GLD '81; Audi 100 GL diesel 5 cyl. '80; Mazda 626 '81; Vauxhall Chevette autom. '81; Volvo 245 DL van bestel LPG '79; Mitsubishi Colt '81; Manta 20 CC '79; Alfa 1300 GTV '71; Fiat 126 '76; Ford 1600 '75; Simca bestel '76; inruil financ. garantie. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Honda Civic automatic

5-drs. okt. '79 in optimale staat. Te bevr. 045-455432.

Te k. AUDI 80 type '76. Vijlenberg 34, Vijlen.

G.G. AUTO'S biedt aan: van 1e eigenaar en schadevrij en degelijke garantie. Ford 1600 luxe bwj. '79 kmst. 50.000 als nieuw; Toyota Starlet de luxe bwj. '78 metall.blauw; Ford Escort 1.3. GL bwj. '79 in nieuwstaat; Volkswagen Golf extra bwj. '77 kmst. 55.000; Toyota Corolla luxe bwj. '78 metall.groen; Renault R12 TL stationcar onberispelijk mooi; Austin Allegro bwj. '80 4-drs. 1300 luxe; Fiat 127 sport 3-drs. kl. zwart bwj. '79; Fiat 128 4-drs. bwj. '78 als nieuw f 5600,-; Mini 1100 spec. bwj. '79 metall.groen; Honda Civic autom. bwj. '79; Toyota Corolla autom. type '77; Toyota 1000 bwj. '77 orig. 35.000 km gelopen. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grote weg Heerlen-Brunssum).

S.A.M.-garage Susteren

Rijksweg-Noord, tel. 04499-1919. Wilt u gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met Bovag-garantiebewijs? Wil tu een keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij S.A.M.-garage Susteren. Kadett 5 drs. '80 LPG, 3 drs. '80, 12S '81, Kadett '73, '74, '75, '78, Coupé '76. Ascona '75, '76, '77, '78, '79, diesel '79. Rekort '78, Rekord stationcar '79, benzine en diesel. Commodore '77, Senator '79. Manta '74, '77, '78. Opel GT. Peugeot 104 '75, 505, '79, 504, '76, 78, R4 '79. R5 '77. R16 '77. bsimca 1308 '77. Chrysler autom. '76. Toyota Corolla '76, '77, '78. Celica '75, '77. Starlet '78, '80 vw golf '78, '75. VW Polo '77. Pick-up '79, bus '76, '77, '80. Golf diesel '78. Ford Mustang II Ghia autom. '77. BMW, "&»† 'f&, &†» 'f&. Citroën GS '76, Datsun 1000 '76. Sunny '79. 1200 Coupé '76. Mitsubishi Lancer '77, '79. Audi 100 '77, '79. Alfa Sud '78. Alfetta GT '78. Alfetta '76. Saab 99 LPG '75. Fiat 127 '75. Fiat Ritmo '80. Ford Fiesta '78. Escort '74, '77, '78. Capri '75, '77, '79. Taunus '76, '77, Stationcar, '78. Honda Civic '75, '78, Accord '77. Mazda 323 '76, '79. 626 '79. 929 '77. Mercedes 200 D '76. Reliant '78, Suzuki GX '80. Daf 46 '76. Brommer 1 jr. oud, 3 crossmotors '80, '81. Showroom doorlopend geopend van 9.00 tot 18.00 uur. 's Vrijdags koopavond tot 19 uur. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. PEUGEOT 504D bwj. '78. Te bezichtigen: Limbutex bv, Punterweg 41, Maastricht, tel. 043-629500.

Te k. verk. beslist i.st.v.nw. nw. model OPEL Rekord 2.0 S '78, kl. rood, weinig km gel., radio enz. f 7250,-. Inl. 043-51518.

Te k. BMW 320 met LPG-gas, bwj. '78, inr. mog. Caumerweg 38, Hrl.

Bos Heerlen b.v. jsuzuki/Subaru-dealer

Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545, na 18.00 uur 045-720800 biedt aan: VW Golf diesel '78; Honda Accord 3-deurs '81; Simca 1307 S '78 met gas; Dodge Coupé aut. '79; Subaru SRX '82 (demonstratiewagen); Ford Fiesta '79; Fiat 127 '78; Honda 1200 aut. '78; Simca 1100 bestel '80; Mini 1100 special '77, '78; Simca 1100 bestel '80; Mini 1100 special '77, '78; Fiat 131 S aut. '75; Opel Rekord 2000 '77 met gas. Bovag-garantiebewijs voor auto's vanaf f 5000,-. Tevens uw adres voor alle Simca-, Suzuki- en Subaru-onderdelen. Reparaties en onderhoud van alle merken.

Te k. HONDA Civic bruin mett. venil dak en 3e deur, in zeer mooie staat, bwj. '76 f 3950,-, Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. JAGUAR 4.2 XJ aut. bijz. mooi, bwj. eind '77, kl. donkerblauw m. veel extra's, Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. VW SCIROCCO GT, bwj. '77, kl. l.br. metall. i.z.g.st. Alle keuring toegest. Vr.pr. f 7500,-, tel. 04490-21626 na 17.00 uur.

GOLF LS, bwj. 1976, te bevr. Overhoven 127, Sittard, na 16.00 uur.

Te k. 2CV6 1975, kl. rood na 18.00 uur, Rijksweg 2, Wittem, tel. 04450-1281.

Te k. MITSUBISHI Galant '79 met LPG, f 7800,-, inr. mog. Dr. Poelsstr. 7, Valkenburg.

Te k. v. part. BMW-INTERIEUR (koopje), stoelen m. hoofdst. en achterbank, compl., type 1600 t/m 2002. Buttingstr. 60, H'broek.

Te k. OPEL ASCONA 1900, bwj. '79, '80, op LPG, pr. f 8250,-. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. wegens omstandigh. ALLEGRO, bwj. '75, km.st. 50.000. Gulperplein 9, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. ROVER autom., '78, i.z.g.st. Alles electr., m. of zonder gas. Pr. f 7750,-. De Ruyterstr. 21, Roermond.

KADETT 16 S aut. '78; Rekord 19N, 5-drs., LPG, stationcar, '78; Renault 4 TL, '80; Ascona 20 S, '80; Ascona 16 S, 4-drs., '76; Kadett 1200 N. '74 t/m '79. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Autocentrum Kerkrade, wij bieden u o.a. aan: PORSCHE 924 spec. uitv. martini in nieuwst. (prijs op aanvr.); Ford Capri 2.0 S 6 cyl. metall.bleu alle extra's bwj. '80 f 11.900,-; Taunus 1.6 L kl. roodmetall. 1e eig. bwj. '80 f 9900,-; Taunus 1.6 S uitv. 60.000 km bwj. '77 f 5900,-; Granada 2.3 luxe kl. grijsmetall. nw. model f 5900,-; Daihatsu Cuore 1e eig. 35.000 km bwj. '80 kl. bruinmetall. f 5900,-; Escort 1.3 GL 4-drs. kl. groenmetall. bwj. '78 in nieuwst. f 6750,-; Fiesta kl. rood bwj. '76 f 5750,-; Fiesta kl. zilvermetall. bwj. '78 f 7000,-; Fiesta kl. geel bwj. '80 f 8950,-; Audi 80 LS nw. mod. bijna '78 f 5750,-; Datsun 120 A FII coupé 50.000 km kl. gr.metall. f 5250,-; Datsun 1200 autom. kl. groen f 3500,-; Allegro 1300 4-drs. spec. kl. groenmetall. 1e eig. 35.000 km bwj. '78 f 3950,-; Opel Ascona 16 N metall.grijs dec. '77 f 5900,-; Kadett kl. blauw i.z.g.st. bwj. '75 f 3750,-; Honda Accord coupé kl. metall.goud dec. '77 f 5750,-; Mazda 323 kl. geel bwj. '77 f 4500,-; Renault 12 TL kl. groen bwj. '77 f 3750,-; Talbot Horizon GL met gas bwj. '79 f 6950,-; BMW 525 autom. kl. bruinmetall. f 4750,-; Peugeot 304 SLS bwj. '78 f 4900,-; Citroën Dyana kl. blauw '78 f 3750,-; MGB cabriolet 20 jr. oud f 8900,-; Opel GT sport f 5900,-; div. inruilers Taunus f 1250,-; Opel f 1500,-; Vauxhall Chevette met gas f 2500,-; Simca f 800,-; Peugeot 604 f 3250,-; Escort f 1000,- enz. enz. Volkswagen Kever cabriolet bwj. '54 moet gerest. f 3000,- Inruil mog., snelle financiering en garantie. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502 naast politiebureau Kerkrade.

Uitlaat kapot?

bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, dealer van originele Romax uitlaten. 's Zaterdags van 10 tot 17 uur geopend.

Te k. zeer mooie MERCEDES 200 diesel, bwj. '75, kl. beige met radio, trekh., enz. Inruil klein. auto mog. Vr.pr. f 5750,-, Ariënsstr. 2, Schaesberg-Kakert.

Te k. VW PASSAT car. LD, bwj. '80 gel. 36.000 km, Bovenderstr. 20, Merkelbeek.

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446. Tev. gratis afh.

AUSTIN Allegro 1100 bwj. 1978 blauw, Austin Allegro 1304 Sp. 1977 bruin; Suzuki Jeep hardtop 1980 beige; Suzuki Jeep Softtop 1980 groen; Datsun 100 A F2 1979 bruin; Rover 3500 aut. m. open dak 1979 geel; Rover 2600 aut. 1980 groen; Mazda 121 1977 groen; Volvo Estate 66 1977 blauw; Landrover 88 hardtop 1980 L. groen; Austin Metro 1300 S demonstratiewagen 1982 L. bruin. Diverse goedkope inruilers. Havé Autobedrijf Industriestr. 31, Sittard. tel. 04490-15195.

LOVEN Heerlen B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord 401, (rotonde Schelsberg) Heerlen, tel. 045-722451. Mazda 323 ES 3 '77 f 5250,-; Mazda 323 ES 5 '78 f 7950,-; Mazda 323 SN 4 '79 f 9500,-; Mazda 323 SR 3 aut. '79 f 10.500,-; Mitsubishi Sapporo 1.6 GL '80 f 12.950,-; Fiat 127 '80 f 8.500,-; Toyota Corolla 30 '76 f 4850,-; Toyota Corolla special '80 f 10.950,-; Renault 16 TL '78 f 5500,-; Datsun 1000 '73 f 750,-; Opel Rekord bestel en LPG '72 f 1000,-; Simca 1100 special '72 f 750,-; 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. FORD Ghia bwj. 10e mnd. '77. inr. mog. Corisbergweg 106, H'baan-Hrl.

Alfa Romeo

Veloce GTV 2000 Junior, 1974, in perfecte staat, v. 1e eigen., eigen keuring toeg., voor liefh., sport. snel. Tel. 043-641763.

Te k. AUDI 100 LS met radiocass., auto is i.g.st. kl. groen, bwj. '77, pr. f 5850,-. Dr. Poelsstr. 30, Schaesberg-Kakert.

Autohandel RAPIE biedt aan: Ford Taunus 1600 bwj. '77; Datsun Cherry 110 A '76; Opel Ascona 1900 op gas bwj. '78 en div. andere automob. te k. Tevens onderdelen v. alle merken auto's. Ink. en verk. goede en schadeauto's. Rapie, Locht 70, Kerkrade, 1 km voor grensoverg. Locht, tel. 045-423423.

Te k. FORD Capri bwj. '73, tel. 045-421039.

Te k. HONDA bol'dor, bwj. '81, z.g.an. Ridderstr. 9, Schaesberg.

Te k. SIMCA ralley 1, '75 f 500,- Curaçaostr. 18, Schaesberg.

Te k. FORD 1600 L bwj. '76, Kanaalstr. 19, Heerlerbaan.

Te k. mooie VW cabriolet 100%, in orde, pr.n.o.t.k. Dr. M.L. Kinglaan 7, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri 1600 XL, bwj. '75, als nw., Heringsbos 12, Schinveld, tel. 259255.

AUTO EKAS biedt aan: BMW 319 '79 i.nw.st., km.st. 50.000; Ford Escort 1.3 L type '82 f 5000,- ond. nieuwprijs; Opel Kadett 3 stationcar luxe type '82; Honda Civic '81 3-drs. 5 speed; Ford Fiesta zwart team uitv. '78; VW kever 1300 '72 i.g.st. Inruil, financ. en elke keuring. Alles m. Bovaggarantie. Kokelestr. 114, Kerkrade, tel. 045-454763.

VW JETTA bwj. 10e mnd. 1980 1e eig. gas in nw.st.; Ford Fiesta, bwj. '79, km.st. 40.000 1e eig.; Ford Taunus 1600 L stationcar, 5-drs. type '80 nieuwste model; Ford Taunus 1600 L bwj. '79 1e eig. gas; Lada 1200 bwj. '78 1e eig. gasinst. i.z.g.st.; Renault 5 GTL bwj. '76 oranje i.z.g.st.; BMW 1502 bwj. '75 gas geel, i.z.g.st.; Honda Civic bwj. '77 4-drs., i.z.g.st. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek-Passart, (nabij Emmamijn) in bedrijfshal achterom, tel. 045-226829. Na 19.00 uur, tel. 045-418856.

Najaarsprijzen met ABC-garantie

Citroën motorhome C 35 '78
Ford Escort 1300 GL '80
Honda Accord 3-drs. LPG '80
Mazda 1300 4-drs. '76
Mazda 323 3-drs. '79
Peugeot 305 GLD '79
Toyota Cressida 4-d. '79
Peugeot J7 bestel '78
Bastiaans Heerlen
Spoorsingel 50, tel. 724141

Te k. MINI Clubman, bj. '75, pr.n.o.t.k. Tel. 04402-5609.

Te k. van 2e eig. mooi HONDA Goldwing motor 1000 GL bwj. '78, t.e.a.b. Tel. 045-243007.

Te k. CITROEN Pallas CX 2400 op gas, bwj. '76, i.z.g.st., vr.pr. f 3000,-, Emmastr. 8, Schaesberg, tel. 320546.

Te k. FORD Escort 1300, bwj. '74, auto verk.i.z.g.st. Goed uitziend, vr.pr. f 1500,-, Lindestr. 19, Schaesberg-Kakert.

'n Auto voor boodschap, sport of reis, AUTORAMA heeft ze in elke prijs! Mazda RX 7 '80 1e eig., kl. zwart 35.000 km, i.st.v.nw. f 22.500,-; Toyota Corolla spel. '81 gas 1e eig. kl. bruin f 10.500,-; BMW 520 '80 gas 1e eig. kl. groen f 15.750,-; VW Golf GLD '80 1e eig. kl. groen f 12.500,-; Mercedes 300 D autom. '80 1e eig. kl. groen alle acc. f 30.000,-; Lada 1500 S '80 gas 1e eig. kl. geel f 6500,-; Lada 1500 combi '80 gas 1e eig. kl. geel f 6500,-; Buick Skyhawk jub '80 kl. grijs, i.st.v.nw. f 9000,-; Talbot 1510 GL '80 gas 1e eig. kl. blauw f 8750,-; Opel Senator 3.0 E '79 kl. rood autom. f 14.500,-; Opel Commodore 2.5 S '79 gas kl. blauw f 12.500,-; Opel Manta 16 SR '79 kl. geel f 8750,-; Ford Fiesta 1.1 L '79 gas kl. blauw f 8750,-; VW Golf L '79 kl. groen f 9500,-; Alfa Guillieta '79 kl. bruin f 8750,-; 2 x Fiat's 131 diesel 2500 '79 1e eig. kl. blauw f 6750,-; Audi 80 LS dec. '79 gas kl. bruin f 9250,-; Renault 18 TS '79 kl. grijs f 7500,-; BMW 520-6 dec. '78 gas kl. blauw f 11.000,-; Matra Bagheera S '78 kl. bruin f 8250,-; 2 x Alfetta 2.0 '78 gas airc. kl. grijs v.a. f 7000,-; Alfa Guillietta 1.6 '78 kl. blauw 1e eig. f 8000,-; Alfasud ti '78 1e eig. kl. rood f 4000,-; Saab Turbo '78 kl. zwart schuifdak f 11.750,-; Toyota Celica 2.0 XT Liftback '78 kl. zwart f 9000,-; Toyota Celica 1.6 ST Liftback '78 kl. grijs f 9000,-; Honda Accord '78 kl. wit gas f 6750,-; Mitsubishi Galant 2.0 GLX '78 gas kl. blauw f 6500,-; Mitsubishi Celeste 1.6 ST '78 1e eig. kl. blauw f 7000,-; Ford Fiesta 1.1 L '77 kl. groen f 5250,-; Datsun Sunny Rally '78 kl. rood f 5000,-; Triumph TR 7 '78 kl. groen f 8000,-; Triumph Spitfire 1500 '78 kl. geel f 7500,-; Volvo 343 DL autom. '78 gas kl. groen f 7500,-; VW Golf LS type '79 kl. bruin f 8000,-; 2 x Ford Granada 2.3 L '78 gas, kl. grijs v.a. f 6500,-; Peugeot 305 SR dec. '78 gas kl. bruin f 7250,-; Citroën GS club '78 kl. bruin f 4500,-; Peugeot 504 coupé 6 cyl. '77 kl. bruin f 7500,-; Opel Manta 1.9 SR '77 kl. rood f 6500,-; Opel Manta 19 '77 kl. bruin f 6500,-; Opel Ascona autom. '77 kl. blauw f 6500,-; VW Golf GLS '77 kl. grijs f 6250,-; Mazda 323 '77 kl. grijs f 5250,-; Matra Bagheera '77 kl. blauw f 7000,-; Ford Escort 1.3 L '77 kl. blauw f 4250,-; Ford Fiesta 1.1 L '77 kl. groen f 6000,-; 2 x atriumph Spitfire '77 kl. groen v.a. f 600,-; Renault 17 TS cabriolet '77 kl. geel f 5000,-; 2 x BMW 525 '75, '76 kl. groen v.a. f 5500,-; 3 x Alfetta GTV '75, '77 v.a. f 3750,- 2 x VW Polo '76 kl. blauw v.a. f 3250,-; 3 x Opel Manta '76, '77 kl. blauw v.a. f 5000,-; Renault 5 TL '77 kl. rood f 3500,-; tal van goedkope inruil auto's v.a. f 500,-. Inkoop, inruil en directe financ. mog. ANWB-keuring toegest. Moderne Allround service afd. AUTORAMA, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697 Prov. weg Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Honda CB 750 F

bwj. juli 1981 km.st. 3500, prijs f 6000,-, kleur rood, Lambermonstraat 28 of Kampstraat 59, Schaesberg, tel. 045-311784 of 045-315684.

Te k. HONDA 500 XL off the road, bj. '81. Rembrandtstr. 40, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 2000 CHIA autom., 6 cil. bj. '78, i.z.g.st. Tel. 045-244559.

Te k. weg. omst. mooie EEND CV 6, bj. '80, t.e.a.b. Vloedsgraaf 6, Ubachsberg, tel. 045-751660.

Te k. LANDROVER met gasinstall. Hoofdstr. 220, Hoensbroek.

Te k. TRIUMPH motorblok, met papieren compl. met versn.bak. pr. f 650,-, tel. 04404-1317.

CITROEN CX 2500 diesel '79 5 gang, tel. 04754-5019.

Occasion te k. ALFA ROMEO. Guilleta 1800, z.g.a.n., bwj. '80, pr.n.o.t.k., Groenstr. 49, of 76, Geleen.

Te k. z.m. VOLVO 244 DL, Amerikaanse uitv., LPG, bwj. '76, t.e.a.b., Rijksweg Centrum 101, Geleen, tel. 04494-45401.

Te k. SIMCA 1000 automatic, bwj. dec. '74, f 500,-, Pr. Bernhardstr. 12, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bedr.w., bwj. '74, i.g.st. Te bevr. tel. 04450-1454.

Te k. VW GOLF, '75, i.g.st., f 2100,-, en BMW 2002, '75, f 3200,-. St.-Jozefplein 17, Vaals.

Garage Kompier biedt aan: 2 unieke DEMONSTRATIEWAGENS tegen aantrekkelijke prijzen: Lancia A 112 Abarth, zwart, en Lancia Delta 1500, blauwmet. Door inruil op Saab verkregen: Volvo 244 GL, LPG, aut. '79; Talbot Horizon 1.5 SX, '80; Renault 5 TL, '80; Peugeot 305 GL, LPG, '80; Peugeot 504 TI, aut., '79. Autobedrijf Kompier BV, Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

Te k. aangeb. VOLVO 343 GL autom., aug. '80, km.stand 24.000, zeer mooi. Na 17.00 uur Den Boschstr. 22, Heerlen.

Koopje! PEUGEOT 204, diesel, '76, St.-Leonardusstr. 1 Kerkrade-Chevr. 453930.

VW GOLF diesel, bj. '77, zeer mooi, 1e eig., f 6.950,-, moet weg. 045-713213.

VW GOLF diesel, bj. 25-7-'77, i.z.g.st., trekh., km.st. 72.000, pr. f 6.700. Tel. 045-423479.

Te k. zeer mooie DATSUN 140 Y, bj. '79, km.st. ± 32.000, vr.pr. f 5.700,-, tel. 045-415447.

Te k. OPEL Rekord 20S, Classic 1980, spec. uitvoering, o.a. zilver metallic, getint glas, LPG. 04495-2545.

Te k. FORD Escort sport 1300, z.g.a.n., bwjr. '77. Jerichostr. 23, H'baan.

Te k. aangeb. door inruil. SKODA 120 LS '80 en 105 S '78; Hyundai Pony '80; Peugeot 304 '77; VW Golf '77; Fiat 133 '75; Marina '76; Taunus 1600 '73 enz. Tevens nieuwe en sloeponderd. voor Skoda en Wartburg. Nieuwe Skoda uit voor. leverb., garage Piet De La Roy en zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer van Skoda en Polonez.

RENAULT 4 bestel, nov. '76, in goede cond. + LPG f 2250,-, tel. 04492-1645.

Te k. motor ZUNDAPP KS 50, als nieuw. Lindestr. 13, Brunssum.

Te k. TUNNELBAK voor Ford Fiesta met klok. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Najaarsprijzen met ABC-garantie

Cherry 100A '75, '77, 120A FII 2-drs. L. '77, 120A FII 2-drs. autom. '79, jcherry 3-drs. 1200 L '79, Cherry 3-drs. 1200 GL '80, Cherry coupé 1200 GL '79, Cherry 3-drs. 1400 GL '81, LPG-install. 14.000 km!! 120Y 2-drs. L. '76-'78, Sunny 1200 L '79-'80, Sunny 1400 GL '79, Sunny 1400 GL coupé '78-'79, Violet 1600 4-drs. '79-'80, Bluebird 1800 GL autom. '81, Laurel 2000 LPG '78, 260C LPG-trekhaak '76, Urvaans bestel 6.000 km. '81. Bastiaans Heerlen, Spoorsingel 50, tel. 724141.

MAIKO 490, bwjr. '80, pr. f 2300,-, tel. 045-251274.

Te k. GOLF L als nieuw met radio, trekh., kleur wit, f 3000,-, tel. 045-456666. Kohlberggracht 81, Kerkrade.

Te k. oude LEGERJEEP met kenteken. 04459-1532.

Te k. CITROEN GS, bwj. '75, vr.pr. f 900,-. Ringweg 2, Gulpen. 04450-2644.

Te k. onder garantie: OPEL Kadett caravan '80, Toyota Celica 2000 liftback '79, Mazda 323 '77, Opel Ascona 1600 '76, Audi 100 '77, Datsun F-2 '77, Mitsubishi Lancer '76, Peugeot 504 op gas, automaat, '77, Opel Record Berlina, op gas, '79, Vauxhall Viva '76. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 045-314175, inruil, financiering en garantie.

Te k. CITROEN GS stationcar (5-deurs), bj. '75, pr. f 1200,-, 04494-43646.

Datsun Bluebird automaat '81

21.000 km, 6 mnd. garantie, f 7500,- onder nieuwprijs. Bastiaans Datsun-Dealer.

Te k. OPEL Ascona 19, bj. '79, 1ste eigen., i.z.g.st. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. OPEL Rekord d 19 L, '80, 4-drs., LPG, 1ste eigen. R. van Gelrestr. 45 Nieuwstadt.

Te k. RENAULT 5 TL 3-drs., L. bj. 1977, vr.pr. f 4350,-. 04490-10165.

Te k. RENAULT 12 TS, '78. Tel. 04490-18401.

FORD Capri 1600 L, i.z.g.st., km.st. 60.000, bwj. '78. Tel. 045-723985. Eindhovenstr. 21, Heerlen, na 18.00 u.

Te k. HONDA Accord coupé, '78 + LPG, i.z.g.st., v. nw. band, div. acc., vr.pr. f 7250,-. Te bevr. Leonard Stassenstr. 7, Hrl. Ma. en di. na 18 uur.

Te k. MERCEDES 200 B, bwj. '73, 115.000 km. Tel. 04457-1695.

Te k. FIAT 131 S, 4-drs., bwj. '76, f 1250,-. Tel. 04450-2980.

MERCEDES 300 TD stationcar, juni 1979, bruinmetallic, get. ramen, schuifdak, sportvelgen, Blaupunkt stereocass., trekh. + hoofdsteunen. Pr. f 29.700,-. Tel. 04705-1634.

Te k. FORD Escort 1300, autom., Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum, tel. 255304.

FIAT KOLENBURG biedt aan: Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '81; Golf diesel '80; Fiat Ritmo diesel '80; Fiat 127 sport '80; Toyota Corolla '79; Renault 5 GTL '79; Citroën GS '79; Fiat 131 1600 TC '79; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '79; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '79; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '79; Fiat 131 1600 '79; Reliant Robin '79 voor motorrijbewijs; Fiat 132 2000 '78; Fiat 132 1600 LPG '78; Ranault 5 TS '78; Renault 5 TL opendak '77; Citroe4n GSX 2 '78; Fiat 127 900 '77; Fiat 128 1100 CL '77; Vauxhall Chevette '77; Citroën Dyane '77; Fiorino bestel 500 kg laadvermogen '79; Bovag-garantie en snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg BV, Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

Te k. PEUGEOT 504 GL, juli '75, f 1500,-, tel. 045-753015.

Te k.

VW Golf GL diesel

met. bruin. I.z.g.st. bwj. '77, pr.n.o.t.k. 04754-1387.

Te k. DATSUN 120 A F11, bj. '80, km.st. 39.000, pr.n.o.t.k. jbeekstr. 23 Doenrade.

Te k. RENAULT 5 TS, bj. 1975, Alpina uitv., vr.pr. f 2.850,- Putstr. 69 Sittard 04490-25167.

Wij bieden aan: TALBOT Solara 1.6 GL '82 metallic groen, 11.000 km, 1 jaar fabrieksgarantie, f 19.000,-, Talbot Horizon 1.3 LS '80 zilver metallic met LPG, f 10.000,-, Chrysler 1308 GT '78 groen metallic met LPG, f 5250,-, Chrysler 1308 GLS rood '78, f 5750,-, Talbot 1510 zilver metallic '80, f 11.500,-, Crysler 1308 GLS metallic blauw '79, f 7750,-. Simca 1100 bestel Fourgonnette wit met LPG '79, f 5750,-, Ford Escort bestel geel '78, f 3900,-. Simca 1100 rood '78 automaat, f 3950, Mini 1000 Special metallic blauw '78, f 5000,-, Simca 1100 metallic brons '77, f 2500,-, Simca 1100 rood '77, f 2500,-, Honda Civic 5-deurs Station car '81 met. blauw, f 14.500,-. Garantie: boven f 4000,-, 3 maanden, boven f 10.000,-, 6 maanden. Talbot dealer, autobedrijf L. Steins en zn., Kerkraderweg 15, Molenberg, Heerlen, tel. 714717-710503.

Te k. TOYOTA Corolla 30, bj. '75, pr. f 2300,-, tel. 04494-43646.

Te k. MERCEDES 180D, bwj. '54, motor gerev. vr.pr. f 6500,-. Tel. 04402-9062.

Te k. TOYOTA Crown super saloon, bj. '78, 80.000 km. tel.: 04402-8038.

Te k. TOYOTA 2000 hardtop, bj. '73, vr.pr. f 600,-. Mazda 818, bj. '76, vr.pr. f 1850,- met magn. velgen en trekh. Eisenhowerstr. 219, Sittard.

Te k. BMW 520 automatic, bj. '75, blauwmetall., i.z.g.st. f 5500,-. Tel. 04494-43993.

Te k. MAZDA 626, bj. '79, met LPG. Tel. 04494-53292.

VANDAAG auto's tegen speciale prijzen!! Goede garantie, service en onderhoud. Auto Peters B.V. Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

LANDROVER 88 inch, bouwjaar 1972, benzine. Tel. 04459-1724.

Te kl. kleinbus HANOMAG. Heihof 3A, Heerlen. Tel. 045-315611.

Te k. motor SUZUKI GT 750, bwj. '77, vraagpr. f 1500,-; Mercedes 220 D, bwj. '72. Tel. 045-225201 of 752997.

Te k. DIANE bestel, bwj. okt. '79, pr. f 4500,-. Tel. 045-440602.

Te k. ALFA JUNIOR 1300 GT, sportvelgen, zilvermet., okt. '74. Tel. 04457-1985.

PONTIAC Firebird autom., '76, f 6250,-; Opel Rekord 2.0, LPG, bwj. '79, f 8250,-; 3x Taunus 1.6 L, bwj. '78-'79, vanaf f 4750,-, LPG; Ford Capri 2.0 S, bwj. '78, f 6750,-; Mitsubishi Lancer, bwj. '78, f 5250,-; 3x Audi 100 GLS, bwj. '77-'78, va. f 5750,-, a.n.; Daihatsu Charade XG, 5-drs., km.st. 19.000, bwj. '81, als nw., f 8900,-; Opel Manta 16 S, bwj. '78, f 6750,-; 3x BMW 520, LPG, bwj. '74-'75, va. f 2750,-; BMW 2.8 L autom., alle extra's, '76, f 5750,-; Datsun Cherry 100 A, bwj. '77, f 3950,-; Mercedes 280 coupé, bwj. '70, autom., showroomnieuw, f 12.500,-, of t.e.a.b.; Fiat Mirafiori 131, bwj. '77, f 3250,-; zeer mooie Simca Ralley, bwj. '77, f 1250,-; Honda 500 XL, bwj. '81; 2x Honda 750, alle extra's, bwj. '78, va. f 2750,-. Zondag kijkdag tot 16.00 uur, dinsdag gesloten. J. Janssen Automobielen, Rijksweg 1, Lemiers-Vaals, tel. 04454-3559.

Te k. RENAULT 14 TL, bwj. '78, i.pr.st., vr.pr. f 4200,-. Burg. Kessensingel A1, M'str. Tel. 043-615242.

Te k. SIMCA Chrysler 1307, 1976, rood, f 1500,-. Kerkrade. Tel. 045-461278.

Te koop SUZUKI DR 400 off-the-road, bwj. mei '80, km.stand 3000. Te bevr. Huisbergerstr. 52, Heerlen.

Te k. puntg. RENAULT R. 12 autom., bj. '75. Vr.pr. f 1650,-. Voorterstr. 405, Kerkrade.

Te k. OPEL Manta 73, Berlinetta motor '80, vr.pr. f 800,-. Eikehof 7, Ubach o. Worms.

Te k. VW SCIROCCO bj. okt. '74, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-452895.

Te k. MINI 1000, bwj. '72 met nw. banden. Rennemigstr. 57, Heerlen.

Te k. GOLF LS bwj. eind '76, i.z.g.st. en radiocass. .rec. Amstenraderweg 104, H.broek, 211193.

MERCEDES 307 D '78, '79, open en gesloten, Merc. 206 D. pers.bus, Opel Blitz, Hannomag F55, F66, Opel Manta '77, Renault 14 TL '78. Opel Record caravan '78. Garage Feijts, Vaesrade 61-63, Nuth.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. '76, i.z.g.st. inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. FORD Granada 2600 GL combi bwj. '77, tel. 045-441346.

Te k. RENAULT 4 bestel, bwj. okt. '77, tel. 04457-2032.

Te k. zeer mooie en geh. in orde OPEL Ascona automaat, te bevr. Bilderdijkstr. 31 Heerlen.

Te k. zeer mooie en goede PRINCESS m. nwe. banden, uitlaat en kopp., bwj. '77, vr.pr. f 1400,-, Bilderdijkstr. 31 Heerlen.

Te k. AUDI 50 LS bwj. '76, Renault 5 bwj. '78, Fiat Ritmo bwj. '80, Peugeot 304 bwj. '76, Capri 1600 bwj. '76, Mini bwj. '78, Citroen GS bwj. '78, Opel Kadett automatic bwj. '75, Volvo 242 automatic, Ascona bwj. '72, Ford bwj. '73, Edisonstr. 11 Schaesberg.

Te k. FORD Taunus stationcar bwj. '74 i.g.st. Pr. f 1250,-, tel. 045-321815.

Te k. MERCEDES 200 D '78, BMW 525 met gas '77, Vauxhall Serv. type Opel Kadett City '76, Renault 6TL '76, Renault L '76, Renault 5 TL '75, Ford Capri 2300 SR, Honda motor 125 cc '79, BMW 1602 L '75. Kl. Gaverstr. 166, Kerkrade-W. 045-419726 za. tot 16.00 uur.

MAZDA 1300, bwj. '76, 100% in orde, vr.pr. f 1450,-. Ringstr. 28, Hoensbroek (Steenberg).

Te k. AUSTIN Allegro 1300 special, nw. model, veel luxe, 4-drs., bj. '78, vr.pr. f 3650,-. Tel. 04490-10165.

Te k. MAZDA 929 caravan, bj. '76, pr. f 1500,-. Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

JAN BANEN. Autohandel, Schoolstraat 20, Herten biedt aan ruime keus goede auto's van f 1500,- tot f 6000,- tel. 04750-32934.

MITSUBISHI Lancer 1400 GLX autom. '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '80; Mitsubishi Colt 1400 GLX, 5-drs. '80; Mitsubishi Colt 1200 EL '80; Mitsubishi Celeste 1600 ST zwart '79; Mitsubishi Galant 1600 GL nw. model '82, 3 st. Mitsubishi Galant 1600 GL combi '80; Mitsubishi Galant turbo diesel '81; VW Golf diesel '79; Toyota Corolla 30 autom. '76; Citroën GS Club LPG '77; Renault R4 GTL '79. Inruil en financiering mogelijk. Tevens uw adres voor plaat- en spuitwerk. Koenen's autobedrijf, Koestraat 77, Koningsbosch. tel. 04743-1632.

JAN BANEN. Autohandel. Schoolstraat 20, Herten, biedt aan ruime keuse goede auto's van f 1500,- tot f 60000,-. Tel. 04750-32934.

Te k. ALFETTA 2000 bj. '78 kmst. ± 95.000. Vr.pr. f 5900,-. Tel. 04752-3788.

Te k. MAZDA 929 Coupé type '77 m. kleine schade. Vr.pr. f 2950,-. Tel. 04402-8781.

Te k. OPEL Kadett bj. '72. Achter het Klooster 107, Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 104 GL bwj. '77, i.z.g.st. Rimburgerweg 160, Ubach o. Worms. Tel. 045-353328.

Te k. 2CV6 tel. 045-322913.

Te k. zuinige FIAT 127 i.g.st. type '76. Inr. mog. f 1650,-. Pr. Hendrikln. 13, Ubach o. Worms.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '77. Vr.pr. f 4000,-, te bevr. tel. 045-317224.

Te k. VW-BUS bwj. '72, grijs kenteken, i.g.st. Pr. Hendrikln. 33, Ubach o. Worms.

Te k. SUZUKI-BUSJE 5-drs. 5 mnd. oud. Kl. zilver. Tel. 045-310117.

Te k. SIMCA 1000 bwj. '75 i.z.g.st. Vr.pr. f 850,-, Rechtstr. 2, Ubach o. Worms.

Te k. DATSUN KGT bwj. '75, pr. f 1000,-, tel. 045-460400, Berghofstr. 161, Eygelshoven.

LET OP LET OP. inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Citroën CX Prestige '77 f 4950,-, Mazda 929 '77 coupé f 3450,-; BMW type 2800 L aut. '77 f 3750,-; Mazda 818 coupé '78 f 3950,-; Opel '76 f 2450,-; Ford 1600 L '77 met gas f 4750,-; VW Golf '76 f 3750,-; Austin Allegro '77 f 1950,-; Renault 30 TS '77 f 3750,-; Renault 4 '77 f 1950,-; Mitsubishi Lancer '79 f 4750,-; Peugeot 304 '76 f 2250,-; Honda Civic f 1950,-; Mazda 1300 '77 f 1850,-; Opel Ascona '75 f 2250,-; Opel met gas '75 f 1750,-; Mini Cooper '78 f 3250,-; Toyota Corolla '76 f 2750,-; Datsun 120 Y f 2450,-; Mazda 616 '77 f 2750,-. Inruil, financ. mogelijk. Sterk wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

Te k. DAF 66 DL '75 i.g.st. Vr.pr. f 1200,-. Te bevr. St.-Bernadettestr. 40, Kerkrade-West.

Te k. RELIANT auto, elke keur. toegest. Bj. 1969. T.e.a.b. 045-412777.

Te k. RENAULT 5L 1976 i.pr.st. f 2850,- inl. 04458-2093.

MERCEDES 200 4-cyl. benzine. Alle extra's. 4000 km met fabrieksgarantie, nieuw, Triumph TR 6 sportwagen, als nieuw, Ford Mustang Ghia automaat enz. '80, Chevrolet Monza 2 coupé 4 cyl. '79, Honda Civic L automaat '79, Citroën Dyane 6 L '79, Opel Kadett 1600 L '78, Opel Kadett L '79 en '76 Opel Kadett LS 4-drs. '78, Ford Taunus 1600 L 4-drs. '79, Ford Escort 1300 L '78, Mini 1100 S '78, BMW 1502 '75, Fiat 127 L '80 en '76, Mercedes 240 3.0 L 5 cyl. diesel '76, Mazda 323 L 1300 5-drs. '78, Mazda 818 coupé '77, Mazda 818 4-drs. '77, Simca 1100 LE 5-drs., Datsun Cherry 100 A '77, Peugeot 104 GL 4-drs. '78, A.M.C. Jeep Honco J 10 automaat enz. '82, Vauxhall Viba L '74, Renault R 16 TL '75, Opel Ascona 1600 '74, Fiat 128 '74. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km, inruil en financieren. Ook zonder eigen geld (P.l.) mogl. Auto John Vermeeren. Schelsberg 31, Heerlen.

VOLVO 343 DL '80 met gasinsta., schadevrij, elke keur. toegest., slechts f 10.500,- tel. 04490-12138.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te k. aan o.a. Opel Kadett 1.2 N special, blauw, '80; Kadett coupé luxe, 1.2 S, Groen, automatic; Kadett luxe, 1.2 S, rood' '78 automatic; Kadett luxe 1.2 SR oranje '78; Kadett luxe 1.2 N signaal, geel '78; Ford Capri 1.6 S luxe '79; automatic div. extra's; Ford Fiesta 1.1 S brons '79; VW Golf diesel bruinmett., type '81; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs. '82, rood; Ascona 1.9 N GL-uitvoering, crème, '77; Ascona 1.2 S geel, '77; Toyota 2000 XT 5-bak, oranje '79, met LPG; Honda Civic 1200 luxe brons '78, automatic. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

Te k. RENAULT Fuego GTS, bouwjaar '80, kleur zwart met LPG, radio-cassette. Vraagprijs f 18.000,-, tel. 043-648010.

Voor de liefhebber te k. FORD Mustang Grande, bwjr. '72, tel. 045-210112, Spoorstr. 46 Treebeek.

Te k. SIMCA 1309 SX automatic op LPG, bwjr. '79, kl. grijs-metall., vr.pr. f 5000,-. Tel. 04492-4352.

Te koop v.d. liefhebber OPEL Rekord 1961. Aan 't Lindjen 24 Puth-Schinnen. Tel. 04493-1123.

MERCEDES 300 D aut. nieuw '83 uitvoering petrolmetallic; Mercedes 300 D aut. nieuw '83 uitvoering zilvermetallic; Mercedes 300 D '82 wit 20.000 km; Mercedes 280 SE autom. '81, zilverdlauwmetall. 1e eig.; Mercedes 250 autom., nov. '81, zilvermetall., alle extra's; Mercedes 250 '79, groen 1e eig. met LPG; Mercedes 300 D autom. '79, zilvermetall.; Mercedes 300 D automaat '78, groen, nieuwe motor; Mercedes 240 TD (combi) sept. '79 1e eig. 70.000 km; Mercedes 240 D '79, wit, 1e eig. extra's; Mercedes 200 D '79 beige; Mercedes 200 D '78 2x rood en ivoor; Mercedes 200 '76 nieuw model, 1e eig., 90.000 km nieuwstaat; Mercedes 200 '75, wit; Mercedes 240 D '75 groen; Mercedes 220 D '73 wit; BMW 732 I automaat, type '80, zilvermetallic, 1e eig.; Peugeot 504 GL '78, blauwmetallic. Bovag-bedrijf Jurgen B.V., Langheckweg 40, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 045-452570.

Te k. HONDA CB 650 Chopper met verl. voorv. bj. '80, km.st. 14.000. Vr.pr. f 4.800,-. Inr. auto mog. Tel. 04498-52813.

Te k. VW GOLF bj. '75, i.g.st., vr.pr. f 2900,-. 04498-52813.

Te k. AUSTIN Allegro bj. '75, goed lopend, f 850,-. Klimopstr. 22 Sittard.

Te k. ALFA Sud bj. '77, TI uitv., vele access. f 2350,-, 04494-46952.

Te k. SCIROCCO TS, f 2350,- i.g.st., 04490-20857.

Te k. RENAULT 4, bestel, lang, '77, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. PEUGEOT 305 SR, bwjr. '78, m. schuifdak, electr. ramen, i.z.g.st., f 7000,-, Emmastr. 3, Geleen.

Te k. MERCEDES 300 D, bj. '77, autom., grijs, m. radio, f 14.500,-. 04498-536890.

Te k. VW-KEVER '73, kl. groen, schuifd., radio, mooie auto, tel. 04494-47294.

Te k. ALFA ROMEO, type Sud 5 M Super, bwjr. '79, met stereo-radiocass., tel. 04495-3447.

Te k. RENAULT 16 TL '76, absoluut goed, geen roest, pr.n.o.t.k., Weyenweg 141, Treebeek na 12.00 uur.

PEUGEOT 104 LS '77, 5-drs., in nw.st., gr. met., f 3275,-, 04406-41684.

Te k. VW Kever 1971, gekeurd voor verzekering, pr. f 650,-, tel. 04492-2744.

Te k. leuke GOLF techn., 100% vr.pr. f 3000,-, Heggen 62, Schinnen.

Te k. VW GOLF '75, vr.pr. 2250,-, tel. 04494-47610.

Weg. sterfgeval FORD Escort Ghia 1600 te k., bj. '78, 045-259321, zat. 's avonds, zond. hele dag.

Bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP en Kreidler. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Weg. omstandigh. te k. ZÜNDAPP eind '79, type '80, in st.v.nwe. vrpr. f 1350,-. Tollistr. 22, Brunssum na 13.00 uur.

Te k. z.g. onderh. YAMAHA HA.R.D. sterw. en acc. bwj. '80. Millenerstr. 42, Nieuwstadt.

Ruime keuze uit div. gebruikte ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puch Maxi's. Inruil en financiering mogelijk. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. PUCH Maxi, bwj. jan. '82, pr. f 650,-, tel. 045-250302.

YAMAHA BTMX 50 2400 km gel. f 1795,-; Zündapp v.a. f 895,-; KS 50 f 1995,-; Florets v.a. f 495,-; Yamaha's v.a. f 895,-; Maxi Puch 4 mnd. f 895,-; Vespa Ciao f 495,- 6 mnd gar. Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. KREIDLER RMC, electronic, sterw. cockpit, bwj. '80, vr.pr. f 1150,-, racefiets Peugeot f 100,-, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. YAMAHA RD 50 M, bwj. '80 f 1650,-, Geulgracht 8, Vilt, tel. 04406-41054.

Te k. KREIDLER RM '78, Kampstr. 32, Schinveld, 045-259339.

Te k. SNORFIETS bwj. '79. Nic. Beetsstr. 136, Hrl. Na 17 uur.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, '77, m. accu. Koestraat 92, Hoensbroek.

Te k. ZÜNDAPP, bwj. '81, i.z.g.st. Prijs f 2000,-. Tel. 045-351528.

Zwarte PUCH MAXI, als nieuw, met helm, f 800,-. Achter den Winkel 195, Schaesberg.

Te k. HERCULES K 50 RL, type Ultra, vr.pr. f 1100,-. St.-Dyonisiusweg 2, Nyswiller.

Te k. PUCH MAXI 1979, tel. 045-254085.

PEUGEOT 103, bwjr. '78, pr. met verzek. f 175,-. Grachtweg 4, Schinveld.

Te k. ZÜNDAPP, tel. 043-645489.

Te k. DAMESBROMFIETS Garelli, 1 jr. gel. f 285,-. Bergenkenstr. 18, Stein, tel. 04495-2272.

Te k. VESPA Ciao, i.z.g.st. f 275,-. Tel. 04492-4534.

Te k. PUCH MAXI f 50,-, Peugeot 103, f 225,-. Burg. Bosstr. 31, Schinveld.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 0449.-13494. Brouwerstr. 5. Munstergeleen.

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN, bel vrijbl. 0449.-13494. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, G... leenstr. 103. Alle tel. 04.-713272.

GELDLENINGEN, hypotheken, binnen 1 dag. Tel. 045-423208.

Hoge belastingvrije winst

Vermogensbeheer in samenwerking met uw eigen bank. Inl. L. v. Gangelen, tel. 04409-1355

Vakantie

OOSTENRIJK ZWITSERLAND wintersport-ski-bus pendel naar 100 plaatsen. Vertrek va. 10/12 iedere vrijdagavond vanuit Heerlen. Tevens appartementen, hotel- en pensionkamers. Ook vervoer met eigen auto mogelijk. Gratis gids. Keyman Reizen b.v. Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

ZEELAND. Nieuwvliet herfstvakantie, 5-pers. woning met TV p.w. f 475,- luxe 6-pers. stacaravan p.w. f 345,-. Gratis gids Keyman Reizen b.v. Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

DUITSLAND. Eifel Moezel te huur tijdens herfstvakantie luxe 6-pers. stacaravan op Ennia-vakantiepark p.w. f 375,- incl. kosten. Gratis gids. Keyman Reizen b.v., Rhenen 08376-4121/4130.

Voor totale recreatie: De Olde Caravan Sittard B.V. uw adres voor kachels, c.v.-benodigheden, koelkasten, inbouwramen, warmwatersystemen, watertanks, waterpompen, tafelpoten, dakluiken, voortenten, wintertenten, slaapzakken, campingtoilet, verder alle inbouwmaterialen voor kampeerbussen, caravans, toebehoren voor tenten en fietskampeerders. Dealer van C.I. Wilk-caravans, Walker, en Raclet-vouwwagens, bungalow-, bivak- en HUTTENTEN. Alle reparaties en onderhoudswerkzaamheden. Langs de Hey 7, Industriepark-Noord, tel. 04490-13634.

Vouwbare CARAVANS m. vaste wanden. Imp. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

CARAVANSTALLING Geleen. Tel. 04494-49990.

Te k. Rapido-Grande VOUWCARAVAN met vaste wanden, bj. '77, vr.pr. f 5700,-, tel. 04406-15299.

Te k. CAMPINGBUS Volkswagen-diesel '81. Veel acc. Speciale uitv. Nwpr. f 28.000,-, nu f 19.500,-. Tel. 04450-1838.

CARAVANSTALLING Gronsveld, in onze voormalige veilinghal. Informatie 04408-1251.

Te h. **VAKANTIEBUNGALOW** nabij Alicante (Spanje) inl. tel. 04495-3089.

Caravancentrum **BECKERS B.V.**, Hoofddealer van Kip-Toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v., alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen)

Stuntaanbieding: SHELTERTENT 2-pers., dubbeldaks katoen van f 240,- nu voor f 149,-, beperkte voorraad. Tevens nog enkele demonstratie-bungalow- en bivaktenten. Pak nu uw voordeel. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, industriepark Nrd. Sittard, 04490-13634.

Te k. VAKANTIEHUISJE camping Vieux Molin België, ind. woonk, keuken, slaapkamers vr.-pr. f 15000,-, tel. 045-421222.

Te k. aangeb. TOURCARAVAN merk Adria 4-pers. bwj. '75, voorz. v. kachel, ijsk. en voort., prima staat. Te bevr. Kampstr. 165, Heerlerheide.

Te h. FRANKRIJK a.h. Meer v. Genève in de bergen, geschikt v. winter- en herfstvak., tel. 045-711386.

MOTORJACHT te k. 9.50 lang, 6 cil. Mercedes diesel prijs n.o.t.k., tel. 04450-1243, zaterd. en zond. steiger A 30, jachthaven Ohé en Laak.

Te k. CADDIX travelsleeper, tel. 045-227104.

Te k. CARAVAN als nieuw met nwe. voortent IT de luxe, 6 pers. 230 br., 8.45 mtr lang, en stacaravan met inhoud, vaste staanplaats, camping Elfenmeer ter Herkenboschkerkstr. 109, Ubach o. Worms, tel. 045-310984.

CARAVANSTALLING, niet overdekt, veilig en niet duur f 120,- incl. p.jr. G. van Mil, Sportstr. 10-12, Kerkrade, tel. 045-421787 b.g.g. 410826.

Te k. STACARAVAN 3 jr. oud m. aanbouw op camping te Susteren, inl. 045-457326.

Midas MOTORHOME 6-pers., nog vrij voor herfstvacantie. Ook week-ends, gunstige voorwaarden. EFKA automob. O.L. Vrouwestr. 145a, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. mooie WILK SPORT 4 à 5 pers. ijskast, kachel, voortent, bwj. '76, vr.pr. f 4850,-. Tussen 18.00 en 20.00 uur, Keizerstr. 34, Hrl. Tel. 712497.

Te k. 3 à 4 pers. TOURCARAVAN m. voortent, pr. f 1800,-, Rijksweg 2, Herten.

Haarlem (tegen Spartak Moskou) schrikt zich rot

AZ loot hoofdprijs: Inter

ALKMAAR/HAARLEM/ZÜRICH – Zowel AZ'67 als Haarlem heeft voor de tweede ronde van het Europacupvoetbal een internationaal gerenommeerde tegenstander geloot. De Alkmaarse club ontmoet in het toernooi voor bekerwinnaars op 20 oktober en 3 november Inter Milan. Haarlem neemt het, in het kader van de Uefacup op tegen Spartak Moskou.

Loting tweede ronde

EUROPACUP I

Standard Luik-Juventus
Liverpool-HJK Helsinki
Dinamo Boekarest-Aston Villa
Real Sociedad-Celtic
Hamburger SV-Olympiakos Piraeus
Rapid Wien-Widzew Lodz
CSKA Sofia-Sporting
Nendori Tirana-Dynamo Kiev

EUROPACUP II

BK Kopenhagen-Waterschei
Rode Ster-Barcelona
AZ'67-Inter Milan
Aberdeen-Lech Poznan
Galatasary-Austria Wien
Swansea City-Paris St. Germain
Tottenham Hotspur-Bayern München
Real Madrid-Ujpest Dosza

UEFACUP

Lokeren-Benfica
Dundee United-Viking Stavanger
Slask Wroclaw-Servette Genève
Anderlecht-FC Porto
Haarlem-Spartak Moskou
Valencia-Banik Ostrava
St. Etienne-Bohemians Praag
Werder Bremen-Brage
AS Roma-IFK Norrköping
Hajduk Split-Girondins Bordeaux
Glasgow Rangers-AEK Athene of 1. FC Köln
Shamrock Rovers-Universitatea Craiova
FC Zürich-Ferencvaros Boedapest
PAOK Saloniki-FC Sevilla
Napoli-1. FC Kaiserslautern
Corvinul Huneodoara-FK Serajevo

● **Eerste wedstrijden op 20 oktober; returns 3 november.**

Aanvankelijk zouden de Nederlandse vertegenwoordigers beide hun eerste wedstrijd op eigen terrein spelen, maar omdat de Uefa-reglementen voorschrijven dat clubs binnen een straal van 50 kilometer elkaar niet mogen beconcurreren, heeft Haarlem zich moeten aanpassen aan de wensen van AZ'67. Haarlem speelt nu eerst op 20 oktober uit in Moskou.

In tegenstelling tot het bestuur, reageerde AZ-trainer Hans Eijkenbroek veel minder enthousiast op het resultaat van de Europacuploting. „Ik had graag", aldus de oefenmeester, „een lichtere opponent getroffen, zoals het Belgische Waterschei of BK uit Denemarken. Dan was de mogelijkheid om verder te komen groter geweest dan nu waarschijnlijk het geval is. Voor het publiek is Inter natuurlijk een geweldige trekpleister".

„Ondanks de reputatie van deze club acht ik ons echter niet kansloos. Eenvoudig zal het niet worden, maar wellicht kunnen we profiteren van het feit dat deze ploeg ons onderschat. Ook zij weten uiteraard dat AZ vier prominente spelers is kwijtgeraakt en niet meer het elftal heeft dat enkele jaren zo succesvol was".



● *Inter Milan komt naar Nederland met onder meer „star" Hansi Müller (links), hier in actie tijdens het WK in Spanje.*

Acht internationals

Inter Milan, dat het Tsjechoslowaakse Slovan Bratislawa in de eerste ronde elimineerde, is een vereniging met een roemrijk verleden. Inter heeft acht internationals, onder wie de Westduitser Hansi Müller, die dit seizoen werd overgenomen van Stuttgart. Verder maakten de Inter-spelers Bergomi, Marini, Oriali, Altobelli, Baresi, Collovati en doelman Gordon deel uit van de Italiaanse selectie die in Spanje de wereldtitel veroverde. Naast Müller werd de selectie dit jaar versterkt met Collovati en AC Milan en de Braziliaan Juary van Avelino. Daar stond het vertrek van de Oostenrijker Prohaska naar AS Roma echter tegenover.

„Wij wilden toch zo graag Europa in! Nou, dat gaat dan nu meteen goed gebeuren", zei aanvoerder Martin Haar, toen hij vernam dat Spartak Moskou de tweede tegenstander van Haarlem is in het Uefa-cuptoernooi.

Evenals het bestuur en trainer Hans van Doorneveld is Martin Haar verre van content met de Russische opponent. „Dit is de zwaarste loting die we ons kunnen voorstellen. Spartak is natuurlijk uit Europees topniveau, als het Arsenal weet te kloppen. Ik acht ons evenwel niet kansloos. Haarlem speelt op zijn best tegen gerenommeerde clubs. Als underdog hebben wij niets te verliezen".

Voordelen

Hans van Doorneveld schrok zich een hoedje toen het nieuws van de loting via Zürich bekend werd. Later, toen hij de teleurstelling verwerkt had, zag de oefenmeester ook enkele voordelen. „Belangrijkste van dit Europacup-voetbal is dat mijn spelers ervaring opdoen onder zware omstandigheden. In Moskou kunnen ze voor 70.000 mensen wat dat betreft hun borst nat maken".

In Olympisch stadion en direct op TV

AMSTERDAM – De Europacupwedstrijd AZ'67-Inter Milan op 20 oktober wordt waarschijnlijk in het Olympisch stadion in Amsterdam gespeeld. Volgens secretaris Gerrit Peters rechtvaardigt de reputatie van Inter Milan die stap. „We rekenen op minimaal 20.000 toeschouwers, en die kunnen we in ons eigen stadion niet bergen. Bovendien weegt een eventuele rechtstreekse TV-uitzending zwaar. Daarover zullen we meteen contact opnemen met de NOS", aldus de AZ-secretaris.

IJshockeyer door het dolle heen

Geulhal bokshal

Van onze ijshockeymedewerker THEO KEYDENER

VALKENBURG — Tijdens de ijshockeywedstrijd Smoke Eaters-APA Eagles, gisteravond in de Geulhal van Valkenburg, hield Eagles-speler Walter van 't Wout met zijn hockeystick danig huis, maar dan wel op negatieve wijze. Bij de stand 2—3 in de derde periode in het voordeel van Den Bosch sloeg hij eerst Jiri Anton met de stick in het gezicht. Na deze overtreding floot scheidsrechter Van 't Wout de wedstrijd af. Vervolgens nam Van 't Hout Mirek Vosatko onder handen, die met een klap in het gezicht gewond aan het voorhoofd op het ijs bleef liggen. Daarna was het de beurt aan Dave Bell. Hij werd het ergste toegetakeld door de ontketende Van 't Wout.

De kleine Eater-verdediger kreeg een klap met de stick onder zijn rechteroog en bleef zwaar bloedend liggen op het ijs. Bell, nadat hij was behandeld door de dienstdoende arts: „Ik had de stick uit mijn handen laten vallen alsmede mijn handschoenen uitgedaan om Van 't Wout te pareren. Deze gebruikte op onsportieve wijze zijn stick als slaghout en sloeg mij in het gezicht."

Aan Van 't Wout van de APA Eagles werd een matchpenalty toegekend waarna hij het ijs moest verlaten. Hij werd achtervolgd door een horde Smoke Eaters-supporters die hem te lijf wilden gaan.

Eagles Den Bosch won de wedstrijd met 4–5 (2–1, 0–2, 2–2).

Bundesliga

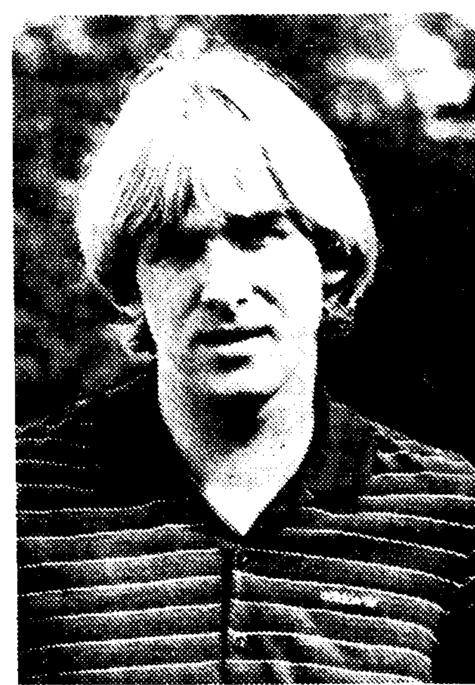
BERLIJN – In de Bundesliga werden drie wedstrijden gespeeld. De uitslagen:

Schalke'04-Nurnberg	0–1
Bor. Mönchengl.b.-Eintr. Frankf.	3–1
Hertha BSC-Bayer Leverk.	3–3

„Verloren zoon" Schuster terug in Mannschaft

van onze sportredactie

BARCELONA – Bernd Schuster, de „verloren zoon" van het Westduitse voetbal, keert terug in de Mannschaft. De 22-jarige stervoetballer van Barcelona die anderhalf jaar overhoop lag met Jupp Derwall, heeft deze week een verhelderend gesprek gehad met de bondscoach. Bij dat gesprek was ook Hermann Neuberger, de voorzitter van de Westduitse voetbalbond aanwezig.



● *Bernd Schuster: vrede met Derwall getekend.*

Neuberger heeft er de laatste tijd altijd op gehamerd dat een talent als Schuster niet mag ontbreken in de nationale ploeg. Jupp Derwall die aanvankelijk niets van een verzoening wilde weten, heeft onder druk van bovenaf water bij de wijn gedaan. Bij het gesprek was ook Gaby Schuster aanwezig. Zoals bekend, heeft de voormalige mannequin altijd een dikke vinger in de pap, lees: voetbalcarrière van haar man. Bernd Schuster is nu beschikbaar voor de interland van West-Duitsland in Belfast tegen Noord-Ierland op 17 november.

Eerste zege Leiden in Jones-toernooi

ROTTERDAM – Leiden behaalde in een slecht gevuld sportpaleis Ahoy zijn eerste overwinning in het basketbaltoernooi om de Jones-beker. In een open, vlotgespeelde wedstrijd werd de legerploeg van de Verenigde Staten met 95-86 verslagen. Bij rust leidden de Amerikanen met drie punten: 48-45.

Almannia verliest in Offenbach

OFFENBACH – Alemannia verloor de uitwedstrijd tegen Kickers Offenbach. De Akenaren kwamen niet verder dan een negatieve 0–2-score in Offenbach.

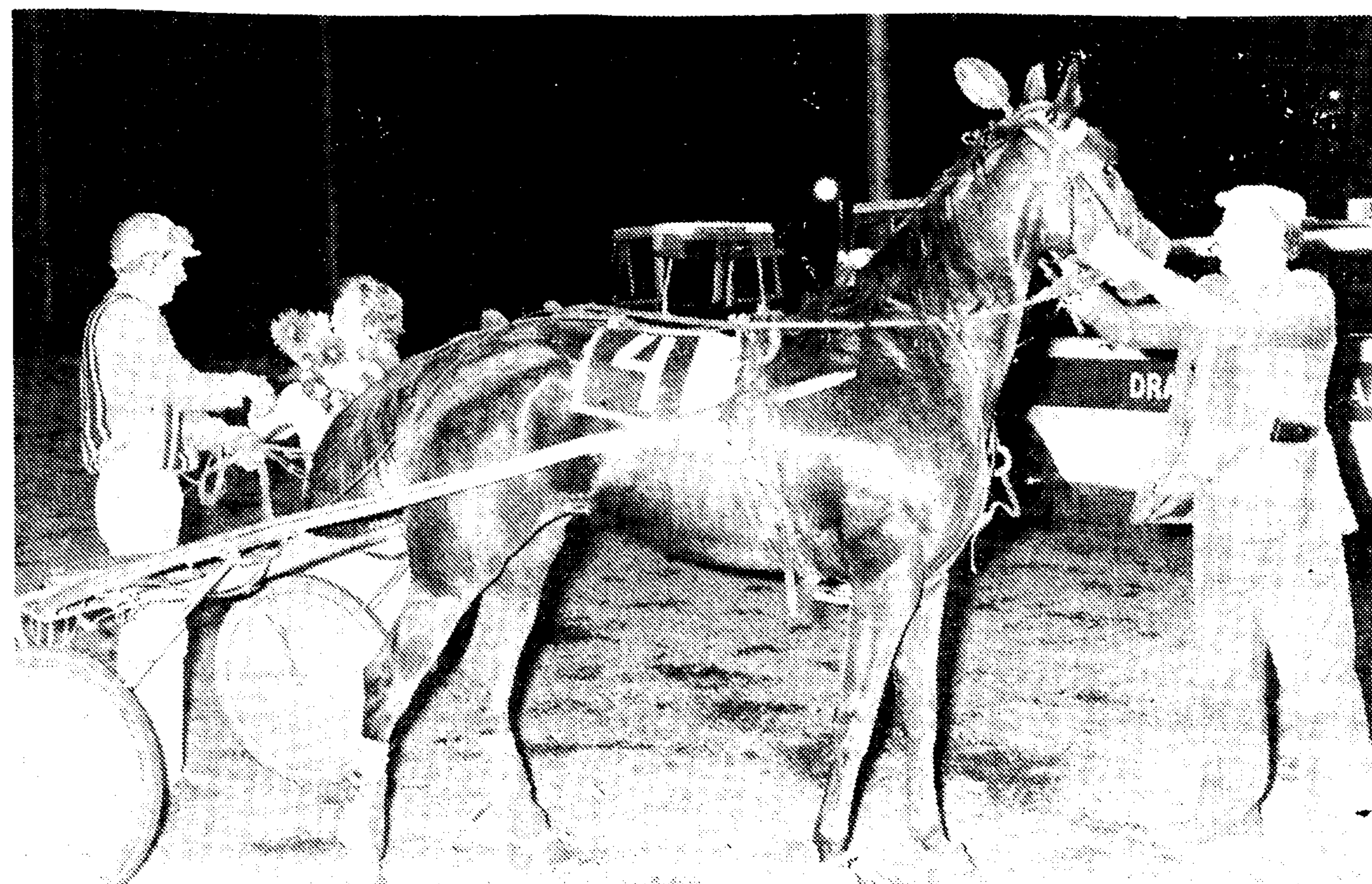
Lammertink in Italiaanse ploeg

ALMELO – De 24-jarige wielerprof Jos Lammertink zal de komende twee jaar in Italiaanse dienst rijden. Lammertink, die drie seizoenen in Nederlandse dienst was, eerst twee jaar bij Henk Koopmans, daarna een bij Jos Ehlen, is gecontracteerd door de ploeg van Benotto, waar ook Visentini en Argentijn voor fietsen. Lammertink heeft als amateur Olympia's Ronde door Nederland en het nationale wegkampioenschap gewonnen. Als professional won hij twee etappes in de Ronde van Spanje.

Karpov slaat zijn slag

TILBURG – Anatoli Karpov, wereldkampioen schaken, heeft ook in de tweede ronde van het internationale toernooi te Tilburg gewonnen. Browne en Timman braken hun partij af.

DEN HAAG – Bij atletiekwedstrijden in Den Haag heeft de damesploeg van Olympia's '48 het clubrecord op de 4 x 800 meter estafette verbeterd. Het viertal Gerda Benders, Liliane Mandema, Margreet Verbeek en Elly van Hulst kwam tot een totaaltijd van 8.47,3.



● *Varianta K. – eigenaar Wim Berbee (rechts) zegevierde gisteravond voor de tweede achtereenvolgende maal op Schaesberg. Op de sulk trainer-rijder Wim van Buytene.*

Schaesberg: Sebastiaan klasse apart

door george taylor

SCHAESBERG – Wim duivenvoorden liet er geen enkele twijfel over bestaan wie de beste was gisteravond op de Schaesbergse baan. Met Sebastiaan nam hij meteen de kop in het hoofdnummer en stond die niet meer af. Achter deze ruin marcheerde Tivoli Hazelaar met een fraaie eindsprint naar de tweede plaats. Pannepieta kwam net te laat om Paljas Hanover de derde plaats nog te ontnemen.

De sprintkoers kreeg een bijzonder verrassende uitslag. De favorieten lieten het volledig afweten. Pierre Wolters uit Echt zegevierde met Tamina N. voor Timothy Goldstar (rijder/trainer Geraads) en Ulinda Vorst van trainer Cees de Leeuw. De uitslag was zo verrassend dat het trio niet geraden werd. Overige winnaars op deze avond: Theo Schoutrop met Tarina T., Wim van Buytene, die voor de tweede achtereenvolgende maal de erebloemen kreeg. Een eresaluut aan eigenaar Wim Berbee die trouw elke vrijdagavond vanuit het Utrechtse met zijn dravers naar Schaesberg afzakt.

Martin Watlow behaalde gisteravond in de eerste ren met Miss Joyce van mevrouw Haenen uit Vaesrade zijn 20e overwinning en heeft daardoor ook officieel de status van jockey gekregen. Achter Don't let Go werden twee volbloeds uit de Valkenburgse stal Schaepkens van St.-Fyt derde en vierde, t.w. Spanish Main en Our Jeremy. De tweede ren werd een pure Limburgse aangelegenheid.

Op weg naar de finish nam Nariva met de 18-jarige leerling-jockey Adrie van Loon (trainer Jan Pubben uit Sevenum) de leiding en zegevierde voor de favoriet Cheli van trainer Nicolay uit Vaals. Our Lad van Schaesbergse trainer Charley Guest completeerde het winnende Limburgse trio.

De uitslagen:
Sportprijzen Centrum Heerlen-Prijs: 1. Valda S. (W. Duivenvoorden) 3.00.0 km.tijd 1.24.5, 2. Volant Song, 3. Valon van Echten. Winn. 3,60; pl. 1.30, 1,20, 1,90; koppel 5,10, trio 105,00.
Phil Drake-Prijs (1e afdeling) 1. Miss Joyce (M. Watlow) 1.59,4 2. Don't let Go. 2. Spanish Main. Winn. 6,00; pl. 2,20, 6,10; koppel 14,50; trio 101,50.
Slagerij H. Theunissen Maasbracht-Prijs: 1. Vellor (J. Hendrikx) 3.00,7 km.tijd 1.24.4 2. Vera Westlandia 3. Udra. Winn. 4.50; pl. 1,30, 1,40, 1,90; koppel 4,90; trio 49,00.
Dierenspec. Hengelsport J. Bergsma-Prijs: 1. Varianta K. (W. v. Buytene) 3.39.3 km.tijd 1.24.3 2. Video Buitenzorg en Ulonka Bella. Winn. 8.00; pl. 1,50, 1,20, 2,20; koppel 4,50; koppel 17,00; trio 3/1/8 59,10 en 3 8 1 100,70.
Phil Drake-Prijs (2e afdeling) 1. Nariva (A. van Loon) 1.59.5 2. Cheli 3. Our Lad. Winn. 5,00; pl. 1,40, 1,90, 2,30; koppel 15,10; trio 365,10.
Chn. Ind. Rest. China Garden-prijs: 1. Tamina N. (P. Wolters) 2.11.1 km.tijd 1.21.5 2. Timothy Goldstar 3. Ulinda Vorst. Winn. 7,80; pl. 2,60, 3,60, 16,70; koppel 93,80; trio niet geraden, over naar volgende koers.
Konstruktiebedrijf Ledoux Schaesberg-Prijs: 1. Tarina T. (T. Schoutrop) 2.58.1 km.tijd 1.23.2 2. Umienwil 3. Tornado Star. Winn. 4,00; pl. 1,50, 1,50, 1,30; koppel 15,10; trio 163,70.
Neon Bisschoff Lichtreclame Heerlen-Prijs: 1. Sebastiaan (W. Duivenvoorden) 2.52.5 km.tijd 1.20.6 2. Tivoli Hazelaar 3. Paljas Hanover. Winn. 2,90; pl. 1,20, 1,30, 1,90; koppel 3,90; trio 32,20.
Totalisatoromzet: ƒ 75.507,– (acht koersen).

Handbalcompetitie begint

LIMBURGSE DAMESTOPPER

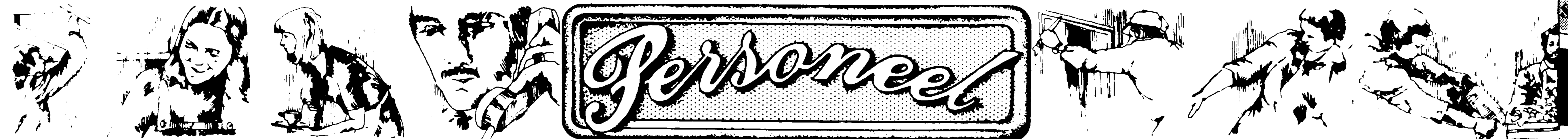
SITTARD/GELEEN – De start van de competitie in de eredivisie zaalhandbal levert morgen slechts één Limburgse derby op. Het is de ontmoeting tussen de damesteams van Vlug en Lenig uit Geleen en Mosam uit Maastricht. De wedstrijd vindt plaats in de sporthal van Lutterade/Geleen.

Thuiswedstrijden zijn er zondag ook voor de herenploegen van zowel Sittardia alsmede Vlug en Lenig.
Het volledige programma in 's lands hoogste klasse ziet er als volgt uit:

Dames: Ookmeer-Sittardia/DVO (14.00 uur, sporthal Hogendorp, Amsterdam); Vlug en Lenig-Mosam (13.40 uur, sporthal Lutterade/Geleen); PSV-Enzico Swift (12.15 uur, sporthal Eckert, Eindhoven); Quintus-Hellas (13.00 uur, sporthal Kwintsheul/Wateringen) en Entius SEW-Niloc (13.00 uur, sporthal Wognum).

Heren: Quintus-Aalsmeer (14.30 uur, sporthal Kwintsheul); E. en D.-Enzico Swift (15.00 uur, sporthal Emmen); Hermes- NCR Blauw-Wit (14.00 uur, sporthal De Vliegermolen, Voorburg); Sittardia-Attila (14.00 uur, sporthal Stadswegske, Sittard) en Vlug en Lenig-De Gazellen (15.00 uur, sporthal Lutterade Geleen).

●De herenploeg van Enzico Swift Roermond heeft inmiddels een 8—11-overwinning bij Caesar de volgende ronde in de bekercompetitie bereikt. Bij de dames werd Sittardia DVO uitgeschakeld door Loreal uit Venlo (12—11). Mosam won met 9—14 bij Posterholt en IASON zegevierde met 8—18 bij Heel.



Contacten/clubs

CONTACTBURO Lucie, voor adressen door geheel Limburg. tel. 04494-50921.

STATIONSTR. 31, Sittard, Club Prive. 10-22 uur, meisjes gevr. Non-stop film.

NIEUW Noenda van 10.00 tot 20.00 uur. Ook zaterdag. Tel. 04492-4518.

LORRAUNNE prive met film 13.00-23.00 uur, tel. 043-623416.

PRIVÉ-CLUB ELLE, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstraat 29, Maastricht. Tel. 043-18884.

AKEN. Alleen voor paartjes tot 45 jr., vr. en za. vanaf 20.00 uur, vrijblijvend bezichtigen. Haus Diepekuhl. tel. 09-49-241-153028. va. 19 u., 3 min. v. Spielcasino.

PRIVÉ en escort. Tevens met spoed gevr. meisjes. Tel. 04494-44759.

NIEUW, escortservice Carin, van 20 tot 4 uur 's nachts. ook weekends, 100% discretie. Tel. 045-462182.

EXCLUSIEF HOME, relaxen en film op verzoek, tel. 04494-48933.

LORRAUNNE: prive met film 13.00-23.00 uur, tel. 043-623416.

PRIVELCUB Elle, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstraat 29. Maastricht, tel. 043-18884.

NIEUW Noenda van 10.00 tot 20.00 uur. Ook zaterdag, tel. 04492-4518.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! priveclub 39, Amstenrade, Hoofdstraat 39. dagelijks van 14.00-1.00 uur, tel. 04492-3691.

PRIVÉCLUB Elle, leuke meisjes aanwezig. Filmshow. Kapoenstr. 29, Maastricht, tel. 043-18884.

NIEUW Cindy va. 10.00 uur tot 2 uur. Ook zat. en zond. tel. 045-721759.

BONNIE van 10.00 uur tot 2.00 uur. Ook zat. en zond. tel. 045-721759.

FOTOMODEL Gerda bezoekt u thuis of in hotel 100% discreet en snel 045-422856.

ESCORT-SERVICE Liane. bel voor afspraak. 045-418517.

ESCORT-SERVICE Ria en Sussi 100% discreet 045-421920.

Videoclub **BEEK**, Stationsstr. 9. u vraagt wij draaien nieuwe films!!! 04402-4689.

Tina en Anja in Beek. Zoeken nog een leuke **ASSISTENTE**, bel vlug 04402-4689.

Videoclub **HEERLEN**, Parallelweg 71A, nieuwe films!!! 045-718067.

Prive **WALLY** v.a. 16.00 uur. Meisjes gevr. tel. 045-458486.

ESCORT service. Tel. 045-226190. tot ziens.

BELINDA EN CORINA, escortservice bel voor afspraak 045-224735.

NIEUW! Nieuw! 2 meisjes in Echt, tel. 04754-3325 van 12 tot 24 uur.

ZAKENLIEDEN, discreet en bescheiden, Sarina, Rosie en Silvia, v.a. 12.00 uur, tel. 04402-9389.

CITY-FILMCLUB Gringelstraat 3, 045-723171. Besuchen sie uns! Sie werden überrascht sein. Sontags geschlossen.

ESCORTSERVICE, Karin en Sarina bezoeken u thuis of in hotel v.a. 18.30 uur tot diep in de nacht, tel. 045-222919. Nu ook zaterdags en zondags.

PRIVÉ. Bel 04490-20464. Dag. v.a. 14.00 uur.

Heb je zorgen, heb je leed, kom dan even binnen, ik sta voor u gereed. **DIANA.** Tel. 045-456075.

JONGEMAN biedt zich aan voor met dames, tegen vergoeding, tel. 04494-52894.

NANCY escort dag en nacht van ma. t/m zat. tel. 043-621453.

2 leuke **MEISJES** aanw. tel. 04490-25839.

Heeft u **KINGS-CLUB** al gekozen om u rustig te verpozen? Goed gezelschap treft u daar zeven meisjes staan er klaar. Gratis schuimbad, sauna, video. Kings-Club. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade.

ANITA prive en escort, ook 't weekend. Zond. van 18.00 uur 045-256939.

RIVERSIDECLUB, tel. 04755-1854, Dijk 2, Ohé en Laak, 100 meter voorbij camping Maasterp, E-9 afslag Echt. Ma. t/m vrijd. van 14 tot 3 uur. Zaterdag vanaf 19 tot 3 uur.

PRIVÉ. Bel 04490-20464. Dag. v.a. 14.00 uur.

Privé **CONNY**, eerlijk, goed niet duur, event. live-show. Van 12.00 uur tot 22.00 uur. Tel. 045-451530.

Gunstig gelegen vrijst. woonhuis in randgemeente van **GELEEN** te huur voor privéwerk. Br. on. nr. GE 358 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Wip naar binnen in **CLUB 94**. Geopend v. maand. t/m vrijd. van 12 t/m 24 uur. Zat. v. 12 tot 21 uur. Eschenderweg 94, Heerlen, tel. 045-752780.

Nieuw! Tina en Mirjam **ESCORTSERVICE** bezoeken u thuis of in hotel, discreet. Tel. 045-222802.

Suzy **ESCORTSERVICE.** Bezoekt u thuis of in hotel. Tel. 045-225009.

VIDEOCLUB U. o. Worms, Marktstr. 2b, vertoond de nieuwste films in aparte cabine's. Entree ƒ 15,–, leuke bediening en gratis drankje. Tel. 045-323062.

Van ruilen komt echt geen huilen. Zaterdagavond **PARTNERAVOND.** Bel voor inf. en afspr. tel. 045-461457.

Nieuw **PRIVÉHUIS** met video opent vandaag. U bent van harte welkom bij Tamara, Gina, Maria, tel. 04494-44629.

CLUB ROMANTIQUE privé en escortservice, met 4 leuke meisjes, geopend van 14.00 tot 2.00 uur. Brusselsestr. 6, Maastricht, tel. 043-50339, ook in weekends.

ECHTPAAR uit goed milieu, midd. 30, zkt. ander echtpr. voor 't opbouwen van 'n leuke vriendschap. Br.o.nr. SB 499 LD. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

---

cultureel centrum sittard 04490-12041



Zaterdag 2 okt. 20.15 uur Serviam	Frans Halsema: **Dagdroom.** Nieuwe one-man-show. Toegangsprijs: ƒ 11,50.
Dinsdag 5 okt. 20.30 uur Forum bioscoop	Woord en Toon o.l.v. Hans van Rooy **Toscanini en zijn solisten** Toegangsprijs: ƒ 4,50 incl. koffie.
Woensdag 6 okt. 14.30 uur Gemeenschapshuis Munstergeleen	**Tine Ruysschaert: als de ziele luistert** Voordracht uit het werk van Guido Gezelle. Toegangsprijs: ƒ 7,50. Voorstelling i.s.m. het dienstencentrum voor ouderen.
Zondag 10 okt. 12.00 uur Muziekschool	Koffieconcert **Paco Peña,** gitaar Toegangsprijs: ƒ 7,50 incl. koffie.
Donderdag 14 okt. 21.00 uur Don Kiesjot	Theatergroep Nijinski: **Reis naar de winter:** toneelspel met o.a. Bambi Uden en Arend Bulder. Toegangsprijs: ƒ 6,50.

Openingstijden kassa:
Maandag t/m vrijdag: 10.00-13.00 en 14.00-16.00 uur.
Zaterdag: gesloten
Zondag: gesloten.

DE STICHTING SAMENWERKENDE KRUISVERENIGINGEN REGIO SITTARD-SWENTIBOLD

nodigt, in verband met pensionering van een onzer wijkverpleegkundigen en uitbreiding van wijken, belangstellenden uit om te solliciteren naar de functie van

wijkverpleegkundige (m/v)

voor de all-round zorgverlening in de basiseenheid Sittard van waaruit in verschillende subteams gewerkt wordt.

Eisen die aan de kandidaten gesteld worden, zijn:
ten aanzien van de opleiding:
– in het bezit zijn van diploma A met kraamaantekening en MGZ of HBO-V.

ten aanzien van de zorgverlening:
– het uitgaan van een integrale mensbenadering.
– vaardig zijn in het verrichten van verzorgende handelingen.
– in staat zijn met de hulpvrager te komen tot verdeling van verantwoordelijkheden ten aanzien van de hulpverlening.
– de Gezondheidsvoorlichting en Opvoeding individueel en in groepsverband te ontplooien.
– in teamverband disciplinair en interdisciplinair te kunnen werken.
– het begeleiden van stagiaires.

Geboden wordt:
Naast de begeleiding door de hoofdwijkverpleegkundige:
– regelmatig werkoverleg met de collega's;
– salaris en arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO-Kruiswerk: pensioenregeling PGGM is van toepassing.

Inlichtingen worden gaarne verstrekt door mw. I. Delsing en mw. W. Thijssen-v.d. Thillart, hoofdwijkverpleegkundigen, tel. 04490-23440, (bereikbaar van 9.00-12.00 uur op werkdagen).

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het Bestuur der Stichting, Postbus 5, 6130 AA Sittard.

Voor de groep Telecommunicatie van onze afdeling ALGEMENE TECHNICHE DIENSTEN vragen wij een

telecommunicatie technicus.

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De aan te stellen medewerker zal worden belast met het installeren en onderhouden van telecommunicatie apparatuur, zoals telefooninstallaties en verrebedieningsapparatuur voor het op afstand meten, melden en besturen van hoogspanningsstations.

Aan kandidaten voor deze functie stellen wij de volgende eisen:

- MTS-Electronica of gelijkwaardige opleiding;
- Kennis van digitaaltechniek;
- Leeftijd: ca. 25 jaar.
- Ervaring in soortgelijke werkzaamheden, in het bijzonder met telefooninstallaties en verrebedieningsapparatuur, strekt tot aanbeveling;

Standplaats: Roermond (Provinciaal Centrum).

Sollicitatiebrieven in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk ATD-TB, kunt u richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken. Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de personeelsconsulent, de heer H.J.M. Vreuls, tel. 043-848888 toestel 2568.
Al onze vacatures staan zowel voor mannen als vrouwen open.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht

STICHTING HUISVESTING BEJAARDE SCHIPPERS MAASBRACHT

Medio januari 1983 komen voor bewoning gereed een verzorgingstehuis voor oud-varenden met een verzorgingscapaciteit van 60 plaatsen én een complex van 41 zorgwoningen in Maasbracht.
In verband daarmee roept het stichtingsbestuur kandidaten op voor de volgende functies:

A. 2e KOK M/V
functie-eisen:
– diploma instellingskok
– ervaring in een soortgelijke functie

B. KEUKENHULPEN M/V
functie-eisen:
– bij voorkeur LTS- of LHNO-niveau
– bekendheid met een grootkeuken
– woonachtig in Maasbracht of naaste omgeving

C. BEJAARDENHELP(ST)ERS M/V
functie-eisen:
– voltooide opleiding bejaardenhelp(st)er
– woonachtig in Maasbracht of naaste omgeving

D. HUISHOUDELIJKE HULPEN M/V
functie-eisen:
– opleiding LHNO plus INAS
– woonachtig in Maasbracht of naaste omgeving

E. MEDEWERKER TECHNISCHE DIENST M/V
functie-eisen:
– tenminste diploma LTS
– ervaring in een soortgelijke functie
– woonachtig in Maasbracht of naaste omgeving

Arbeidsvoorwaarden en salariëring zullen geschieden overeenkomstig de CAO-bejaardentehuizen.

Belangstellenden worden verzocht eigenhandig geschreven sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan het bestuur van de Stichting Huisvesting Bejaarde Schippers Maasbracht, Postbus 7135, 6050 AC Maasbracht, met vermelding van de betreffende vakature in de linkerbovenhoek van de brief en enveloppe.

GEMEENTE VAALS

Bij de dienst Publieke Werken afdeling bouw en woningtoezicht wordt gevraagd een:

bouwkundig medewerker

Taak:
De functionaris zal in hoofdzaak worden belast met het beoordelen van bouwplannen en het toetsen hiervan aan bestemmingsplannen en bouwverordening, het uitvoeren van controle sterkteberekeningen, alsmede het voeren van bouwtoezcht. Het behandelen van subsidieaanvragen woningverbetering.

Vereisten:
Diploma HTS-bouwkunde;
Goede contactuele eigenschappen;
Voldoende inzicht om na een korte inwerkperiode genoemd takenpakket zelfstandig te kunnen uitvoeren;
Ervaring in bovenomschreven werkzaamheden is noodzakelijk.

Salaris, afhankelijk van opleiding en ervaring, nader overeen te komen.

Algemeen:
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een psychologich- en medisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Belangstellenden worden uitgenodigd binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad hun sollicitatie met uitvoerige inlichtingen omtrent persoon, opleiding en ervaring te richten aan het college van Burgemeester en Wethouders van Vaals, von Clermontplein 15, 6291 AT Vaals.
Op enveloppe vermelden „Kabinet".

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - werkplaats - huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Het Hoofdkwartier AFCENT zoekt voor onmiddellijke indiensttreding

bouwkundig opzichter m/v

Vereist wordt:
MTS bouwkunde.
Ervaring van ± 3 jaar strekt tot aanbeveling.
Goede kennis van de Engelse taal.

Geboden wordt:
goede secundaire arbeidsvoorwaarden, terwijl het salaris tussen ƒ 2039,- en ƒ 2924,- bedraagt.

Sollicitaties moeten schriftelijk worden aangevraagd bij: HQ AFCENT, Afd. CPO, Postbus 270, 6440 AG Brunssum.

Snel werk voor goede kantoormensen
Heel wat kantoren zitten te springen om ervaren hulpen in nood. Overweeg eens of u daar niet in moet stappen:

Typiste tekstverwerker

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

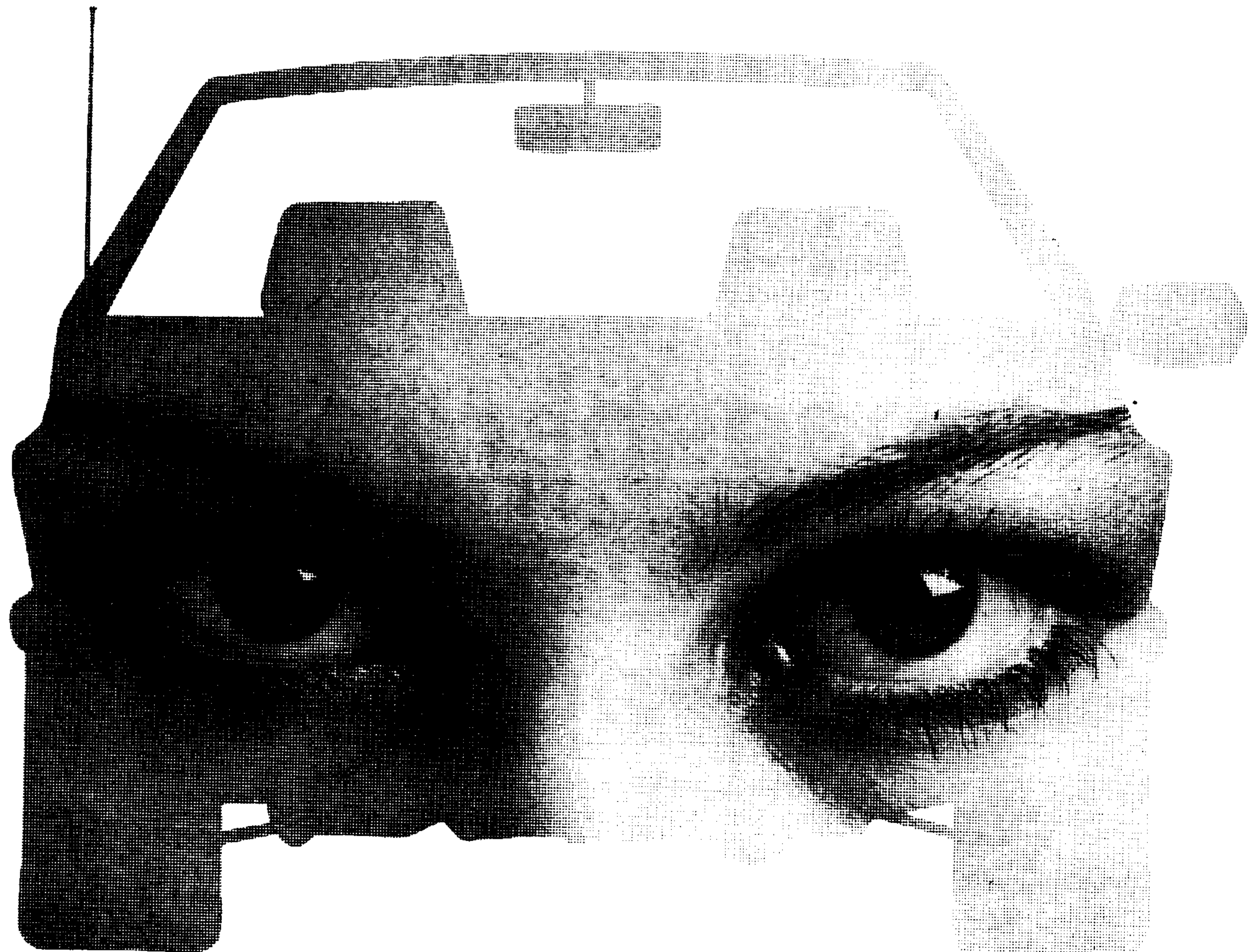
Wij laten u zien dat het kan! Beste verzekeringen voor lage premies

Kijk maar eens naar onderstaande tabel. Dan ziet u 't zelf: het kan. Goede, zeg maar beste autoverzekeringen hoeven niet duur te zijn. Zeker niet duurder dan de lage premies die Sterpolis hanteert. Bij Sterpolis bent u goed en voordelig uit. Hoe dat kan? Heel eenvoudig, Sterpolis werkt zonder winstoogmerk en zonder tussenpersonen. U sluit uw verzekering dus rechtstreeks bij Sterpolis af. En dat scheelt . . . .
Meer weten? Bel even, of vul de coupon in en stuur die op. U heeft dan binnen enkele dagen alle informatie in huis.

De laagste premies van Sterpolis voor personenauto's, inclusief ongevallen-inzittenden verzekering en exclusief 6% assurantiebelasting

CATALOGUS-PRIJS *) (incl. B.T.W.) tot en met	PREMIE W.A. met max korting	PREMIE W.A.-PLUS met max korting	PREMIE ALL-RISKS met max korting
ƒ 10.000,—	ƒ 112.50	ƒ 162.50	ƒ 270.00
ƒ 12.000,—	ƒ 127.50	ƒ 187.50	ƒ 310.00
ƒ 14.000,—	ƒ 137.50	ƒ 207.50	ƒ 347.50
ƒ 16.000,—	ƒ 150.00	ƒ 230.00	ƒ 385.00
ƒ 18.000,—	ƒ 160.00	ƒ 250.00	ƒ 432.50
ƒ 20.000,—	ƒ 170.00	ƒ 270.00	ƒ 480.00
ƒ 22.000,—	ƒ 182.50	ƒ 292.50	ƒ 512.50
ƒ 24.000,—	ƒ 200.00	ƒ 320.00	ƒ 562.50
ƒ 26.000,—	ƒ 220.00	ƒ 350.00	ƒ 607.50

Dit zijn de laagste premies van Sterpolis. Ze gelden als u de maximale korting voor schadevrij rijden hebt. Jaren die u bij een andere maatschappij schadevrij gereden heeft, tellen voor de korting volledig mee. Hebt u de maximale korting nog niet bereikt, dan gelden andere premies. Vraag vrijblijvend premieopgave. ***) Als catalogusprijs geldt de nieuwprijs van de auto in het jaar dat deze werd gebouwd.**



Ja ☐ Ik wil graag alles weten over die voordelige autoverzekeringen van Sterpolis. Stuur mij gratis en geheel vrijblijvend een aanbieding voor mijn auto.

Naam: ______
Straat: ______
Postcode/Plaats: ______
Telefoon: ______ Geboortedatum: ______
Beroep: ______
Automerk/Type: ______
Bouwjaar: ______ Catalogusprijs: ______
Ik rijd ______ km per jaar
Ik heb ______ jaar rij-ervaring en ik rijd al ______ jaar schadevrij

Ja ☐ Ik heb ook belangstelling voor de goede en voordelige Gezinsverzekeringen van Sterpolis (uitgebreide woonhuis-, inboedel-, glasverzekering, de gezinsaansprakelijkheids- en de ongevallenverzekering)

Ja ☐ Neem met mij contact op voor een kollektieve ☐ autoverzekering ☐ ziektekostenverzekering

Bon invullen, uitknippen en opsturen naar: Sterpolis Verzekeringen, Antwoordnummer 283, 6800 WC Arnhem (postzegel niet nodig).
LD-39

zeg ja tegen sterpolis ✱ 't loont

Sterpolis verzekeringen,
Roermondsplein 20, 6811 JN Arnhem.
Telefoon 085-512 413

VOLGENDE WEEK CONTRACTBESPREKING MET PETER POST

HENK LUBBERDING:

„Inleveren, natuurlijk!"

VOORST – Henk Lubberding heeft nog geen contract dat hem óók volgend jaar aan Raleigh bindt. Hiermee zijn de geruchten voor een deel verklaarbaar als zou Lubberding in onderhandeling zijn met andere sponsors. Zover is het niet. Eerst zal er een gesprek plaatsvinden tussen de vroegere tweevoudige kampioen van Nederland en diens chef d'equipe Peter Post. „Dit gesprek is volgende week gepland. Peter Post heeft eerder geen tijd gehad, omdat hij eerst contractbesprekingen voerde met andere renners, waaronder diverse nieuwe figuren. Voorts heeft hij nú reeds het parcours verkend waarop volgend jaar in Zwitserland de wereldkampioenschappen worden verreden", aldus Lubberding. „Trouwens, ik heb bij Raleigh altijd éénjarige contracten gehad; dus we zitten niet in een vreemde situatie".

De thans 29-jarige renner uit Voorst heeft allerminst het gevoel dat op korte termijn een einde komt aan de zes jaar durende periode waarin hij deel



Tekst: WIEL VERHEESEN

uitmaakte van de Raleigh-ploeg. „Het gesprek dat binnenkort plaatsvindt tussen Peter Post en mij gaat natuurlijk over de salariëring in het nieuwe seizoen. Ik heb begrepen dat er iets van het honorarium af moet. Het zal overigens écht bij iets dienen te blijven. Een forse achteruitgang in het loon kan ik niet accepteren, hoewel ik begrip opbreng voor het feit dat ik de laatste twee seizoenen beduidend minder heb gepresteerd dan in de voorgaande periode".

Henk Lubberding ziet de komst van Peter Winnen, Theo de Rooy en Adrie van Houwelingen naar Raleigh allerminst als een gevaar voor zijn positie. „Neem van mij aan dat Peter Post en de jongens heus wel weten wat ze aan mij hebben. Omgekeerd is het precies eender. Dat er nieuwe krachten zijn aangetrokken is heel gewoon. Het is in het verleden óók gebeurd. Kijk, bij Raleigh hebben we een systeem waarin iedereen weet wat hem te doen staat. Er zal tijdens de koers gewerkt dienen te worden".

„Als je je goed voelt om te winnen en de kans is aanwezig, krijg je de steun van de ploeg. In het andere geval moet je je opofferen. Ik heb daar nooit een probleem mee gehad. Vanzelfsprekend dien je te begrijpen hoever je mogelijkheden gaan".

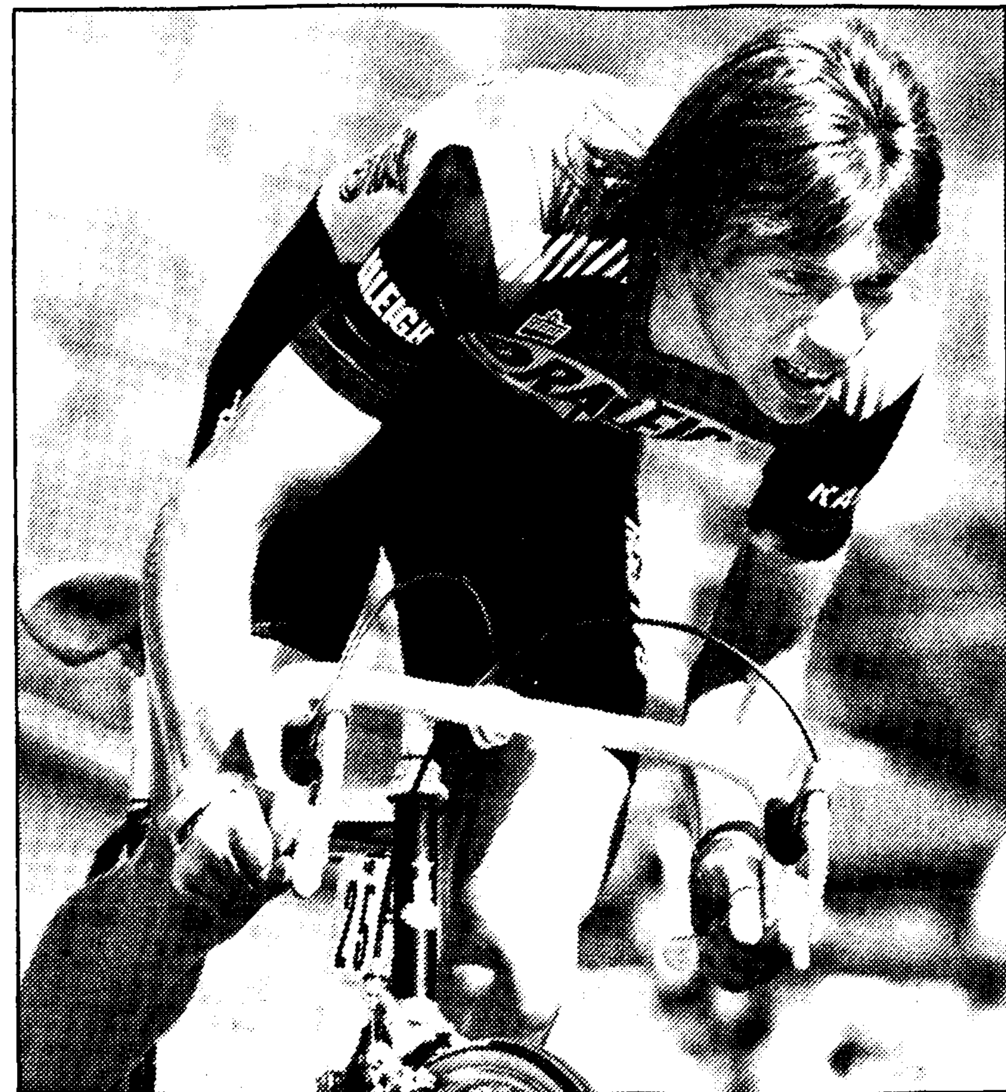
Overwinningen

Uiteraard hebben renners als Jan Raas, Gerrie Knetemann, Johan van der Velde en straks Peter Winnen een aparte rol in de ploeg van Peter Post. Voor de een zal het in de klassiekers moeten gebeuren; voor een ander in het werk van de etappekoersen. Dat geldt trouwens evenzeer voor Theo de Rooy, Henk Lubberding, Leo van Vliet, Jacques Hanegraaf, de Belg Ludo Peeters en noem maar op. Hoe goed dit bij Raleigh gefunctioneerd heeft, blijkt overduidelijk uit de serie grote overwinningen. De voorbije maanden hebben een en ander nog eens onderstreept. Daar waar enkele ploegen het in de klassiekers met één overwinning moesten doen (en de meeste teams zelfs buiten de hoofdprijzen vielen), reden de renners van Peter Post een indrukwekkend aantal zegepralen bij elkaar, o.a. Parijs-Roubaix, Amstel Gold Race (beide koersen waren voor Jan Raas), Gent-Wevelgem en Belgisch kampioenschap (Frank Hoste), Rund um den Henninger Turm (Ludo Peeters), NK (Johan van der Velde) en Parijs-Brussel (Jacques Hanegraaf).

Midden-Zeeland

„Ik heb het niet verder gebracht dan de overwinning in de Ronde van Midden-Zeeland", aldus Henk Lubberding. „De eerste plaatsen in enkele criteria tel ik niet mee. Tóch heb ik in het algemeen beter gereden dan vorig jaar, alhoewel het nog altijd niet te vergelijken is met de periode tot en met 1980. Die achteruitgang heeft te maken gehad met ziekte. Telkens terugkerende verkoudheid en problemen met de ademhaling zijn funest voor iemand die de beroepswielersport op topniveau beoefent".

„Ik hoop van deze tegenslag verlost te zijn. Volgend jaar kan ik er dan weer ouderwets tegen aan. Het moet gek lopen als ik dit zevende seizoen bij de beroepsrenners (tijdens het jaar waarin Lubberding zijn 30e verjaardag viert) niet bij Raleigh blijf". Tijdens de zes jaar waarin hij tot het betere deel van het Europese beroepsrennersgilde behoorde, heeft Henk Lubberding vrijwel uitsluitend op de weg gereden. Behalve twee nationale titels en een overwinning in de klassieker Gent-Wevelgem 1980, schreef hij diverse etappes (o.a. in de Tour de France) en andere krachtmetingen op zijn naam. Het aantal ereplaatsen is groot. Op de piste heeft Lubberding weinig gereden. Dat wil allerminst zeggen dat hij afkerig is van het werk in de sportpaleizen.



● Henk Lubberding, begonnen aan winterpauze: „Volgend jaar weer ouderwets er tegen aan". DRIES LINSSEN

Zesdaagse

„Als Peter Post me bijvoorbeeld graag in een zesdaagse wil hebben, bijvoorbeeld in Rotterdam, zeg ik direct ja", vertelt Lubberding.
„Ik heb een paar jaar geleden in Ahoy de six-jours niet kunnen uitrijden zoals ik dat graag gewild had. Mijn geroutineerde Duitse koppelgenoot Schumacher werd door een val uitgeschakeld en vanaf dát moment moest ik een ploeg vormen met Martin Rietveld. Een ramp om met zo'n man te moeten rijden; zeker voor iemand die debuteerde in de zesdaagse".

„Aan de zijde van een sterke baanrenner wil ik me revancheren. Als Post het niet nodig vindt, is het óók goed. Ik zal me tijdens de winter beslist niet vervelen. Trouwens, voor mij is het wegseizoen reeds verleden tijd. Ik hoef de laatste najaarsklassiekers niet meer te rijden. Dan heeft het ook geen zin om nog bezig te blijven in kermiskoersen. Ik heb daarom de racekledij verwisseld voor de overal, want in mijn huis valt het nodige te doen. Af en toe nog eens een ritje op de fiets in de contreien rond Voorst en Zutphen; voor de rest bezig zijn op een andere wijze".

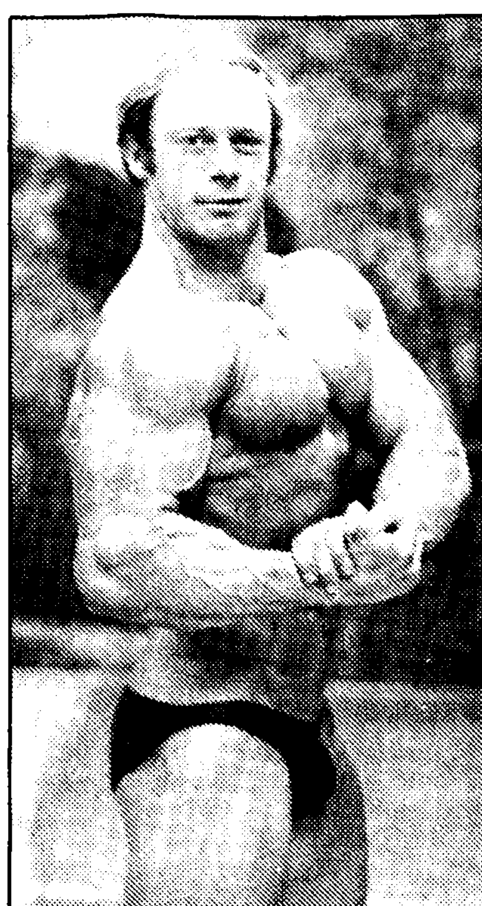
Eric Dokter kandidaat voor titel

NK-body-building voor de eerste keer in Limburg

Van onze sportredactie

KERKRADE – Het Nederlands kampioenschap body-building wordt aanstaande zondag voor de eerste keer in Limburg gehouden. Vanaf 9.30 uur in de ochtend heeft de pre juding, een soort voorronden plaats in de Rodahal te Kerkrade. Na de finales die in de avonduren plaatsvinden, zullen de atleten weten wie Nederland de volgende week in het Belgische Brugge mag vertegenwoordigen tijdens de wereldkampioenschappen.

„Hier en daar meesmuilen de mensen als er over body-building gesproken wordt. Wij hopen dat de Nederlandse kampioenschappen een steentje er toe kunnen bijdragen dat een verkeerde mening weggenomen wordt", meent Henk Calis, die met Theo Peters de Limburgse belangen van de body-builders in het hoofdbestuur van de Nederlandse Body Building Federatie (NBBF) behartigen wil.
„Van de honderd personen die aan fitness-training doen, zijn er vijf die verder gaan. Het is dus een kleine groep die flink uitgegroeide spieren hebben. De rest doet gewoon iets aan figuurverbetering, conditietoename en lichte spierontwikkeling". Henk Calis, die een sportschool heeft in Kerkrade, wil best kwijt dat artsen tegenwoordig mensen naar sportscholen sturen die dreigen rug- of andere klachten te krijgen door zwaarlijvigheid of verkeerd lopen of zitten.



● Eric Dokter, present in klasse tot 90 kilo.

Mocht iemand verder gaan en werkelijk aan body-building doen, dan wordt er vaker gezegd dat later de spieren slap gaan hangen. „Dat zijn de grootste fabeltjes. Een spier bouwt zich ook weer af", aldus Calis.

De 32 dames en 48 heren zullen het niet gemakkelijk krijgen om de Nederlandse titel te veroveren. Limburg heeft in Eric Dokter een goede kanshebber voor een titel in de klasse tot 90 kilo.

„De jury let vooral op symmetrische figuren", zegt Calis. „Als je dikke benen hebt en te smalle schouders val je al buiten de prijzen.

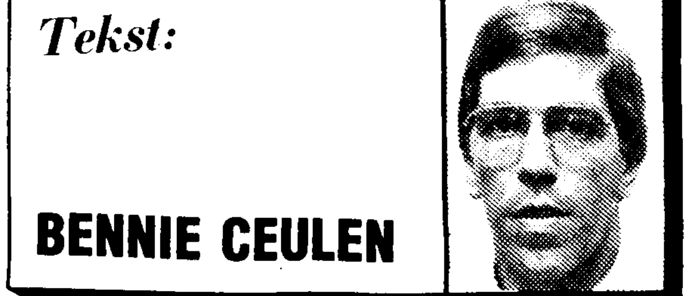
Verder wordt er op de pose gelet. Het gaat er dus beslist niet om wie de dikste spierbundels heeft".

Amateur Peter Schroen beresterk in buitenland

„Mijn resultaten worden in Nederland niet gewaardeerd"

EIJSDEN – Als jonge renner reed Peter Schroen zich in 1978 opvallend in de kijker. In Hoogerheide veroverde de toen 18-jarige Eijsdenaar de Nederlandse driekleur bij de junioren. Tot zijn belangrijkste tegenstander behoorden toentertijd Jacques Hanegraaf, René Koppert en Gerrit Solleveld, stuk voor stuk renners die op de wielerwegen hun sporen al hebben verdiend. De toekomst van Peter Schroen zag veelbelovend uit. De blonde Limburger heeft inmiddels zijn vierde amateurseizoen bijna erop zitten. Hij is er echter nog steeds niet in geslaagd de in hem gestelde verwachtingen in te lossen.

In de Nederlandse wielerwereld is hij zelfs bijna volledig uit de picture verdwenen. Toch is Peter



Tekst: BENNIE CEULEN

Schroen een van onze succesrijkste amateurs. Hij ging dit seizoen liefst tien keer als winnaar over de finishlijn. Die successen behaalde hij in Luxemburg (eenmaal), Frankrijk (tweemaal) en België (7 overwinningen), Geen kattedrèk dus. Peter Schroen heeft het geloof in eigen kunnen dan ook nog steeds niet verloren. Tijdens het volgende seizoen hoopt hij zijn amateurstatus te kunnen ruilen met het professionalisme. „Ik weet wel dat ik in die vier amateurjaren nog niet alles eruit heb gehaald wat er in zit. Misschien wel mijn eigen schuld", geeft Peter Schroen toe.

Amateurdebuut

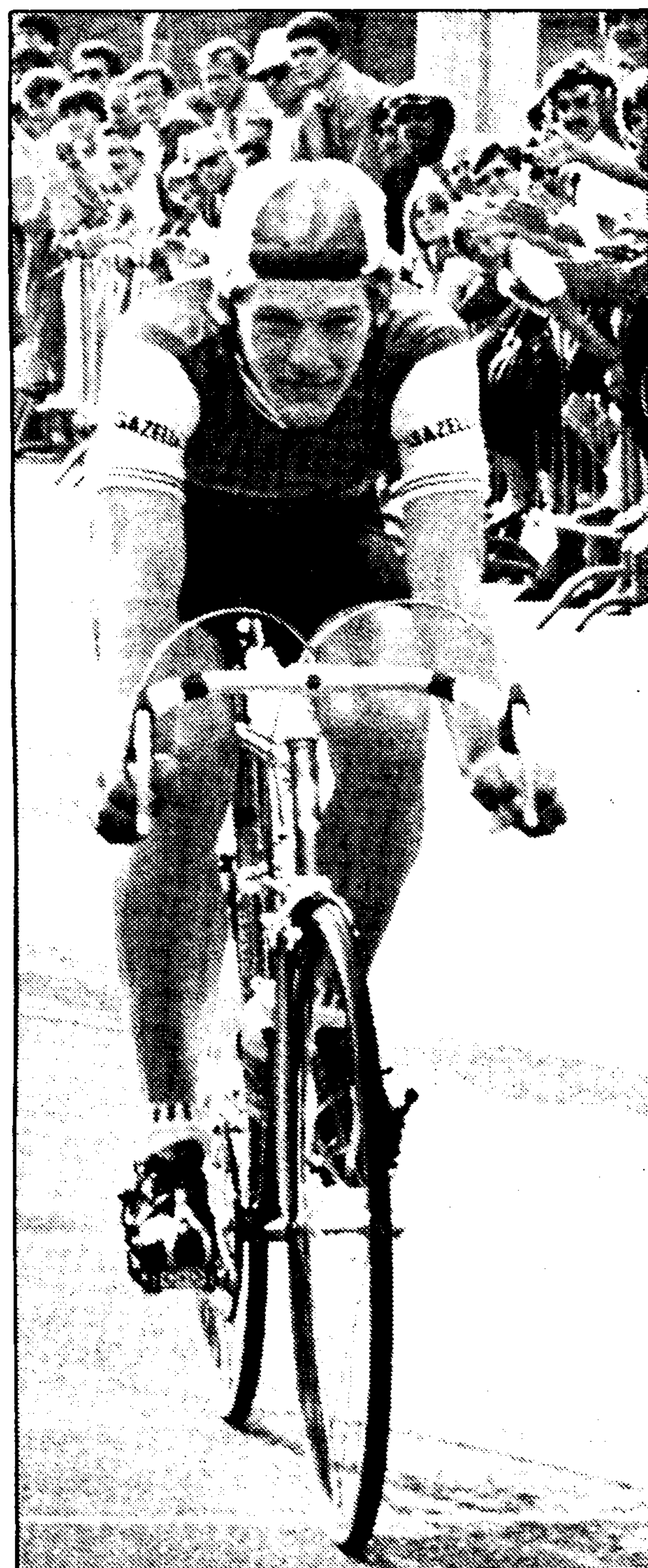
„Mijn amateurdebuut in 1979 mislukte. Na het seizoen dat ik juniorenkampioen was, had ik geen rust genomen. Ik wilde bij de amateurs meteen gensters slaan. Dat liep mis, want ik had tijdens de winterperiode te veel hooi op mijn vork genomen door op allerlei mogelijke manieren aan mijn conditie te werken. Bovendien reed ik dat jaar te veel wedstrijden. Ik won slechts twee koersen en de 7e plaats in de Omloop van de Mijnstreek was mijn opvallendste verrichting in een klassieker. Door militaire dienst werd het tweede amateurseizoen ook al een tegenvaller. Toch won ik nog drie keer. Vorig jaar ging het eindelijk een stuk beter. In de Hel van het Mergelland klasseerde ik me als zesde en won het bergklassement. Daarbij schreef ik zeven koersen op mijn naam, waarbij een belangrijke wegwedstrijd in Frankrijk en een mooie overwinning in Hollogne sur Gèr, waar ik vrijwel de complete Belgische amateurtop versloeg".

Peter Schroen reed sinds zijn overgang naar de amateurs steeds onder het bewind van de Geulse ploegleider Wiel Lambrichts. Toen Lambrichts hem vorige winter een contract aanbood voor de Meubeldroomploeg, bedankte Schroen voor de eer.

Schroen: „Met Wiel heb ik het altijd goed kunnen vinden. Ik wilde echter niet meer voor een Nederlandse ploeg rijden. De wedstrijden in ons land liggen me niet goed. Ik ben niet geschikt voor het duw- en trekwerk in de klassiekers. Daarvoor ben ik niet brutaal genoeg. De Nederlandse wedstrijden spreken me dan ook niet aan. Ik ben er nooit gemotiveerd voor. Ik kom pas tot mijn recht als het bergop gaat. Het is misschien wel een verkeerd idee van me, want op het vlakke kan ik ook hard rijden. In ieder geval vermijd ik met opzet de wedstrijden in eigen land. Daarom wil ik ook niet meer de kleuren van een Nederlandse ploeg verdedigen. Geef mij maar België en Frankrijk. Daar ben ik steeds op mijn best".

Gevreesd

Peter Schroen, lid van Toer en Wieler Club Maastricht, rijdt sinds dit jaar de Franse en Belgische koersen als gastrenner van een gesponsorde club uit Athus. Bij onze Zuiderburen groeide Schroen dit seizoen uit tot een gevreesd renner. Behalve zijn vele overwinningen legde hij in het eindklassement van de hoog aangeslagen Ronde van Namen beslag op de derde plaats.



● Eijsdenaar Peter Schroen: „Ik kom pas tot mijn recht als het bergop gaat". Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

„Ik weet wel dat mijn resultaten in Nederland niet gewaardeerd worden. Toen ik enkele weken geleden op verzoek van TWC Maastricht deelnam aan de Grote Prijs Toine Gense, kreeg ik de nodige kritiek naar het hoofd geslingerd omdat ik me op de Maasboulevard niet in de kijker had gereden. „Hoe kun jij zo veel koersen in België winnen als je hier nog geen prijs kunt rijden", werd me verweten. Als antwoord daarop wilde ik vorige zondag in de Drielandenomloop revanche nemen. Tegenslag verhinderde me dat echter. Kort na de start raakte ik betrokken bij een valpartij, waarbij de plaat van mijn raceschoen vernield werd. Ik gleed daardoor steeds uit een pedaal. Dat was een flinke handicap. Met enkele achtervolgers ging ik in de buurt van Stolberg bijna bij de koplopers aansluiten toen we plots een verkeerde weg werden ingestuurd. Mijn kans op revanche was meteen verkeken. Ik moest genoegen nemen met de twaalfde plaats. Steeds als ik in een Nederlandse koers iets wil presteren, moet ik met pech afrekenen. Ik ben ervan overtuigd dat het prijs zal zijn als ik een keer geen tegenslag zal hebben", zegt Peter Schroen vastberaden.

Sterker

1983 wordt voor hem het jaar van de waarheid. „Als ik ooit prof wil worden, moet dat volgend seizoen gebeuren. Ik ben dan 23 jaar en weer een stuk sterker. Het liefste zou ik in een Franse ploeg terecht willen komen. De wedstrijden die ze daar rijden passen immers goed bij mijn mogelijkheden. In kermiskoersen en criteria kan ik niets bewijzen. Daarom rijd ik nu ook vaak in Frankrijk. Hopelijk krijg ik volgend seizoen van bondscoach Piet Liebregts eens de kans om me met de nationale amateurploeg in een buitenlandse etappekoers in de kijker te rijden. Op die manier kan ik dan misschien de aandacht van een profploegleider op me vestigen", hoopt Peter Schroen.

Grote autospeedway

lichtwedstrijd. Hedenavond 2 oktober op draf- en renbaan Landgraaf (Schaesberg) om het Ned. kampioenschap superstox verder hot-rods, stock-cars, stock-rods. Aanvang 18.00 uur.

Café-snack 'o-rant

„DE ROERDOMP"



Job en Netty heten u vanaf zaterdag 9 oktober a.s. welkom in hun geheel vernieuwde café-snack 'o-rant

„DE ROERDOMP"

Achilleslaan 2, Roermond

Job v.d. Berg & Netty Smeets

OOK U BENT WELKOM!

MOLENFEESTEN

Bij gelegenheid van de opening van de Van Tienhovenmolen organiseert de Stichting Het Limburgs Landschap en de Stichting Milieufederatie Limburg, de Ver. tot Behoud van Natuurmonumenten en de Harmonie St.-Laurentius uit Bemelen een groot Molenfeest op zaterdag 2 en zondag 3 oktober a.s. De feestelijkheden worden gehouden in een feesttent, die staat opgesteld op het Gasthuis te Bemelen.

Het programma:

Zaterdag 2 oktober: optreden van Dennie Christian met medewerking van de René Kranz band. Aanvang 20.00 uur.

Zondag 3 oktober: om 11.30 uur de opening van de Van Tienhovenmolen door Jhr. Mr. L.M. Michiels van Kessenich, burgemeester van Margraten.

Deze opening wordt opgeluisterd door de Nachtwacht, de ruiterij van Bemelen, de schutterij St.-Sebastianus en de Vilterhofkapel.

Daarna frühschoppen in de feesttent met de Schinäösterkapel, Roed is Droof en Herman Veugelers.

Om 15.15 uur is er een concert door harmoniën van de Federatie Groot Margraten. Het avondvullend programma wordt verzorgd door de Maastrichter Blaaskapel. Rondom de feesttent kan men verschillende oude ambachten aan het werk zien.

In het informatiecentrum van de Van Tienhovenmolen is een expositie van amateurkunstschilders en in de boerderij van Gasthuis 6 en 7 exposeren Jan van der Hijden en Ben Bonken resp. schilderijen en beeldhouwwerken.

In de boerderij van Gasthuis 5 is er een poppenkast en een springmatras voor de kinderen aanwezig.

Huwelijk/ kennismaking

WEDUWE, 65+, slank figuur, gr. 162, uit middenstand, met eigen vervoer, zkt. kennismak. met dame, leeft. tot 61 jr. Br.o.nr. SH 013 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jonge WEDUWE, m. 2 kind., zkt. langs deze weg 'n nette man uit 'n beter milieu, leeft. 30-40 jr. Br.o.nr. SH 016 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Weduwe, zonder kind. 68 jr. zkt. een nette heer om de eenzaamheid op te lossen. Financ. onafhank., met telefoon. Br.o.no. SH 014 LD Nobelstr. 12, 6411, Heern.

Man 33 jr. m. kinderen zkt. KENNISMAKING m. lieve vrouw m. of zond. kinderen, om nwe. gezinsleven op te bouwen. Br.o.no. BR 092 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

A.N.W.B. gekeurde OCCASIONS : Diesel.

VW - Golf	Diesel	'77-'80
VW - Golf L	Diesel	'78-'80
VW - Golf GL	Diesel	1979
VW - Passat GL (nieuw model)	Diesel	1981
Audi 100 GL5	Diesel	1980
Audi 80 CL	Diesel	1981
Fiat Ritmo CL	Diesel	1980

NIEUWE:

Volkswagen en Audi Diesel uit voorraad leverbaar.

auto caubo bv

V·A·G Audi VW

Valkenburg 04406-15041
Vaals 04454-1166
Mechelen 04455-1592

TOTALE UITVERKOOP WEGENS VERBOUWING

Extra voordeel door de goedkope Belgische frank!



elke zondag open
gratis levering

Aan de grens Maaseik-Roosteren linksaf, ringlaan volgen tot het einde. Vervolgens richting rechts centrum. Wegwijzers richting Neeroeteren volgen ± 3 km.

Openingsuren:
Maandag, woensdag, donderdag en zaterdag van 10 tot 17 u. Dinsdag en vrijdag van 10 tot 22 u. Zondag van 10 tot 12 en van 14 tot 18 u.

Eiken Kwaliteits Meubelen

Binnenkort wordt de showroom bij Wenmeekers Meubelen met nog eens 2000 m² vergroot, maar eerst moeten honderden massief eiken bankstellen, eetkamers, slaapkamers, toogkasten en bijzetmeubelen eruit! Alles moet weg, aan gelijk welke prijs. Doe nu uw voordeel, kom vlug meubelkopen bij Wenmeekers. Wie het eerst is heeft natuurlijk het beste.

wenmeekers meubelen maaseik

Industrieterrein 3680 Maaseik (B) Tel. 09 32 1156.57.15

NU BELANGRIJKER DAN OOIT!!!

• kwaliteit-laaggeprijsd •

Massief eiken bankstel

- in origineel-Knautsch-leder bekleding
- grandioos goed zitkomfort
- extra dikgevulde rug en zitkussens

als afgebeeld 3-1-1- NU 2975.-

3-2-1-3350.-



VEGERS MEUBELEN

Honigmanstraat 47 Heerlen - Heerlerbaan 235 Heerlen

imburgs WOONBLAD

Kunst-zinnig

Redactie Max Schmeetz,postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739 266

In vier standaardpakketten

Simpel systeem voorzetraam met "kunstglas"

ast de al bestaande voorzetramen, die vanwege hun duide-k energiesparende effect sterk in de belangstelling staan, er zojuist een heel nieuw systeem verschenen. Het is geba-erd op een zo eenvoudig mogelijke montagemethode, veel-dige toepasbaarheid en een zo laag mogelijke prijs.

t systeem omvat profielen, waar-men kan kiezen tussen plastic (in en bruin) die met een reeds aan-rachte lijmlaag kunnen worden vestigd, en aluminium. Als het orzetraam met plastic profielen rdt gemonteerd, is er sprake van 'vaste' constructie; met alumi-m profielen kan zowel een schar-rend (klapbaar) als schuifbaar orzetraam gemaakt worden.

t meest opmerkelijke van het uwe systeem is dat het 'glas' n acryl is. Kunstglas dus; on-ekbaar, vrij gemakkelijk op at te maken, licht in gewicht en n stuk goedkoper dan glas. Wèl: atisch (trekt stof aan) en ietwat ertekenend'.

en grote plaat kan opgerold in de lto worden meegenomen; dat is eer een voordeel. Het ligt voor de hand dat dit kunstglas niet geschikt is om er buiten gemonteerde voorzetramen mee te maken; bij hevige wind zou dit tot problemen kunnen leiden. Het is dus duidelijk een 'binnensysteem'.

Er zijn vier standaardpakketten (profielen en acryl) tot een maximum afmeting van 240 x 170. De prijs varieert, afhankelijk van het gekozen profiel (plastic of aluminium, scharnierend of schuivend) van ca. 35 tot 75 gulden per vierkante meter, en dat mag inderdaad goedkoop genoemd worden.

Het nieuwe systeem is in Nederland in alle Wickes-bouwmarkten verkrijgbaar. Er is een heel duidelijke handleiding bij ('Kluswijzer 22'). Het is wel verstandig om die kluswijzer eerst te gaan halen, om daarna al dan niet te beslissen over aanschaffing van dit systeem.



● Voorzetraam van „kunstglas" ook veilig bij vervoer.

HOBBYWEDSTRIJD

imburgs WOONBLAD eurohal maastricht

BON

Ik doe mee aan de hobbywedstrijd
STUUR MIJ HET GRATIS DEELNAMEFORMULIER

naam

adres

postcode woonplaats

individueel groep

(aankruisen wat van toepassing is)

naam groep

Stuur deze bon in een envelop naar

LIMBURGS WOONBLAD Hobbywedstrijd, afdeling P.R.
Postbus 3100, 6401 DP HEERLEN

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 28 september 1982.

Zoals verwacht heeft de rente zich op het „oude" niveau gehandhaafd. Het ziet er naar uit dat dit voorlopig zo zal blijven.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
Annuïteitenhypotheek A.B.N.	1 jaar1)	1,5	9,3	9,82	9,5	10,03
	3 jaar1)	1,5	10,2	10,79	10,4	11,01
	5 jaar1)	1,5	10,5	11,12	10,7	11,34
Amrobank	var.3)	1,5	9,5	10,12	9,75	10,39
	2 jaar2)	1,5	10,2	10,65	10,4	10,87
	5 jaar2)	1,5	10,5	10,97	10,7	11,19
Bouwf. Limb. Gem.	Rente-R. 3)	1,5	10,4	11,21	10,6	11,43
	30 jaar3)	1,5	10,7	11,54	10,7	11,54
Centrale Volksbank	5 jaar1)	1	10,0	10,51	10,2	10,73
Ned. Credietbank	1 jaar1)	1,5	9,8	10,44	10,0	10,65
	3 jaar1)	1,5	10,7	11,42	10,9	11,64
	5 jaar1)	1,5	11,0	11,74	11,2	11,96
Ned. Midd. Bank	1 jaar3)	1	9,9	10,49	10,1	10,71
	3 jaar3)	1	10,2	10,82	10,4	11,05
	5 jaar3)	1	10,5	11,16	10,7	11,38
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar3)	1	10,2	10,82	10,2	10,82
Rabo (adviesrente)	var.3)	1,25	10,2	10,85	10,2	10,85
Rabo Hypotheekbank	5 jaar3)	1,5	10,2	10,89	10,2	10,89
Spaarbank Limburg	var. 3/5 j.3)	1,5	10,25	10,95	10,25	10,95
Pancratiusbank	var.3)	1,5	10,0	10,67	10,25	10,95
	5 jaar3)	1,5	10,0	10,67	10,25	10,95
Westland-Utrecht standaard	5/10 jaar4)	2	10,4	11,4	10,6	11,63
Levenhypotheken (verpl. afsl. levensverz.) Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar1)	–	10,3	10,7	10,3	10,7

1) Kwartaalbetaling achteraf
2) Halfjaarbetaling achteraf
3) Maandbetaling achteraf
4) Maandbetaling vooruit

Prijs langzaam in „goede richting"

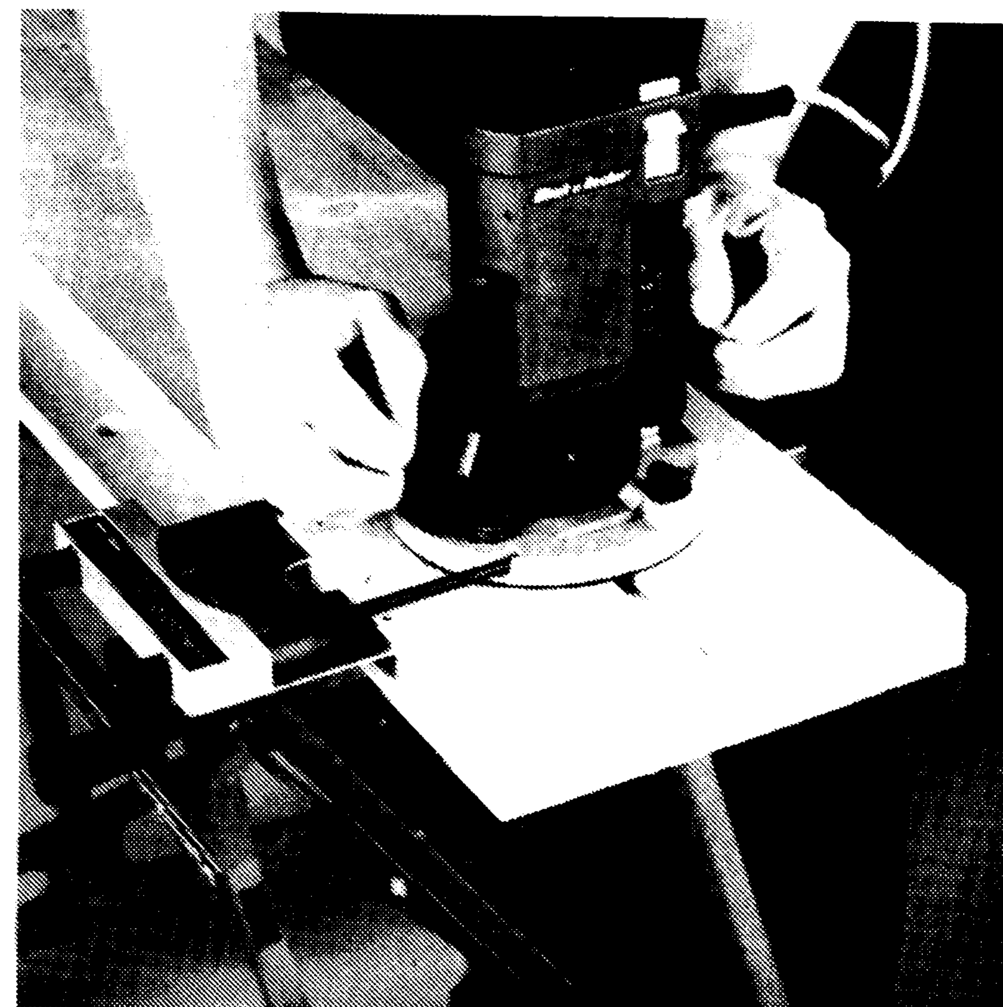
Bovenfreesmachine voor doe-het-zelver

De bovenfreesmachine is lange tijd een voor de doe-het-zelver moeilijk betaalbaar gereedschap geweest. De vele mogelijkheden (die de amateur vaak nog niet kent) maken zo'n machine echter ook voor huiselijk gebruik erg aantrekkelijk.

Freeswerk zoals groeven, sponningen, sierprofielen enz., wordt voor de doe-het-zelver weliswaar mogelijk gemaakt door hulpstukken die op de boormachine kunnen worden aangesloten, maar die draait in feite veel te langzaam om werkelijk goed als aandrijfbron voor de freesjes te fungeren. Daarvoor is een snelheid van minstens 20.000 toeren per minuut nodig.

Bovenfreesmachines hebben die snelheid. Bovendien zijn ze veel beter handelbaar, bezitten een perfecte diepte-instelling (tot in fracties van een millimeter) en kunnen door middel van diverse geleiders zowel zuiver recht als in een cirkel werken.

Wat de prijs voor zo'n machine betreft, komen de fabrikanten de niet-vakman langzamerhand aardig tegemoet. Black en Decker bijv. heeft zojuist een volwaardige, dus professionele bovenfrees gelanceerd die 269 gulden kost, compleet met rond-, parallel(recht)- als sjabloongeleider. Er zit een krachtige 480-Watt-motor in, die (onbelast) 26.000 toeren maakt. Je kunt er tot 5 cm diep mee frezen.



● *Ook mogelijkheden, die de amateur vaak nog niet kent, bergt de bovenfreesmachine in zich.*

„Lolly-tip" van handige lezer

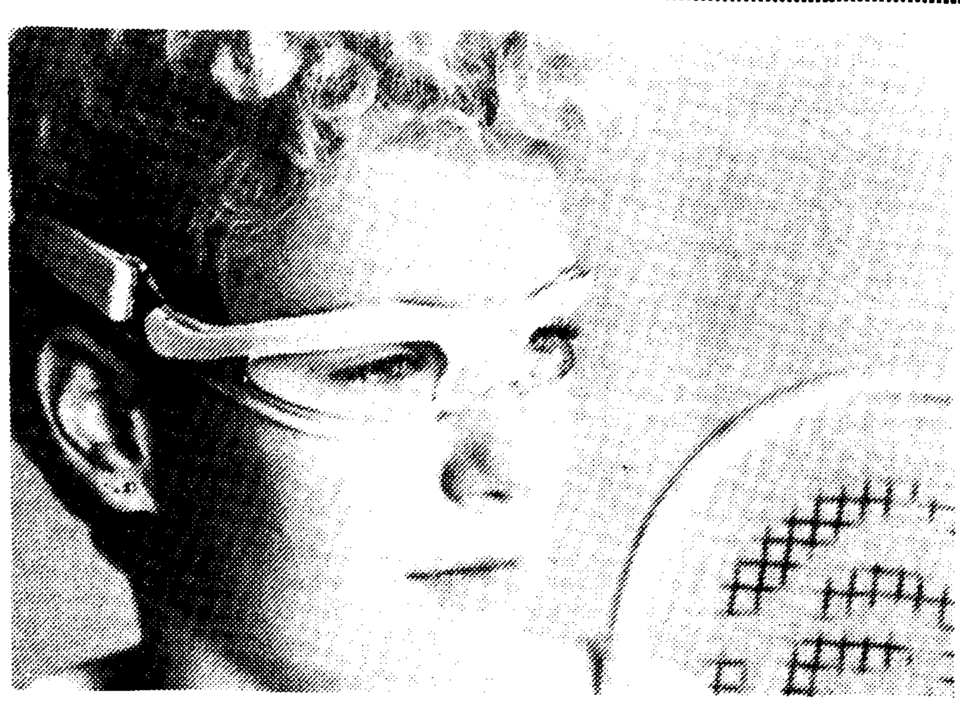
Van een van onze abonnees kregen we een leuke tip toegestuurd. Hij schrijft: „Ik bewaar van alle ijslolly's en dat soort versnaperingen houten stokjes. Dat zijn meestal platte spateltjes, soms ook ronde stokjes. We hebben vier kinderen, met veel vriendjes en vriendinnetjes, dus per week gaat er een zeker aantal van die ijzige lekkernij doorheen. Ik heb hen de wacht aangezegd: stokjes inleveren!

De platte gebruik ik om lijm, verf e.d. te roeren, en als 'vulhout' voor kieren. Ook kun je er uitstekend een te diep scharniergat in deur of kozijn mee opdikken; dan lijm ik er een paar naast elkaar. De dunne ronde stokjes vormen prima spietjes om bijv. een te ruim geworden schroefgat mee op te vullen. Je moet de stokjes dan even in houtlijm dopen.

Van die schijnbaar waardeloze dingetjes, waarvan er jaarlijks miljoenen in de vuilniszak verdwijnen, heb ik al erg veel gemak gehad bij allerlei klusjes".

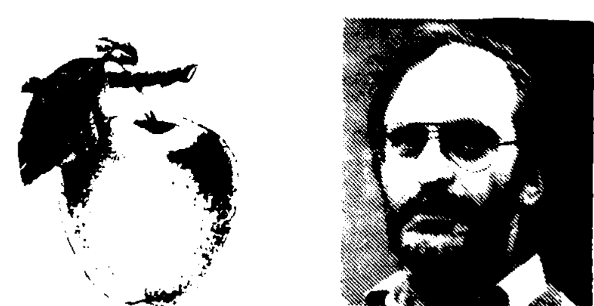
Oogbeschermer bij balsporten

Twee sporten, die ook in Nederland sterk aan populariteit winnen, zijn squash en racketball. Maar de snelle ballen veroorzaken helaas nog al eens oogblessures. Om die te voorkomen is er al enige tijd een oogbeschermer in de handel. Voorkomen blijft tenslotte beter dan genezen. En wat de prijs betreft: die is ƒ 29,90. Importeur is H. van der Heijden Import b.v., Den Haag.



Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun



Wanneer u dit jaar een flinke zak Rembrandttulpen uit de catalogus hebt gekozen en die binnenkort gaat planten, bedenk dan dat Rembrandttulpen met hun gescheurde en fel gekleurde bloembladen niet alleen ziek zijn maar ook nog besmettelijk. Zij lijden aan een virusziekte waarvoor ook andere tulpen zeer gevoelig zijn. De Rembrandttulpen hebben de ziekte uiteraard kunstmatig gekregen. Zet ze dus een heel eind bij andere tulpen vandaan, dan hebt u de geringste kans dat uw Apeldoorn ook in een Rembrandttulp verandert.

Deze wijsheid haal ik uit „The Bulb Book" van Martyn Rix en fotograaf Roger Phillips, dat vorig jaar verscheen bij Ward Lock in Londen. Ik denk eigenlijk dat het boek over een tijdje ook wel in Nederlandse vertaling zal uitkomen, niet alleen omdat al eerder vertalingen zijn uitgekomen van boeken waarmee Roger Phillips zijn bijzondere hand van fotograferen heeft gedemonstreerd, maar uiteraard vooral omdat Nederland toch het bollenland bij uitstek is, dacht ik.

Roger Phillips heeft de methode gevonden die het de lezer het gemakkelijkst maakt, kennis te nemen van het uiterlijk, de afmetingen en kleuren van een plant.

Kleurenfoto's van planten kunnen voortreffelijk zijn, maar door de vaak zeer verschillende omstandigheden waaronder veel foto's worden gemaakt treedt er nogal eens kleurverschil op, en op willekeurig gemaakte kleurenfoto's zijn de afmetingen ook vaak niet te herkennen,zelfs niet wanneer erbij staat hoe sterk de plant op de foto is verkleind of vergroot. Zo heb ik jaren gedacht dat Kalmia een plant was met bloemen van het formaat van een Rhododendron, tot dat ik er een in werkelijkheid zag: een mooie maar kleine plant met minuscule bloemetjes. Phillips dus neemt alle onderdelen van een verse plant, legt die onder zijn camera en fotografeert ze dan, eventueel nog vergezeld van doorgesneden bloemen, de bol en dergelijke.

Daardoor ontstaat een soort objectieve bloemenfotografie. Het lijkt me trouwens nog een aparte kunst, om op het juiste moment aanwezig te zijn, en trouwens ook een pijnlijke operatie om de soms zeldzame bollen op het toppunt van de bloei uit de grond te halen, zorgvuldig van alle grond te reinigen, af te drogen en onder camera te leggen: ik neem aan dat de meeste dat immers niet zullen overleven.

In de boeken over coniferen waarvoor Phillips diezelfde methode toepaste ontstond zo een zekere saaiheid, maar dat geldt dus niet voor het bollenboek, waarin prachtige, ik mag wel zeggen het oog van de estheet strelende plaatjes van tere bolgewasjes van allerlei soort staan afgebeeld, die van dit boek, behalve een zakelijk handboek, ook een prachtig kijkboek maken.

Over de keuze die Rix heeft gemaakt uit de bolgewassen valt nog wel te discussiëren. Waarom staat er één Codonopsis in ? Codonopsis is een geslacht dat behoort tot de Camapanulaceae, en hoewel de wortels van deze plant enigszins verdikt zij kun je toch niet zeggen dat het een bolgewas is in de gebruikelijke zin van het woord. Aan de andere kant onbreken typische bolgewassen als Watsonia's, die weliswaar niet helemaal winterhard zijn - maar dat zijn de in het boek wel bewoord. Aan de andere kant ontmee te doen.

Een representatief overzicht van alle bolgewassen (of bijna alle, dus) laat ook verschillende vooroordelen verdwijnen als sneeuw voor de zon. Er zijn bijvoorbeeld veel meer herfstbloeiende bolgewassen dan ik dacht. De schrijver acht Eucomis bicolor, die tot die groep gerekend wordt, winterhard, en dat moeten we dus een proberen. Ander idee: er zijn niet zo gek veel Fritillaria's, maar als we het bollenboek mogen geloven is dat van alle cultiveerbare bolgewassen het meest uitgebreide geslacht. De vele groenige of bruinige bloeiwijzen zijn dan ook echt iets voor de fijnproever, het is alleen jammer dat het kweken ervan voor velen een onoverkomelijk probleem oplevert. Mogelijk dat het echt alleen maar gaat in een zogenaamde „bollenbak", waarin de bollen in de zomer helemaal droog en in de winter bijna droog worden gehouden en alleen maar in het voorjaar wat water krijgen. In de zomer zorgt het raam boven de bak niet alleen voor droogte maar ook voor de nodige warmte, veel van deze bollen moeten „bakken".

Nog enkele tips: ook het kleinste bolletje moet vijf centimeter aarde boven zich hebben, bollen willen graag veel kalk in de grond, en hoe droger en lichter de grond, hoe dieper de bol moet. Het is nu tijd daar uw voordeel me te doen.

Het boek bevat overigens, naast tips per plant, ook een kort (misschien te kort) overzicht van de juiste kweekwijze van allerlei gewassen, een duidelijke aanwijzing hoe een bollenbak te maken en te zorgen voor de perfecte drainage die zij behoeven. Voor de Britse lezer staat er ook een lijst in van de plaatsen waar je bijzondere gewassen zoals Nomocharis kunt krijgen, en een literatuuroverzicht, waarin maar een boek uit Nederland staat vermeld...

Onroerend goed

Uw huis verkopen via

Stienstra

- geen verkoop: geen kosten. (bij panden boven ƒ 200.000.– gelden speciale regelingen);
- opname van uw pand in de „Woninggids voor Zuid-Limburg". Oplage meer dan 10.000 exemplaren.
- speciale hypotheekrente voor de koper van uw pand, nu 9,75%.
- ervaren onroerendgoedadviseurs met bekendheid in uw regio.

Bel Stienstra voor een vrijblijvend gesprek!

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

GREVENBICHT-OBBICHT te k. halfvrijst. premie A-woningen met o.a. tuin, garage, open keuken, 3 slpk., badk., traditionele bouw. Subs. mog. van ƒ 124.300,–, rente hyp. 9,5%, nettomaandlasten ± ƒ 425,–. Inl. kantoor H. Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Boerderij

daterend uit 1788 (géén monument) te Partij a.d. Rodestraat. Grote stallen voor vele doeleinde. Huis bevat o.a. kelder, zolder, 4 slpks., douche.

Makko makelaardij o.g.

(dir. W. Timmermans, beëd. makel.-taxat. o.g. lid NBM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. in **RUST. OMG. HEERLEN** 2 1 kap soust. terras, c.v. gas, vraagpr. ƒ 185.000,– k.k. Geen mak. tel. 043-641116 tussen 18-19 uur.

Ondernemer zoekt enige

bouwterreinen

Brieven onder nummer HK 775 LD postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

LANDGRAAF rustig gelegen halfvrijst. woonhuis te k. tel. 045-321430.

Aannemer zoekt **Bouwgronden** Br.o.nr. HK 805 LD Postbus 3100, 6401 D-P Heerlen.

MUNSTERGELEEN: te k. ruime halfvrijst. vooroorlogse woning (opp. 450m2) zeer goed onderh. Ind. zeer ruime hal, kamer en suite, zeer ruime keuken en bijkeuk., gr. kelder en div. bergingen, 4 gr. slpks en zeer ruime besch. zolders. Dir. te aanv. Pr. ƒ 129.000,– k.k. Tel. 04490-23155, b.g.g. 04490-18897.

Te k. centr. Heerlen, uniek **APPARTEMENT** met zeer luxe uitvoering en parkeergarage. Tel. 045-717731.

Te k. **BOERDERIJ** 2 woonh. stallen 3000 m². Vr.pr. ƒ 280.000,–. Hobbelrade 64-66, Spaubeek.

CADIER EN KEER woonhuis (boerderij) stal weiland ± 3000 m2 - 5000 m2. Tel. 04407-2339 tuss. 15-17 u.

Te k. te **BRUNSSUM**. Merkelbekerstr. 50. Hoekappartement 90 m2, luxe keuken, 2 slpks. badk. m. ligb., en v.w., balkon, thermophane beglazing, c.v., kelder, hobbyruimte, lift, eigen parkeerpl. Direct te aanv. Pr.n.o.t.k. Inl. tel. 04402-1101 of 4867.

Te huur **STEIN (MEERS)**. Luxe half-vrijst. won. 1977, 4 slpks. luxe keuken, sauna, gar., vaste trap n. zolder (bewoonb.) lage energie kost. Huurpr. ƒ 1000,– p. mnd. Te bevr. Janssen, Heuvelstr. 17, Meers-Stein, tel. 04495-3781.

Heerlen-Noord

vrijst. bungalow met c.v., garage, grote prov. kelder, c.v.-ruimte, waskelder. Part. 2 grote werkkamers, 1e verd.: ged. tuinkontakt, woonkamer met open haard, eetkamer 50 m2, 3 slpks., badk. meto.a. ligbad, goed aangelegde tuin. Grondopp. ca. 940 m2. Telex aanwezig: uitstekend geschikt als combinatie kantoor wonen. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 239.000,– k.k.

Stienstra Heerlen Makelaardij BV

Tempsplein 25
Heerlen
Tel. 045-712255

Taxaties

A.J.H. Leenaers

Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.B.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Unieke aanbieding

te koop: gezellig woonh. met c.v., garage en tuin, gunstige ligging t.a.v. centrum, ziekenh. en ABP, indeling: parterre: hal, hobbykamer, wasruimte, garage, 1e verd.: moderne keuken, woonk., 2e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad, 2e toilet, 2 wastafels. Onderhoudstoestand: goed, bwj. 1973, aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 122.000,– k.k. Tel. 045-716735 na 17.00 uur, De Thun 29, Heerlen.

BRUNSSUM: te k. ruim luxe eengezinswoning bj. '79, inp. garage, zold. luxe copl. inger. keuken, open haard, grenen parketvl., plafonds en enige wanden, mooi aangel. gunstig gel. tuin Aanv. i.o. pr. n.o.t.k. Ringoven 7.

BELGIË; te koop aan Belgische zeekust Oostende, appartement ca. 120 m2 opp. pr. 1.200.000 Bfr. Tel. 09-3211567026.

Te koop **BELGIË** handelspand, 1000 m2, toonzalen met 12 uitstalramen, mag. garage, goederen-lift en woonst. Prijs Bfr. 3.500.000, ligging centr. Maaseik-België. Kon. Albertlaan 37, te bevr. tel. 09-3211567026.

Te k. **BOERDERIJWONING**, Houthem-V'burg (Belend). Geh. gerest. gr. woonkamer m. bar, open haard, balken plaf. afm. 10x15 m. 1e et. 5 kamers, badk. m. douche-ligbad 2e toilet, div. bergruimten, c.v. Afm. tuin 12x45 m. Vr.pr. ƒ 255.000,– k.k. Inl. tel. 043-15013.

Te k. gevr. woning met tuin omg. **SITTARD.** Kostpr. ± ƒ 100.000,-. Tel. 04746-2300.

EYGELSHOVEN, Mirbachstr. 25, te k. halfvrijst. woonhuis m. oprit, Ind. gr. kelder, beg.gr.: hal, toilet, woonk., gr. keuken, bijkeuken en berging, 1e verd. 2 slpk., badk. m. ligbad, douche en 2e toilet. 2e verd. zolder en mansardekamer. Pand is voorz. v. c.v. en w.w. boiler, aanv. direct. Pr.n.o.t.k. Inl. 04494-49220.

HEERLEN, Schaesbergerweg, te k. halfvrijst. woonh. m. afrit, gar. en gr. tuin. Ind. 4 kelders m. achteruitg., beg. grond, hal, toilet, gr. trappenhuis, 2 woonk. en suite, serre, keuken en bijkeuken. 1e verd. 3 slaapk., badk. m. ligb. 2e toilet. 2e verd. gr. zolder m. mansardekamer. Pand is voorz. van c.v. en w.w.boiler, aanv. jan '83, pr.n.o.t.k. Inl. tel. 04494-49220.

Tegen zeer gunstige condities, moderne DISCOTHEEK, te uur, in gemeente Kerkrade, tel. 045-413642.

Te k. **BRUNSSUM**, wie doet er een reëel bod op het pand: van Ruysdaelstr. 17, halfvrijst., met garage, zeer grote tuin en geheel onderkelderd, inl. 04959-2107.

Woonh. te k. in **UBACH O. WORMS.** Ind. zolder, 3 slpks, woonk., keuken met oud Holl. plaf. veldbrand wanden en sierpl. boerenplavuizen. Badk. m. ligbad + d. + v.w., kelder c.v.. Mooie tuin ± 70m2 waarv. ± 15m2 overdekt terras. Berging. Tel. 045-321479 zat. en maand. tussen 11-18 uur.

Epen

Wilhelminastr. 34, uniek gel. vrijstaand landhuis, 1e verd.: 4 slpks., 2e verd.: 3 slpks., geh. onderkelderd, vr.pr. ƒ 250.000,–.

Mechelen

Commandeurstr. 50, prachtig vakwerk huis, tuin 1100 m2, living 60 m2, 4 slpks, garage, vr.pr. ƒ 210.000,–.

Inl. Ass.kant. Jef Vaessen
Noorbeek 04457-1543.

Te k. tussenw. 5 min. v. centr. **HEERLEN** t.o. CBS, gr. kamer, open keuken 45 m2, 3 slpks., zolder, kelder, berging + kl. tuin, tel. 045-725143.

Halfvrijst. **WOONHUIS**, te k. bouwjaar 1976, vr.pr. ƒ 165.000,– te Brunssu, tel. 045-258046.

SITTARD, te k. halfvrijst. woonhuis m. garage, goede ligging, vr.pr. ƒ 149.000,–, Inl. Horstink-Brunssum B.V., tel. 04492-3500.

HEERLEN 5 min. v. centr. woonh. te k. Eikenderweg 121, 4 slpk. + ligbad, kelder, zolder, tuin – zijingang, cv. Dir. te aanv. pr. ƒ 77.000,– k.k. Tel. 724143.

Te k. Villa **AUBEL «B»** Cote Hagelstein, 15,5 km v.d. grens, tel. 09-328768304, living, 5 slpk., badk., m. w.c., eetk., 2 gar., 4 betegelde kelders, 1500 m² aangel. tuin.

Woonhuis te k.

Geheel verbouwd voor de hoogstbiedende k.k. Open huis zat. en zond. v.a. 15 t/m 17.00 uur. Spoorstr. 19 te Schaesberg.

Te k. **HALFVRIJST. HUIS** m. gar. en gr. tuin. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-318152 Ubach o. Worms.

Te koop **WOONHUIS** met inpandige garage te Wijck-Maastricht. Pr. n.o.t.k. Br. o.nr. Ma 136 LD, Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Oerdegelijk gebouwd en uniek gelegen

landhuis Douvwe Weien Heerlen

Vrusschemigerweg 10, vrijst. rondom prachtige tuin. Dit exclusief landhuis in bungalowstijl bevat o.a. eiken keuken, gr. living met open haard, gr. balkon (zonzijde), ligbad, douche, bidet, 2 keer vaste wast., 2 keer w.c., overal thermopane, hardhouten kozijnen, 3 slaapk. met mogel. voor meerdere in souterrain. Geheel onderkelderd, 'n zee aan ruimte, garage voor 2 auto's, 3 jaar oud. Dir. te aanv. Pr.n.o.t.k. Bezicht. op afspraak tel. 045 419678.

HOENSBROEK, Kennedystraat 26, prachtig tussenliggend woonhuis, 3 slp.kmrs., zolder, 15 jr. oud, zeer luxueus, vr.pr. ƒ 97.000,- k.k. Te bevr. 045-410500 of 045-418163.

HOENSBROEK, Trichterweg 2, vrijstaand woonhuis, woonkamer 35 m², open haard, keuken, vier slaapkamers, badkamer, garage, kelder, perceel opp. 332 m². Aanv. direkt. Vr.pr. ƒ 150.000. Voor inlichtingen: Bert Schreurs Makelaardij, Ophoven 1, Sittard, tel. 04490-11093 b.g.g. 04490-14419.

Te k. of te ruil tegen koopwoning Schaesberg of Kerkrade-West omg. luxe **APPARTEMENT** met o.a. aanb.keuken, en app., 2 slpks., hal. m. plavuizen, ligbad. Vr.pr. ƒ 76.500,–. Tel. 045-723307.

Centrum Kerkrade

WINKELPAND, bouwjaar 1961, goed onderhouden, voorz. v. c.v., omv. winkelruimte, kantoor, dagverblijf en mag., tot. bedr. opp. ± 83 m², met mooie bovenwoning, omv. 1e en 2e verd. W.I.R.-premie v. bedrijfsged. Vraagprijs ƒ 260.000.– k.k. Inl. Makelaarskantoor Van Wersch B.V., mak. o.g., Stationsstr. 54, Kerkrade, tel. 045-452234.

Taxaties mak. Hendriks

Beëd. taxateur. Heerlen. Tel. 412430.

Maastricht-Aylvalaan

Woonh., onlangs totaal gerenoveerd, m. nieuwe aanb. en terras, beg.gr.: ruime woonk. m. open haard, mod. keuken m. eetbar, w.c. 1e verd.: 2 slk., garderobe, badk. m. ligb., 2 vaste wast., w.c., 2e verd.: gr. slk./stud.k., berg. Hobbykelder. Voorz. v. nieuwe c.v.-inst. en leidingen. Geh. geïsoleerd. Binnenk. vrij te aanv. Vr.pr. ƒ 189.000,– k.k. Inl. mak. mevr. M. Knols-Veraart, Bemelerweg 70, Maastricht, tel. 043-626685.

Sittard. Bij de Markt een karakteristiek, monumentaal herenhuis met tuin. Ind.: b.g. ruime hal met leisteenvloer, voorkamer, toilet, tussenkamer en achterkamer, keuken, portaal, berging, toilet en ruime schuur. Verdieping 1: overloop, 5 slaapkamers, badkamer, berging en zolder. Verdieping 2: overloop, 3 slaapkamers en zolder. Vaste trap naar zolder boven voorbouw. Veel achterstallig onderhoud! Diverse voorzieningen dienen te worden vernieuwd. Prijs ƒ 85.000.– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Brunssum Treebeek

rustig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, kelder, hal, woonkamer ca. 38 m2, keuken, bijkeuken, berging, ruime tuin. 1e verd.: 3 ruime slpks., badk. met ligbad, v.w. 2e verd.: zolder. opp. 424 m2. Bouwjaar ca. 1935. Aanvaarding jan. 1983. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

Stienstra Heerlen Makelaardij BV

Tempsplein 25
Heerlen
tel. 045-712255

SCHINNEN: Moutheuvellaan 18. Mooi gel. vrijst. bungalow met 2 garages en c.v. Souterrain: bar met plavuizenvloer, berg. gr. hal m. marmeren vloer, garderobe, toilet, keuken, woonk. met open haard en parketvloer, eetkamer met schrotenplafond en parketvloer, 3 slpk., badk. m. douche en v.w., 2 garages, verwarmd met tegelvloer, hobbykelder 8.50 x 2.70 waarin c.v.-ketel. Perc.opp. 445 m². Aanv. n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 219.000,– k.k. Inl. Kramer Makelaardij. Elsstraat 47, Beek. Tel. 04402-3601.

BELGIE, Maasmechelen, Kommelstr., bouwgrond voor open bebouwing in rustige woonwijk op slechts 600 m. van op- afrit autoweg. Br. 20 m, D. 40 m. slechts ƒ 38.000,–. Tel. 09-3211760000.

HULSBERG, riant vrijstaand landhuis, bj. '78, ƒ 385.000 k.k. voor inl. 045-2276.

Heerlen,

Ir. Lelystraat 45
Benedenwoning met o.a. woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad v.v. c.v., vloerbedekking en gordijnen. Vraagprijs incl. stoffering ƒ 127.500.– k.k. Inl. en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen,

Peter van Bruggen,

Heerlerbaan 50,
6418 CH Heerlen
tel.kant. 045-417085

BRUNSSUM: Het Ambacht. Zeer ruim luxe uitgevoerd woonhuis met garage en c.v., royale woonkamer met open haard en parketvloer, met open keuken v.v. luxe keukeninr. Tot. opp. 44 m². 1e verd. 3 slpk., badk. m. douche, ligbad, v.w. en 2e toilet, aparte wasruimte, 2e verd. zolder met 4e slaapk., bwj. 1980, inh. 500 m³. Deze woning moet u komen kijken. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k. Inl. Inl. Kramer Makelaardij. Elstraat 47, Beek. Tel. 04402-3601.

GELEEN, Rennebeek 41, mooi ruim woonh., eiken aanb.keuken, tuin geh. beplant, 4 slpks, badk. met ligbad, 2e toilet, zolder, c.v., boiler, ƒ 127.500,- k.k.

Valkenburg

Zenderweg 6
Halfvrijstaand woonhuis met uniek uitzicht. O.a. woonkamer met open keuken en haard, 4 slaapkamers v.v. muurkasten. Badkamer met ligbad en 2e toilet. Garage, dakterras en tuin. Vraagprijs ƒ 245.000,– k.k.
Inl. en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen

Heerlerbaan 50
6418 CH Heerlen
tel.kant. 045-417085

Hoensbroek Rustig gelegen halfvr.st. woning met ruime tuin en garage. Ind.: hal, toilet, kelder, L-vormige woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder, c.v. Prijs ƒ 83.000,– k.k. LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Vrijliggend woonhuis met ± 1000 m² grond

te k. gevr. in de regio Heerlen, Sittard, brieven aan Jonk. v. Weersstr. 27, 6441 SW Brunssum.

KERKRADE-WEST: herenh. te k. Vr.pr. ƒ 195.000,– k.k. St.-Hubertusln. 55, tel. 045-411467.

HOENSBROEK: goed gesitueerd, gerenoveerd winkel/woonhuis, 935 m³, langs hoofdverkeersweg, met tuin en dakterras, prijs ƒ 275.000,– k.k. Tel. 045-215344.

Uniek

In een rustige omgeving, in Bemelen, één van de mooiste gedeeltes van Limburg, is te koop een uniek stuk wijngaard met diverse fruitbomen erop. Direct gelegen aan bosrand. Oppervlakte ruim 1 ha (11.000 m²). Gunstige prijs. Eenmalig. Voor inl. tel. 04492-2995 na 18.00 uur.

Sittard. Rustig gelegen halfvr.st. woonhuis met grote tuin. Ind.: hal, woonkamer, keuken, badkamer, toilet, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, beschoten zolder. Prijs ƒ 78.000.– LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Heerlen

Akerstraat 105
Herenhuis, zeer geschikt voor praktijk. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 170.000,– k.k. Inl. en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen,

Heerlerbaan 50,
6418 CH Heerlen
tel.kant. 045-417085

AMSTENRADE: Hoofdstraat. Kantoor- of winkelpand met aparte bovenwoning. Opp. kantoorruimte ± 110 m². Ind. woonhuis: kelder, royale entree, 1e verd. ruime overloop met sierpleister en veldbrandwanden, toilet, L-woonk. ± 60 m², terras, ruime eetkeuken met complete keukeninr., 2e verd. 2 ruime slpk., luxe badk. Zolderberging. Kantoorgedeelte direct te aanvaarden. Bovenwoning september 1982. Koopprijs ƒ 185.000,– k.k. Inl. Kramer Makelaardij, Elsstraat 47, Beek. Tel. 04402-3601.

Landelijk

gelegen halfvrijst. woonhuis op 970 m2 grond. Bevat: eetkeuken, woonkamer, grote zitkamer, 4 slpks., badk., Vakwerk vakantiehuisje hoort erbij. Inl.:

Makko Makelaardij o.g.

(dir. W. Timmermans, beëd. makel.-taxat. o.g. lid NBM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Boerderij

in Margraten, voor vele doeleinden geschikt te maken. Rustig gelegen met ruim 700 m2 grond.

Makko makelaardij o.g.

(dir. W. Timmermans, beëd. makel.-taxat. o.g. lid NBM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Klein huis

vrijstaand op ca. 350 m2, met gar., badk., 3 slpks., c.v.-gas, vliering ƒ 157.500,–.

Makko makelaardij o.g.

(dir. W. Timmermans, beëd. makel.-taxateur o.g. lid NBM), Rijksweg 105 te Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. luxe 3-kamerflat in centrum **KERKRADE.** Tel. 045-419404.

Dalstr. **BRUNSSUM.** Riant a.d. bosrand gel. vrijst. landhuis. Woonk.opp. 48 m² met open h., eik. aanb.keuk., incl. alle app., gar. 30 m² met c.v., douche en toilet. Hal 16 m² met toilet. Verd. 4 slpk., pracht. badk. 15 m², zeer luxe sanit. en afw. toilet, bidet, douche en ligb., zolder, mooie tuin, veel privacy, geïsol. en rolluiken. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-258528.

UBACH O. WORMS: bungalow m. garage en 700 m² tuin te k. Pr. ƒ 175.000,–. Tel. 045-452946.

Te koop gevraagd door particulier:

bedrijfsruimte met kantoren

Min. 2000 m², ligging: hoek Heerlen-Roermond-Geleen-Sittard. Br.o.nr. HK 810 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SITTARD: Ehrensteinstraat bouwgrond, drie kavels resp. 546, 708 en 738 m². Vr.pr. ƒ 105,- per m², excl. BTW. Voor inlichtingen: Bert Schreurs Makelaardij, Ophoven 1, Sittard tel. 04490-11093 b.g.g. 04490-14419.

LIMBRICHT Vrijheidslaan 5, patio-bungalow, bouwjaar 1971, opp: 272 m², ruime woonkamer, keuken, hal, toilet, berging, drie slaapkamers, badkamer, patio, garage. Aanv. direct. Pr. ƒ 160.000,- k.k. Voor inlichtingen Bert Schreurs Makelaardij, Ophoven 1 Sittard, tel. 04490-11093 b.g.g. 04490-14419.

SITTARD: J. Habetsstraat 18. Geheel gerenoveerd woonhuis, L-vormige woonkamer met Oudhollands plafond, open haard, luxe uitgebouwde keuken m. oud hollands plafond, drie slaapkamers, schrootjes plafonds, badkamer m. ligbad en vaste wastafel, zolder vliezotrap, kelder, berging, nieuwe gasgestookte CV-installatie, achterstallig onderhoud, tuin op het zuiden. Aanvaarding direct. Pr. ƒ 108.000,– k.k. Voor inlichtingen: Bert Schreurs Makelaardij Ophoven 1 Sittard tel. 04490-11093 b.g.g. 04490-14419.

Wijnandsrade

Riant gel. landhuis met vrijst. garage, 3 slaapk., grondopp. 615 m². Aanv. dec. '82. Prijs ƒ 268.000,– k.k.

Heerlen

Woonh. met tuin, doorzonwoonk., 4 slaapk., vrij te aanv. Prijs ƒ 75.000,– k.k.

Voerendaal Weustenrade

Bungalow, woonk. met open haard, keuken, 3 slaapk., badk. met ligb., kelder en garage. Vraagprijs ƒ 185.000,–.

Nuth

In centrum gelegen woon-winkelpand met garage, opslagruimte en bovenwoning. Vloeropp. winkel ± 200 m². Prijs ƒ 210.000,–.

Inlichtingen Makelaardij Fons Heuts B.V. beëdigd taxateur
tel. 045-242316

Te k. solide **WOONHUIS** met tuin en inrit achterzijde. Vr.pr. ƒ 118.000,-. Stationstr. 555, Nuth. 045-241300.

Te k.: A) fraaie luxe **landhuis**, Voerendaal, 4 slp.kam. Vr.pr. ƒ 375.000,-. b) bungalow te Voerendaal 2 sl.k. ƒ 295.000,-. c) uniek gelegen luxe landhuis te Schaesberg, 2 sl.k. prijs ƒ 350.000. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

GELEEN Eyckmanstr. zeer gunstig gelegen hoekhuis met prachtige tuin en garage. Het pand bevat een kelder, gr. woonkamer, keuken, 4 slpk., en een badkamer. De spouwmuren zijn geïsoleerd en de parterre is voorzien van dubb. glas. vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjeln. 211 te Geleen. 04494-40030.

GELEEN Pietersplein, uitstekend onderhouden 2/1-kap woning met garage. Het pand bevat woonkamer, werkkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Vraagpr. ƒ 135.000,- k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjeln. 211 Geleen. Tel. 04494-40030.

Aan & verkoop

voor betrouwbare bemiddeling. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

WINKELPAND + kelders te huur. Goede ligging, Stationstr. 4, Sittard. Dir. aanvaardbaar 100 m2. Verlichting en vloerbedekking klaar. Tel. 04490-12957.

Te koop

- Schaesbergerweg, tussenl. woonhuis met tuin.
- P. Beatusstraat, woning met veel ruimte.
- Kaldenbornweg, herenhuis met veel tuin.
- Welterlaan, gemoderniseerde woning.
- Dr. de Weverlaan, halfvrijstaande moderne woning.
- Putstraat, moderne luxe bungalow.

Inlichtingen:
Onroerendgoedmakelaardij Leenaers B.V.

lid NBM

P. Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717273.

Te k. aangeb. vrijst. woonhuis te **HEKSENBERG** info: 045-222403.

Te k. a. **WOONHUIS** te M'str. Burg. v. Oppenstr. 127. Vr.pr. ƒ 80.000,–.

Uniek **LANDHUIS** in België van 1664, voll. gerest. op 13 min. v. M'str. 7 slpk., 2 badk., 5 open haarden, Middeleeuwse binnenpl., zwembad, poolhouse, kleedkam. Bfr. 20.000.000. Tel. 09-3212236096.

KERKRADE: mooi woonhuis m. garage, voor- en achtertuin te k. O.a. luxe badk., 3 slpk. Sp. vrij. Tel. 045-452946.

Geleen. Goed gesitueerd, uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met garage en besloten tuin. Ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer, volledig geïnstall. open keuken, bijkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer met douche en v.w., c.v. Vraagprijs ƒ 118.000,– k.k. **LIVAC B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.**

Brunssum. Tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Ind.: b.g. gang, woonkamer, keuken, toilet, badkamer. Verdieping: 2 slaapkamers en een zolderberging. Koopprijs ƒ 65.000,– k.k. Livac B.V., Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

WIJNANDSRADE: groot vrijst. huis m. gar. en gr. tuin te k. 045-244076.

Te k. oud **WOONHUIS** Broekhuizenstr. 14, Rimburg-Ubach o. Worms.

HULSBERG: te k. riant gel. bungalow. Ind.: hal, woonk. 52 m² met open haard, keuken met voll. app., 3 slpk., badk. + lig. + toilet + 2 v.w., gr. zolder. Div. kelders, vloeren voorzien van Noorse leisteen. Duurz. afwerking, mooi aangel. tuin met vrijbl. uitz. Tot. opp. 890 m². Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 325.000,– Inl. 04405-2170.

HEERLEN-C. app. te k. ƒ 65.000,– k.k., 2 slpk., woonk., keuken, douche, wc. Tel. 045-455732.

GELEEN. Knapenstr. 7, te k. mooi halfvrijst. hoekhuis, inh. 550 m³ m. garage 30 m² en tuin. L. kamer 46 m² m. parket, inb. keuken m. alle app., 4 slpks., badk. m. ligb., zolder m. cv en boiler. Op scheiding 2 dubb. spouwmuren, hierdoor geen geluidshinder. Voor alles centraal gelegen, prijs n.o.t.k. Tel. 04494-47248.

Te k. gevr. vr.st. woonhuis, **SITTARD** of omg. Pr. tot ƒ 250.000.–. Br.o.no. SH 015, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. gevr.

gr. woonhuis of villa, liefst bij centrum Hrl. Tel. dag. van 13 tot 18 uur, 045-713226.

LIMBRICHT te k. gr. vrijst. landh. Ind.: gr. woonk. inp. garage, 4 slaapk., 2 badk., royale tuin. Pr. ƒ 298.000,- k.k. Tel. 04490-23225.

HULSBERG te k. vrijst. winkel/woonhuis, gar. mag. en werkpl. Kerkstr. 28.

MARGRATEN goed gelegen halfvrijst. woonh., tuin. Ind.: b.g.: gang, toilet, woonk., serre, keuken, bijkeuken, kelder. Verd.: 4 slpks. en badk. met douche en v.w., c.v. Prijs ƒ 129.000,- k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

BORN: direct bij E9 op mooie stand bedrijfspand met showroom 500 m2, grondopp. 2250 m2. WIR 32%, toestemming ± 200 m2 detailverkoop. Automaterialen rest groothandel of produktie. Tevens prima ligging, automobielbedrijf toonzaal met of zonder riant woonhuis. Te bevr. 04498-51563, Julianaweg 1, Born.

Bungalow te k. te **MUNSTERGELEEN**, geh. onderkelderd, ± 75 m2 opp. m. krachtstroom, gas, water en koelcel. Ook gesch. als opslagpl. en/of bedrijfsruimte. Inl. tel. 04490-19435 25-9 tussen 10 en 15 uur.

Te k. halfvrijst. **WOONHUIS** met grote oprit + opslagruimte 75 m2 tegen redelijke prijs. Br. o. nr. HO 884 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB H'broek.

Betrouwbare **BEMIDDELING** bij aan- en verkoop, tel. 412430.

Te k. **ELSLOO**, zeer mooi gelegen exclusief landhuis. Koopprijs ƒ 265.000,- k.k. Direct te aanvaarden. Br. o. nr. GE 365 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

DOENRADE Te k. mooie bungalow m. 3 slpks. Inr. kleinere won. mog. Tel. 04493-3784 of 04490-13634.

BORN Aan Sluiswe[g] dustrie 600 m² gron[d] 04498-51563.

Te k. **NEERBEEK,** nensweide 8, riant [...] huis, gelegen op 5[...] grond. Ind.: o.a. split[...] woonk. eetk., keuken, byruimte, garage, keld[...] slpks., badk., 2 zolder 1100 m², pr. n.o.t.k aanv. in overleg. Inl. toor H. Salden, Wilh[...] naplein 7, Stein, tel. 04[...] 2030.

Te k. **SITTARD,** half[...] premie A-woning met tuin, garage, bijkeuk[...] slpk., badk., traditio[...] bouw, subs. mog. ƒ 124.300,–, rente 9,5%. Nettomaandlas[...] ƒ 465,–. Inl. kantoor H. den, Wilhelminaplein Stein, tel. 04495-2030.

MAASTRICHT Ei[...] gaard te koop half[...] premie-A-woning (I[...] huistype) met garage tuin. Ind.: o.a. L-vor[...] woonk., keuken, bijkeu[...] 3 slpks., badk., traditio[...] bouw. Hypotheek[...] 9,5%. Netto maand[...] ƒ 425,–. Inl. kantoor H. den, Wilhelminaplein Stein, tel. 04495-2030.

Te k. vrijst. woonhui[...] **HOLTUM-BORN** tel. 04499-3232 of 3205.

Te k. halfvrijst. woonhu[...] **BUCHTEN**, gar., gr. Achter de Hoven 59.

Te k. gevr. in **BOCHO[LTZ]** of dir. omgev. boerde[...] of groot pand, opknap[...] geen bezwaar, br.o.no. 133 LD Stationsstr. M'str. 6221 BN.

HOENSBROEK
Slot Hillenradelaan
VRIJSTAANDE VILLA

met mooie tuin en dubbele garage. Ind.: hal, toilet, living m2) m. openslaande deuren naar terras, tegelvloer, mod[...] keuken m. apparatuur, bijkeuken. Oudervertrekken: [...] slaapkamer, badkamer m. ligbad en v.w., 2e slaapkam[...] studeerkamer. 1e verd.: 3 slaapamers met v.w. en toilet[...] verd.: zolder via vliezotrap. Kelder: geheel afgetegeld, prov[...] stookkelder (gas), dubb. garage en bergruimte. Vraag[...] ƒ 270.000,– k.k. Inl. 043-16822.

VALKENBURG a/d GEUL
Notaris Palmen te Klimmen/Voerendaal

zal op **woensdag 13 oktober 1982 om 15.00 uur** in pension Scheepers, St.-Pieterstraat 18 te Valkenburg a/d Geul, in het openbaar, krachtens artikel 1223 lid 2 B.W., bij opbod verkopen

Koop 1:

BUNGALOW

met garage en tuin, Dr. Ariënsstraat 18 te Valkenburg a/d Geul, kadastraal bekend gemeente Valkenburg, sectie D nr. 2037, groot 5.50 are,
indeling: hal, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, afz. toilet. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd en voorzien van c.v. (olie)

Koop 2:

5 (VAKANTIE) BUNGALOWS

met loods, tuin en erf, Dr. Ariënsstraat 18a te Valkenburg a/d Geul, kadastraal bekend gemeente Valkenburg, sectie D nr. 2040 ged. groot ± 17.17 are en 2038 geh. groot 15 ca.

Indeling: 3 bungalows: parterre: zitkamer, keuken, toilet, douche, 2 slaapkamers. Eerste verd.: 1 slaapkamer.
1 bungalow: parterre: zitkamer, eetkamer, keuken, badkamer met ligbad. Eerste verd.: 1 grote en 1 kleine slaapkamer.

1 bungalow: alles parterre: woonkamer, keuken, toilet en douche.

Alle bungalows zijn voorzien van c.v. (gas).

Koop 3: de massa van koop 1 en koop 2.
Aanvaarding:
koop 1 in eigen gebruik en genot na betaling van de koopsom, uiterlijk 24 november 1982, zonodig met de grosse van de veilingakte.

Koop 2 onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst wat 4 bungalows betreft, en overigens in eigen gebruik en genot, na betaling van de koopsom, uiterlijk 24 november 1982.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Nadere inlichtingen omtrent **bezichtiging** e.d. zijn te verkrijgen ten kantore van de notaris, Drossaert de Limpensplein 27 te Klimmen (gem. Voerendaal), tel. 04405-1214.

WOONHUIS MET TUIN TE BRUNSSUM
Notaris Tomlow te Heerlen

zal op **6 oktober 1982** om **15.00 uur** in het Pancratiushoes te **Heerlen**, Nobelstraat 33, ex. artikel 1223 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE BRUNSSUM

HET WOONHUIS MET TUIN EN SCHUUR

plaatselijk bekend Haansberg 33, kad. bek. sectie B nummer 1890, groot 3.45 are.
Indeling: begane grond: hal met toilet, woonkamer met open haard, open keuken, dubbele beglazing.
Verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met bad, douche, 2e toilet, dubbele wastafel en bidet. Kelder met gas-c.v.
Het pand is vrij te aanvaarden na betaling der koopprijs welke uiterlijk op 17 november a.s. dient te worden voldaan.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiele gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging: 27 en 30 september en 4 oktober, telkens van 16.30-17.30 uur en buiten de aangegeven uren na afspraak.
Voor **inlichtingen** en afspraken: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044.

AMSTENRADE
Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek/Heerlen

zal op **vrijdag 8 oktober a.s. om 14.00 uur** in café Parkzicht (eig. Brouwers) Hoofdstraat 15 te Amstenrade, ex artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

VRIJSTAAND LANDHUIS met dubbele garage en grote tuin

Hommerterallee 16 te Amstenrade Schinnen, kadastraal bekend gemeente Amstenrade, sectie A nummer 1737, groot 52 are 90 centiare.
Omvattende:
Souterrain: diverse bergingen, barruimte, dubbele garage en toilet, c.v.-ruimte met gasboiler.
Parterre: grote hal, L-vormige woonkamer met open haard, eetkamer of kantoorruimte, grote keuken met volledige apparatuur, toilet.
Verdieping: 5 slaapkamers met v.w., garderobekamer, 2 badkamers met ligbad en v.w.
Het pand is voor vele doeleinden geschikt (b.v. kantoor) en is grotendeels voorzien van parketvloeren en dubbel glas.
Aanvaarding na betaling van de koopsom, uiterlijk op 12 november a.s., **leeg, vrij van huur.**
Bezichtiging: op de zaterdagen 25 september en 2 oktober, telkens van 12.00 tot 13.00 uur.
Nadere inlichtingen ten notariskantore, Juliana Bernhardlaan 118, Hoensbroek-Heerlen, tel. 045-213639.

Woonhuis met bedrijfsgebouw en bedrijfspand met bovenwoning te Voerendaal
Notaris Tomlow te Heerlen

zal op **7 oktober 1982** om **14.00 uur** in Café 't Geulke te **Voerendaal**, Kerkplein 63, ex art. 1223 BW in het openbaar en bij opbod verkopen:

GEMEENTE VOERENDAAL:

HET HALFVRIJSTAAND WOONHUIS

met bedrijfsgebouw en het bedrijfspand met bovenwoning met erf en opritten, pl. bek. Heerlerweg 9-11, kad. bek. sectie F nummer 661 gr. 22.38 are.
Kavel 1: het halfvrijstaand woonhuis met erf, Heerlerweg 11:
- begane grond: hal, gang, toilet, woonkamer met open haard, keuken en bijkeuken met opkamer, berging;
- verdieping: 4 slaapkamers, doucheruimte;
- zolder: 2 mansardekamers en bergzolder;
- kelder en gas-c.v.

Kavel 2: bedrijfspand met bovenwoning met erf, Heerlerweg 9:
- begane grond: bedrijfsruimte, opp. ± 430 m², toegang via kantelpoorten, betonvloer, broeikas;
- bovenwoning: ruwbouw – niet afgewerkt – woonkamer, 3 slaapkamers, bergruimten, keuken, toilet en badkamer, dakterras, gas-c.v.

Kavel 3: bedrijfsgebouw met erf gelegen achter het pand Heerlerweg 11:
- kantoor, kantine, toiletgroep, bedrijfsruimten, garage, gas-c.v., geheel onderkelderd, ± 400 m².

Eerst zullen de kavels afzonderlijk, daarna in combinatie en vervolgens de massa der kavels geveild worden.
Het geheel, c.q. de afzonderlijke kavels, zijn vrij te aanvaarden na betaling van de koopprijs, welke uiterlijk 18 november a.s. moet worden voldaan.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging: 28 en 29 september, 5 en 6 oktober a.s. telkens van 14.00 uur - 15.30 uur. Buiten de aangegeven uren na afspraak.
Inlichtingen en afspraken: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-717044.

WOONHUIS MET BEDRIJFSRUIMTE
De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op **dinsdag 5 oktober 1982 om 15.00 uur** in café H. Conemans-Zinzen, Kerkstraat 53 te **Ubachsberg-Voerendaal** in het openbaar ex-artikel 1223 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek bij opbod in één zitting verkopen:

WOONHUIS MET BEDRIJFSRUIMTE:

staande aan de Kerkstraat 67 te Ubachsberg, kadastraal bekend als gemeente Voerendaal sektie C nummer 2929 groot 4.32 are;
Kavel 1: het woonhuis: de indeling hiervan is entree, toilet, woonkamer, keuken en 2 bergruimten;
1e verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en 2e toilet; **2e verdieping:** 3 slaapkamers. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
kavel 2: het bedrijfsgebouw.
kavel 3: de massa van de kavels 1 en 2.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling van de koopprijs, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. Het perceel is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 15 november 1982.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: respektievelijk te regelen met en te verkrijgen bij genoemde notarissen, Valkenburgerweg 19 te Heerlen, tel. 045-719430.

GELEEN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans te Geleen zullen op donderdag 14 oktober 1982 om 15.00 uur in hotel-café-restaurant Corner House aan de Markt 2 te Geleen, in het openbaar ex artikel 1223 B.W. bij opbod verkopen:

VRIJSTAAND WOONHUIS met garage

gelegen te Geleen, Begoniasingel 73A, kadastraal gemeente Geleen, sectie G, nummer 1606, groot 6.96 are.

Indeling:
begane grond: grote woonkamer met open keuken, bijkeuken, overdekt terras, mooie hal en toilet.
Verdieping: vier slaapkamers, badkamer met toilet en ligbad, grote zolder.
Het pand werd gebouwd in 1979 en is voorzien van c.v. (gas).
Het gekochte kan worden aanvaard na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk dient te geschieden op 25 november 1982.
De koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging op de maandagen 4 en 11 oktober 1982 van 16.00 tot 17.00 uur en verder na afspraak met het notariskantoor.
Nadere inlichtingen ten kantore van de notarissen Huyben & Wagemans, Kummenaedestraat 60 te Geleen, tel. 04494-47175.

Notaris J.H.P. CLAESSENS TE SITTARD

zal op donderdag 7 oktober 1982 om 15.00 uur in het café van mevrouw J. Heijnen-Vroemen te Broeksittard-Sittard, Achter de Kerk 16, krachtens bevel van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht in één zitting bij opbod in het openbaar verkopen:

GEMEENTE SITTARD

KOOP I: de boerderij met stallen, schuur, erf, tuin, ondergrond en verdere aanhorigheden te Broeksittard-Sittard, Kruisstraat 37, kad. bekend gem. Sittard sektie N nummer 159, groot 15.50 aren;
KOOP II: de twee percelen boomgaard/weiland te Broeksittard-Sittard, aan de Wehrerweg, kad. bekend: gem. Sittard sektie N nummer 162, en gem. Broeksittard sektie A nummer 1693, samen groot 40,65 aren;
KOOP III: de percelen boomgaard en bouwland te Broeksittard-Sittard, „Op de Wehrerweg", kad. bekend gem. Broeksittard sektie A nummers 1123, 617, 1717, 1718 en 2099, samen groot 1 hektare en 1,50 are;
KOOP IV: combinaties van de voormelde kopen.
Betaling der kooppenningen op uiterlijk 18 november 1982.
Aanvaarding in bezit en genot, vrij van pacht, bij betaling van de koopppenningen.
Nadere inlichtingen: kantoor notaris J.H.P. Claessens, Walramstraat 24 te Sittard. Tel. 04490-10547.

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal op **dinsdag 5 okt. 1982** om **15.00 uur** n.m. in Verenigingsgebouw de Burcht, Wieënweg 16 te **Brunssum**, ex art. 1223 lid 2 BW in het openbaar bij opbod verkopen:

WOONHUIS TE BRUNSSUM

met verdere aanhorigheden, ondergrond en tuin, gelegen aan de Torenstr. 85, kad. bek. gem. Brunssum sectie B nr. 5696, groot 4.45 are.
Indeling: woonkamer (5 x 5), keuken met inbouwapp., kelder, badkamer, 1e verd.: 2 slaapk., zolder, Tuin.
Nadere inlichtingen, mede omtrent de bezichtiging, zijn te verkrijgen ten kantore van de notaris voornoemd, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284.
Aanvaarding na betaling v.d. koopprijs en kosten, uiterlijk 9 nov. 1982, eventueel met behulp v.d. grosse der akte van veiling.

BRUNSSUM

NOTARIS M.H.M. KREIJN TE BRUSSUM EN NOTARIS MR. A.M. VAN MAURIK TE UTRECHT
zullen op donderdag 14 oktober 1982 om 15.00 uur in café „Lei Oberije", Schinvelderstraat 3 te Brunssum ex art. 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

WINKEL annex Bungalow

met verdere aanhorigheden, gelegen te Brunssum, Maastrichterstraat 160, kad. bekend gem. Brunssum, sectie D nr. 1756, groot 11,40 are.
Indeling winkel:
winkelruimte ± 325 m² met kantoor;
eerste verdieping: 5 slaapkamers, badkamer, keuken, toilet;
tweede verdieping: 5 slaapkamers, washok en toilet;
Indeling bungalow:
ruime woonkamer en keuken, 4 slaapkamers, badkamer, washok en berging.
Aanvaarding: koper is gerechtigd na betaling van de koopsom onmiddellijk ontruiming te bewerkstelligen. Betaling van de koopsom dient te geschieden uiterlijk op 24 november a.s.
Nadere inlichtingen o.a. omtrent bezichtiging zijn te verkrijgen ten kantore van notaris M.H.M. Kreijn, Op de Vaard 5–7, Brunssum, tel. 045-251284.

Notaris P.L.H. Pijls te Wittem

zal op **dinsdag 12 oktober** as. nam. om **3 uur** precies, in pension Scheepers, St.-Pieterstraat 18, te **Valkenburg a/d Geul,** krachtens art. 1223 lid 2 van het B.W. in het Openbaar bij opbod verkopen:

VALKENBURG A/D GEUL

halfvrijstaand woonhuis

ondergrond, tuin en aanhorigheden, staande en gelegen aan de **Valkenburgerweg 47** (grote weg van Valkenburg naar Hulsberg), kad. bekend gem. Valkenburg, sectie H nummer 5, groot 4 are 95 centiare.
Aanvaardig: de koper kan zich – indien nodig en alsdan op zijn kosten – het feitelijk bezit verschaffen krachtens de grosse der veilingakte, na betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk op 1 december 1982.
Bezichtiging: op di. en do. van 16.30 tot 17.00 uur, en voorts in overleg met voornoemde notaris.
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris vnd., Wittemer Allee 30 te Wittem, tel. 04450-1471.

STAPELWONING TE DAALHOF-MAASTRICHT
Notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht

zal op **maandag 11 oktober om 11.00 uur** in de Groote Sociëteit aan het Vrijthof 36 te **Maastricht**, ten verzoeke van zijn opdrachtgever krachtens artikel 1223 BW bij opbod in één zitting in het openbaar verkopen:

STAPELWONING MET GARAGE EN DAKTERRAS

gelegen aan de **Vergiliushof 16 B te Maastricht**, kadastraal bekend als het **appartementsrecht** gemeente Maastricht, sectie 0, nummer 4416-A-9, omvattende:
Begane grond: parkeerplaats.
Eerste verdieping: berging.
Tweede verdieping: portiek, hal, meterkast, toilet, woonkamer met keuken, werkkast en dakterras, slaapkamer en badkamer.
Derde verdieping: twee slaapkamers en zolder.
De woning is voorzien van c.v. (gas). De koopprijs dient uiterlijk 30 november 1982 te worden voldaan.
Aanvaarding – vrij van huur en/of andere gebruiksrechten – na betaling van de koopprijs.
Bezichtiging in overleg met het notariskantoor: Vrijthof 20, Maastricht, tel. 043-17174.

HEERLEN
Notaris dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op **dinsdag 5 oktober 1982** om **16.00 uur** n.m. in het café H.H. Stassen aan de Ganzeweide 20 te **Heerlerheide-Heerlen,** krachtens art. 1223 B.W. publiek verkopen:

WOONHUIS

met stal, ondergrond, tuin, erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Kampstraat 39-41 te Heerlerheide-Heerlen, kad.bek. als gem. Heerlen, sectie A nr. 4705, ged., groot ong. 1.80 are.
Indeling van het woonhuis:
- Kelder
- Begane grond: entree, hal, keuken, drie kamers en toilet
- Eerste verdieping: 4 slaapkamers, berging, douchecel met vaste wastafel en toilet
- Tweede verdieping: vaste trap, 3 slaapkamers en zolderruimte.

Het pand is voorzien van centrale verwarming (gas).
Bezichtiging: in overleg met de notaris.
Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten, in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk op 4 november 1982
Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-717551).

BOCHOLTZ
Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **woensdag 6 oktober 1982,** om 15.00 uur, in café Coerver, Harmoniezaal, Dr. Nolensstraat 7, **Bocholtz,** op verzoek van zijn opdrachtgever, ex art. 1223 B.W., in het **openbaar** verkopen:

WINKEL/WOONHUIS

met berging, erf en aanhorigheden, gelegen te Bocholtz, Wilhelminastraat 18, kad. gem. Bocholtz, sectie E nr. 584, groot 3,73 are.
Het pand is gebouwd in 1980 en bevat: begane grond: winkelruimte (ca. 65 m²), kantoor, werkplaats, hal, toilet; eerste verd.: L-vormige woonkamer m. open keuken, toilet, c.v.-ruimte; tweede verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. ligbad en douche; voorts zolderruimten.
Aanvaarding: Koper is gerechtigd, na betaling van de koopsom, onmiddellijke ontruiming te bewerkstelligen.
Betaling van de koopsom dient te geschieden op uiterlijk 18 november 1982.
Bezichtiging is mogelijk op vertoon van een door de notaris te verstrekken toegangsbewijs.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6. Tel. 045-457251.

GEMEENTE LANDGRAAF
notaris J.L.Th. Oostwegel Kerkrade-West

zal op **woensdag 13 oktober** aanstaande des namiddags om **15.00 uur** precies in café-restaurant „Het Streeperkruis", Streeperstraat 66 te **Schaesberg** op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek.

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN GEMEENTE LANDGRAAF

Het woonhuis met ondergrond

tuin, garage en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Schaesberg aan de Cluijsenaerstr. 25 kadastraal bekend als gemeente Schaesberg sectie B nummer 4921, groot twee are en vierenveertig centiaren.
Indeling: benedenverdieping: hal, woonkamer en keuken; 1e verdieping: 4 slaapkamers, douche en zolder.
Betaling: van de koopprijs uiterlijk 1-12-1982.
Aanvaarding: terstond bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: maandag 4 oktober en maandag 11 oktober aanstaande telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere **informaties** ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

KERKRADE
notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **woensdag 13 oktober 1982,** om 15.00 uur, in café J. Reulings, St.-Pieterstraat 24, Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever, ex art. 1223 B.W. in het openbaar verkopen:

DUBBEL WOONHUIS

met erf, gelegen te Kerkade, Lindenlaan 102-104, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie G, nummer 1128, groot 1,46 aren.
Het betreft 2 afzonderlijke woningen:
Lindenlaan 102, Kerkrade: gang, 4 kamers, keuken, bergingen; alles gelegen op de begane grond.
Lindenlaan 104, Kerkrade: begane grond: hal; eerste verd.: 4 kamers, keuken; tweede verd.: 2 kamers, douche, toilet, bergingen.
Beide woningen zijn voorzien van c.v. (gas).

Aanvaarding:
Beide woningen zijn **vrij van huur en ontruimd** te aanvaarden bij de betaling van de koopsom.
De koopsom dient te worden betaald op uiterlijk 25 november 1982.
Bezichtiging is mogelijk in overleg met de notaris.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 045-457251.

BOCHOLTZ
notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **vrijdag 15 oktober** aanstaande des namiddags om **15.00 uur** precies in de Harmoniezaal te **Bocholtz**, Dr. Nolensstraat 7, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN GEMEENTE BOCHOLTZ

LANDHUIS IN AANBOUW

met ondergrond, erf, tuin en weiland staande en gelegen te Bocholtz aan de Broekerweg, n.o.g. kadastraal bekend als gemeente Bocholtz sectie A nummer 4354, groot zesendertig aren en vijfentwintig centiaren. Bouwtekening ter inzage ten kantore van notaris J.L.Th.Oostwegel.
Betaling: van de koopprijs uiterlijk 1-12-1982.
Aanvaarding: terstond bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel.
Nadere **informaties** ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

GEMEENTE GELEEN
notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **donderdag 14 oktober** aanstaande des namiddags om **15.00 uur** precies in hotel „De Kroon" Raadhuisstraat 31 te **Geleen** op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN GEMEENTE GELEEN

HET WINKELPAND MET ERF

en verdere aanhorigheden staande en gelegen te Geleen, Rijksweg 35, kadastraal bekend gemeente Geleen, sectie F, nummer 355, groot twee aren en zesennegentig centiaren.
Indeling: benedenverdieping: grote winkelruimte, kantoor en toilet. 1e verdieping: groot winkelruim...
Betaling; van de koopprijs: uiterlijk 1-12-1982.
Aanvaarding: terstond bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: maandag 4 en maandag 11 oktober aanstaande, telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere **informaties** ten kantore van notaris J.L.T. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

Druivenzoet en druivenzuur

Al meer dan 6000 jaar geleden werd er wijn gemaakt uit het sap van wilde druiven. De oude Egyptenaren kwamen al gauw op het idee om die vruchten te gaan kweken. De wijnstok komt zodoende de eer toe een van de eerste gecultiveerde gewassen te zijn. Kweken betekent vooral ook: de soort verbeteren, om een zo groot mogelijke opbrengst te garanderen. Sterkere rassen dus, met grotere vruchten en meer sap. En een verscheidenheid aan rassen, want een druif waaruit men wijn wil maken moet aan andere eisen voldoen dan een druif die men als fruit eet, en krenten of rozijnen maakt men van wéér andere soorten.

Over wijn willen we het nu niet hebben. De rol van de druif hierbij is overbekend. Tafeldruiven worden weliswaar op minder grote schaal gekweekt, maar genieten in ons land een groeiende populariteit. Ondanks de geringe rol die ons eigen Westland daarbij speelt. Vroeger werden daar immers in de kassen erg veel tafeldruiven gekweekt, er was zelfs jaarlijks een druivenkoningin.

Druivenserres, zoals de vakterm luidt, ziet men nu niet veel meer. De import vanuit Zuid-Europa heeft het duidelijk gewonnen. Toch worden er nog binnenlandse druiven verhandeld van mei tot februari. Dit fruit uit Nederlandse kassen is en blijft een kwaliteitsprodukt. Helaas ligt de veilingsprijs globaal drie keer zo hoog als de prijs van Zuideuropese druiven.

Hele jaar

Vooral in de maanden augustus tot en met november eten we veel van deze heerlijke vruchten. Niet iedereen schijnt te weten dat ze het hele jaar door verkrijgbaar zijn, ook al omdat het zuidelijk halfrond ons in het vroege voorjaar van druiven voorziet. De meeste hier geïmporteerde druiven komen echter uit Griekenland, met op de tweede plaats Italië. Overigens is die consumptie per hoofd van de bevolking niet zo heel erg groot, iedere Italiaan eet wel vier keer zo veel druiven als wij.

Druiven moeten worden gewassen, voor we ze eten. Ze zijn nl. met allerlei chemicaliën bespoten. Beroemd is het verhaal over die professor die tijdens zijn college als demonstratie een trosje druiven waste in een glas water. Aan het eind van zijn betoog over hygiëne dronk de hooggeleerde



met smaak het glas leeg. De meeste mensen spoelen de druiven af, vlak voor ze ervan eten. Natte druiven zijn echter lang niet zo smakelijk als exemplaren die de tijd kregen om te drogen.

Direkt uit de koelkast kunnen druiven heerlijke dorstlessers zijn, maar in feite komt het volle aroma pas tot zijn recht als ze door de zon verwarmd zijn.

Druiven zonder pitten genieten een stijgende populariteit. Bij ons zien we ze nog niet veel, maar in Californië wel. Dat is makkelijk bij gebruik in de keuken, en voor de industrie die ze inblikt of er rozijnen van maakt. De allerlekkerste druiven om zo te eten zijn wel de muskaatdruiven. Wie de moeite wil nemen daar de pitjes uit te verwijderen moet ze eens heel kort pocheren en dan serveren bij gevogelte of vis. Een culinair genoegen dat u niet snel zult vergeten.

Eigenaardig eigenlijk dat de druif al eeuwenlang een dubbelrol speelt, zowel als zoetmiddel en als zuurmaker. Verjus, Franse verbastering voor groen sap, het sap van onrijpe druiven, is vele jaren gebruikt in bijvoorbeeld salades. In geconcentreerde, ingekookte vorm is het thans nog van belang bij de mosterdfabricage. Citroensap heeft echter grotendeels de plaats van dit produkt ingenomen. In het Midden-Oosten wordt in veel huishoudens nog dibs gemaakt, een zoete stroop uit de druivesuiker van rozijnen of overrijpe, zoete druiven. Ingekookt een gezonde vervanger van suiker.



Portwijn: een bijzonder aperitief

Één wijnrubriek was niet genoeg om de hele gang van zaken in de produktie van Port te volgen. Dus laten we vinologe mevrouw Klijnen haar verhaal vervolgen.

„De Port wordt dus zoals we gezien hebben niet door de wijnboeren zelf verder behandeld.

In Villa Nova de Gaia, waar de Port veelvuldig op schoon fust overgestoken moet worden, komt de jonge wijn tot verdere rijping. Om nu te bekijken hoe de verschillende Port-types verkregen worden, kunnen we het beste overgaan tot de te onderscheiden hoofdgroepen Port, namelijk witte en rode Port. De White Port is altijd een blending, d.w.z. een samenstelling van Ports van verschillende oogstjaren, wijngaarden en druivesoorten. Het enige verschil tussen de witte Ports onderling is naast de kwaliteit, de smaaknuances, die lopen van sweet naar dry. In ieder geval wordt dus door het mengen van verschillende Ports de gewenste smaak verkregen.

Bij de rode Port spelen niet alleen de kwaliteit en de smaaknuances een grote rol, maar zeer belangrijk is de kleur. Zodra de ontwikkeling van rode Port kan worden afgebroken heeft deze een robijnrode kleur. Deze Port heet dan Fulk Ruby. Laat men de Port nog langer ontwikkelen, dan zal de robijnrode kleur overgaan in een bruinachtige kleur. Als nog niet al het rood verdwenen is noemt men dit type Medium. Wanneer de bruinachtige kleur de overhand heeft wordt dit type Tawny genoemd. Verreweg de meeste rode Port is overigens net als de witte een blending.

Niet altijd is de Port een blending. Soms is de druivenoogst van een dermate goede kwaliteit, dat men het zonde vindt om de hiervan verkregen wijn te mengen, met wijn van mindere kwaliteit. In zo'n geval roept de eigenaar deze wijn uit tot Vintage Port (jaargang Port). Deze Port wordt heel vroeg gebotteld en ontwikkelt zich verder in de fles. Dit ontwikkelingsproces neemt zo'n 15 à 20 jaar in beslag. Dan pas kan de Port gedronken worden. Ook na die 20 jaar kan de Port nog lang bewaard worden. Zeker 40 jaar. Jaargang Port heeft altijd veel depot en moet dus altijd gedecanteerd worden. De krijtstreep, die vaak op de fles zit verraadt waar het depot zit. Uiteraard is jaargang Port niet goedkoop en het is dan ook geen drank om dagelijks te drinken. Wat dat betreft is een gewoon lekker glas rode of witte Port voor of na het eten een goed alternatief.

DICK ROMIJN

'Batser': een klomp van rubber en kunststof

„We hebben (zegt Hevea) de klomp opnieuw uitgevonden". In rubber en kunststof maakt dit Nederlandse bedrijf de „batsers", klompen die praktisch niet kapot kunnen en gemakkelijk schoon te maken zijn. Even onder de kraan houden en zelfs de vervelendste klei laat meteen los. Wat de pasvorm betreft, lijken de batsers meer op laarzen, maar verder hebben ze alle uiterlijke kenmerken van de oer-Nederlandse houten klomp.

Hoewel het er een tijd geleden lelijk naar uitzag dat er nog maar heel weinig Hannesen op klompen zouden lopen (het klompenmakersbedrijf heeft dan ook een heel moeilijke tijd achter de rug) is dit schoeisel toch weer „in de lift" gekomen.

Bij tuinwerk e.d. is de al vijfhonderd jaar oude klomp nog altijd een erg praktisch ding. Er is zelfs geprobeerd om een „huwelijk" tussen schoen en klomp te bewerkstelligen: de „Zweedse muil".

Geen mode

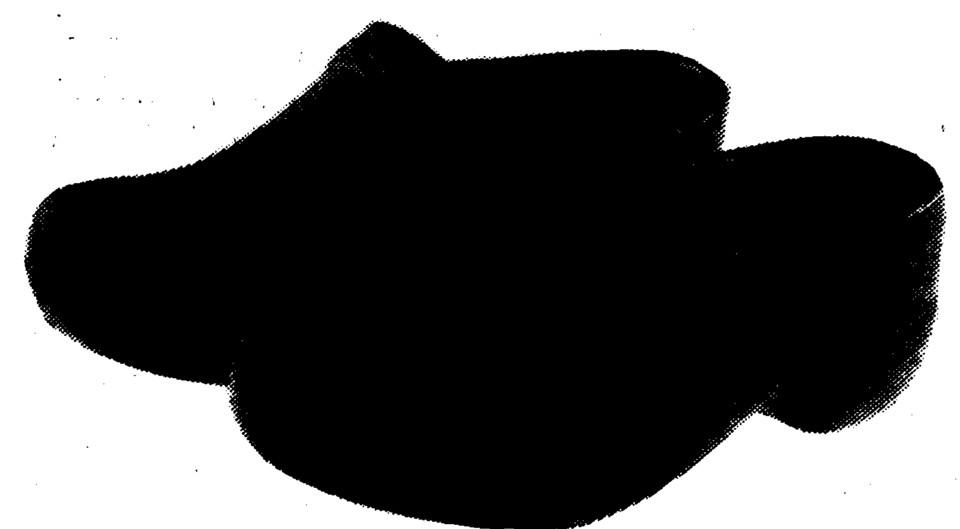
Hevea richt zich met de nieuwe batsers (ze komen deze maand in ongeveer 800 winkels in de handel) zeker niet op de „modieuze" markt. Het is een schoeisel voor mensen in de agrarische sector, volkstuinders enz. Het is met recht een „nieuwe Hollandse klomp", die in hoge mate bestand is tegen vocht, chemicaliën enz. Splijten of barsten kan hij eenvoudig niet!

Evenals bij het dragen van houten klompen is het raadzaam om lekker dikke sokken aan te trekken. Onafhankelijk van de maat kosten een paar batsers f 34,95 (adviesprijs).

Naam

Overigens is de naam van dit nieuwe schoeisel leuk gevonden: „bats" is een oudhollands woord voor „spa"; nou, je kunt inderdaad gerust bij het spitwerk de spa per ongeluk stevig op die batsers terecht laten komen... ze blijven er helemaal gaaf bij!

U kunt zonodig bij Hevea verder informeren: bel dan 085-649620.



● *De „Batser", forse en sterke indruk.*

Uw fototoestel als candid-camera

Van onze correspondent

Op de televisie hebben we regelmatig kunnen zien welke vermakelijke effecten er te bereiken zijn met de candid-camera: opnamen van mensen die helemaal niet in de gaten hadden dat ze „in de lens zaten. Als doodgewone amateurfotograaf kun je ook zulke uit-het-leven-gegrepen opnamen maken. En daar is geen enkel bezwaar tegen, als je er tenminste niet willens en wetens op uit bent de „in het geheim" gefotografeerde mensen belachelijk te maken.

Om candid-foto's te maken moet de fotograaf en zijn camera niet opvallen. Voor wat de camera betreft is dat op twee manieren te bereiken: werk met een camera die zó klein is dat hij niet opvalt, of werk met een spiegelreflexcamera met telelens, zodat je vanaf grote afstand kunt werken.

Minicamera

De echte candid-fotograaf werkt graag met zo'n minicamera, die kleiner is dan een pakje sigaretten. Zo'n fotografisch notitieboekje past zelfs in het kleinste tasje of in een borstzakje van een overhemd en maakt voortreffelijke foto's. Ook de gewone pocketcamera's kun je voor dit doel gebruiken. Het negatiefformaat van beide cameratypes (resp. 8x11 mm en 13x17 mm) is echter erg klein en daarom is een te forse vergroting (tot bijvoorbeeld 18x24 cm) niet aan te bevelen.

Bij het werken met de telelens kan wel gebruik gemaakt worden van een groot negatiefformaat, waardoor er voor het vergroten geen beperkingen zijn. Die telelens hoeft beslist geen 200 mm of nog langer te zijn. Ook met een bescheiden 90 of 135 mm-lens kun je al vanaf een redelijke afstand beeldvullend fotograferen. Het voordeel van de afstand is ook dat degene die je fotografeert de camera niet hoort klikken. Er nog een voordeel is dat een telelens een klein scherptegebied heeft; als u scherp stelt op de persoon of personen wordt de achtergrond meestal onscherp afgebeeld en komt het onderwerp daardoor los van zijn omgeving.

Snelle film

Een telelens is minder lichtsterk dan een standaardlens. Omdat flitsen in dit geval niet aan te raden is, is het beschikbare licht vaak niet voldoende, ook al omdat je het „model" niet even stil kunt laten staan. Wie candid-foto's wil maken zal daarom meestal werken met een „snelle" film van 400 ASA (of 27 DIN). Deze kunt u – als u dat bij het ontwikkelen van de film wel uitdrukkelijk opgeeft – vaak „opvoeren" tot 800 ASA of 30 DIN. Met deze gevoeligheid zult u nagenoeg in alle gevallen goede resultaten kunnen bereiken. Dat „opvoeren" gaat heel eenvoudig: u zet gewoon de knop van de filmgevoeligheid van uw camera of belichtingsmeter op 800 ASA of 30 DIN en werkt met de daarbij gegeven lensopening of de benodigde belichtingstijd.

Welke motieven?

Wie met aandacht zijn omgeving bekijkt, ziet veel motieven die in aanmerking komen voor ongeposeerde foto's. Kinderen hebben soms de neiging zich een beetje aan te stellen als ze zien dat ze worden gefotografeerd. Als u ongemerkt de camera op hen richt, dan hebt u daar geen last van. Mensen aan het werk, op de markt, kijkend naar sport, in een dierentuin of in een pretpark, overal zijn boeiende onderwerpen te vinden voor de „geheime" camera.

'Artiestenspiegel' maken: dat doe je zo...

Misschien een leuk idee voor de kamer van uw tienerdochter: een leuke 'artiestenspiegel'. Bepaal eerst de afmetingen; 40 à 50 cm breed en 60 à 70 cm hoog is een goed uitgangspunt. Zaag de onderdelen op de hier aangegeven wijze uit een stuk spaanplaat of multiplex. Schuur de kantjes glad.

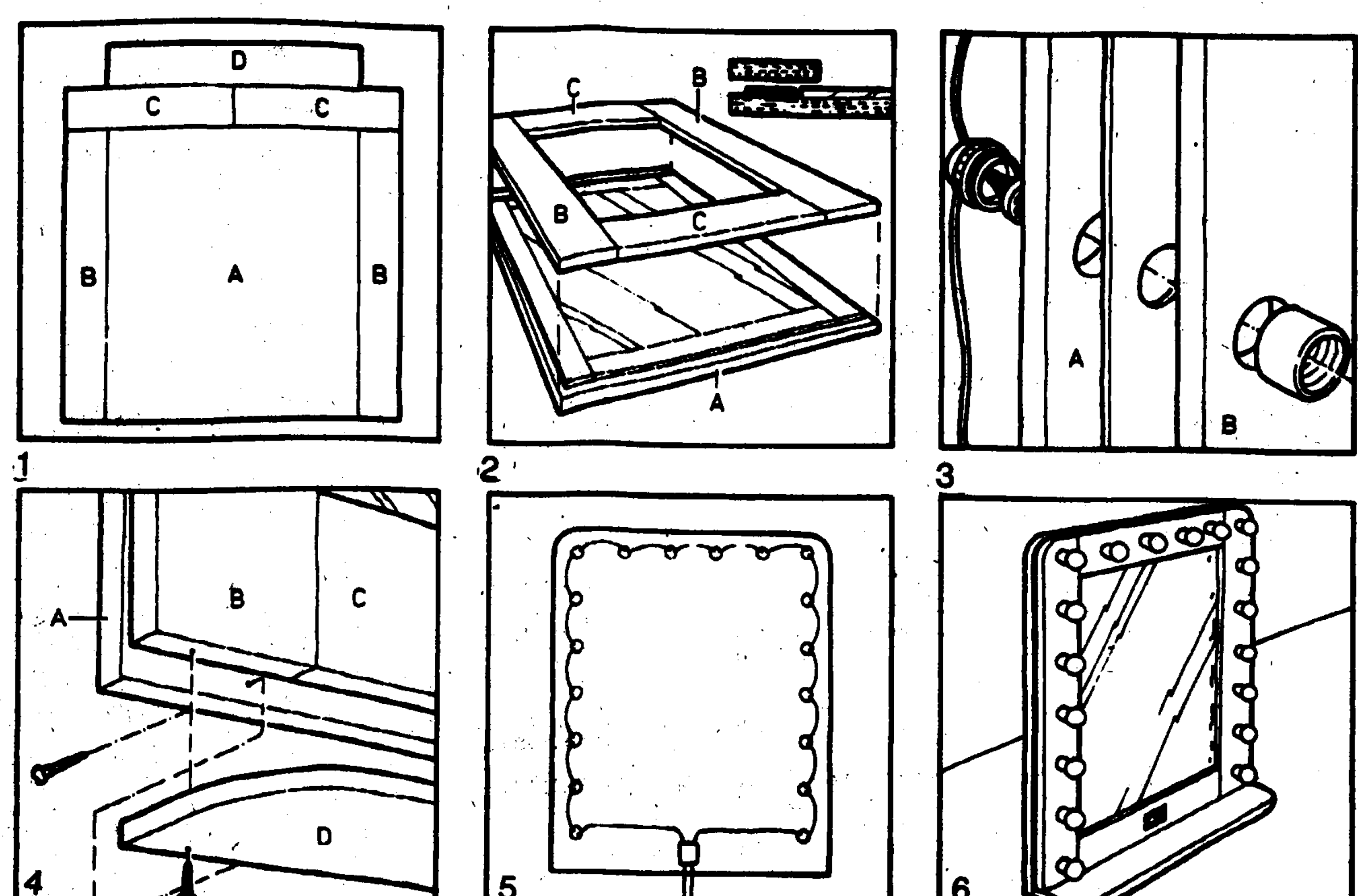
Laat een spiegel op de vereiste maat snijden, leg hem op vlak A en monteer daar strookjes triplex (even dik als het spiegelglas) omheen. Dek die strookjes af met de delen B en C (elk twee stuks), zó dat ze de spiegel 1 à 2 cm afdekken. De triplex strookjes kunt u met spijkertjes bevestigen; breng B en C met houtlijm aan.

Maak met een gatzaag op regelmatige afstanden gaten, om de lamphouders te kunnen aanbrengen. Neem er lampjes van bijvoorbeeld 20 Watt voor, met die smalle fitting. Meet de plaatsen voor de lampjes vooraf heel secuur uit. Zodra de centreerboor van de gatzaag aan de andere kant 'doorkomt': van daaruit terugboren!

Bevestig het onderplankje (D) waaraan u intussen kwartronde latjes hebt gemaakt, met schroeven via de achterzijde van de plaat en via onderkant in B en C. Op dit plankje kan de artiestenspiegel staan. Als u langs D nog een opstaand randje maakt (niet op de tekening) is het tevens een bergruimte voor make-up en toiletspullen.

De lampjes worden 'in serie' geschakeld, dat wil zeggen: een 2-aderige draad die via de twee aansluitklemmetjes op de fittingen wordt doorgetrokken. Aan de onderkant komt die draad bij elkaar en vormt dan een 2-aderig snoer dat u met een stekker aansluit. U kunt daar ook nog een schakelaar tussen zetten (zie tek. 6).

❻ Daar is hij dan, uw artiestenspiegel. De afwerking is een zaak van eigen keus: schilderen, bekleden met decoratief materiaal (bijvoorbeeld textiel), fineren. Hij kan staan, maar ook tegen de wand gemonteerd worden. Maar doe dat dan (met kunststof ringen) 'op afstand', om de nodige ruimte voor de bedrading te verkrijgen.



autoinfo

De Renault 9 in Amerikaanse versie

Praktisch alle Renault-modellen hebben voor het modeljaar 1983 enkele wijzigingen ondergaan. De 4-modellen hebben allen een gewijzigd interieur en het dashboard is nieuw ontwikkeld. De kleur van het dashboard komt overeen met die van het interieur. Een aangepaste versnellingsbak zorgt naar men zegt door een langere eindoverbrenging voor een lager brandstofverbruik. De benzineconsumptie verminderde bij 90 km/u constant met 8 procent en in stadsverkeer met 5 procent.

De basisuitvoering van de Renault 5 is voortaan niet meer leverbaar in vijfdeursversie, terwijl de 5 TX en de 5 TX automatic niet meer in het leveringsprogramma zijn opgenomen.

De 9-serie heeft slechts kleine ingrepen ondergaan. Wel is het brandstofverbruik door verbetering van de aerodynamica verminderd. De typen 9 TLE en GTC zijn niet meer in het leveringsprogramma opgenomen.

De enige wijziging, die in het 14-programma heeft plaatsgevonden is de toepassing van een vijfversnellingsbak op de 14 GTL en TS. Bovendien monteert men nu 155 SR banden i.p.v. 145 SR banden.



● *De „Alliance".*

Verbruik gedaald

De 18-serie is voortaan uitgerust met elektronische ontsteking. Een nieuwe gekombineerde hendel voor de bediening van richtingaanwijzer, verlichting en claxon zorgt ervoor dat vergissen met een andere hendel aan de linkerkant niet meer mogelijk is. Met uitzondering van de basisuitvoering en de TL is het kofferdeksel voorzien van een spoiler, die evenals de toepassing van kunststofbumpers met voorspoiler en een algeheel verbeterde aerodynamica moet bijdragen tot een gunstiger brandstofverbruik. Volgens de fabriek is daardoor bv. het verbruik van de 18 GTL gedaald van 1 op 17,9 naar 1 op 20,4. Het vermogen van de 18 turbo steeg van 110 naar 125 pk. De aerodynamische aanpassingen, die van toepassing zijn op de 18 modellen moeten ook heil brengen bij de Fuego's.

De Fuego GTL is voortaan uitgerust met de bekende 1647 cc motor, die 73,5 pk's levert. De GTX-modellen hebben een gewijzigde overbrengingsverhouding op de vierde en vijfde versnelling.

De Renault 9 moet het nu ook gaan maken in Amerika. De wagen zal daar onder de naam Alliance verschijnen. Men verwacht in de eerste 12 maanden na de introductie 100.000 exemplaren te zullen verkopen op de Amerikaanse markt.

DICK ROMIJN

Ministerie van Defensie

Van het Ministerie van Defensie - een der grootste werkgevers in Nederland - zullen in het kader van de spreiding rijksdiensten, omstreeks 1 september 1983 enkele onderdelen naar Kerkrade worden verplaatst. Met deze verplaatsing zijn ongeveer 250 arbeidsplaatsen gemoeid, waarvan een groot aantal vanuit de regio Zuid-Limburg zal worden bezet.

Thans worden medewerkers (mnl./vrl.) gevraagd bij de volgende diensten:



De afdeling Geneeskundige Aangelegenheden van de Inspectie Geneeskundige Dienst der Koninklijke Landmacht.

De Inspectie Geneeskundige Dienst ondersteunt de Inspecteur met de beleidsvoorbereiding, beleidsadvisering, planning en sturing van de Geneeskundige Dienst der Koninklijke Landmacht, met het doel zorg te dragen voor een zo goed mogelijke lichamelijke en geestelijke conditie van het militaire personeel.
De afdeling Geneeskundige Aangelegenheden houdt zich bezig met het beoordelen van de medische en medisch-juridische aspecten van vele zaken, zoals aanvragen en resultaten van keuringen, machtigingen voor verwijzing naar ziekenhuis of specialist en dergelijke.
De afdeling omvat een 25-tal functies en staat onder leiding van een arts.

Voor deze afdeling worden gevraagd:

secretaresse/secretaris
van het afdelingshoofd
vac.nr. 2-5747/A

Functie-informatie: agenderen van inkomende en uitgaande post en bewaken van de voortgang; notuleren van vergaderingen; bijhouden van de agenda; verzamelen van gegevens voor besprekingen; registreren van ziekte en verlof; regelen van vervanging van de artsen van de keuringsraden; verrichten van typewerkzaamheden van vertrouwelijke aard; beheren van de kantoorbehoeften, het afdelingsarchief en het personeelsfonds.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid; goede typevaardigheid.
Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

medewerker medische zaken
sectie verzekerings- en bedrijfsgeneeskundige aangelegenheden
vac.nr. 2-5748/A

Functie-informatie: verstrekken van inlichtingen aan medisch adviseurs van verzekeringsmaatschappijen; verifiëren van machtigingen voor geneeskundige behandeling; controleren van formulieren betreffende ziek thuisgebleven militairen; voorbereiden van adviezen over medische noodzaak in relatie tot vrijstelling, overplaatsing, plaatsing buitenland, enz.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

hoofd sectie algemene zaken
tvs hoofd bureau registratie en postbehandeling
vac.nr. 2-5750/A

Functie-informatie: verdelen van de werkzaamheden en in overleg met andere sectiehoofden stellen van prioriteiten; bijstellen van administratieve procedures en werkinstructies; coördineren van en aansluiten op faciliteiten van de Directie Militair Geneeskundige Diensten t.w.b. gegevensbeheer, zoals medische dossiers, mappen medisch geheim, microfilm, enz.; voeren van de voortgangscontrole binnen de afdeling; verzorgen van de in- en externe postbehandeling; beheren van bij de afdeling aanwezige materiële en infrastructurele middelen.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; diploma SOD I of studerend hiervoor; bekendheid met secretariaatswerkzaamheden.
Leidinggevende ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

hoofd bureau afhandeling
sectie keuringen en geneeskundige onderzoeken
vac.nr. 2-5749/A

Functie-informatie: completeren van dossiers over medische gegevens; aanvragen van commissoriaal geneeskundige onderzoeken; afhandelen van afkeuringen; verstrekken van inlichtingen.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; ervaring in soortgelijke werkzaamheden.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

hoofd bureau financiële aangelegenheden
tvs wnd hoofd sectie verzekerings- en bedrijfsgeneeskundige aangelegenheden
vac.nr. 2-5751/A

Functie-informatie: verdelen van het werk en stellen van prioriteiten binnen het bureau; bewaken van de voortgang van de werkzaamheden; beslissen omtrent aanvragen om toekenning van financiële tegemoetkomingen op het gebied van verzekerings- en bedrijfsgeneeskundige aangelegenheden; coördineren van werkzaamheden met andere secties en/of bureaus; concipiëren van correspondentie met militaire en civiele artsen en beoordelen en verwerken van de ontvangen respons.

Vereist: diploma MEAO administratieve richting of een gelijkwaardige opleiding; administratieve ervaring; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Leidinggevende ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

hoofd sectie keuringen en geneeskundige onderzoeken
tvs hoofd bureau planning en voortgangscontrole
vac.nr. 2-5752/A

Functie-informatie: verdelen van het werk en stellen van prioriteiten binnen de sectie; bijdragen aan richtlijnen voor de planning en uitvoering van keuringen en geneeskundige onderzoeken; toezicht houden op de medisch-administratieve afwikkeling bij keuringsraden en de Inspectie Geneeskundige Dienst KL; bewaken van de voortgang van planning, uitvoering en afhandeling van keuringen en geneeskundige onderzoeken; coördineren van werkzaamheden met andere secties en/of bureaus; concipiëren van correspondentie met civiele artsen en beoordelen en verwerken van de ontvangen respons.

Vereist: diploma MEAO administratieve richting of een gelijkwaardige opleiding; administratieve ervaring; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Leidinggevende ervaring en algemene kennis van militaire arbeidsvoorwaarden strekken tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

beleidsmedewerker
vac.nr. 2-5753/A

Functie-informatie: bijdragen aan het opstellen van aanwijzingen en richtlijnen betreffende het taakgebied van de afdeling; adviseren omtrent militair geneeskundige faciliteiten; controle houden op en bijstellen van genoemde richtlijnen en aanwijzingen; opstellen van voorstellen m.b.t. organisatietabellen, in- en externe procedures, te starten projecten en informatiebehoeften; vertegenwoordigen van de afdeling binnen projecten; participeren in de besluitvorming binnen de organisatie.

Vereist: diploma HEAO economisch-juridische richting of HBO op het gebied van algemene gezondheidskunde; ruime ervaring in een soortgelijke functie; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris: max. f 4409,- bruto per maand.

Tel. inlichtingen m.b.t. bovenstaande functies kunnen worden ingewonnen bij de heer A. v.d. Velde, onder nr. [illegible].

Sollicitaties inzenden vóór 18 oktober 1982 en richten aan de Directie Burgerpersoneel, Hoofd van de afdeling Burgerpersoneelszaken Koninklijke Landmacht, Postbus 20701, 2500 ES 's-Gravenhage.



De afdeling Geneeskundige Aangelegenheden Dienstplichtkeuringen van de Directie Militair Geneeskundige Diensten

Deze afdeling maakt deel uit van de Directie Militair Geneeskundige Diensten en omvat een 30-tal functies, zowel op beleidsbepalend als op administratief uitvoerend terrein.
De afdeling ontwerpt het beleid t.a.v. de dienstplichtkeuringen en adviseert en ondersteunt de directeur hieromtrent.
Daarnaast verzorgt deze afdeling de administratieve afhandeling van aanname- en dienstplichtkeuringen t.b.v. de Koninklijke Landmacht en de Koninklijke Luchtmacht.

Voor deze afdeling wordt gevraagd:

secretaresse/secretaris
van het afdelingshoofd
vac.nr. 2-5754/B

Functie-informatie: afhandelen en typen van post; beheren van de afsprakenagenda; regelen, verzorgen en notuleren van vergaderingen, alsmede uitwerken van de verslagen; beheren van het archief.

Vereist: tenminste diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede typevaardigheid.
Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

Tel. inlichtingen m.b.t. deze functie kunnen worden ingewonnen bij de heer G.W. Severens, onder nr. (045)-71 30 80, toestel 227.

Sollicitaties inzenden vóór 18 oktober 1982 en richten aan de Directie Burgerpersoneel, afdeling Burgerpersoneelszaken Ministerie, Postbus 20701, 2500 ES 's-Gravenhage.

De Directie Dienstplichtzaken

De Directie Dienstplichtzaken is een onderdeel van de centrale organisatie van het Ministerie van Defensie.
Tot de taak van de directie behoort o.m. de inschrijving van dienstplichtigen, de dienstplichtkeuring, de indeling op functie en het oproepen in werkelijke militaire dienst van dienstplichtigen; het verlenen van vrijstelling en uitstel, alsook de behandeling van verzoeken tot erkenning van gewetensbezwaren.
Bij de directie werken bijna 200 medewerkers, voor het merendeel burgerambtenaren.

Voor deze directie worden gevraagd:

administratief medewerker
bureau inschrijving
vac.nr. 2-5755/C

Functie-informatie: administratieve werkzaamheden m.b.t. de aanwijzing van adspirant-reserve-officier-academisch-gevormden; behandelen van vrijwillige dienstplichtvervulling; verlenen van vrijstelling dienstplicht; afhandelen van dienstplichtzaken vóór de inschrijving voor de dienstplicht; stellen van mutaties i.v.m. bestemming tot buitengewoon dienstplichtige en behandelen van toestemming voor vreemde krijgsdienst.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede typevaardigheid.
Administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

beoordelaar
centrale herkeuringsraad
vac.nr. 2-5756/C

Functie-informatie: beoordelen van verzoeken om herkeuring; concipiëren van beslissingen; informatie geven aan verzoekers en onderhouden van contacten met andere bureaus en afdelingen; verrichten van overige administratieve werkzaamheden.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede typevaardigheid.
Administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

beoordelaar
bureau verloven en herhalingsoefeningen
vac.nr. 2-5757/C

Functie-informatie: op aanvraag verlenen van mobilisatievrijstelling overeenkomstig de geldende voorschriften en deze intrekken indien de reden waarvoor deze vrijstelling is verleend is komen te vervallen; periodiek controleren of de redenen waarop vrijstelling is verleend nog aanwezig zijn en aantekening houden van de gedane controle; op aanvraag van het ministerie van Binnenlandse Zaken, personeel op verlof ter beschikking stellen van de BB en adviseren inzake vrijstelling van de BB, alsmede van de noodwachtplicht; opstellen van concepten en verrichten van typewerkzaamheden; verstrekken van inlichtingen.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede typevaardigheid.
Administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

groepschef
beheer inschrijfregisters
vac.nr. 2-5758/C

Functie-informatie: leiding geven aan een medewerker; verrichten van administratief/technische werkzaamheden betreffende de inschrijving; verstrekken van inlichtingen en adviezen op het gebied van inschrijving c.q. na-inschrijving, zowel binnen als buiten de directie.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede typevaardigheid.
Administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

beoordelaar/correspondent
bureau werkelijke dienst
vac.nr. 2-5759/C

Functie-informatie: beoordelen van de van commandanten ontvangen opgaven betreffende dienstplichtigen, die aan de oproep tot opkomst in militaire dienst niet hebben voldaan; nemen van de wettelijke voorgeschreven maatregelen; zelfstandig voeren van correspondentie.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

beoordelaars/correspondenten
sectie indeling landmacht
vac.nr. 2-5760/C

Functie-informatie: verrichten van indelings- en oproepingswerkzaamheden; verzorgen van correspondentie; medewerking verlenen aan de administratieve automatisering; ontvangen en te woord staan van bezoekers.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

assistent indelers evt. aankomend
secties indeling landmacht en indeling luchtmacht
vac.nr. 2-5761/C

Functie-informatie: assisteren bij indelings- en oproepingswerkzaamheden; bijhouden van het bestand en verwerken van de daarop betrekking hebbende mutaties; zowel mondeling als schriftelijk inlichtingen verstrekken; behandelen van correspondentie m.b.t. opkomst in militaire dienst.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; redactionele vaardigheden; goede typevaardigheid.
Administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand (bij volledige werkweek), met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

groepschefs
bureau gewetensbezwaren
vac.nr. 2-5762/C

Functie-informatie: leiding geven aan 4 à 5 medewerkers; voeren van correspondentie; informeren en adviseren van de sectiechef.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Administratieve ervaring en bekendheid met de procedures inzake gewetensbezwaren militaire dienst strekken tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

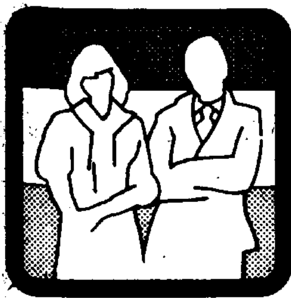
dossiervormers
secretarie
vac.nr. 2-5763/C

Functie-informatie: samenstellen van dossiers, rekening houdend met de onderlinge samenhang in inkomende en voorgaande stukken; klasseren aan de hand van archiefcode en toekennen van de codering, rekening houdend met het ordeningsplan; verzorgen van overdracht van dossiers naar het semi-statisch archief.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; diploma SOD I of studerend hiervoor.
Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

MINISTERIE VAN DEFENSIE
BURGERPERSONEEL
in goede handen bij burgers



Ministerie van Defensie

hoofd sectie semi-statisch archief
secretarie
vac.nr. 2-5764/C

Functie-informatie: leiding geven aan de sectie; zorgdragen voor het opmaken van inventarissen van de archiefbescheiden; verstrekken van informatie uit het archief en geven van adviezen m.b.t. het raadplegen van de archieven; zorgen voor de vorming, completering, restauratie en controle van de archiefbescheiden; toezicht houden op de zuivering van de archiefbescheiden.

Vereist: diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; diploma SOD I of studerend hiervoor; leidinggevende capaciteiten; ervaring in soortgelijke werkzaamheden.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

hoofd secretariaat en algemene zaken
bureau gewetensbezwaren
vac.nr. 2-5765/C

Functie-informatie: leiding geven aan 4 medewerkers; beoordelen van ingekomen verzoeken van gewetensbezwaarden; behandelen van correspondentie; houden van controle op 2e verzoeken en verzoeken van personen die langer dan 30 dagen in militaire dienst zijn; in overleg met het bureauhoofd beoordelen van het bureau-archief; samenstellen van de maand- en jaarstatistieken; beheren van de kasgelden t.b.v. te betalen reiskosten en loonderving; verklaren van de juistheid van oplevering t.b.v. de declaraties van de psychiaters; verlenen van toestemming, zonodig in overleg met de commandant, tot huiswaartszending dienstplichtigen.

Vereist: b.v.k. diploma HAVO, tenminste diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; leidinggevende ervaring. Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

directie-secretaresse/ secretaris
vac.nr. 2-5766/C

Functie-informatie: sorteren en bijhouden van alle voor de directeur bestemde bescheiden (w.o. geclassificeerde en vertrouwelijke stukken); te woord staan en doorverwijzen van particulieren die informatie over dienstplichtaangelegenheden wensen; bewaken van de afdoening van dienstplichtaangelegenheden die de instemming van de directeur behoeven; verrichten van secretariële werkzaamheden, zoals bijhouden van agenda's, maken van afspraken, typen van nota's, enz.; leiding geven aan de administratief medewerker.

Vereist: b.v.k. diploma HAVO, tenminste diploma MAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede typevaardigheid. B.v.k. ervaring in een soortgelijke functie.

Salaris: max. f 2774,- bruto per maand, met een uitloopmogelijkheid op grond van diensttijd.

medewerker selectietest
bureau indelingsraden
vac.nr. 2-5767/C

Functie-informatie: verzorgen van de opleiding van (nieuw) testpersoneel actueel houden en bewaken van de daadwerkelijke uitvoering van werkinstructies; bewerkstelligen van de aanmaak, de verzorging, het beheer en de distributie van het testmateriaal; verrichten van periodieke steekproefcontroles in de binnenkomende hoeveelheid testformulieren; regelmatig rapporteren aan de chef over de gang van zaken en de bijzondere bevindingen; verzorgen van de correspondentie; controlewerkzaamheden t.b.v. registratie van een indelingsraad, i.h.b. de nietverschenenen.

Vereist: diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

indeler
sectie indeling luchtmacht
vac.nr. 2-5768/C

Functie-informatie: samenstellen, indelen en oproepen van lichtingsploegen dienstplichtigen voor de Koninklijke Luchtmacht; leiding geven aan 3 medewerkers.

Vereist: diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding; redactionele vaardigheden, alsmede leidinggevende ervaring. Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

indeler
sectie indeling landmacht
vac.nr. 2-5770/C

Functie-informatie: oproepings- en correspondentiewerkzaamheden; verstrekken van mondelinge en schriftelijke informatie; verlenen van medewerking aan de administratieve automatisering; ontvangen van bezoekers; zonodig vervangen van de groepschef.

Vereist: diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding; redactionele ervaring.
Ervaring in soorgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

sectiechef
bureau gewetensbezwaren
vac.nr. 2-5771/C

Functie-informatie: leiding geven aan de sectie Beslissing Uitvoering Wet Gewetensbezwaren (2 medewerkers); beoordelen van de door de commissie van advies inzake gewetensbezwaren militaire dienst uitgebrachte processenverbaal en adviezen; concipiëren van beschikkingen inzake erkenning c.q. niet-erkenning van de bezwaren; samenstellen van statistieken; controle uitoefenen op de voortgangsprocedures.

Vereist: diploma HAVO of een gelijkwaardige opleidng; leidinggevende ervaring, alsmede redactionele vaardigheden.
Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

beoordelaars/ correspondenten
bureaus uitstel werkelijke dienst, alsmede verloven en herhalingsoefeningen
vac.nr. 2-5772/C

Functie-informatie: beoordelen van en beslissen over aanvragen en verzoeken; concipiëren van afdoeningsvoorstellen c.q. formuleren van motiveringen van niet-routinematige beslissingen; verzorgen van correspondentie; ontvangen van bezoekers en andere informanten; onderhouden van externe contacten.

Vereist: diploma HAVO/MEAO of een gelijkwaardige opleiding; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid. Ervaring in soortgelijke werkzaamheden en bekendheid met dienstplichtvoorschriften strekken tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

beoordelaars/ correspondenten
bureau vergoedingen
vac.nr. 2-5773/C

Functie-informatie: beoordelen van de grondslagen van de aanvragen en de genomen gemeentelijke beslissing c.q. advies m.b.t. kostwinnersvergoedingen; eventueel corrigeren van de genomen beslissing en daarbij de noodzaak van een eventueel nader plaatselijk onderzoek beoordelen; registreren van de eindbeslissing; behandelen van correspondentie en beoordelen van ingekomen declaraties m.b.t. kostwinnersvergoeding.

Vereist: diploma HAVO/MEAO of een gelijkwaardige opleiding; redactionele vaardigheden.
Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

beoordelaar/correspondent
bureau werkelijke dienst
vac.nr. 2-5774/C

Functie-informatie: verzorgen van correspondentie betreffende het vaststellen van de wettigheid van het niet hebben voldaan aan de oproeping voor opkomst ter inlijving en ter opkomst voor eerste oefening; leiding geven aan 4 medewerkers.

Vereist: diploma HAVO/MEAO of een gelijkwaardige opleiding; leidinggevende ervaring; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid. Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

sectiechef
bureau gewetensbezwaren
vac.nr. 2-5775/C

Functie-informatie: leiding geven aan de sectie Voorbereiding Uitvoering Wet Gewetensbezwaren (10 medewerkers); leveren van bijdragen m.b.t. de procedure gewetensbezwaren militaire dienst; verzorgen van de correspondentie.

Vereist: diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding; leidinggevende ervaring, alsmede redactionele vaardigheden.
Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

hoofd sectie dynamisch archief
secretarie
vac.nr. 2-5776/C

Functie-informatie: toezicht houden op en zorg dragen voor postregistratie en distribueren van inkomende en uitgaande bescheiden; vormen en klasseren van dossiers en het toegankelijk maken van het dynamisch archief door het scheppen van neven-ingangen; zorg dragen voor het uitlenen van stukken c.q. dossiers, het verstrekken van informatie en zorgen voor de overdracht van bescheiden naar het semi-statisch archief; zonodig vervangen van het hoofd secretarie.

Vereist: diploma HAVO en SOD I of een gelijkwaardige opleiding; ervaring in soortgelijke werkzaamheden.

Salaris: max. f 3066,- bruto per maand.

hoofd secretarie
vac.nr. 2-5777/C

Functie-informatie: leiding geven aan de secretarie, bestaande uit 4 secties, t.w. reproduktie/postkamer, dynamisch en semi-statisch archief en (evt.) een centrale typekamer; verantwoordelijk zijn voor de postregistratie van inkomende en uitgaande bescheiden, alsmede voor de vorming van dossiers en het toegankelijk maken van het dynamisch archief; verantwoordelijk zijn voor het op juiste wijze reproduceren, sorteren, distribueren en verzenden van stukken en bescheiden; belast zijn met de registratie en het beheer van documenten t/m de classificatie geheim; onderhouden van contacten met functionarissen van diverse instanties.

Vereist: diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding, SOD I, alsmede SOD II of studerend hiervoor; administratieve en leidinggevende ervaring; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris: max. f 3375,- bruto per maand.

beoordelaars/ correspondenten
bureau vrijstelling
vac.nr. 2-5778/C

Functie-informatie: beoordelen van en beslissen over aanvragen en behandelen van de correspondentie; concipiëren en formuleren van motiveringen van niet-routinematige beslissingen; tekenen van beslissingen waarvoor handtekeningsbevoegdheid is verleend; ontvangen van bezoekers en andere informanten.

Vereist: diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding; ruime administratieve ervaring; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris: max. f 3375,- bruto per maand.

documentalist/ bibliothecaris
vac.nr. 2-5779/C

Functie-informatie: ontwikkelen, in stand houden en uitbreiden van een bibliotheek t.b.v. de directie; lezen van alle nieuw binnengekomen literatuur en de medewerkers van de directie attent maken op de voor hen interessante onderwerpen; verzamelen en vastleggen van gegevens uit vakliteratuur en andere documentatie; onderzoek doen naar bepaalde onderwerpen; uitgeven van een bibliotheekkrant; analyseren en verwerken van gegevens tot een hanteerbare vorm.

Vereist: b.v.k. diploma VWO, tenminste diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding en een opleiding tot documentalist/bibliothecaris.
Ervaring in soortgelijke werkzaamheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 3375,- bruto per maand.

groepschefs kostwinnersvergoeding
bureau vergoedingen
vac. nr. 2-5780/C

Functie-informatie: beoordelen van de binnengekomen dienstbescheiden en deze distribueren onder de medewerkers; behandelen van de moeilijke en principiële gevallen; goedkeuren van beslissingen; onderhouden van in- en externe contacten; te woord staan van bezoekers.

Vereist: diploma HAVO/MEAO of een gelijkwaardige opleiding; leidinggevende capaciteiten, goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheden, alsmede administratief-organisatorische ervaring.

Salaris: max. f 3375,- bruto per maand.

groepschef
sectie indeling landmacht
vac.nr. 2-5781/C

Functie-informatie: verrichten van werkzaamheden in het kader van de opkomst en indeling van dienstplichtigen voor de Koninklijke Landmacht; coördineren van de werkzaamheden van een aantal medewerkers.

Vereist: diploma HAVO/MEAO of een gelijkwaardige opleiding; administratieve en leidinggevende ervaring.

Salaris: max. f 3375,- bruto per maand.

plv. hoofd
sectie indeling landmacht
vac.nr. 2-5782/C

Functie-informatie: controleren van de uitvoering en voortgang van de werkzaamheden; adviseren van de medewerkers in principiële en gecompliceerde gevallen; beoordelen van de op het uitvoeringsniveau genomen beslissingen; concipiëren van niet-routinematige correspondentie; onderhouden van in- en externe contacten.

Vereist: diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding ruime administratieve ervaring; goede contactuele eigenschappen, alsmede leidinggevende ervaring en redactionele vaardigheden.
B.v.k. kennis van de dienstplichtvoorschriften.

Salaris: max. f 3841,- bruto per maand.

plv. hoofd
bureau gewetensbezwaren
vav.nr. 2-5783/C

Functie-informatie: namens het bureauhoofd controle verrichten op de uitvoering en voortgang van de dagelijkse werkzaamheden; bewaken van de doelmatige toepassing van de procedures; adviseren van de medewerkers van de diverse groepen in principiële en gecompliceerde gevallen; beoordelen van de op het uivoeringsniveau genomen beslissingen; concipiëren van niet-routinematige correspondentie.

Vereist: b.v.k. diploma VWO, tenminste diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding; ruime administratieve ervaring; leidinggevende ervaring; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
B.v.k. kennis van de dienstplichtvoorschriften.

Salaris: max. f 3841,- bruto per maand.

hoofd
bureau werkelijke dienst
vac.nr. 2-5784/C

Functie-informatie: zorg dragen voor de juiste toepassing van de dienstplichtvoorschriften en regelingen; concipiëren van niet-routinematige correspondentie; informeren en adviseren van de leiding van de directie; verschaffen van gegevens t.b.v. ambtelijke instanties en beleidsvorming.

Vereist: diploma VWO of een gelijkwaardige opleiding; ruime administratieve ervaring; leidinggevende ervaring; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
B.v.k. kennis van de dienstplichtvoorschriften.

Salaris: max. f 3841,- bruto per maand.

sectiehoofden
bureaus uitstel en verloven en herhalingsoefeningen
vac.nr. 2-5785/C

Functie-informatie: behandelen van aanvragen en verzoeken; adviseren van de medewerkers in principiële en gecompliceerde gevallen; beoordelen van de op het uitvoeringsniveau genomen beslissingen; ondertekenen van beslissingen, brieven e.d. waarvoor handtekeningsbevoegdheid is verleend; concipiëren van niet-routinematige correspondentie, nota's, beschikkingen e.d.; onderhouden van in- en externe contacten; zonodig vervangen van het bureauhoofd.

Vereist: diploma HAVO of een gelijkwaardige opleiding; ruime administratieve ervaring; leidinggevende ervaring; goede contactuele eigenschappen, alsmede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.

Salaris: max. f 3841,- bruto per maand.

hoofd
bureau gewetensbezwaren
vac.nr. 2-5786/C

Functie-informatie: leiding geven aan 21 medewerkers; concipiëren van niet-routinematige correspondentie; informeren en adviseren van de leiding van de directie; opstellen van begrotingsgegevens; beheren van de toegestane begrotingsgelden.

Vereist: diploma VWO/HEAO of een gelijkwaardige opleiding; administratieve en leidinggevende ervaring; redactionele vaardigheden en goede contactuele eigenschappen.
B.v.k. kennis van dienstplichtvoorschriften, de Wet gewetensbezwaren militaire dienst en de uitvoeringsvoorschriften daarvan.

Salaris: max. f 4409,- bruto per maand.

sectiechef
indeling landmacht
vac.nr. 2-5787/C

Functie-informatie: zorg dragen dat uit het beschikbare contingent dienstplichtigen op het vereiste tijdstip het voor de landmacht benodigde aantal dienstplichtigen beschikbaar komt, zowel in aantal als in kwaliteit; daartoe leiding geven aan ± 20 medewerkers; onderhouden van in- en externe contacten; concipiëren van brieven en nota's; ontwerpen van beschikkingen, legerorders e.d.; adviseren van de Directie Dienstplichtzaken en de Directie Personeel KL, inzake alle indelingsaangelegenheden van de KL voor de korte en middellange termijn; vertegenwoordigen van de directie in commissies en werkgroepen.

Vereist: diploma VWO/HEAO of een gelijkwaardige opleiding; ruime administratief-organisatorische en leidinggevende ervaring; redactionele vaardigheden en goede contactuele eigenschappen.
B.v.k. kennis van de dienstplichtvoorschriften.
Inzicht in automatiseringsaangelegenheden strekt tot aanbeveling.

Salaris: max. f 4893,- bruto per maand.

sectiechef
indeling zeemacht
vac.nr. 2-5788/C

Functie-informatie: zorg dragen dat uit het beschikbare contingent dienstplichtigen op het vereiste tijdstip het voor de zeemacht benodigde aantal dienstplichtigen beschikbaar komt, zowel in aantal als in kwaliteit; daartoe leiding geven aan 4 medewerkers; onderhouden van in- en externe contacten, i.h.b. met het keurings- en selectiecentrum Hilversum; concipiëren van brieven, nota's en beschikkingen; adviseren van de Directie Dienstplichtzaken en de Directie Personeel KM, inzake indelingszaken van de KM; vertegenwoordigen van de directie in commissies en werkgroepen.

Vereist: diploma VWO/HEAO of een gelijkwaardige opleiding; redactionele vaardigheden, administratief-organisatorische ervaring, leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen.
B.v.k. kennis van de dienstplichtvoorschriften.

Salaris: max. f 4893,- bruto per maand.

bureauhoofden
bureau vergoedingen en verloven en herhalingsoefeningen
vac.nr. 2-5789/C

Functie-informatie: beoordelen van de op het uitvoeringsniveau genomen beslissingen; concipiëren van beleidsregels en uitvoeringsrichtlijnen; concipiëren van brieven, nota's, beschikkingen e.d. van bijzondere aard; nemen van beslissingen in bijzondere gevallen; adviseren van de leiding van de directie; onderhouden van in- en externe contacten; samenstellen van begrotingsgegevens.

Vereist: diploma VWO/HEAO of een gelijkwaardige opleiding; redactionele vaardigheden, administratief-organisatorische en leidinggevende ervaring; goede contactuele eigenschappen.
B.v.k. kennis van de dienstplichtvoorschriften.

Salaris: max. f 4893,- bruto per maand.

hoofd
bureau inschrijving
vac.nr. 2-5790/C

Functie-informatie: periodiek bespreken van uitgebrachte beoordelingen met de medewerkers; informeren, adviseren onderzoeken en studie verrichten inzake alle inschrijvingsaangelegenheden, nationaliteitsaangelegenheden en algemene dienstplichtzaken; nemen van beslissingen op het gebied van de (na-)inschrijving voor de dienstplicht; periodiek aanwijzen van de benodigde behoefte aan ROAG's en hiertoe onderhouden van m.n. externe contacten.

Vereist: diploma VWO/HEAO of een gelijkwaardige opleiding; ruime ambtelijke ervaring; leidinggevende ervaring.
B.v.k. kennis van de bevolkingsboekhouding, nationaliteitswetgeving en dienstplichtvoorschriften.

Salaris: max. f 4893,- bruto per maand.

hoofd
bureau plannen
vac.nr. 2-5791/C

Functie-informatie: verrichten van beleidsvoorbereidend onderzoek t.b.v. vooral kwantitatieve aspecten van het dienstplichtbeleid; ondersteunen van de lange-termijnplanning van bepaalde bedrijfsprocessen, zoals het instromingsproces van lichtingsploegen bij de Koninklijke Landmacht; verlenen van medewerking aan het onderhoud en aan de verdere ontwikkeling van het geautomatiseerde administratieve systeem van de Directie Dienstplichtzaken; deelnemen aan werkgroepen en commissies; onderhouden van in- en externe contacten.

Vereist: doctoraal examen (bedrijfs)econometrie of een hiermee vergelijkbaar examen; kennis van of belangstelling voor automatisering; redactionele vaardigheden; goede contactuele eigenschappen.

Salaris: max. f 5705,- bruto per maand.

Tel. inlichtingen m.b.t. deze functies kunnen worden ingewonnen bij de heer R.A.M. Hollink, onder nr. (070)-72 16 19.

Sollicitaties inzenden voor 18 oktober 1982 en richten aan de Directie Burgerpersoneel, afdeling Burgerpersoneelszaken Ministerie, Postbus 20701, 2500 ES 's-Gravenhage.

**Voor alle functies geldt dat het noodzakelijk kan zijn, dat gedurende een zekere inwerkperiode de werkzaamheden nog te 's-Gravenhage moeten worden verricht.
In deze gevallen zal een tegemoetkoming worden verleend in de te maken reis- en pensionkosten.**

Schriftelijke sollicitaties, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, inzenden voor 18 oktober 1982 aan:

**Voor de functies genoemd onder A:
de Directie Burgerpersoneel, Hoofd van de afdeling Burgerpersoneelszaken Koninklijke Landmacht, Postbus 20701, 2500 ES 's-Gravenhage.**

**Voor de functies genoemd onder B en C:
de Directie Burgerpersoneel, Hoofd van de afdeling Burgerpersoneelszaken Ministerie, Postbus 20701, 2500 ES 's-Gravenhage.**

Bovengenoemde bruto salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7,5% vakantie-uitkering.

In voorkomende gevallen kan een psychologisch onderzoek deel uitmaken van de selectieprocedure.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het Ministerie toegezonden.



**MINISTERIE VAN DEFENSIE
BURGERPERSONEEL**



Muyrers & Wijnen

HOUT — BOUWMATERIALEN — KEUKENS
Simpelveld, Kloosterstraat 12 - 14. Tel. 045-441800.

aanbouwkeukens · blok-keukens · betonartikelen · bouwmaterialen · chem. bouwprod. · dakbedekkingsmat. · dakelementen · dakramen · garagedeuren · hout · isolatiematerialen · kozijnen · openhaarden · p.v.c.-materialen · plaatmaterialen · stukadoorsmat. · systeemvloeren · vlieringtrappen · wand- en vloertegels · ijzerwaren

Openingstijden:
ma-vrij 7.45-17.30 u.
za. 8.30-12.30 u.
Bezoek aan onze toonkamer buiten deze uren in overleg mogelijk.

De Rabobank Obbicht biedt te koop aan:

een halfvrijstaande woning

met ondergrond aan de Burg. Venckenstraat no. 3 te Obbicht. Totale oppervlakte 3 are 62 ca. Prijs n.o.t.k. Aanvaarding direkt.
Inlichtingen tel. 04498-55171 's maandags t/m vrijdags van 9.00-17.00 uur.

BRUNSSUM:



Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, grote garage, en mooie tuin. Ind. o.a.: diverse kelders, woonkamer met open haard (totale opp. ca. 42 m2), keuken, 2 slaapkamers (mogelijkheid 3e), badkamer. Vraagprijs: ƒ 165.000,–.

EIJGELSHOVEN: Halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, garage, berging en mooie tuin. Zeer goed onderhouden. Gedeeltelijk van rolluiken voorzien. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte, zolder. Vraagprijs: ƒ 122.500,– k.k.



HEERLEN: Halfvrijstaande voormalige praktijkruimte, ook geschikt voor kantoor e.d. Ind. o.a.: kelder, begane grond: 3 kamers, toilet, tuin. 1e verd.: 4 kamers, zolder. Tegen ieder redelijk bod.

HEERLEN: Vrijstaande bungalow met cv.-gas, garage en een prachtige tuin. Zeer goed onderhouden en gelegen. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer met parket, luxe keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, hobby- of kantoorruimte, provisie-, berg- en waskelder. Koopprijs: ƒ 295.000,– k.k.

HEERLEN: Rustig gelegen, geheel gerenoveerde voormalige boerderij, met cv.-gas, bedrijfsruimten, garage, weiland en grote patiotuin (ca. 120 m2). Goede verbindingen. Ind. o.a.. grote L-vormige woonkamer (ca. 60 m2) met open haard, luxe keuken met apparatuur, bijkeuken, 5 slaapkamers, 2 badkamers, bedrijfsruimten (ca. 165 m2). Uitbreiding hiervan is mogelijk, schuur, weiland. Vraagprijs: ƒ 475.000,– k.k.

KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, berging, carport, tuin. Ind. o.a.: woonkamer, keuken (totale opp. ca. 50 m2), vier slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 95.000,– k.k.



KERKRADE-WEST: Goed gelegen (aan de rand van een mooi recreatiegebied) halfvrijstaand woonhuis, met cv.-gas, garage en mooie tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Bouwjaar 1978. Koopprijs: ƒ 149.500,– k.k.

KERKRADE-WEST: Groot halfvrijstaand woonhuis met cv.-olie, dubbele garage en grote tuin (opp. ca. 880 m2). Ind. o.a.: geheel onderkelderd, royale hal, woonkamer (ca. 40 m2), keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Koopprijs: ƒ 169.500,– k.k.

KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, carport, berging en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, royale keuken met luxe keukeninstallatie en met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 119.000,– k.k.



KERKRADE-WEST; halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woon-eetkamer, keuken,)totale opp. ca. 52 m2), badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs: ƒ 127.500,– k.k.

KERKRADE-WEST: Halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, grote garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, serre, keuken, drie slaapkamers, badkamer, vliering. Goed onderhouden. Vraagprijs: ƒ 129.000,– k.k.

SCHAESBERG-EIKSKE: Halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, grote garage en mooie tuin met veel privacy. Dubbele beglazing. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, hal met plavuizenvloer, L-vormige woonkamer met plavuizenvloer (opp. ca. 40 m2), luxe keukeninstallatie met apparatuur, vier slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs: ƒ 159.000,– k.k.

SCHAESBERG-NABIJ CENTRUM: Rustig gelegen woonhuis met cv.-gas, carport, berging en tuin, met veel privacy. Ind. o.a.: woonkamer/keuken (40 m2) met parketvloer, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs: ƒ 115.000,– k.k.

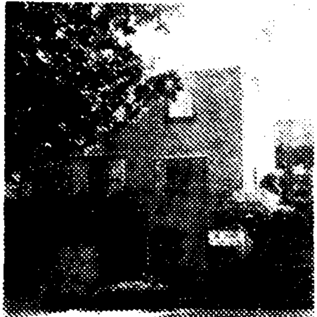
SCHAESBERG: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, garage en tuin. Geheel onderkelderd. Goed onderhouden. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard, royale eetkeuken met een luxe keukeninrichting met apparatuur (totale opp. ca. 43 m2), drie slaapkamers, badkamer. Koopprijs: ƒ 137.000,– k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaand woonhuis (op een uitstekende ligging) met cv.-olie, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, luxe keuken met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: ƒ 185.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met cv.-gas, garage en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar 1978. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met plavuizenvloer, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Vraagprijs: ƒ 149.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met cv.-gas, ruime garage, berging en prachtige tuin op 't Zuiden gelegen (totale opp. ca. 1700 m2). Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: 2 kelders, L-vormige woonkamer met open haard en plavuizenvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en douche, zolder. Koopprijs: ƒ 225.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg



EYGELSHOVEN GRAVENWEG
Prachtige 4 slpk.woning, voll. onderkelderd, c.v., garage, woonk., parket, eetkeuk. Inh.: 570 m3. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 159.000,–. Voor snelle beslisser zeer interessante eindprijs.

EYGELSHOVEN, RIMBURGERWEG 7A
KOOPJE!!! KOOPJE!!!
Halfvrijst. woonh., c.v., gr. woonk., open haard, eetkeuk., bijkeuk., kelder, zolder, vaste trap. Opp. 320 m2, vraagprijs ƒ 85.000,–.

EYGELSHOVEN, CLEMENSSTRAAT 45
UNIEKE AANBIEDING!!!
Prachtig gel. woonh., c.v, berging, woonk., aanbouwk., 3 slp., zolder, vaste trap. Vraagprijs ƒ 69.500,–.

HOENSBROEK, MGR. FERONLAAN
Gr. halfvrijst. woonh., c.v., garage, berging, woonkkeuken (48 m2), open haard. 4 slpks., ligbad, zolder, vaste trap. Vraagprijs ƒ 129.000,–.

MEERS/ELSLOO, VRESMANSTAAT
Goed gel. vrijst. woonh., c.v., garage, aardige tuin, kelder, woonk., keuken, 3 slpks., douche, zolder, vliezotrap, aanv. direct. Vraagprijs ƒ 159.000,–.

WIE SNEL KOOPT KAN BIEDEN!!!

UBACH OVER WORMS, MARKTSTRAAT
Winkel-woonh., magazijn, werkplaats, bouwterrein, gel. in centrumgebied. Aanv. direct. Zeer lage vraagprijs ƒ 115.000,–
WIE SNEL KOOPT KAN BIEDEN!!!

UBACH OVER WORMS, LINDESTRAAT
Halfvrijst. woonh., c.v., garage, gr. tuin, woonk., woonkeuk., 3 slpks., kelder, zolder. Vraagprijs ƒ 119.000,–.

UBACH OVER WORMS, AKKERWINDE
Riant uitst. onderh. halfvrijst. royaal woonh., c.v., garage, car-port, in aantrekkelijke jonge woonwijk, nabij div. speelgelegenheden. Woonk.-keuken (44 m2), 3 slpks., badk., ligbad, 2e toilet, gr. hobbyzolder. Bj. '77. Geïsol. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 139.000,–.

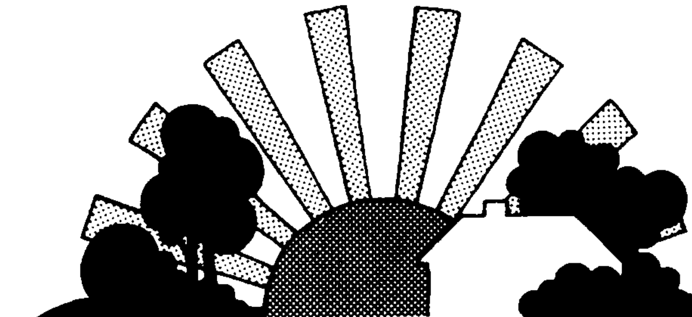
N.M.W. QUADEN
Makelaar-taxateur o.g.
Mairestraat 14, 6151 GZ Munstergeleen
telefoon 04490-19644
Openingstijden: dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur.
's zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
Lid NBM

BRUNSSUM-HAEFLAND

2000 m2 HAL MET KANTOOR

totale perceel 4000 m2
aanvaarding direkt
prijs ƒ 437.000,– k.k.
Inl.

J.W. OFFERMANS MAKELAARDIJ O.G. B.V. MAASTRICHT
TEL. 043-624200



MEBU-PUR BV

Pr. Ireneweg 6, 6241 GR Bunde
043-645369 b.g.g. 043-645959.

Koopt géén spouwmuurisolatie voordat u ALLES weet over PUR:

de spouwmuurisolatie met louter pluspunten!

- zeer hoge en constante isolatiewaarde.
- geheel gevulde spouw
- tochtdicht (kan echter wel ademen)
- krimpt niet
- flexibel en mechanisch sterk
- laat geen vocht door
- geeft geen schadelijke dampen af
- rot en schimmelt niet
- kan niet uitzakken of verkruimelen
- garantie volgens KOMO BKS-normen
- goedgekeurd door de overheid (KOMO BKS)
- slechts 14 mm kleine boorgaten
- ook zeer geschikt voor betonsteen

Bezoek vrijblijvend onze showroom
Ook zaterdags van 10.00-13.00 uur.

---

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Makelaarskantoor Offermans biedt:

winkels

te huur aan in de volgende winkelcentra:

"De Parel" te Brunssum
"Het Loon" te Heerlen
"De Plu" (Promenade 2) te Heerlen
Wannerplein te Heerlen
"Wijngracht" te Kerkrade
"Entre Deux" te Maastricht
"Daalhof" te Maastricht

Offerte op aanvraag.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging verzoeken wij u vriendelijk kontakt op te nemen met ons kantoor.

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl

Max. ƒ 10.900,-* rijkspremie in het eerste jaar.

In Sittard worden betaalbare woningen gebouwd



In Sittard-Oost worden een aantal woningen gebouwd die door het Rijk gesubsidieerd worden. Deze Premie-A woningen zijn al binnen het bereik van gezinnen waarbij het belastbaar inkomen ƒ 27.500,- bedraagt. Met dit inkomen ontvangt u ook de maximale premie van ƒ 10.900,- in het eerste jaar.

De woningen worden gebouwd met carport of garage, hebben een ruime woonkamer met semi-open keuken en een berging (type met carport) die als bij-keuken gebruikt kan worden. De drie ruime slaapkamers zijn op de eerste etage, waar tevens een badkamer is met douche en vaste wastafel. Ook hebben de woningen een grote zolder.

De kavels zijn vanaf 156 m².
Bij een 100% financiering komen de maandlasten op ca. ƒ 475,-.

Stuur snel bijgaande bon in of maak direkt een afspraak, zodat wij u precies kunnen voorrekenen hoeveel u per maand gaat betalen voor een van deze prettige woningen.

*Afhankelijk van uw inkomen.

Westland/Utrecht Projektontwikkeling
Maastrichtsebrugstraat 5, 6211 ES Maastricht.
Telefoon: 043 - 54066.

BON Ja, ik wil graag meer inlichtingen over de betaalbare woningen in Sittard-Oost.
☐ Stuur mij vrijblijvend informatie.
☐ Ik wil direkt een afspraak bij u op kantoor. Bel mij even.
☐ Ik wil graag thuis bezoek hebben.

Naam: ____________
Adres: ____________
Postcode: ________ Plaats: ________
Telefoon: ____________

Bon opsturen in een enveloppe aan:
Westland/Utrecht Projektontwikkeling B.V.
Antwoordnummer 1008,
6200 VB Maastricht.
Een postzegel is niet nodig.

BIJ AL DEZE VERKOOPPANDEN 9,9% RENTE
(5 jaar vast)

Woonhuizen Te koop

EIJS-WITTEM ●●
Prachtig gelegen halfvrijst. herenh. met garage. Ind.: o.a. grote living met open haard, luxe open keuken, 3 slaapkrs., 2 badkr. en zolder met grote hobbyruimte. Prijs n.o.t.k.

HEERLEN, Boerhavestraat ●
Nabij centrum mooi gelegen woonh. met c.v., kelder, ruime inpandige garage en tuin. Ind.: o.a. woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., vliering.
Vraagpr.: ƒ 128.000,– k.k.

HEERLEN, Kissel ●
Ruim woonh. met kelder, achteringang en grote tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr. met parketvloer, keuken met eetbar en tegelvloer, 3 slaapkrs., badkr., vaste trap naar grote zolder. Aanv.: spoedig. Prijs ƒ 78.000,–k.k.

HEERLEN, Haarlemstraat ●
Nabij centrum gelegen zeer goed onderhouden geheel onderkelderd woonh. met garage, c.v., achteringang en tuin. Ind.: gang, woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. Het geheel is prima geïsoleerd. Vraagpr. ƒ 97.000,– k.k.

KERKRADE, Oude Schachtstraat ●
Ouder halfvrijst. woonh. met c.v. Ind.: provisiekelder, entree, woonkr.-ensuite, keuken, badkr., 2 bergingen. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: slaapkr. en zolder, te bereiken via vaste trap.
Prijs ƒ 85.000,– k.k.

TREEBEEK (gem. Brunssum), Jupiterstraat ●
Prachtig verbouwd woonh. met kelder, c.v., grote berging, achteringang en tuin. Ind.: o.a. woonkr., keuken met luxe uitrusting, 3 slaapkrs., zeer mooie badkr., ruime zolder (vaste trap).
Kooppr.: ƒ 98.500,— k.k.

VALKENBURG, Statenlaan ●●
Goed gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. beg. grond: hal, toilet, Z vorm. woonkr., keuken. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb. Tweede verd.: vaste trap naar hobbyzolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 158.000,– k.k.

Te huur

HOENSBROEK-West ●
Diverse huurwoningen met tuin, garage of carport. Ind.: woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. Huurprijzen op aanvraag.

Bungalows en Villa

BUNDE, Iepenlaan ●●
Uitst. gelegen grote vrijst. semi-bungalow met fraaie aangelegde tuin (ca. 1300 m2) gelegen op het zuiden, incl. zwembad. Prima staat van onderhoud. Ind.: beneden zeer royale woonkeuken met bar, logeerkr., hal, toilet, douche, provisie- en c.v.-ruimte, grote inp. garage en hobbykr. Boven: grote L-vorm. living met open haard en studeerkr., luxe badkr., 4 slaapkrs., hal en toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 445.000,– k.k.

HEERLEN, Dr. Cl. Meulemanstraat ●
Zeer riant gelegen vrijst. geheel verbouwde villa met c.v., div. aanbouwen (mogelijkheid voor woonhuis praktijk) en prachtige tuin (perc.opp. 1100 m2, inhoud + 1250 m3). Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 360.000,– k.k.

NUTH ●
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met inp. garage (voor 2 auto's) en c.v. Ind. o.a.: provisiekelder, hobbyruimte. Beg. gr.: 3 slaapkrs., terraskr. met open haard, woonkr. (42 m2) met open haard, luxe keuken met uitr. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 280.000,– k.k.

Te koop gevraagd woningen tussen ƒ 90.000,– en ƒ 125.000,–

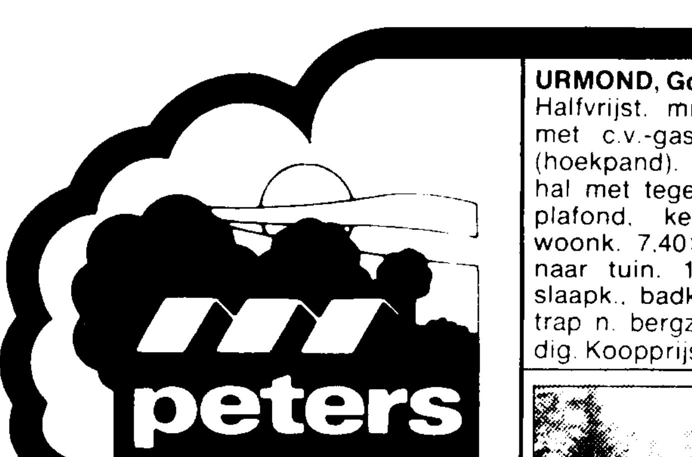
Door de uitbreiding in de onroerend goed-markt is de vraag naar bestaande woningen belangrijk gestegen. Met name in de prijsklasse van ƒ 90.000,– tot ƒ 125.000,– is de belangstelling sterk toegenomen. Voor meerdere relaties zoeken wij derhalve woningen in deze prijsklasse. De vraag is dermate gevarieerd dat vrijwel elk type woning in aanmerking komt voor onderhandeling.

● *Inlichtingen Kantoor Sittard*
●● *Inlichtingen Kantoor Maastricht*

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-18941*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.
Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.



peters

Peters & Partners Makelaars en Taxateurs Onroerend Goed

A. Printhagenstraat 36 / hoek Mauritslaan
6161 EK GELEEN
(04494) 48191*
Lid NBM

kantooruren:
maand. t/m vr. 8.30-12.30 uur
13.30-17.30 uur
zat. 10.00-13.00 uur

GELEEN, Clematisstraat
Luxe verbouwd en aangebouwd halfvrijst. woonh. met c.v.-gas, garage, car-port, bwj. 1960. Ind. o.a.: kelder, L-woonk. 35 m² met open haard, parketvloer, open keuken 16 m² met eiken aanbouwkeuken, bijkeuken en luxe badkamer. 1e Verd.: 4 slaapk. en berging met trap n. ruime bergzolder. Pand is deels geïsoleerd, ged. thermopane beglazing en voorzien van flinke tuin. Spoedig te aanv. Koopprijs: ƒ 118.000,– k.k.

GELEEN, Broekbeek
Zeer goed onderh. patio-bungalow met c.v. en berging, bouwj. '79. Ind. hal met tegelvloer, L-woonk. met open keuken ± 45 m² met eetbar en parketvloer, badkamer met ligbad. 1 slaapk., patio ± 80 m². 1e Verd.: logeerkamer en studeerruimte. Aanv. direkt. Koopprijs ƒ 123.500,– k.k.

STEIN, nabij Steinerbos
Riant gelegen groot luxe landhuis met grote praktijkruimte in sout., dubb. gar., bwj. '78. Geïsoleerd en dubb. beglazing. Ind. sout.: praktijk best. uit 5 kamers, entree en berging. Parterre: living ± 75 m², keuken 38 m² kompl. inger. 1e verd.: 3 slaapk., komplete badkamer, 2e living ± 50 m², c.v.-ruimte. 2e verd.: hobby-bergzolder. Spoedig te aanv. Prijs n.o.t.k.

STEIN, Molendijk
Unieke ligging, blijvend vrij uitzicht, inhoud 850 m³, spouwmuur-isolatie, thermopane-beglazing, luxe sanitair-tegelwerk, living 51 m², keuken 21 m², inpandige garage voor 3 auto's. Koopprijs NU ƒ 250.000,– k.k.

GELEEN-ZUID, Gounodstraat
Zeer mooie luxueuze halfvrijst. middenstandswoning. Bouwj. 1968. Met c.v., garage en tuin. Living met betegelde vloer en open haard, keuken met o.a. oven, kookplaat, wasemkap, diepvries, koelkast en wasmachine. 3 slaapk., badk. Spoedig te aanv. Koopprijs: ƒ 135.000,– k.k.

URMOND, Goselingstraat
Halfvrijst. middenstandswoning met c.v.-gas, garage en tuin (hoekpand). Bouwj. 1973. Ind.: hal met tegelvloer en schroten plafond, keuken 4×2.50 m, woonk. 7.40×3.75 m met deur naar tuin. 1e Verd.: 3 ruime slaapk., badk. met zitbad, vlizo trap n. bergzolder. Aanv. spoedig. Koopprijs: ƒ 110.000,– k.k.

SCHAESBERG, Kakertsweg
Op zeer goede woonstand, geh. gerenoveerde echte villa met verwarmd buiten-zwembad, maximale privacy en ± 1.700 m² grond. Ind. o.a.: 4 kelders, grote hal met mooie trappartij, kompl. inger. keuken, bijkeuken, speelkamer, living 70 m² met schuifpui naar tuin, garage. Totaal 7 slaapkamers, badkamer, aparte douche en toilet, div. bergingen. Het hele pand is voorzien van c.v.-gas en dubb. beglazing. Direkt te aanv.
Vraagprijs: ƒ 385.000,– k.k.

OBBICHT,
Karel v. Bronkhorstlaan
In aanbouw zijnde ruime vrijstaande herenhuizen met inpandige garage, gelegen aan groot plantsoen. Ind. o.a. hal 4.50x3.00 m, woonk. 34 m², inger. keuken 12 m². 1e verd.: 3 slaapk. 20 m² - 14 m² - 12 m², grote badk. 12 m² met ligbad en toilet, bergzolder via vlizo trap. Spouwmuur-isolatie. C.V.-gas. Met de afwerking kunnen wij nu nog volledig rekening houden met uw wensen. Koopprijzen ƒ 190.740,– v.o.n.

HOENSBROEK, Dr. M.L. Kingl.
Grote middenstandswoning met c.v.-gas, berging en tuin, bwj. 1972. Ind. o.a.: grote living 8,50x 3,80 m, met tegelvoer en open haard, keuken, 3 grote slaapk., badk. m. ligbad en 2e toilet, vaste trap n. zolder met mooie slaapk. en dakkapel. Spoedig te aanv. Koopprijs: ƒ 118.000,– k.k.

NIEUWSTADT, Harmoniestraat
Mooie middenstandswoning met gar., c.v., open keuken met eetbar en eiken install., Z-vorm. woonk. met tegelvloer en oud hollands plafond, 3 slpk., badk. met ligbad, bergzolder. Aanv. direkt.
Koopprijs ƒ 118.000,– k.k.

BRUNSSUM, Passage
Groot luxe appartement op 1e woonlaag en meest centrale ligging in deze gemeente met groot dakterras 32 m² en groot balkon 10 m². Ind.: living met open keuken ± 50 m², 3 slaapk. resp. 18 m² en 2x9 m², luxe badk. met ligbad, aparte douche, 2 v.w. Eigen c.v.-install. en warmwatervoorz., luxe tegelwerk en sanitair. Geheel geïsoleerd, thermopane beglazing, ruime kelder-berging, lift aanwezig. Direkt te aanv.
Koopprijs NU: ƒ 185.000,– k.k.

GELEEN, Henri Hermanslaan
Mooi gelegen appartement op 1e verdieping (portaalflat) met kelder-berging, woonk., keuken, 3 slaapk., douche, voor en achterbalkon, vrij uitzicht. Spoedig te aanv. Koopprijs: ƒ 62.500,– k.k.

BRUNSSUM, Vondelhof
Degelijk, ruim halfvrijst. herenhuis, bwj. 1975 met garage v. 2 auto's en tuin, c.v.-gas. Ind. o.a.: L-woonk. ± 42 m² met tegelvloer en open haard, woon-eetkeuken 4,50x3 m., 4 slaapk., badk. m. ligbad, 2 v.w. en 2e toilet. Direkt te aanv. Koopprijs: ƒ 145.000,– k.k.

KERKRADE-HAANRADE,
L. v. Deysselstraat
Leuke middenstandswoning met c.v.-gas, carport en berging, bwj. '76. Spouwmuur-isolatie toegepast. Ind.: living met open keuken 38 m². 1e Verd.: 3 flinke slaapk., badk. met douche en toilet, vaste trap n. 2e verd. met 4e slaapk. Spoedig te aanv.
Koopprijs tegen elk aann. bod.

SUSTEREN, Molenlaan
Vrijstaand verbouwd woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin, op zeer goede woonstand, bwj. 1962. Ind.: kelder, woonk. met mooie serre, luxe aanbouwkeuken met alle apparatuur, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapk., douche en overloop met grote muurkast. Direkt te aanv. Koopprijs: ƒ 140.000,– k.k.

GELEEN, Brounstraat
Geh. verbouwde en gemoderniseerde middenst. woning, bwj. '58 met c.v.-gas, tuin en prachtige nieuwe hobbyruimte 30 m² (verwarmd) en betegeld, met achterom. Ind.: kelder, L-woonk., woon-eetkeuken. 1e Verd.: 4 slaapk., badk. met zitbad, semie vaste trap naar 5e slaapk. en c.v.-ruimte. Spoedig te aanv. Koopprijs: ƒ 90.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS,
Don Boscolaan
Degelijk halfvrijst. woonh., bwj. '52 met c.v.-gas, berging, oprit en flinke tuin. Ind.: woonkamer, keuken, serre, 3 slaapk., douche en zolder. Nieuw tegelwerk en sanitair. Spoedig te aanv.
Koopprijs: ƒ 105.000,– k.k.

GELEEN, Veermanstraat
Halfvrijst. middenst. woning (hoekpand) met c.v.-gas, garage en tuin, bwj. '62. Ind.: prov.-kelder, L-woonk., woon-eetkeuken, badk. met bad. 1e Verd.: 4 slaapk. 2e Verd.: zolder beschoten en beplankt. Spoedig te aanv. Koopprijs: NU: ƒ 98.000,–

TE HUUR

GELEEN-CENTRUM, Passage
Uniek gelegen verkoopruimte met c.v., berging, kitchinette en toilet, gelegen aan voetgangersdomein. Opp. ± 65 m². Direkt te aanv. Huurprijs: ƒ 1.500,– exkl. BTW per maand.

BRUNSSUM, Ir. Op de Kampstr.
Nog één luxe nieuwbouw appartement met prachtig uitzicht op vijverpark en centrum, met 2 slaapk., geheel geïsoleerd, dubbele beglazing, luxe afwerking. Spoedig te aanv. Huurprijs ƒ 850,– p.m. inkl. servicekosten.

BORN-HOLTUM, Martensweg
Ruim vrijstaand woonhuis met garage, c.v.-gas en tuin (hoekpand). Bwj 1972. Opp. ± 520 m². Ind. o.a.: woonk. 8x3,85 m, mooie serre, woon-eetkeuken, 3 slaapk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet, grote bergzolder via vlizo trap. Aanv. 1 dec. '82. Huurprijs: ƒ 850,– per maand.

HET VERSTANDIGSTE BESLUIT SINDS JAREN NEEMT U

NU

Hebben wij het anno 1982 werkelijk zo slecht? Als wij eerlijk zijn mag het antwoord alleen maar nee zijn. Het gaat ons echt niet minder dan zo'n jaar of zes geleden. En was het toen zo slecht? In die tussenliggende periode steeg onze behoefte naar luxe artikelen inderdaad van jaar tot jaar. Het enige wat wij ons nu moeten realiseren is dat die ongeremde groei er langzamerhand uit is. Dat is een feit, maar „slecht" is toch wel een heel ander woord. Het vanzelfsprekend kopen van allerlei nieuwe zaken is er niet meer bij. Kopen is een zaak van wikken en wegen geworden....een kwestie van gezond verstand. Eerste levensbehoeften worden op ons verlanglijstje weer met de dag belangrijker dan welke artikelen ook. En juist in die kategorie liggen wat het wonen betreft uw eigen kansen op dit moment gunstiger dan ooit.

Ja zeggen tegen een eigen huis is een meer dan verstandig besluit. U verzekert zich van een mooie leefbare woning op een uitzonderlijk gunstig ogenblik. U kent zelfs de kosten ervan over het verloop van vele jaren.

Spectaculaire stijging
Op tweede eigenaar
Premies op koopwoningen overdraagbaar
Huizenverkoop
twintig
Rabo-topman Wijffels: HUIZENPRIJZEN TREKKEN AAN
ent hoger
Kamer gaat akkoord met huurverhoging

WAAROM NU?

- Nú zijn de prijzen van nieuwbouwwoningen nog laag en is het aanbod van susidiewoningen nog redelijk. (U weet dat het aantal subsidietoewijzingen in 1983 beduidend minder wordt.)
- Nú kopen kan zelfs betekenen dat u per maand aan uw eigen huis minder kwijt bent dan aan een huurhuis, zeker als u de fiskale voordelen erbij betrekt.
- Nú is de rente redelijk en bij Stienstra zelfs bijzonder laag.
- Nú is het keerpunt in de huizenprijzen bereikt. Alle berichten wijzen op een stijging op alle fronten.
- Nú zijn de subsidietoewijzingen overdraagbaar. Dat betekent dat straks eventuele nieuwe kopers van uw huis ook subsidie krijgen, hetgeen voor de verkoop alleen maar gunstig is.
- Nú liggen de plannen er om de huursubsidie aan te pakken. Bovendien weet u dat de huren jaarlijks zo'n 6 % stijgen.
- Nú wordt er degelijk gebouwd en goed geïsoleerd. Energie en onderhoudskosten zijn dus laag.

Zo kunnen wij doorgaan over het verband tussen inflatie en uw waardevast bezit, over woonkostenverlaging ten opzichte van uw huidige eigen huis etc.

NU U!

Twijfel niet langer maar kom naar Stienstra of naar een van onze 'Open huizen' en verbaas u met de vraag: 'Is dat een woning met subsidie?' Werkelijk, de subsidiewoningen van nu zijn ruim degelijk en bijzonder mooi van architektuur. Laat u uitgebreid informeren over kosten, subsidie etc. en u zult het met ons eens zijn: Het kopen van een huis met subsidie is juist nú een bijzonder verstandige daad.

HOENSBROEK-ZUID
Verkoopprijzen van 133.000,- tot 142.000,- v.o.n. (excl. renteverlies) Netto maandlast v.a. 390,-

HEERLEN Frankenlaan
Verkoopprijzen van 129.977,- tot 153.695,- v.o.n. (excl. renteverlies) Netto maandlast v.a. 370,-

Bezichtiging en alle informatie ma t/m vr van 14 tot 18 uur in het informatiecentrum Ganzeweide t.o. Rabo-bank

HEERLER-HEIDE
Verkoopprijzen van 135.220,- tot 142.654,- v.o.n. (excl. renteverlies Netto maandlast v.a. 400,-

Meer projekten in: Beek-Elsloo-Eygelshoven-Eijsden-Gronsveld-Heerlen-Hoensbroek Kerkrade-Klimmen Maastricht-MargratenNieuwenhagen-Nuth-Oirsbeek-Schaesberg-Simpelveld-Susteren-Ubach over Worms-Urmond-Vaals/Vijlen-Voerendaal

RENTE 9,5%

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over
....
Naam ....
Adres ....
Postcode .... Plaats ....
Telefoon ....
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

Wij zijn van maandag t/m zaterdag bereikbaar van 9 tot 21 uur. 045-712255*

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen

---

TE KOOP

KERKRADE

Bosberg, ruim woonhuis, bwj. 1980, voorz. van c.v. geh. onderkelderd voor-achtertuin, garage. Ind.: woonkamer/keuken, 53 m2, keuken met luxe inr. 1e verd.: 3 slpks., badk. met 2e toilet. Zolder. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

SCHINVELD
Nagenoeg geh. gerenov. woonhuis, voorz. van c.v., garage, kelder, achtertuin. Ind.: woonk. met haard, luxe keuken, badk. 4 slpks., zolder. Vraagprijs ƒ 97.000,- k.k.

SIMPELVELD
Geschakelde bungalow met garage, tuin en berging, bwj. 1973, perceel 334 m2. Ind.: hal, woonk. 63 m2 met open haard, schuifdeur naar terras met fraai uitzicht, keuken, provisie-hobbykelder, 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

UBACH O. WORMS
Tussenwoning met achterom, geheel onderkelderd. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad. Vraagprijs ƒ 89.000,- k.k.

UBACH O. WORMS
Centrum goed onderhouden drive-in-woning. Prijs ƒ 109.000,- k.k.

UBACH O. WORMS
Groenstraat. Goed onderhouden woonh. voorzien van c.v., bwj. 1977, voor-, achtertuin. Ind.: woonk. met parketvl., keuken, toilet; benedenverd.: aluminium ramen met dubb. glas. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. 2e verd.: 4e slpk. en zolder-berging. Vraagprijs ƒ 127.000,- k.k.

TE KOOP GEVRAAGD
Voor kandidaat-kopers zoeken wij in Heerlen en omg. woningen, boerderijtjes, herenhuizen, bungalows in div. prijsklassen. Maak vrijblijvend een afspraak.

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beedigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Heerlen
045-717910

Kopen is nú goedkoper dan ooit!

BOCHOLTZ
Vrijst. winkel-woonhuis voor div. doeleinden geschikt met kelder 63 m2. Part.: winkel 63 m2, magazijn, kantoorruimte, tuin, grote garage/berging 52 m2. 1e verd. woonkamer, keuken, 1 slpk., douche. 2e verd. zolder. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 99.000,-- k.k. 5938

BRUNSSUM
Woonhuis met prov. kelder, L-vormige woonkamer, keuken, toilet, badk. met douche, v.w., aansl. wasmachine, serre en berging. 1e verd. 2 slpk., berg- en hobbyruimte. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 62.000,-- k.k. 7011

BRUNSSUM, Haansberg.
Halfvr. woonhuis met flinke tuin, kelder, hal, ruime woonkamer met o.a. parket, keuken met schrotenplafond, bijkeuken, badk. met ligbad, v.w., 2 bergingen. 1e verd. 3 slpk., vaste trap naar bergzolder. Opp. 424 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 119.000,-- k.k. 7180

HEERLEN, Nabij centrum.
Halfvr. woonhuis met garage, kelder, hal met parket, eetkamer, woonkamer, keuken met luxe inr., badk. met douche, v.w., toilet, 3 slpk., berging. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 100.000,-- k.k. 6934

HEERLEN Welten
Drive-in woning met tuin, garage, hobbykamer, L-vormige woonkamer 25 m2, open keuken, 3 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 118.000,-- k.k. 7018

HEERLEN, Douve Weien.
Halfvr. woning met carport, berging, tuin, kelder, hal, woonkamer met open haard, tegelvloer, balkenplafond, keuken, badk., 3 slpk., vliering. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 129.000,-- k.k. 7122

HEERLEN
Woonhuis met garage, berging, tuin, kelder, ruime hal, woonkamer, keuken, serre. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met douche, v.w., 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. 2 slpk., berging. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 119.000,-- k.k. 7170

HOENSBROEK, West.
Leuk gelegen halfvr. woonhuis met garage, hal, L-vormige woonkamer ca. 44 m2 met o.a. open haard, keuken, wasruimte. 1e verd. 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Leuke tuin. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 155.000,-- k.k. 7069

KERKRADE, Terwinselen.
Tussenwoning met berging, tuin, woonkamer met open keuken, luxe badk. 1e verd. 3 slpk. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 84.000,-- k.k. 6951

KERKRADE
Tussenwoning met berging, tuin, hal in sierpleister, keuken, woonkamer in sierpleister. 1e verd. bergkasten, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar 4e slpk. met bergkast. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 108.000,-- k.k. 7001

KERKRADE, Terwinselen.
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer 30 m2 met plavuizen, open keuken met inrichting. 1e verd. 3 ruime slpk., badk. met douche, ligbad. Aanvaarding 6 mnd. na koop.
Vraagprijs f 149.000,-- k.k. 7090

KERKRADE, Haanrade.
Zeer goed onderhouden tussenliggend woonhuis met berging, carport, ruime woonkamer 40 m2, open keuken. 1e verd. 3 slpk., badk. Aanvaarding 2 mnd. na koop.

Vraagprijs f 136.000,-- k.k. 7169

KLIMMEN
Woonhuis met berging, tuin, hal, woonkamer met schrootjesplafond, keuken, badk. met douche, v.w., bijkeuken, div. stallen. 1e verd. 3 slpk., vaste trap naar 2 slpk., berging. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 89.000,-- k.k. 7079

NIEUWENHAGEN
Luxe uitgevoerd halfvr. woonhuis met losse garage, ruime woonkamer, keuken met app., terras, tuin. 1e verd. 3 slpk., luxe badk. 2e verd. 4e slpk. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs f 157.000,-- k.k. 7083

NIEUWENHAGEN
Riante herenhuizen met inpandige garage, living en eetkamer met niveauverschil, keuken, bijkeuken, 3 of 4 slaapkamers, zeer luxe badk. met dubb. v.w., ligbad, douche, 2e toilet.
Prijs vanaf f 138.500,-- v.o.n. 7140

SCHAESBERG
Halfvr. herenhuis met garage, tuin, hal, woonkamer, open keuken met eetbar, terras. 1e verd. 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Zolder. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 145.000,-- k.k. 7058

SCHAESBERG, Kakert.
Tussenliggend woonhuis in bosrijke omgeving met kelder, gang, eetkamer met open keuken, zitkamer. 1e verd. 3 slpk. in dak gewerkt, doucheruimte, vliering. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 80.000,-- k.k. 7168

SCHINVELD
Gunstig gelegen halfvr. woonhuis met garage, hal, woonkamer met parket en sierpleister, keuken, achtertuin met veel privacy. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w. 2e verd. zolder. Bouwjaar 1966. Opp. 263 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 139.000,-- k.k. 7175

SITTARD
Vrijst. woonhuis met garage, grote woonkamer, keuken met inr., overdekt terras, 3 slpk., badk., beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 225.000,-- k.k. 7065

UBACHSBERG
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, berging, keuken met inr., woonkamer met open haard. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w., vliezotrap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 159.000,-- k.k. 6881

UBACH OVER WORMS, Lauradorp
Tussengelegen woonhuis met kelder, woonkamer, open keuken met install., badk. met ligbad, v.w. 1e verd. 2 slpk. 2e verd. 3e slpk. Terras, berging, tuin. Aanvaarding in overleg.

Vraagprijs f 85.000,-- k.k. 7084

RENTE 9,75% 2 OF 5 JAAR VAST NAAR KEUZE **10,7%** 30 JAAR VAST

DIT IS SLECHTS EEN KLEINE GREEP UIT ONS TOTALE AANBOD. OP ONS KANTOOR HEEFT U EEN KEUZE UIT MEER DAN 500 WONINGEN; EENGEZINSWONINGEN, VILLA'S, LANDHUIZEN, BUNGALOWS, APPARTEMENTEN EN BOERDERIJEN.

Informeer naar de „inruilmogelijkheden" van uw eigen huis.

Makelaardij onroerendgoed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV Tempsplein 25 6411 ET Heerlen
De snelste informatie krijgt u telefonisch. **045-712255***

BON Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over:
....
Naam ....
Adres ....
Postcode .... Plaats ....
Telefoon ....
In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

TE KOOP

BRUNSSUM

Halfvrijst. woonhuis, slpks., garage, kelder zolder. Vraagpr ƒ 102.000,- k.k.

BRUNSSUM
Ruim woonhuis met b drijfsruimte 160 m2, pe ceel 1185 m2. Vraagpr ƒ 179.000,- k.k.

JABEEK
Landelijk gelegen rui halfvrijst. woonhuis, pe ceel 1400 m2. Ind woonk., keuken, bijke ken, toilet, douche, gar ge, 1e verd.: 3 slpks vaste trap naar zolde voorz. van c.v., bw 1937. Prijs: ƒ 159.000 k.k.

HEERLEN
Schaesbergerveld: nag noeg geheel geren veerd woonhuis voorz van c.v. Ind.: woonk keuken met eiken inr. veel apparatuur, fraai b tegelde toilet, geheel o derkelderd. 1e verd.: slpks., fraaie douch ruimte, zolder. Vraagpri ƒ 92.000,- k.k.

HEERLEN
Ruim woonhuis voor van c.v. Ind.: woonk. m open haard, keuken, to let, provisie-, c.v.-, ho bykelder. 1e verd.: slpks., studeerkame badkamer met ligbad e 2e toilet, 2e verd.: slpks., perceel 560 m garage 9x6 m. Vraagpri ƒ 179.000,- k.k.

HEERLEN
Douve Weien, patio-bun galows. Ind.: ruime livin met openhaardpartij, t gelvl. en schuifw. na patio, keuken met lux keukeninr., 3 slpks badk. en aparte douch ruimte, garage, geh. g sol. Prijzen van ƒ 225.000,- v.o.n.

HEERLEN-NOORD
Vrijst. bungalow, perce 600 m2. Ind.: L-vorm woonk., luxe keuken, se re, 2 slpks, douche, souterrain: garage, prov siekelder, studeer-/hob bykamer. Vraagprij ƒ 179.000,- k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden rui woonhuis gelegen voetgangersdomein (Hoofdstraat). Vraagprij ƒ 79.000,- k.k.

HOENSBROEK
Demstraat. Goed onde houden woonhuis m voor-/achtertuin, garag voorz. van c.v. Ind woonk. 42 m2 met ope haard, luxe keuken (be gane grond, dubb. begla zing), 4 slpks., badk. m 2e toilet. Vraagprij ƒ 129.000,- k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden hal vrijst. woonhuis met gara ge, voorz. van gas-c.v. voor- en achtertuin. Ind hal, toilet, grote Z-vorm ge woonkamer, modern keuken, 4 slaapkamers badkamer met ligbad e 2e toilet, bergzolder. Prij ƒ 139.000,- k.k.

HULSBERG
Halfvrijst. woonh. Ind.: L vorm. woonk. met ope haard, luxe keuken, bij keuken, garage en ber ging. 1e verd.: 4 slpks. e douche. Vraagprij ƒ 149.000,- k.k.

KERKRADE
Chèvremont ruim woon huis, event. geschikt al woning in comb. met win kel of kantoor. Vraagprij ƒ 69.000,- k.k.

KERKRADE
Gracht. Goed onderhouden woonhuis met carport, berging, voor-, achtertuin, voorz. van c.v. Ind.: woonk., keuken, toilet. 1e verd.: 3 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.

VOERENDAAL
Vrijst. woonhuis op goede woonstand, perceel 770 m2 Ind.: L-vorm. woonk. met parketvl. en open haard, keuken, bijkeuken, kelder, 1e verd.: 4 slpks., studeerk., badk. met ligb. en 2e toilet, dubb. gar. Vraagprijs ƒ 269.000,- k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor/beedigd taxateur
Burg. De Hesselleplein 22 6411 CH Hee
045-71791

ABAZ

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

HEERLEN-Welten
Drive-in woning met blijvend vrij uitzicht. Ruim ingedeeld met goede afwerking. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.

HEERLEN-Welten
Patiobungalow met garage. Gesitueerd bij wandelpark. L-kamer met open haard, modern ingerichte keuken, drie slaapk., badkamer met ligbad en douche. Ruime patio en leuk uitzicht. Vraagprijs ƒ 247.500,– k.k.

HEERLEN-Heerlerbaan
Halfvrijstaand woonhuis met garage. Woonk. 38 m2, drie slaapk., ruime tuin. Vraagprijs ƒ 139.500,– k.k.

HEERLEN-Grasbroek
Ruim gerenoveerd vooroorlogs woonhuis met ruime tuin. Woonkamer, royale eetkeuken, drie slaapk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.

HOENSBROEK-K. Onnestraat
Split-level drive-in woning,eetk./keuken, woonk. met parket, drie slaapk., waarvan een met parket, badk. met ligbad. Vraagprijs ƒ 105.000,–.

SIMPELVELD-Steenstraat
Geheel gerestaureerde boerenwoning. Alleen geschikt voor bewoning zonder kinderen. Vraagprijs ƒ 110.000,– k.k.

SCHAESBERG-Wendelstraat
Vooroorlogs woonhuis met bijzonder veel extra ruimten. Geschikt voor kantoor aan huis of woonhuis met atelier. Voor vele doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

UBACH O. WORMS-Maastrichterweg
Luxe split-level herenhuis met veel ruimte en speelse indeling. Volledig geïsoleerd. Ramen voorzien van rolluiken. Perfecte onderhoudstoestand. Zeer luxe keuken. Veel bergruimte. Koopprijs ƒ 169.500,– k.k.

GEVRAAGD
Voor onze bemiddelingsportefeuille vragen wij woonhuizen in de prijsklasse van ƒ 75.000,– tot ƒ 200.000,–. Maak vrijblijvend een afspraak.

Inl: De Doom 23 6419 CW Heerlen
045-713222

TE KOOP

(om uit verdeeldheid te treden)

zeer mooi woonhuis

in perfekte staat, met grote aangeplante tuin.
Gelegen in WAIMES-WEISMES, centrum van de Oostkan-
vlakbij de Hoge Venen.

- Centrale verwarming
- Garage voor twee wagens
- Vijf kamers op BG
- Vijf slaapkamers op bovenverdieping
- Vijf kelders en zolders

Geschikt als tweewoonst.
Voordelige prijs.

Voor inlichtingen en bezoek: Tel. 09.32.80.777162.

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Showroom Sittarderweg 116, Heerlen Tel. 045-721658

Het bestuur van de R.K. Onderwijsstichting Kluis-Zuid te Geleen vraagt voor de onder haar bestuur staande lagere school „De Koppelberg" te Geleen, Wagenaarstraat 157

EEN VOLLEDIG BEVOEGDE ONDERWIJZER(ES)

voor één schooltijd per week (donderdag vm.) voor de duur van één jaar.

Sollicitaties binnen 8 dagen aan het hoofd der school, Wagenaarstraat 157 te Geleen.

B.V. Pompen-Techniek DUBISLAV

adm. medewerker/ster

Voor spoedige indiensttreding gevraagd.
Werkzaamheden:
Typen van o.a. offertes en bestelbrieven.
Bediening telefooncentrale.
Opbergwerkzaamheden.
Diverse andere adm. werkzaamheden.

Vereisten:
Minimaal MAVO-opleiding, met Duits en Engels in vakkenpakket.
Vlot kunnende typen.
Ervaring met tekstverwerking wordt op prijs gesteld.

Geboden wordt een zelfstandige, afwisselende werkkring in een nog steeds groeiend, dynamisch bedrijf.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een recente pasfoto, te zenden naar: Postbus 120 - 6200 AC Maastricht.

Antiek

ALPHA ANTIEK Valkenburg, weer aanwezig diverse eikehouten slaapkamers, een partij staande kapstokken, verder zoals steeds eethoeken, kasten, commodes, iedere dag en elke zondag geopend. Wilhelminalaan 59, Valkenburg. Tel. 04406-13874.

Te k. Mech. KLEERKAST te bevr. Heistr. 117, Terwinselen Kerkr-West.

Te k. Bretonse EETKAMER m. kast, tel. 045-721352.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld biedt aan strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit. Groot assortiment, tel. 045-443161.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Te k. antiek BANKSTEL ƒ 3000,–. Tel. 045-253162.

Te k. antieke MUZIEK-SPEELDOZEN en Franse hangklok, tel. 04495-2451.

Te k. v. part. eiken Duits staande KLOK. Tel. 045-226978.

Antieke BRABANTSE fornuizen, antieke platte buiskachels, antieke Gelderse potkachel, Mingersborg 13, Ubachsberg, tel. 04451-1269.

Te k. 3 komplete SLAAPKAMERS, keukenkasten en Mechelse kasten. Ook voor de handel. Schandelerstr. 39, Heerlen. Tel. 725332.

Huwelijk/kennismaking

MARION, 23, ist eine bezaubernde junge Frau mit blonde Haaren u. blauen Augen. Sie ißt humorvoll, anpassungsfähig u. freundlich u. würde gern ihr Herz für immer verschenken. Wer möchte Marion kennenlernen? Alleinstehende Laborantin, 29 jr., hübsch, langes dunkles Haar mit natürlichem Wesen, sucht nicht Geld u. Gut, sondern eine Liebesheirat. Sind Sie treu u. suchen auch Sie eine zuverlässige Partnerin? Dann rufen Sie an onder kommen Sie vorbei! Annelie, 34 jr., ist mit ihrer kleine Tochter Melanie ganz allein. Sie ist gut aussehend, lebensfroh, kocht gern u. geht gern spazieren. Wo finden sie einen guten Mann u. lieben Vati? Traudel, 39, hübsch, blond, schlank, aber sehr allein. Treue u. Liebe sind ihr das Schönste auf der Welt u. sie hofft, auf diesem Wege einen soliden Mann, gern auch mit Kind, zu begegnen, dem sie vertrauen u. verwöhnen kann. Elke von Hall Ehevermittlung, Roermonderstr. 44 (Nähe Ponttor), D-5100 Aachen, tel. 09-49241155519.

JONGEMAN 21 jr. zkt. k.m. m. meisje 18 tot 23 jr. Br. liefst met foto o. nr. Ma 130 LD, Stationsstr. 27, M'str 6221 BN.

J. vrouw 32 jaar) zoekt kennismaking met MAN, ongev. 40 jr. Brieven liefst met foto. Br.o.no. Ke 535 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Landbouw

Te k. gevr. SCHAPEN lammeren en wol, P.J. van Ham & Zn, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

GRASZADEN BG super en vroege weide, Vitafarm, tel. 04755-1589.

KALKSLIB Nieuw telefoonnummer 04755-1589 of 04749-2718.

Te k. Welsh MERRIE en een merrie veulen met papieren, tel. 043-18331.

Voor MOTORZAGEN Stihl en Poulan naar Kaelen B.V., Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454. Wij leveren en slijpen zaagkettingen van diverse merken.

Te k. kleine TRACTOR 15 Pk. Prijs nader overeen te komen. Tel. 04406-12560.

Te k. aangeb. KERSTBOMEN gratis thuisbezorgd. Tel. 04406-12013.

Voor DRIJFMEST-schuimaarde-rioolslib. Mestrecycling Stassen Schinnen. Vraag folder tel. 04493-2083.

Kverneland WENTELPLOEGEN. Automatische veerbeveiliging. De beste breedtestelling. De grootste stabiliteit. Het hardste staal. Bovendien: gemakkelijke afstelling en uitstekende grondlegging. En tóch kost een echte Kverneland niet meer dan een gewone ploeg. Waarom zou u dan met minder genoegen nemen? Landbouwmech. J. Horsmans Klimmen. 04405-2775.

Gebr. zaaimach., AARDAPP.SORTEERDERS en 1-2-3-schaarploegen. Nieuwe vastetandcultivatoren, nergens goedkoper. Landbouwmech. J. Horsmans, Klimmen. 04405-2775-1518.

STALINRICHTING, melkleiding: adres voor advies, aanleg en service. Kaelen B.V., Rijksweg 44, Gulpen. Tel. 04450-1454.

Texelse SCHAPENBOK te k., 1½ jaar, met papieren. Ransdalerstr. 131, Ransdaal.

KSV

Het sektiebestuur VO van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.

vraagt voor het

Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO, Ruys de Beerenbroucklaan 29 te Heerlen, directeur de heer drs. J.M.C. van Daelen, tel. 045-718229, voor zo spoedig mogelijk, ter vervanging in een ziekteverlof

leraar/lerares Nederlands

29 uur, 1e of 2e graad

Sollicitatiebrieven zo spoedig mogelijk aan het bestuur, Postbus 196, 6400 AD Heerlen.

GROTIUS COLLEGE
Scholengemeenschap voor onderwis op algemene grondslag VWO-HAVO
Akerstraat 117, 6417 BM Heerlen
Tel. 045-713952
Gevraagd: per 1 november 1982

DOCENT(E) WISKUNDE

14 uur 1e graads (wegens vervanging).

DOCENTEN

voor alle VWO/HAVO-vakkendie zich willen aanmelden om in voorkomende gevallen te vervangen.

Sollicitaties te richten aan de rector van het Grotius College, Akerstraat 117, 6417 BM Heerlen.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de rector, drs. J.B.V.N. Pleumeekers, tel. 045-713952 (school) en 045-441798 (thuis).

VBS Onze school is lid van de VERENIGDE BIJZONDERE SCHOLEN VOOR ONDERWIJS OP ALGEMENE GRONDSLAG